

BBC

# تَكَلِّمْ وَتَعَلَّم الْإِيطَالِيَّة



كتاب تعابير وجَمَل ومفردات

يحتوي على مُرشِد للنُّطق  
الصَّحيح وقاموس بالمُفردات

DIGITAL FUTURE  
المستقبل الرقمي



الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.







BBC

تَكَلِّمْ وَتَعَلِّمْ

الإيطالية

يحتوي على مرشد للنطق الصحيح  
وقاموس غني بالمفردات المستخدمة

كتاب تعبيرات  
وجمل ومفردات

الطبعة الأولى  
1435 هـ - 2014 م

ردمك 978-614-01-1217-9

### جميع الحقوق محفوظة ©

لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في نظام استرجاع أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية، أو التصوير والتسجيل، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق إما من الناشرين وأصحاب حقوق الطبع والنشر.

BBC و BBC ACTIVE هي العلامات التجارية لهيئة الإذاعة البريطانية.

حقوق الترجمة العربية مرخص بها قانوناً لشركة المستقبل الرقمي  
بمقتضى الاتفاق الخطي الموقع بينه وبين شركة BBC

الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.



عين التينة، شارع المفتي توفيق خالد، بناية الريم  
هاتف: 786233 - 785108 - 785107 (1-961+)

ص.ب: 13-5574 شوران - بيروت 1102-2050 - لبنان  
فاكس: 786230 (1-961+) - البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb  
الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb



DIGITAL FUTURE  
المستقبل الرقمي

Riyadh, Tel: 966-1-4623049  
Beirut, Tel: 961-1-856656

www.digital-future.ca



# كيف تستخدم هذا الكتاب؟

هذا الكتاب ينقسم إلى أقسام مُلوّنة، تتضمّن رموزاً لمساعدتك في الحصول على اللغة التي تريدها بأقصى سرعة وسهولة ممكنة. كذلك يمكنك مراجعة المحتويات في الصفحات 4 و 5، وقائمة الفهرس الموجودة في بداية كلّ قسم. وكذلك نصائح السفر والنصائح اللغوية. يحتوي كل قسم من هذا الكتاب أيضاً على العناوين التالية:

قد تحتاج أن تقول...



اللغة التي ستحتاجها لكل موقف.

قد ترى...



كلمات وعبارات سترها على لافتات أو مطبوعات.

قد تسمع...



أسئلة وتعليمات أو معلومات التي قد يسألك الناس عنها أو يجيبونك عنها.

ففي الصفحة رقم 10 ستجد عبارات أساسية، وقائمة «أساسيات» وكذلك جميع العبارات التي تساعدك على بدء التّواصل على الفور.

يمكنك أيضاً تعديل العديد من العبارات، وذلك بمجرد استخدام كلمة، على سبيل المثال نأخذ السؤال التالي:

«أين المطار؟» Dov'è l'aeroporto?

إذا أردت أن تعرف أين تكون المحطة فما عليك إلا أن تستبدل كلمة «المطار» (l'aeroporto) بكلمة «المحطة» (la stazione) وذلك لتكوين السؤال التالي:

Dov'è la stazione?

إلى جانب ذلك يستند «دليل النطق» على الأصوات العربية، وذلك كما هو موضح في الصفحات 6-7-8.

أمّا إذا كنت تريد بعض الإرشادات حول كيفية نطق اللغة الإيطالية، فراجع القواعد الأساسية في الصفحة رقم 147 فضلاً عن ذلك، يتضمّن الكتاب قاموساً ينقسم إلى قسمين: عربي - إيطالي (صفحة 157)، وإيطالي - عربي (صفحة 195).

إننا نرحّب بكلّ تعليقاتكم واقتراحاتكم حول هذا الكتاب ونتمنى لكم رحلة سعيدة.

buon viaggio!



# المحتويات

|           |                                 |           |                          |
|-----------|---------------------------------|-----------|--------------------------|
| <b>35</b> | <b>السفر والمواصلات</b>         | <b>6</b>  | <b>دليل النطق</b>        |
| 36        | الوصول إلى البلد                | 8         | الأبجدية الإيطالية       |
| 37        | الاتجاهات                       |           |                          |
| 40        | الاستعلامات والتذاكر            | <b>9</b>  | <b>أساسيات</b>           |
| 43        | القطارات                        | 10        | عبارات أساسية            |
| 45        | الحافلات                        | 12        | الأعداد                  |
| 46        | قطارات الأنفاق                  | 13        | الأعداد الترتيبية        |
| 46        | القوارب والعبّارات              | 13        | الكسور                   |
| 48        | النقل الجوي                     | 14        | الأيام                   |
| 50        | سيارات الأجرة                   | 14        | الشهور                   |
| 52        | تأجير السيارات والدراجات        | 14        | فصول السنة               |
| 53        | القيادة                         | 15        | التاريخ                  |
| 56        | مشاكل ميكانيكية                 | 15        | الإخبار عن الوقت         |
| 57        | قطع غيار السيارات               | 17        | عبارات زمنية             |
|           |                                 | 18        | الألوان                  |
| <b>59</b> | <b>الإقامة</b>                  | 19        | وحدات القياس             |
| 61        | الحجز مسبقاً                    | 20        | مقاسات الملابس والأحذية  |
| 64        | تسجيل الوصول                    | 21        | العطلات والأعياد القومية |
| 65        | الفنادق والمبيت والفرطور والنزل | <b>23</b> | <b>محادثات عامة</b>      |
| 67        | الخيم والبيوت النقالة           |           |                          |
| 68        | مطالب واستفسارات                | 24        | إلقاء التحية             |
| 70        | مشاكل وشكاوى                    | 25        | التعارف                  |
| 71        | تسجيل المغادرة                  | 25        | الحديث عن النفس          |
| 72        | الخدمة الذاتية                  | 28        | السؤال عن الآخرين        |
|           |                                 | 29        | المحادثات                |
| <b>75</b> | <b>الطعام والشراب</b>           | 29        | الطقس وحالة الجو         |
| 77        | القيام بالحجز                   | 30        | ما نحب وما لا نحب        |
| 78        | في المطعم                       | 31        | مشاعر وآراء              |
| 79        | طلب الطعام                      | 32        | تحديد المواعيد           |
| 81        | طلب المشروبات                   | 34        | عبارات مفيدة             |



|     |    |                  |
|-----|----|------------------|
| 125 | 82 | المقاهي والمطاعم |
| 125 | 83 | تعليقات وطلبات   |
| 127 | 85 | طلبات خاصة       |
| 128 | 85 | المشاكل والشكاوى |
| 129 | 86 | دفع الفاتورة     |
| 131 | 87 | شراء الطعام      |
| 132 |    | قائمة الطعام:    |
| 132 | 89 | - المشروبات      |
|     | 90 | - الأطعمة        |

### 133 الصحة والسلامة

|     |     |                                 |
|-----|-----|---------------------------------|
| 134 | 97  | زيارة المطاعم السياحية والأنشطة |
| 135 | 98  | في مكتب السياحة                 |
| 136 | 100 | مواعيد العمل                    |
| 137 | 101 | زيارة الأماكن                   |
| 139 | 103 | الذهاب في جولات ورحلات          |
| 141 | 104 | الترفيه                         |
| 143 | 107 | حجز التذاكر                     |
| 144 | 108 | في المعرض                       |
| 145 | 109 | الأنشطة الرياضية                |
|     | 112 | على الشاطئ أو البحيرة أو المسبح |

### 147 قواعد أساسية

### 157 قاموس عربي - إيطالي

### 195 قاموس إيطالي - عربي

### 113 التسوق والخدمات

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| 114 | التسوق                          |
| 117 | الدفع                           |
| 118 | شراء الملابس والأحذية           |
| 119 | غرف تبديل الملابس               |
| 120 | تبادل الأموال والمبالغ المستردة |
| 121 | المساومة                        |
| 122 | في محل المستحضرات والأدوية      |
| 123 | التصوير الفوتوغرافي             |



## \* النطق

تعتبر اللغة الإيطالية من أسهل اللغات نطقاً، حيث أن كل ما يُكتب يُقرأ، وهناك جدول لنطق الحروف الساكنة أو المتحركة أو حرفين مجتمعين.

## \* الحروف المتحركة

الحروف المتحركة تنطق كما هي إلا في حالات قليلة بالنسبة لحرفي (o) و (e) حيث أن هناك طريقتان مختلفتان إختلافاً بسيطاً بنطق كل حرف. للتسهيل على القارئ، يظهر صوتاً (لفظاً) واحداً في هذه العبارات. كما أن حرف (e) في نهاية الكلمة تُلفظ دائماً.

| الحرف<br>الإيطالي | النطق العربي<br>التقريبي للحرف | مثال             |
|-------------------|--------------------------------|------------------|
| a                 | أ                              | نافيه nave       |
| ai                | أي، أب                         | جيناو gennajo    |
| ao, au            | أو                             | أوتوبوس autobus  |
| e                 | ي، يه، يه                      | بيلو bello       |
| ei                | أي                             | لاي lei          |
| i                 | ي، يه                          | أميكو amico      |
| (or sometimes)    | يا، يو، يي                     | پوسيامو possiamo |
| o                 | و                              | نوتيه notte      |
| oi                | أوي                            | پوي poi          |
| u                 | وو                             | أوونا una        |
| (or sometimes)    | ووو                            | پوو può          |



## \* الحروف المتحركة

تنطق الحروف الساكنة كما في الجدول التالي وإذا أتى حرفان متماثلان

ينطقان مشددان مثل: قط جَأْتُو gatto

سبعة سِيتِيَه sette

| الحرف<br>الإيطالي | النطق العربي<br>التقريبي للحرف | مثال              |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| b                 | ب                              | بانيو bagno       |
| c                 | تش                             | تشينا cena        |
| c                 | ك                              | كاميرا camera     |
| ch                | ك                              | كية che           |
| d                 | د                              | دوفيه dove        |
| f                 | ف                              | فاميليا famiglia  |
| g بعدها (e أو i)  | ج ، جـ                         | جيتونيه gettone   |
| g                 | غ ، غـ                         | غامبا gamba       |
| gh                | غ ، غـ                         | غياتشو ghiaccio   |
| gl                | لي ، لبـ                       | موليه moglie      |
| gn                | ني ، نبـ                       | نيوكي gnocchi     |
| h                 | دائماً لا يُنطق                | أوتيل hotel       |
| j                 | ي ، يبـ                        | يوفينتوس Juventus |
| l                 | ل ، لبـ                        | ليبرو libro       |
| m                 | م                              | مانو mano         |
| n                 | ن                              | نوميه nome        |
| p                 | پ ، پـ                         | بيرسونا persona   |
| qu                | كُو                            | كوانتو quanto     |
| r                 | ر                              | روما Roma         |
| rr                | رّ                             | بيرا birra        |



|            |          |         |                   |
|------------|----------|---------|-------------------|
| سولو       | solo     | س، سـ   | s                 |
| بیزونیا    | bisogna  | ز       | sc                |
| لا شاریه   | lasciare | ش، شـ   | sc (e أو i) بعدها |
| سكوزي      | scusi    | سك، سكـ | sc                |
| تیندا      | tenda    | ت       | t                 |
| فینو       | vino     | ف فـ    | v                 |
| ستاتسیونیه | stazione | تس، تسـ | z                 |
| دزیو       | zio      | دز      |                   |

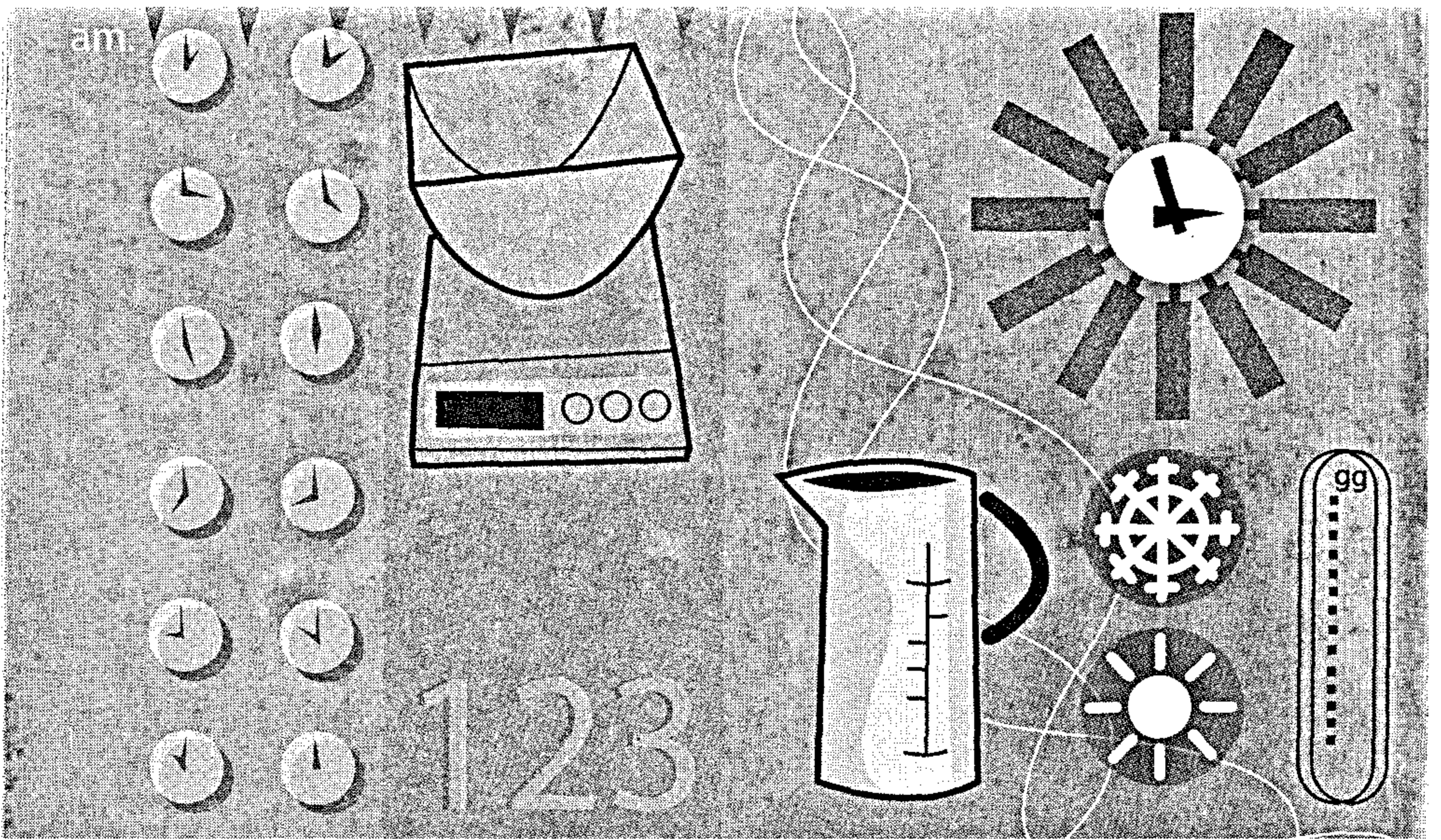
## \* النبرة

في معظم الكلمات الإيطالية تقع النبرة على المقطع قبل الأخير مثل (amico – pagare) وفي بعض الكلمات الطويلة تقع النبرة على الأخير مثل (Prendono – vengono)، وقد تأتي النبرة على آخر مقطع في الكلمة مثل: città

## \* الأبجدية الإيطالية

| الحرف       | النطق     | الحرف       | النطق    |
|-------------|-----------|-------------|----------|
| A           | أه        | N           | إينيه    |
| B           | بي        | O           | او       |
| C           | تشي       | P           | پی       |
| D           | دی        | Q           | كوو      |
| E           | إيه       | R           | إيريه    |
| F           | إيفيه     | S           | إسيه     |
| G           | غي        | T           | تي       |
| H           | أكا       | U           | اوو      |
| I           | إي        | V           | في       |
| J (l lungo) | إيه لونغو | W           | في دوپيا |
| K           | كاپا      | X (ics)     | إكس      |
| L           | إيليه     | Y (ypsilon) | إيسلون   |
| M           | إيميه     | Z (zeta)    | تسيتا    |





## أساسيات

|    |                            |
|----|----------------------------|
| 10 | عبارات أساسية              |
| 12 | الأعداد                    |
| 13 | الأعداد الترتيبية والكسور  |
| 14 | الأيام والشهور وفصول السنة |
| 15 | التاريخ والإخبار عن الوقت  |
| 17 | عبارات زمنية               |
| 18 | الألوان                    |
| 19 | وحدات القياس               |
| 20 | مقاسات الملابس والأحذية    |
| 21 | العطلات والأعياد القومية   |





|                                   |  |                                    |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|
| Ciao                              | تشاو                                   | أهلاً وسهلاً                       |
| Buongiorno                        | پوونجورنو                              | صباح الخير                         |
| Arrivederci                       | أريشيد يرتشي                           | مع السلامة                         |
| Sì                                | سي                                     | نعم                                |
| No                                | نو                                     | لا                                 |
| Per favore                        | بير فافوريه                            | من فضلك                            |
| Mille grazie                      | ميلييه غراتسيه                         | شكراً جزيلاً                       |
| Prego                             | پريغو                                  | تفضل                               |
| Non so                            | نون سو                                 | لا أدري                            |
| Non capisco                       | نون كاپيسكو                            | لا أفهم                            |
| Parlo solo un po<br>d'italiano    | پارلو سولو أون بو ديتاليانو            | أتحدث إيطالي قليلاً                |
| Scusa/Scusi                       | سكوزا / سكوزي                          | اعذرني - عفواً                     |
| Mi dispiac                        | ميديسپياتشييه                          | أسف / آسفة                         |
| Bene                              | بينيه                                  | حسناً                              |
| Va bene                           | قابينيه                                | حسن جداً                           |
| Esatto                            | إيزأتو                                 | بالضبط / هذا صحيح                  |
| Non importa                       | نون إمپورتا                            | لا يهم                             |
| lentamente Più                    | پيوو ليتاميتته                         | أكثر بطلاً - ببطيء                 |
| Di nuovo, per favore.             | دي نووفو، بير فافوريه                  | من جديد من فضلك                    |
| Puoi/Può ripetere,<br>per favore? | پووي / پوو ريبيرتيرييه<br>بير فافوريه؟ | هل من الممكن أن<br>تعيدها من فضلك؟ |



|                     |                        |                          |
|---------------------|------------------------|--------------------------|
| Parli/Parla         | پارلی / پارلا          | هل تتحدث                 |
| inglese?            | إنغلیزیه؟              | الإنجليزية؟              |
| C'è qualcuno che    | تشیه کوالکون کیه       | هل يوجد أحد              |
| parla inglese?      | پارلا إنغلیزیه؟        | يتحدث الإنجليزية؟        |
| Vorrei...           | فورآی...               | أريد...                  |
| Che cos'è?          | کیه کوزیه؟             | ما هذا؟                  |
| Qual'è il problema? | کوالیه إل پروبلیما؟    | ما هي المشكلة؟           |
| A che ora...?       | أه کیه أورا...؟        | كم الساعة؟               |
| Dov'è/Dove sono...? | دوڤیه / دوڤیه سونو...؟ | أين...؟                  |
| C'è/Ci sono... ?    | تشیه / تشیه سونو...؟   | هل يوجد (مفرد / جمع)...  |
| Quant'è...?         | کوانتیہ...؟            | ما ثمن...؟               |
| È possibile... ?    | إیه پوسیبلیہ...؟       | هل من الممكن...؟         |
| Hai/Ha...?          | آی / آا...؟            | هل عندك...؟              |
| Posso avere...?     | پوسو آڤیریه...؟        | هل يمكنني الحصول على...؟ |
| Puoi/pu'o...?       | پووی / پوو...؟         | هل من الممكن أن...؟      |
| dar mi... ?         | دارمی...؟              | تعطيني...؟               |
| dir mi... ?         | دیرمی...؟              | تخبرني...؟               |
| mostrarmi... ?      | موسترارمی...؟          | تعرض لي...؟              |
| aiutarmi...?        | أیووتارمی...؟          | تساعدني...؟              |



\* الأعداد

|             |       |             |              |
|-------------|-------|-------------|--------------|
| uno         | 1     | أونو        | واحد/ واحدة  |
| due         | 2     | دويه        | اثنان        |
| tre         | 3     | تريه        | ثلاثة        |
| quattro     | 4     | كواترو      | أربعة        |
| cinque      | 5     | تشينكوويه   | خمسة         |
| sei         | 6     | ساي         | سته          |
| sette       | 7     | سيتيه       | سبعة         |
| otto        | 8     | أوتو        | ثمانية       |
| nove        | 9     | نوفيه       | تسعة         |
| dieci       | 10    | دييتشي      | عشرة         |
| undici      | 11    | أوندتشي     | أحد عشر      |
| dodici      | 12    | دوديتشي     | اثنا عشر     |
| tredici     | 13    | تريديتشي    | ثلاثة عشر    |
| quattordici | 14    | كواتورديتشي | أربعة عشر    |
| quindici    | 15    | كوينديتشي   | خمسة عشر     |
| sedici      | 16    | ساي ديتستي  | سته عشر      |
| diciassette | 17    | ديتشاسيتي   | سبعة عشر     |
| diciotto    | 18    | ديتشوثنو    | ثمانية عشر   |
| diciannove  | 19    | ديتشاتوفيه  | تسعة عشر     |
| venti       | 20    | فينتي       | عشرون        |
| ventuno     | 21    | فينتي أونو  | واحد وعشرون  |
| ventidue... | 22... | فينتي دويه  | اثنان وعشرون |
| trenta      | 30    | ترينتا      | ثلاثون       |
| trentuno    | 31    | ترينت أونو  | واحد وثلاثون |
| quaranta    | 40    | كواراتنا    | أربعون       |
| cinquanta   | 50    | تشينكوانتا  | خمسون        |
| sessanta    | 60    | سيسانتا     | ستون         |
| settanta    | 70    | سيتانتا     | سبعون        |
| ottanta     | 80    | أوتانتا     | ثمانون       |
| novanta     | 90    | نوفانتا     | تسعون        |
| cento       | 100   | تشينتو      | مائة         |



## الأعداد الترتيبية والكسور

|                    |                        |                             |                 |
|--------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------|
| centouno           | 101                    | تَشِينْتُ أُوُونُو          | مائة و واحد     |
| centodue...        | 102...                 | تَشِينْتُ دويه...           | مائة و اثنان... |
| duecento           | 200                    | دويه تَشِينْتُ              | مائتان          |
| duecentocinquanta  | 250                    | دويه تَشِينْتُ              | مائتان وخمسون   |
|                    | 500                    | تَشِينْكُواتا               |                 |
| cinquecento        | 1000                   | تَشِينْكويه تَشِينْتُ       | خمس مائة        |
| mille              | 100,000                | مِليَة                      | ألف             |
| centomila          | one million            | تَشِينْتُ مِلا              | مائة ألف        |
| un milione         | one and a half million | أوون مِليونيه               | مليون           |
| un milione e mezzo |                        | أوون مِليونيه<br>إيه مِدزوا | مليون ونصف      |

## \* الأعداد الترتيبية

|         |             |        |
|---------|-------------|--------|
| primo   | پَرِيمُو    | الأول  |
| secondo | سِيكُونْدُو | الثاني |
| terzo   | تِيرْسُو    | الثالث |
| quarto  | كُوارتو     | الرابع |
| quinto  | كُوينتو     | الخامس |
| sesto   | سِيسْتُو    | السادس |
| settimo | سِيتْمُو    | السابع |
| ottavo  | أُوتَاْفُو  | الثامن |
| nono    | نُونُو      | التاسع |
| decimo  | دِيتَشِيمُو | العاشر |

## \* الكسور

|            |                |                    |
|------------|----------------|--------------------|
| un quarto  | أوون كوارتو    | رُبُع              |
| metà       | مِيتا          | نِصْف              |
| tre quarti | تريَه كوارتي   | ثَلَاثَةُ أَرْبَاع |
| un terzo   | أوون تِيرْسُو  | ثُلُث              |
| due terzi  | دويه تِيرْتِسي | ثُلْثَان           |



# الأيام والشهور وفصول السنة

## \* الأيام

|           |           |              |
|-----------|-----------|--------------|
| lunedì    | لووندي    | يوم الاثنين  |
| martedì   | مارتدي    | يوم الثلاثاء |
| mercoledì | ميركوليدي | يوم الأربعاء |
| giovedì   | جوفيدي    | يوم الخميس   |
| venerdì   | فينيدي    | يوم الجمعة   |
| sabato    | ساباتو    | يوم السبت    |
| domenica  | دومينكا   | يوم الأحد    |

## \* الشهور

|           |           |        |
|-----------|-----------|--------|
| gennaio   | جينايو    | يناير  |
| febbraio  | فبرايريو  | فبراير |
| marzo     | مارتسو    | مارس   |
| aprile    | أبريليه   | أبريل  |
| maggio    | مادجو     | مايو   |
| giugno    | جونيو     | يونيو  |
| luglio    | لوليو     | يوليو  |
| agosto    | أغوستو    | أغسطس  |
| settembre | سيتيمبريه | سبتمبر |
| ottobre   | أوتوبريه  | أكتوبر |
| novembre  | نوفيمبريه | نوفمبر |
| dicembre  | ديتشمبريه | ديسمبر |

## \* فصول السنة

|              |              |        |
|--------------|--------------|--------|
| la primavera | لا پريمافيرا | الربيع |
| l'estate     | ليستاتيه     | الصيف  |
| l'autunno    | لاوتونو      | الخريف |
| l'inverno    | لينفيرنو     | الشتاء |



## \* التاريخ

أفد تحتاج أن تقول...

|                                  |  |                          |
|----------------------------------|--|--------------------------|
| Che giorno è oggi?               | كیه جورنو إيه أودجي؟                           | ما اسم اليوم؟            |
| Quanti ne abbiamo oggi?          | كوانتو نيّه أبيامو أودجي؟                      | ما تاريخ اليوم؟          |
| È il quindici aprile.            | إيه إل كوينديتشي أبريل.                        | إنه الخامس عشر من أبريل. |
| Dal mille novecento novantanove. | دال ميليّه نُوفِيّه تَشْتُو نُوفانتا نُوفِيّه. | من/ منذ 1999.            |
| Nel duemilacinque.               | نيل دويه ميلا تشينكويه.                        | في 2005.                 |

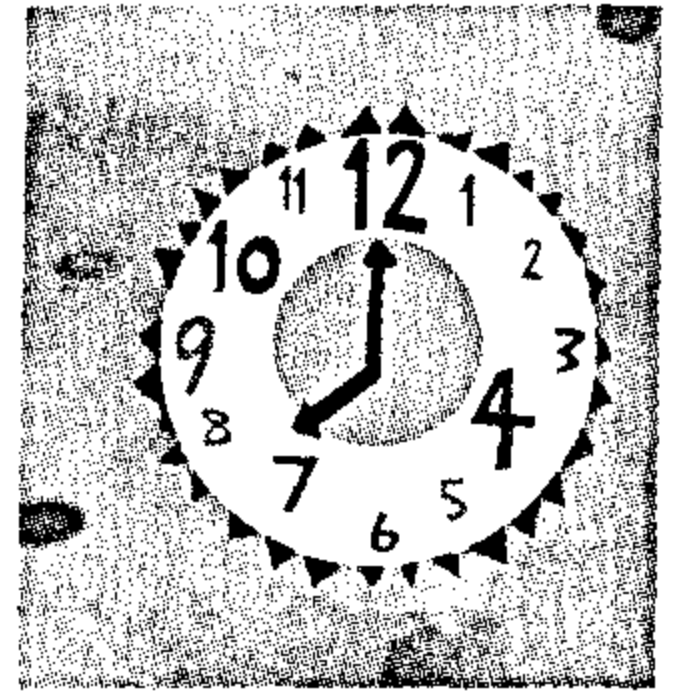
## \* الإخبار عن الوقت

للإخبار عن الوقت في الإيطالية نستخدم: sono le

مثل: إنها الخامسة - sono le cinque

هناك استثناء واحد:

عندما تكون الساعة الواحدة فإننا نستخدم é l'una



إنها الواحدة.

ولتقول (ونصف) نصف (e mezza) بعد الساعة.

وكما في العربية فإننا نقول الرابعة والنصف

مثلاً: sono le Quattro e mezza.

ويستخدم الإيطاليون الدقائق أيضاً.

مثل: إنها الخامسة وعشرون دقيقة. le cinque e venti.



أحتاج أن أقول...



|                          |                        |                                 |
|--------------------------|------------------------|---------------------------------|
| Che ore sono?/Che ora è? | كم الساعة؟             | كيه أوريه سونو؟ / كيه أورا إيه؟ |
| A che ora... apre?       | في أي ساعة...          | أه كيه أورا... أپريه؟           |
| chiude?                  | يفتح؟                  | كيوديّه؟                        |
| inizia?                  | يغلق؟                  | إنيتسيا؟                        |
| finisce?                 | يبدأ؟                  | فينيشيه؟                        |
| Sono le dieci.           | ينتهي؟                 | الساعة العاشرة                  |
| (Al) le nove e mezza.    | الساعة التاسعة والنصف. | ليه نوڤيه - إيه ميڈزا.          |
| Le dieci e mezza.        | الساعة العاشرة والنصف. | ليه دييتشي إيه ميڈزا.           |
| Le nove e un quarto.     | التاسعة والرّبع        | ليه نوڤيه إيه أون كوارتو.       |
| Le dieci meno un quarto. | العاشرة إلا ربع        | ليه دييتشي مينو أون كوارتو.     |
| Le dieci e venti.        | العاشرة والثلاث        | ليه دييتشي إيه فينتي.           |
| Le nove e trentacinque.  | تسعة ونصف وخمسة.       | ليه نوڤيه إيه ترينتا تشينكويه.  |
| Le dieci in punto.       | العاشرة تماماً         | ليه دييتشي إن پونتو.            |
| È...                     | إنها/ إنه ....         | إيه...                          |
| mezzogiorno.             | منتصف النهار           | ميڈزو جورنو.                    |
| mezzanotte.              | منتصف اللّيل           | ميڈزا نوتيه.                    |
| Un quarto d'ora.         | ربع ساعة               | أوون كوارتو دورا.               |
| Mezz'ora.                | نصف ساعة               | ميڈز أورا                       |
| Tra...                   | خلال...                | ترا...                          |
| dieci minuti             | عشر دقائق              | دييتشي مينوتي                   |



un'ora

أوون أورا

ساعة

## \* عبارات زمنية

قد تحتاج أن تقول...

oggi

أودجي

اليوم

domani

دوماني

غداً

dopodomani

دوپو دوماني

بعد غدٍ

ieri

إييري

أمس

l'altro ieri

لألثرو إييري

أول أمس

stamattina/ questa

ستا ماتينا/ كويستا

هذا الصباح

mattina

ماتينا

questo pomeriggio

كويستو پوميريدجو

اليوم بعد الظهر

stasera

ستاسيرا

هذا المساء

stanotte

ستانوتيه

الليلة

venerdì

فينيردي

الجمعة

il venerdì

إل فينيردي

أيام الجمعة

la settimana

لاسيثيمانا

الأسبوع القادم

prossima

پروسيما

il mese prossimo

إل ميزيه پروسيمو

الشهر القادم

l'anno prossimo

لانو پروسيمو

العام القادم

la notte scorsa

لانوته سكورسا

الليلة الماضية

la settimana scorsa

لاسيثيمانا سكورسا

الأسبوع الماضي

una settimana fa

أوونا سيثمانا فا

منذ أسبوعٍ مضى

un anno fa

أوون أنو فا

منذ عامٍ مضى



## عبارات زمنية / الألوان

|                  |                   |                       |
|------------------|-------------------|-----------------------|
| dalla scorsa     | دالاً سكورسا      | منذ الأسبوع الماضي    |
| settimana        | سيتيمانا          |                       |
| dal mese scorso  | دال ميّزيه سكورسو | منذ الشهر الماضي      |
| dall'anno scorso | دالانو سكورسو     | منذ العام الماضي      |
| ogni...          | أويني...          | كل...                 |
| venerdì          | فينبردي           | يوم جمعة              |
| settimana        | سيتيمانا          | أسبوع                 |
| Mi fermo due     | مي فيرمو دويه     | أنا هنا لمدة أسبوعين. |
| settimane.       | سيتيمانا.         |                       |
| per...           | پير...            | لمدة...               |
| due anni         | دويه أني          | سنتين                 |
| un mese          | أوون ميّزيه       | شهر                   |
| una settimana    | أوناسيتيمانا      | أسبوع                 |
| due settimane    | دويه سيتيمانية    | أسبوعين               |
| Sono qui da un   | سونو كوي دا أوون  | أنا هنا منذ شهر.      |
| mese.            | ميّزيه.           |                       |
| È presto/tardi.  | إيه پريستو/تاردي. | مبكراً / متأخراً      |

## \* الألوان

|        |        |      |
|--------|--------|------|
| nero   | نرو    | أسود |
| bianco | بيانكو | أبيض |
| rosso  | روسو   | أحمر |
| blu    | بلو    | أزرق |

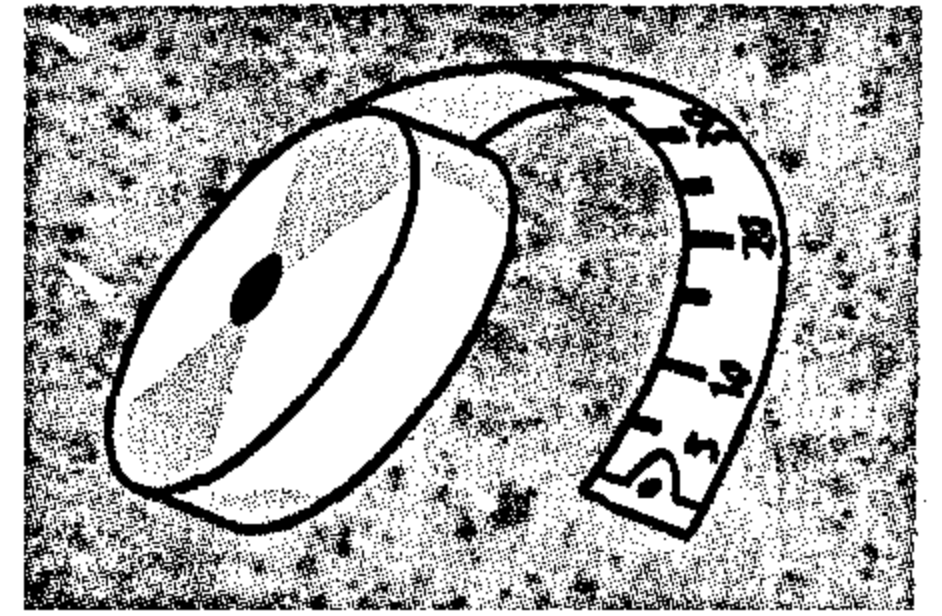


## وحدات القياس

|           |           |         |
|-----------|-----------|---------|
| giallo    | جبالو     | أصفر    |
| verde     | فيردي     | أخضر    |
| marrone   | ماروني    | بنيّ    |
| lue       | لُو       | زهريّ   |
| arancione | أرانتشينو | برتقالي |
| viola     | فيولا     | بنفسجي  |

## \* وحدات القياس

بالنسبة لوحدات القياس الإيطالية فإنها تستخدم النظام الدولي للوحدات، على سبيل المثال الكيلومتر يُستخدم للمسافات، وللأوزان يستخدم الكيلو غرام وللسوائل اللتر... وهكذا.



فقد تحتاج أن تقول...

|                           |                              |             |
|---------------------------|------------------------------|-------------|
| centimetri                | تسنتيميتري                   | سنتيمتر     |
| metri                     | ميتري                        | متر         |
| chilometri                | كيلو ميتري                   | كيلومتر     |
| un litro                  | أوون ليترو                   | لتر         |
| venticinque litri         | فينتي تشينكويه ليتري         | خمسة وعشرون |
| un grammo                 | أوون غراممو                  | غرام        |
| cento grammi/un etto.     | تسنتو غراممي / أوون إيتو.    | مائة غرام   |
| duecento grammi/ due etti | دويه تشينكو غراممي دويه إيتي | مائتا غرام  |
| chilo/chili               | كيلو/ كيلبي                  | كيلو        |

# مقاسات الملابس والأحذية

## التحويلات

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 10 سم = 4 بوصة        | 1 ميل = 1.61 كلم     |
| 50 سم = 19.6 بوصة     | 1 أوقية = 28 غرام    |
| 1 متر = 39.37 بوصة    | 100 جرام = 3.5 أوقية |
| 110 متر = 110 ياردة   | 200 جرام = 7 أوقيات  |
| 1 كيلو متر = 0.62 ميل | ½ كيلو = 1.1 رطل     |
| 1 لتر = 1.8 مكيال     | 1 كيلو = 2.2 رطل     |
| 1 بوصة = 2.45 سم      | ¼ رطل = 113 غرام     |
| 1 قدم = 30 سم         | ½ رطل = 225 غرام     |
| 1 ياردة = 0.91 ميل    | 1 رطل = 450 غرام     |

للتحويل من الكيلومترات إلى الميل نَقْسِم على 8 ثم نضرب بِـ خمسة وللتحويل من  
الميل إلى الكيلو متر نَقْسِم على 5 ثم نضرب بِـ 8.

## \* مقاسات الملابس والأحذية

|    |     |    |     |    |     |    |                  |
|----|-----|----|-----|----|-----|----|------------------|
| 20 | 18  | 16 | 14  | 12 | 10  | 8  | الملابس النسائية |
| 50 | 48  | 46 | 44  | 42 | 40  | 38 | انجلترا          |
|    |     |    |     |    |     |    | المقاس الأصلي    |
| 48 | 46  | 44 | 42  | 40 | 38  | 36 | الملابس الرجالية |
| 58 | 56  | 54 | 52  | 50 | 48  | 46 | انجلترا          |
|    |     |    |     |    |     |    | المقاس الأصلي    |
| 17 | 16½ | 16 | 15½ | 15 | 14½ | 14 | القمصان الرجالية |
| 43 | 42  | 41 | 39  | 38 | 37  | 36 | انجلترا          |
|    |     |    |     |    |     |    | المقاس الأصلي    |

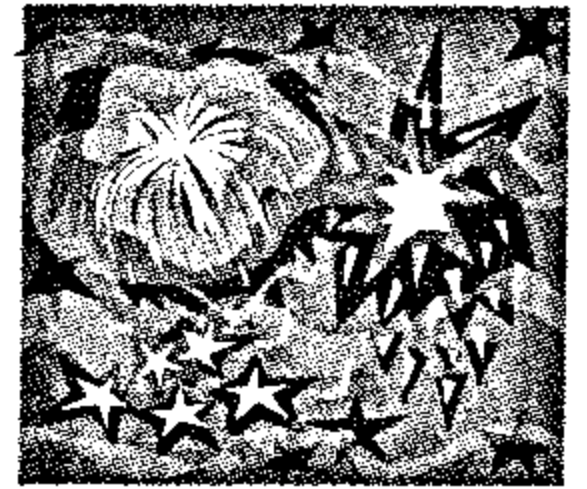


## العطلات والأعياد القومية

|    |    |    |    |    |    |    |               |
|----|----|----|----|----|----|----|---------------|
| 8  | 7  | 6  | 5  | 4  | 3  | 2  | الأحذية       |
| 41 | 40 | 40 | 38 | 37 | 36 | 35 | انجلترا       |
|    |    |    | 12 | 11 | 10 | 9  | المقاس الأصلي |
|    |    |    | 46 | 45 | 44 | 43 | انجلترا       |
|    |    |    |    |    |    |    | المقاس الأصلي |

## \* العطلات والأعياد القومية

هناك العديد من الأعياد المدنية والدينية في إيطاليا بالإضافة إلى الأعياد التي يتم الاحتفال فيها للقديس في كل مدينة.



|                                |                              |                                       |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| Capodanno/Primo<br>dell'anno   | كاپو دانوو/<br>پريمو ديلاانو | 1 يناير: يوم رأس السنة                |
| Epifania/<br>la Befana         | إيفانيا/<br>لايفانا          | 6 يناير: الغطاس                       |
| Venerdì Santo<br>Pasqua        | فينردي سانتو<br>پاسكوا       | الجمعة العظيمة تسبق الفصح<br>الفصح    |
| Lunedì di Pasqua/<br>Pasquetta | لونودي پاسكوا<br>پاسكتا      | أول اثنين بعد الفصح                   |
| Liberazione                    | ليبراتسيونيه                 | 25 أبريل: يوم التحرير                 |
| Festa del lavoro               | فيستا دي لا ثورو             | 1 مايو: عيد العمال                    |
| Festa della<br>Repubblica      | فيستا ديلا<br>ريوبيلكا       | 2 يونيو: عيد الجمهورية                |
| Ascensione                     | أشينسيونيه                   | الضيافة                               |
| Assunzione/<br>Ferragosto      | أشينسيونيه<br>فير غوستر      | 15 أغسطس: العذراء،<br>"صعودها للسماء" |

## العطلات والأعياد القومية

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Ognissanti/<br>I morti             | 1 نوفمبر: يوم كُلّ القديسين<br>أونيسانتني/<br>إيمورتي          |
| Vigilia di Natale                  | 24 ديسمبر: ليلة ميلاد<br>المسيح<br>فيجيليا دي ناتاليه          |
| Natale                             | 25 ديسمبر: يوم الميلاد<br>ناتاليه                              |
| Santo Stefano                      | 26 ديسمبر: اليوم التالي لعيد<br>ميلاد المسيح.<br>سانتو ستيفونو |
| San Silvestro/<br>Ultimo dell'anno | 31 ديسمبر: ليلة رأس السنة<br>سان سيلفسترو<br>أولتيمو ديلا      |



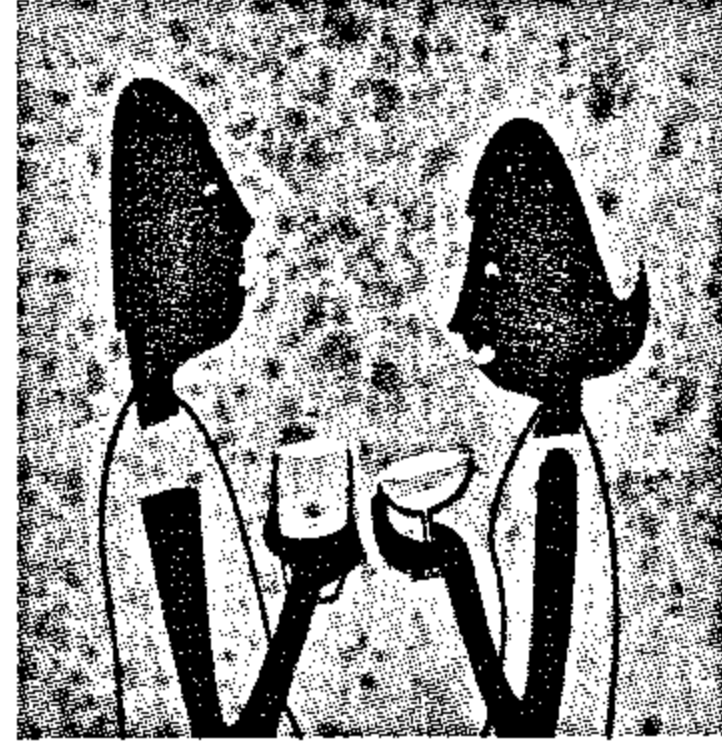
24  
25  
25  
28  
29  
29  
30  
31  
32  
34

إلقاء التحية  
التعارف  
الحديث عن النفس  
السؤال عن الآخرين  
المحادثات  
الطقس وحالة الجو  
ما نُحب وما لا نُحب  
مشاعر وآراء  
تحديد المواعيد  
عبارات مفيدة

## محادثات عامة



يستخدم buongiorno كتحية عامة معناها صباح الخير أو نهارك سعيد، وتُستخدم من الصباح حتى الظهر، أمّا bounasera فهي من بعد الظهر حتى المساء. و bounanotte تعني تُصبح / تُصبحون على خير أمّا ciao فهي التحية الأكثر شيوعاً وتعني أهلاً أو مع



السلامة ولكنها بين الأصدقاء و salve ولكن أقل استخداماً.

للمخاطب المفرد في الإيطالية صيغتان: الأولى صيغة الاحترام، وتُستخدم لها lei وهي عندما تتحدث مع من لا تعرفه أو من هو أكبر في السن، أمّا الصيغة الثانية فهي الصيغة الودية وتستخدم لها tu وهي بين الأصدقاء وأفراد العائلة. تُصرف نهايات الأفعال تبعاً لـ tu أو lei.

وفي هذا الكتاب نستخدم صيغة tu الودية حيث أنها الأكثر شيوعاً.

## \* إلقاء التحية

فد تحتاج أن تقول...

|                  |                   |                          |
|------------------|-------------------|--------------------------|
| Ciao!            | تشاوا!            | أهلاً وسهلاً!            |
| Salve!           | سالفيه!           | أهلاً أو نهارك سعيد!     |
| Ciao!            | تشاوا!            | أهلاً أو مع السلامة!     |
| Buongiorno.      | بوونجورنو.        | صباح الخير.              |
| Buon pomeriggio. | بون بوميريجيو     | مساء الخير (فترة الظهر). |
| Buonasera.       | بُوناسيرا         | مساء الخير.              |
| Buonanotte.      | بوونا نوّيه.      | تُصبح على خير.           |
| Arrivederci.     | أرّيفيديرتشي      | مع السلامة / إلى اللقاء. |
| A presto.        | أه بريستو         | أراك / أراكم قريباً.     |
| Ci vediamo dopo. | تشي فيديامو دوپو. | أراك / أراكم لاحقاً.     |
| Come sta?        | كوميه ستا؟        | كيف الحال؟ (رسمي)        |



## التعارف / الحديث عن النفس

|               |                       |                |
|---------------|-----------------------|----------------|
| Come stai?    | كيف الحال؟ (غير رسمي) | كوميّه ستاي    |
| Come va?      | كيف الأحوال؟          | كوميّه فا؟     |
| Bene, grazie. | بخير، شكرًا.          | بينيه غراتسيه. |
| E lei?        | وأنت؟ (رسمي)          | إيه لاي؟       |
| E tu?         | وأنت؟ (غير رسمي)      | إيه توو؟       |

## \* التعارف

قد تحتاج أن تقول...

|                    |                       |                   |
|--------------------|-----------------------|-------------------|
| Mi chiamo...       | اسمي...               | مي كيامو...       |
| Le presento...     | هذا/ هذه...           | لاي بريزيتو...    |
| Ti presento...     |                       | تي بريزيتو...     |
| Jane Clark         | جان كلارك             | جان كلارك         |
| mio marito/ il     | زوّجي/ رفيقي          | ميوماريتو/ إل     |
| mio compagno       |                       | ميو كومپانيو      |
| mia moglie/ la mia | زوّجتي/ رفيقتي        | ميامولييه/ لا ميا |
| compagna           |                       | كومپانيا          |
| Piacere.           | سعيد/ سعيدة بمقابلتك. | پياتشيريّه        |

## \* الحديث عن النفس

قد تحتاج أن تقول...

|           |                       |              |
|-----------|-----------------------|--------------|
| Sono...   | أنا...                | سونو...      |
| inglese   | إنجليزي/ إنجليزية     | انغليزيّه    |
| irlandese | إيرلندي/ إيرلندية     | إيرالنديزيّه |
| scozzese  | سكوتلاندي/ سكوتلاندية | سكوتسيزيّه   |
|           | سكوتلاندية            |              |

|                                |                               |                           |
|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| gallese                        | غاليزية                       | من ويلز                   |
| Sono...                        | سونو ...                      | أنا...                    |
| dall'Inghilterra               | دالا إنغيلتيرا                | من إنجلترا                |
| dall'Irlanda                   | دالا إيرلندا                  | من إيرلندا                |
| dalla Scozia                   | دلا سكوتسيا                   | من سكوتلاندا              |
| dal Galles                     | دال غاليس                     | من ويلز                   |
| Abito/ Abitiamo...             | أبيتو/ أبيتامو                | أعيش/ نعيش...             |
| a Newcastle                    | آه نيوكاسل                    | في نيوكاستل               |
| in Inghilterra                 | إن إنغيلتيرا                  | في إنجلترا                |
| Ho venticinque anni.           | أو فينتي تشينكويه أني.        | عمري 52 سنة.              |
| Lui/ Lei ha cinque anni.       | لوي/ لآي آه تشينكويه أني.     | هو/ هي في الخامسة من عمره |
| Sono ...                       | سونو ...                      | أنا...                    |
| un grafico web                 | أون غرافيكو ويب               | مصمم/ مصممة               |
| un/ un'                        | أون / أونا إنفيرميرا          | مواقع                     |
| infermiere/ a                  |                               | ممرض/ ممرضة               |
| uno/ una studente/ studentessa | أون/ أونا ستودنتيه/ ستودنتيسا | طالب/ طالبة               |
| Lavoro in...                   | لا فورو إن ...                | أنا أعمل في ...           |
| banca                          | بانكا                         | بنك                       |
| una società                    | أونا سوتشيتا                  | شركة                      |
| di informatica                 | دي إنفورماتيك                 | كمبيوتر                   |
| Sono disoccupato/a.            | سونو ديزوكوپاتو/ ا            | أنا غير موظف.             |
| Lavoro in proprio.             | لا فورو إن پروپريو.           | أنا أعمل لحسابي.          |
| Sono...                        | سونو...                       | أنا...                    |
| sposato/a                      | سپوزاتو/ أ                    | متزوج/ متزوجة             |



## الحديث عن النفس

|                 |                       |                       |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|
| divorziato/a    | ديفورتسياتو/ أ        | مُطلّق / مُطلّقة      |
| separato/a      | سيپاراتو/ أ           | منفصل / منفصلة        |
| libero/a        | لييرو/ أ              | غير مرتبط / مرتبطة    |
| Ho...           | أو...                 | لدي...                |
| tre figli       | تريه فيليي            | ثلاثة أطفال           |
| una sorella     | أوونا سوريلا          | أخت واحدة             |
| Non ho...       | نون أو...             | ليس لدي...            |
| figli           | فليي                  | أطفال                 |
| un/una          | أوون/ أوونا           | شريك / شريكة          |
| compagno/a      | كومپانيو              |                       |
| Sono qui in     | سونو كوي إن           | أنا هنا في إجازة.     |
| vacanza.        | فاكانتسا.             |                       |
| Sono qui per    | سونو كو پير           | أنا هنا في مهمّة عمل. |
| lavoro.         | لافورو.               |                       |
| Sono qui con... | سوني كو كون...        | أنا هنا مع...         |
| mia moglie      | ميا موليه             | زوجتي                 |
| la mia famiglia | لا ميا فاميليا        | عائلي                 |
| mio figlio/     | ميو فيليو/            | ابني                  |
| mia figlia      | ميا فيليا             | ابنتي                 |
| un/una collega  | أوون/ أوونا كوليثا    | زميلي / زميلتي        |
| Mio marito/mia  | ميو ماريتو/ ميا       | زوجي / زوجتي...       |
| moglie è...     | موليه إيه...          |                       |
| un/un'ingegnere | أوون/ أوونا إنجينييري | مهندس / مهندسة        |
| del soft ware   | ديل سوفت وير          | برامج حاسوب           |
| un/un'agente    | أوون/ أوونا جيئيه     | سمسار عقارات          |
| immobiliare     | إموبيلياريه           |                       |

## \* السؤال عن الآخرين

قد تحتاج أن تقول...

|                  |                  |                          |
|------------------|------------------|--------------------------|
| Da dove sei?     | دا دوفيه سي      | ما اسم موطنك؟            |
| Come ti chiami?  | كوميه تي كيامي؟  | ما اسمك؟                 |
| Sei sposato/a?   | سي سپوزاتو؟      | هل أنت متزوج/<br>متزوجة؟ |
| Hai...           | أي...            | هل لديك...               |
| figli?           | فيلي؟            | أطفال؟                   |
| la ragazza?      | لا راغاتسا؟      | صديقة؟                   |
| il ragazzo?      | إل راغاتسو؟      | صديق؟                    |
| Quanti anni...   | كوانتي أني...    | كم عُمر...؟              |
| ha?              | أه؟              | عمره/ عمرها؟             |
| hai?             | أي؟              | عمرك؟                    |
| È...             | إيه لاي...       | هل هذا...                |
| tuo marito?      | توو ماريتو؟      | زوجك؟                    |
| il tuo compagno? | إل توو كومپانيو؟ | شريكك؟                   |
| il tuo ragazzo?  | إل توو راغاتسو؟  | صديقك؟                   |
| È...             | إيه لاي...       | هل هذه...                |
| tua moglie?      | توا موليه؟       | زوجتك؟                   |
| la tua compagna? | لا توا كومپانيه؟ | شريكتك؟                  |
| la tua ragazza?  | لا توا راغاتسا؟  | صديقتك؟                  |
| Dove vai?        | دوفيه فاي؟       | أين تذهبون؟              |
| Dove alloggi?    | دوفيه لودجي؟     | أين تقطنون/ تسكنون؟      |
| Dove abiti?      | دوفيه أيتي؟      | أين تعيش؟                |



## \* المحادثات

قد تحتاج أن تقول...

|                                       |  |                                 |
|---------------------------------------|--|---------------------------------|
| L'Italia è molto bella.               | لا تاليا إيه مولتو بيلّا.              | إيطاليا جميلة جداً.             |
| È la prima volta che vengo in Italia. | إلا پريما فُولتا كيه فينغو إن إيطاليا. | هذه أول مرّة أزور فيها إيطاليا. |
| Abiti qui?                            | أبتي كوي؟                              | هل تعيش هنا؟                    |
| Sei mai stato/a a... Londra?          | سي ماي ستاتو/ ستاتا أه لوندرا؟         | هل زُرت... لندن؟                |
| Edimburgo?                            | إيديميورغو؟                            | إدنبرغ؟                         |
| Ti è piaciuta?                        | تي پياتشووتا؟                          | هل أعجبتك؟                      |

قد تسمع...

|                                    |                                 |                             |
|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| ● Ti piace l'Italia?               | تي پيتاشي ليتاليا؟              | هل أعجبتك إيطاليا؟          |
| ● Sei mai stato/a in Italia prima? | سي ماي ستوتو/ إن إيتاليا پريما؟ | هل زُرت إيطاليا من قبل؟     |
| ● Quanto tempo ti fermi?           | كوانتو تيمپو تي فيرمي؟          | كم ستمكث هنا؟               |
| ● Parli bene l'italiano!           | پارلي بينيه ليتاليانو!          | أنت تتحدث الإيطالية بطلاقة! |

## \* الطقس وحالة الجو

قد تحتاج أن تقول...

|                            |                              |               |
|----------------------------|------------------------------|---------------|
| È una bellissima giornata! | إيه أوونا بيليسسيما جورناتا! | إنه يوم جميل! |
| Fa (molto)...              | فا (مُولتو)...               | الطقس... جداً |

## ما نُحب وما لا نُحب

|                          |                             |                              |
|--------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| caldo                    | كالدو                       | حار                          |
| freddo                   | فريدو                       | بارد                         |
| È (molto)...             | إيه (مولتو)...              | الجو... جداً                 |
| afoso                    | أفوزو                       | رطب                          |
| nuvoloso                 | نوڤولوزو                    | غائم                         |
| Piove./Nevica.           | بيوڤيه / نيڤيكا.            | إنها تُمطر / تثلج            |
| C'è vento.               | تشي فينتو.                  | إنه عاصف.                    |
| Come sono le previsioni? | كوميه سونوليه<br>پريڤيزيوني | ماهو تقرير النشرة<br>الجوية؟ |

## \* ما نُحب وما لا نُحب

قد تحتاج أن تقول...

|                      |                            |                    |
|----------------------|----------------------------|--------------------|
| Mi piace...          | مي پياتشيه                 | أحب...             |
| Mi piacciono...      | مي پياتشونو...             | نحب...             |
| le fragole           | ليه فراغوليه               | الفراولة           |
| Adoro...             | أدورو...                   | أحب... جداً        |
| giocare a tennis     | جوكاريه أه تينيس           | لعبة التنس         |
| lo sci               | لو تشي                     | التزلج             |
| Lui/Lei non mi piace | لوو/ لآي نون مي<br>پياتشيه | لا أحبه / لا أحبها |
| Non mi piacciono...  | نون مي پياتشونو...         | لا أحب...          |
| i pomodori           | إي پومودوري                | الطماطم            |
| le uova              | ليه ووفا                   | البيض              |
| Non lo sopporto.     | نون لو سوپورتو             | لا أطيعه           |
| Non sopporto...      | نون سوپورتو                | لا أطيع «أتحمل»    |
| il nuoto             | إل نووتو                   | السباحة            |



## مشاعر وآراء

|                            |                                   |                            |
|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| il calcio                  | إل كالتشو                         | كرة القدم                  |
| Ti piace...                | تي پياتشيّه                       | هل تحب...                  |
| il gelato?                 | إل جيلا تو؟                       | المثلجات؟                  |
| fare l'alpinismo?          | فاريه لا لپينيزمو؟                | التسلق؟                    |
| Mi/Ci piace abba stanza... | مي / تشي پياتشيّه<br>أباستانسا... | يعجبني / يُعجبنا الى حد ما |
| Mi/Ci piace proprio...     | مي / تشي پياتشيّه<br>پروپريو...   | أنا/ نحن نحب جداً          |

## \* مشاعر وآراء

فد تحتاج أن تشيل...

|                                |                                       |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Stai bene?                     | ستاي بينيه؟                           | هل أنت بخير؟                          |
| Sei...                         | سي....                                | هل أنت...                             |
| contento/a?                    | كونتينتو / أ؟                         | سعيد؟                                 |
| triste?                        | تريستيه؟                              | حزين؟                                 |
| Hai (troppo)...                | أي (تروپو)...                         | هل تشعر... (كثيراً)                   |
| freddo?                        | فريدو؟                                | بالبرد؟                               |
| caldo?                         | كالدو؟                                | بالحر؟                                |
| Sono (un po')...               | سونو (أوون پون)...                    | أنا... (قليلاً)                       |
| stanco/a                       | ستانكو / أ                            | مُرَهَق                               |
| imbarazzato/a                  | إمباراتساتو / أ                       | مُحَرَج                               |
| Sono molto/un po' scocciato/a. | سونو مولتو / أوون پو<br>سكوتشاتو / أ. | أنا مُنزعج / مُنزعجة قليلاً / كثيراً. |
| Cosa ne pensi?                 | كوزا نيه پينسي؟                       | ما رأيك في...؟                        |
| Penso che sia...               | پينسو كيّه سيا                        | أعتقد أنه / أنها...                   |
| splendido                      | سپلينديدو                             | رائع / رائعة                          |

## تحدد المواعيد

|                      |                        |                     |
|----------------------|------------------------|---------------------|
| terribile            | تير بيليه              | مُرعب!              |
| Ti è piaciuto/a?     | تي إيه پياتشوتو        | هل تُعجبك؟          |
| Penso che fosse...   | پينسو كويه فوسيه...    | أعتقد أنه/ أنها...  |
| bellissimo/a.        | بيليسيمو.              | جميل / جميلة.       |
| fantastico/a.        | فانتاستيكو.            | رائع / رائعة.       |
| una schifezza.       | أوونا سكيفيتسا.        | شيء مقزز.           |
| Non ti piace?        | نون تي پياتشيه؟        | ألا يُعجبك؟         |
| Qual è il tuo (film) | كوال إيه إل توو (فيلم) | ما هو فيلمك المفضل؟ |
| preferito?           | پريفيريتو              |                     |
| La mia (musica)      | لاميا موزيكا           | موسيقتي المفضلة     |
| preferita è...       | پريفيريتا إيه...       | هي...؟              |
| Cosa pensa la        | كوزا پينتسا لا         | ما هو شعور الناس    |
| gente...             | جيتيه....              | نحو...              |
| del governo?         | ذيل غوفيرنو؟           | الحكومة؟            |
| degli inglesi?       | ديلي إنغليزي؟          | الإنجليز؟           |
| della droga?         | ذيل دروغا؟             | المخدرات؟           |

## \* تحديد المواعيد

قد نحتاج أن نقول...

|                   |                   |                    |
|-------------------|-------------------|--------------------|
| Cosa fai stasera? | كوزا فاي ستا سيرا | ماذا ستفعل الليلة؟ |
| Vorresti...       | فوريسي            | هل تحب/ تحبّين...؟ |
| qualcosa da       | كوالكوزا دا بيريه | شيئاً لتشربه؟      |
| bere?             |                   |                    |
| qualcosa da       | كوالكوز دا        | شيئاً لتأكله؟      |
| mangiare?         | ما نجاريه؟        |                    |
| Ti piacerebbe...  | تي بياتشير يبه... | هل تحب ان...       |



## تجديد المواعيد

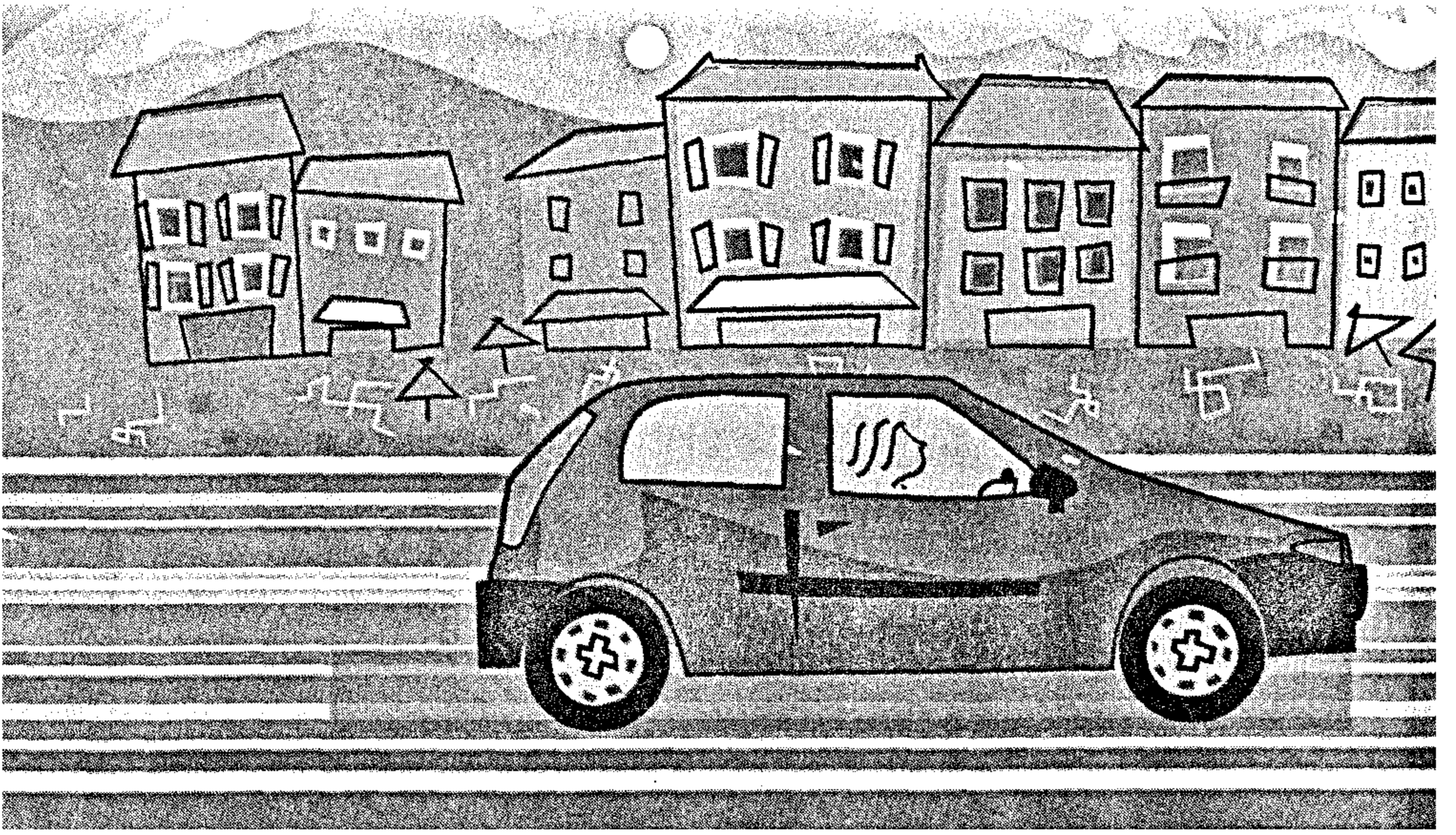
|                      |                         |                       |
|----------------------|-------------------------|-----------------------|
| vederci più tardi?   | فَيُدِيرُ تشي پيو تاردي | نتقابل فيما بعد؟      |
| andare a bere        | انداريه اه بيريه        | نذهب لتناول           |
| qualcosa?            | كوالكوزا؟               | مشروب؟                |
| Sì, grazie.          | سي غراتسيه              | نعم من فضلك.          |
| No, grazie.          | نو غراتسيه              | لا شكراً.             |
| Sarebbe fantastico.  | ساربييه فاننا ستيكو     | سيكون رائعاً          |
| A che ora ci         | اه كيه اورا تشي         | متى نتقابل؟           |
| vediamo?             | فَيُديامو               |                       |
| Dove ci vediamo?     | دوفييه تشي فَيُديامو    | أين نتقابل؟           |
| Ci vediamo...        | تشي فَيُديامو ...       | أراك...               |
| più tardi            | بيو تاريدي              | لاحقاً                |
| alle sette           | أليه سيته               | الساعة السابعة        |
| Non vedo l'ora.      | نون فَيُدو لورا.        | أشتاق لـ...           |
| Mi dispiace,         | مي ديسپياتشي            | أنا آسف لدينا شيء آخر |
| abbiamo altro in     | أبيامو ألترو إن         | لنفعله في البرنامج.   |
| programma.           | پروغر اما.              |                       |
| Ho altri piani per   | أو التري پياني پير      | عندي خطط أخرى هذا     |
| stasera.             | ستاسيرا.                | المساء.               |
| Vattene, per favore. | فاتينه بير فافوريه      | ابتعد من فضلك.        |
| Lasciami in pace!    | لا شامي إن پاتشيه       | اتركني وشأني (في      |
|                      |                         | سلام)                 |
| Ti mando un'email.   | تي ماندو أوون إيه ميل.  | سأرسل لك بريداً       |
|                      |                         | إلكترونياً.           |
| Qual è il tuo        | كوال إيه إل توو         | ما هو عنوان بريدك     |
| indirizzo email?     | إنڊريثسو إيه ميل؟       | الالكتروني؟           |

\* عبارات مفيدة

(انظر عبارات أساسية صفحات 10-11)

قد تحتاج أن تقول...

|  |  |   |
|--|--|---|
| Congratulazioni!/<br>Complimenti!<br>Buon<br>compleanno!/<br>Tanti auguri!<br>Buon anno!<br>Tanti saluti!<br>È...<br>fantastico!<br>terribile!<br>Come mi dispiace!<br>Accidenti!<br>Che peccato!<br>Non importa.<br>Meno male!<br>Che bello!<br>Divertiti!<br>Buon viaggio!<br>Buon appetito!<br>Grazie, altrettanto. | كونغراتوولا تسيونيه/<br>كومپليمني تي!<br>بوون كومپليانو/<br>تانتى أوغوري!<br>بوون أنو!<br>تانتى سالوتي!<br>إيه...<br>فانتاستيكو!<br>تيريبيليه!<br>كوميه مي ديسپياتشيه!<br>أتشيد ينتي!<br>كيه بيكاتو!<br>نون إمپورتا<br>مينو ماليه!<br>كي بيلو<br>ديفيري تي<br>بوون فيادجو!<br>بوون أبيتيتو!<br>غراتسيه التريتانتو. | مبارك/ تهانينا<br>عيد ميلاد سعيد!<br>كل عام و أنت / أنتِ /<br>أنتم بخير!<br>أجمل الأمنيات!<br>هذا...<br>رائع!<br>مرعب!<br>أنا آسف جداً!<br>يا للعجب!<br>يا للخسارة!<br>لا يهم<br>شكراً على الضيافة<br>يا له من جميل<br>استمتع<br>رحلة سعيدة!<br>شهية طيبة!<br>شكراً وأنت أيضاً. |
|--|--|---|



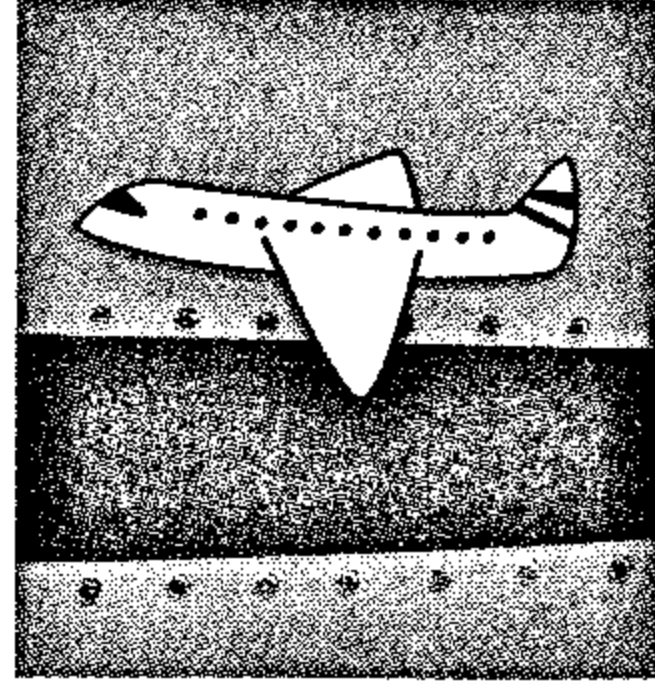
## السفر والمواصلات

|    |                          |
|----|--------------------------|
| 36 | الوصول إلى البلد         |
| 37 | الاتجاهات                |
| 40 | الإستعلامات والتذاكر     |
| 43 | القطارات                 |
| 45 | الحافلات                 |
| 46 | قطارات الأنفاق           |
| 46 | القوارب والعبّارات       |
| 48 | النقل الجوي              |
| 50 | سيارات الأجرة            |
| 52 | تأجير السيارات والدراجات |
| 53 | القيادة                  |
| 56 | مشاكل ميكانيكية          |
| 57 | قطع غيار السيارات        |



## \* الوصول إلى البلد

إذا كنت من رعايا الاتحاد الأوروبي فإنك تستطيع أن تدخل إيطاليا وتظل فيها كما تشاء، كما يمكنك استخراج جواز سفر، أمّا إذا كنت مواطن أميركي أو كندي أو استرالي أو ياباني أو سويسري فإنك تُمنح فيزا لـ 3 شهور .



### قد ترى...



|  |  |   |
|--|--|---|
| Articoli da dichiarare<br>Cittadini UE | أرتيكولي دا دكياراريه<br>تشيّتادينيه أو إي | أشياء مسموح بها<br>مواطنين من الاتحاد<br>الأوروبي |
| Cittadini non UE                       | تشيّتادينيه نن أو إي                       | مواطنين من خارج<br>الاتحاد الأوروبي               |
| Controllo passaporti<br>Dogana         | كونترولو باسپورتيه<br>دوغانا               | مُراقبة الجوازات<br>جمارك                         |
| Ritiro bagagli<br>Uscita               | ريتيرو باغالي<br>أوشيتا                    | استلام الحقائب<br>مخرج                            |

### قد تحتاج أن تقول...



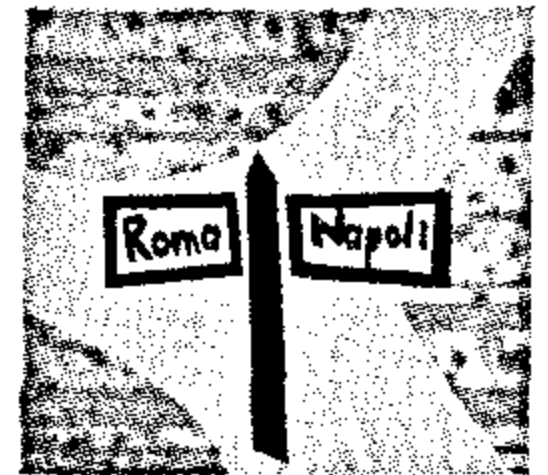
|   |  |  |
|---|--|--|
| Sono qui...<br>in vacanza.<br>per affari.<br>È per uso personale. | سونو كوني...<br>إن فاكتنسا.<br>پير أفاري.<br>پير أوزو پير سوناليه. | أنا هنا...<br>في إجازة.<br>في مهمة عمل.<br>للإستخدام الشخصي. |
|---|--|--|



- Il suo passaporto per favore. إل سوو پاسا پورتو پیر فا فوریه.
- Documenti per favore. دو کوو میتی پیر فا فوریه.
- Qual è il motivo della sua visita? کوال ایه إل موتیفو دیلا سوا فیزیتا؟
- Quanto tempo si ferma? کوانتو تیمپو سی فیرما؟
- Per favore apra questa borsa. پیر فا فوریه آپرا کویستا بورسا.
- Ha altro bagaglio? آه الترو باغالیو؟
- Prego, venga con me. پریغو فینغا کون می.

## \* الاتجاهات

عندما تسأل عن مكان في إيطاليا، فإنَّ أسهل طريقة هو ذكر المكان يليه من فضلك مثل:  
Fr áscati per favore?



فرا سكاتي بير فا فوریه؟

أو: أين dov'è دو ف ایه

للسؤال عن أقرب محطة وقود يمكن القول ببساطة

هل هناك محطة وقود قريبة من هنا؟

c'è una stazione di servizio qui vicino?

تشیه أوونا ستاتسیونیه دی سیرفیتسیو کوی فیتشینو؟



|  |  |   |
|--|--|---|
| Castello, palazzo                                    | كاستيلو پلاتسو                                   | قلعة/ قصر                               |
| Cattedrale   | كاتيدراليه                                       | كاتدرائية                               |
| Chiesa   | كيزا   | كنيسة                                   |
| Corsia riservata ai<br>cicli                         | كورسيا رزرفاتا تشيكلي                            | طريق دراجات                             |
| Corso  | كورسو  | جادة                                    |
| Fermata autobus                                      | فيرماتا أوتوبوبس                                 | موقف حافلات                             |
| Fermata tram   | فيرماتا ترام                                     | موقف ترام                               |
| Galleria d'arte                                      | غاليريا دا آرتيه                                 | صالة فنون                               |
| Mercato  | ميركاتو  | سوق                                     |
| Metropolitana  | ميتروپوليتانا                                    | قطارات الأنفاق                          |
| Museo  | موزيئو   | متحف                                    |
| Pedoni   | پيدوني   | طريق مشاة                               |
| Piazza   | پياتسا   | ميدان                                   |
| Pinacoteca   | پيناكوتيكّا                                      | معرض لوحات فنية                         |
| Privato  | پريقاتو  | خاص                                     |
| Stazione   | ستاتسيونيه                                       | محطة                                    |
| Strada/ Via  | سترادافيا  | شارع، طريق                              |
| Viale  | فياليه   | شارع عريض ذو أشجار                      |
| Vietato l'accesso<br>trasgressori verranno<br>puniti | فيتاتو لا تشيسو<br>تراسغر بيوري فيرانو<br>پونيتي | ممنوع الدخول<br>المخالف يتعرض<br>للعقاب |
| Zona pedonale  | زونا بيدوناليه                                   | منطقة لسير المشاة                       |

معذرة، من فضلك. ... أين ...  
 می سکووزی پیر فافوریه ...  
 Mi scusi, per favore. ...  
 دوف إيه ...  
 Dov'è ...



## الاتجاهات

|   |   |  |
|---|---|--|
| il centro (città)?                            | زونا پيڻد وناليه؟                               | مركز المدينة؟                                      |
| la stazione?                                  | لاستاسيونيه؟                                    | المحطة؟  |
| il Bancomat?                                  | إل بانكومات؟                                    | آلة صرف النقود؟                                    |
| Per andare...                                 | پير انداريه...                                  | كيف اذهب إلى...؟                                   |
| all'aeroporto?                                | الأيروپورتو؟                                    | المطار؟  |
| alla spiaggia?                                | الآسيادجا؟                                      | الشاطئ؟  |
| Mi sono perso/a.                              | مي سونو پيرسو / پيرسا.                          | ضللت الطريق.                                       |
| È la strada giusta per...?                    | إيه لاسترادا جووستا پير...؟                     | هل هذا الطريق الصحيح ل...؟                         |
| Quanto tempo ci vuole?                        | كوانتو تيمپو شي فووليه؟                         | كم يستغرق؟   |
| Ci si può andare a piedi?                     | تشي سي پوو انداريه أه پيڻديه؟                   | هل يمكنني / يُمكننا الذهاب هناك سيراً على الأقدام؟ |
| Può farmelo vedere sulla cartina, per favore? | پوو فارميلو فيڏيرييه سوولا كارتينا پير فافوريه؟ | ممكن تعرضه لي على الخريطة؟                         |
| È lontano?                                    | إيه لونتانو؟                                    | هل هو بعيد؟  |
| C'è ... qui vicino?                           | تشييه... كوي فيتشينو؟                           | هل يوجد ... قريب من هنا؟                           |
| una banca                                     | أوونا بانكا                                     | بنك  |
| un supermercato                               | أوون سوپير ميركاتو                              | محل بقالة  |
| un internet café                              | أوون إنترنت كافيه                               | مقهى إنترنت  |
| Dov'è il ristorante...                        | دوف إيه إل ريستورانتية...                       | أين أقرب مطعم...؟                                  |

قد تسمع...



Siamo qui.

سيامو كوي.

نحن هنا.

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| Di qua/ Di là.                                     | دي كوي / دي لا.                                     | من هنا / من هناك.                    |
| Sempre dritto.                                     | سيمپيريه دريتو.                                     | مباشرة.                              |
| Continua...  | كونيتنوا...   | إذهب...                              |
| fino alla fine<br>della strada<br>fino al semaforo | فينو الّا فينيه<br>ديلاً سترادا<br>فينو آل سيمافورو | حتى نهاية الشارع<br>حتى إشارة المرور |
| Gira...  | جيرا...   | انعطف...                             |
| a destra   | أه ديسترا   | يميناً                               |
| a sinistra   | أه سينيسترا   | يساراً                               |
| Prendi la prima a<br>sinistra...                   | پريندي لا پريما أه<br>سينيسترا...                   | اسلك أول شارع... على<br>اليسار       |
| È...   | إيه...  | إنه...                               |
| davanti (a...)                                     | دافانتيه (أه...)                                    | أمام...                              |
| di fronte (a...)                                   | دي فرونيتيه (أه...)                                 | مقابل...                             |
| dietro   | دييترو  | خلف...                               |
| vicino (a...)                                      | فيتشينو (أه...)                                     | قريب من...                           |
| (Non) è lontano.                                   | (نون) إيه لونتانو.                                  | (ليس) بعيد.                          |
| È qui vicino.                                      | إيه كوي فيتشيتو.                                    | قريب من هنا.                         |
| È...   | إيه...  | هو...                                |
| a cinque minuti                                    | أه تشينكويه مينوتي                                  | على بعد 5 دقائق.                     |
| a piedi  | أه پييدي  | سيراً على الأقدام.                   |
| a dieci<br>chilometri                              | أه دييتشي<br>كيلو ميثري                             | على بعد 10 كيلومتر.<br>يجب أن تأخذ   |
| Devi prendere<br>l'autobus<br>(numero...).         | ديفي پرينديريه<br>لأوتوبوس<br>(نوو ميرو...).        | الحافلة (رقم...).                    |

## \* الاستعلامات والتذاكر

(انظر الإخبار عن الوقت صفحة 15)

قد تحتاج أن تقول...

|   |   |   |
|---|---|---|
| C'è un treno/<br>autobus/battello<br>per ... oggi?<br>A che ora è...<br>il prossimo treno?<br>l'ultimo treno?<br>il primo autobus?<br>Partono spesso? | تشيه أوون ترينور/<br>أوتوبووس/ باتيلو<br>پير ... أودجي؟<br>أه كيه أورا إيه...<br>إل پروسيمو ترينو؟<br>لويلتيمو ترينو؟<br>إل بريمو أوتوبووس؟<br>پارتونو سبيسو؟ | هل هناك قطار/<br>حافلة/ قارب اليوم؟<br>متى يتحرك ...<br>القطار القادم؟<br>آخر قطار؟<br>أول حافلة؟<br>ما هو موعد مسير<br>القطار؟ |
| A che ora arriva<br>a...?<br>Quale binario/fermata<br>per...?<br>Devo cambiare?<br>Posso fare il biglietto...   | أه كيه أورا أريشا<br>أه...؟<br>كواليه بيناريور/<br>فيرماتا پير...؟<br>ديثو كامبياريه؟<br>پوسو فاريه إل<br>بيليتو...   | ما هو موعد وصول...؟<br>أه...؟<br>ما هو الرصيف/ موقف<br>حافلة...؟<br>هل يجب أن أبدل؟<br>هل يمكنني الحصول<br>على تذكرة ...        |
| sull'autobus?<br>sul treno?<br>sul battello?  | سوولا أوتوبووس؟<br>سوو ترينو؟<br>سوول باتيلو؟   | حافلة؟<br>قطار؟<br>قارب؟  |
| Dove posso comprare<br>un biglietto?<br>Un biglietto/ Due<br>biglietti per ...<br>per favore.<br>Solo andata.   | دوقيه بوسو كومپراريه<br>أوون بيليتو؟<br>أوون بيليتو<br>دويه بيليتو بير ...<br>بير فافوريه.<br>سولو أنداتا.  | أين يمكنني شراء<br>تذكرة؟<br>تذكرة/ تذكرتين<br>إلى...، من فضلك.<br>ذهاب   |



|                     |                      |                 |
|---------------------|----------------------|-----------------|
| Andata e ritorno.   | أنداتا إيه ريتورنو   | ذهاب وإياب      |
| Per...              | پير...               | لـ...           |
| due adulti          | دويه أدوولتي         | اثنين بالغين    |
| e due bambini       | إيه دويه بامبيني     | وطفلين          |
| e una macchina      | إيه أوونا ماكينا.    | وسيارة          |
| Vorrei prenotare... | فور آي پرينوتاريه... | أريد أن أحجز... |
| un posto            | أوون بوستو           | كرسي            |
| na cabina           | أوونا كابينا         | حُجرة           |
| C'è ...             | تشيه...              | هل يوجد...      |
| un supplemento      | أوون سوپليمنتو       | أجر إضافي/      |
| uno sconto          | أوونو سكونتو پير     | تخفيض للطلبة/   |
| per studenti/       | ستووديتي/ أنتسياني؟  | كبار السن؟      |
| anziani?            |                      |                 |

## قد تسمع...

|                                |                             |                          |
|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| ● Parte alle...                | پارتيه آليه...              | يُغادر عند الساعة...     |
| ● Arriva alle...               | أريفا آليه...               | يصل في الساعة...         |
| ● Deve cambiare a...           | ديفيه كامبياريه أه...       | يجب أن نغير القطار في... |
| ● È il binario/molo numero...  | إل بيناريو/ مولو نووميرو... | رصيف قطار/ ميناء رقم...  |
| ● Può comprare un biglietto... | پوو كومپاريه أوون بيليتو... | يمكنك شراء تذكرة...      |
| sull'autobus                   | سوولا وتوبووس               | في الحافلة               |
| sull'treno                     | سوول ترينو                  | القطار                   |
| sull'battello                  | سوول باتيلو                 | المركب                   |
| ● Quando vuole...              | كواندو فووليه...            | متى تريد...              |
| partire?                       | پارتيه؟                     | السفر؟                   |
| tornare?                       | تورناريه؟                   | العودة؟                  |

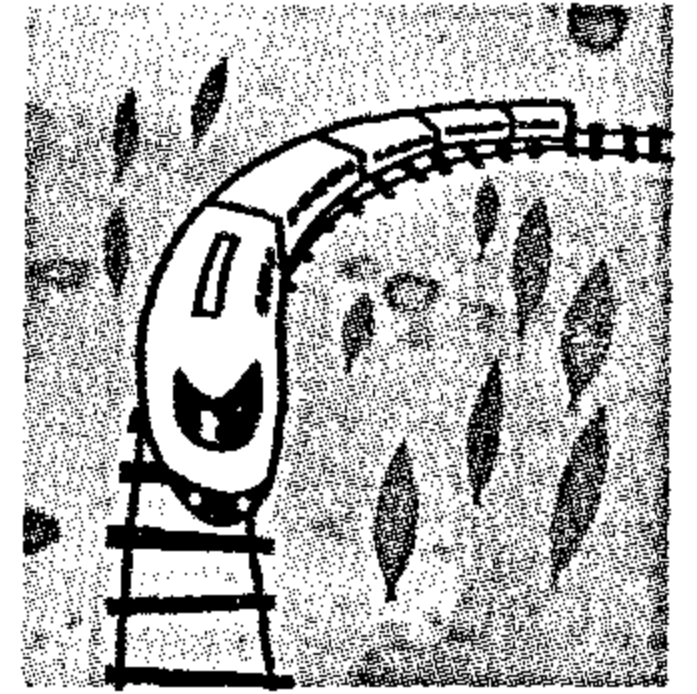
## القطارات

|                                 |                                    |                          |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| Solo andata o andata e ritorno? | سولو أنداتا أو أنداتا إيه ريتورنو؟ | ذهاب فقط، أم ذهاب وإياب؟ |
| Fumatori o non fumatori?        | فووماتوري أو نون فووماتوري؟        | مدخنين أم غير مدخنين؟    |

## \* القطارات

(انظر الاستعلامات والتذاكر صفحة 40)

شركة السكك الحديدية الإيطالية "ترينتاليا" الحكومية مُخصَّصة جزئياً، وهي رخيصة نسبياً وتعمل بشكل جيد، ولأنَّ أعمال التطوير لم تكتمل، بعد فسوف ترى الشعار القديم FS على بعض العلامات، ومن الممكن الدخول على الموقعين التاليين لمعرفة المواعيد والأسعار.



[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com) [www.fs-on-linei.com](http://www.fs-on-linei.com)

وهما موقعان لنفس الشركة.

قد ترى...



|                         |                        |                    |
|-------------------------|------------------------|--------------------|
| Ai binari               | أي بيناري              | إلى الرصيف         |
| Armadietti portabagagli | أرماديتيه بورتا باغالي | أماكن لوضع الحقائب |
| Arrivo                  | أريفو                  | الوصول             |
| Biglietteria            | بيغليتريا              | شباك التذاكر       |
| Biglietti               | بليتيه                 | التذاكر            |
| Binari, rotaie          | بناري، روتايه          | أرصفه، ممرات       |
| Binario                 | بيناريو                | رصيف               |
| Deposito bagagli        | ديبوزيتو باغالي        | مخزن الأمتعة       |
| Destinazione            | ديستيناتسيونه          | جهة السفر          |
| Domeniche escluse       | دومنكي إسكلوزيه        | ماعداء الأحد       |
| Entrata                 | إنتراتا                | مدخل               |
| Giornaliero             | جرنا ليرو              | يوميًا             |
| Informazioni            | إنفيرماتسويوني         | استعلامات          |

|                          |                          |                       |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| Informazioni per alloggi | إنفيرماتسويوني بئر ألوجي | معلومات عن السكن      |
| Vietato fumare           | فيتاتو فوموريه           | ممنوع التدخين         |
| Orario dei treni         | أراريو دي ترينو          | قائمة مواعيد القطارات |
| Partenza                 | بارتينسا                 | المغادرة              |
| Prenotazioni             | پرنیوتساتیوني            | قسم الحجز             |
| Sala d'attesa            | سالادا تيزا              | غرفة الانتظار         |
| Oggetti smarriti         | أوجيتيه سماريتي          | مفقودات               |
| Uscita                   | أوشيتا                   | مخرج                  |
| Vagone letto             | فاغوني ليتو              | عربة النوم            |

## قد تحتاج أن تقول...

|   |  |  |
|---|--|--|
| Ci sono ascensori per i binari?         | تشي سونو أشينسوري بئر إي بيناري؟           | هل توجد مصاعد إلى الأرصفة؟               |
| Questo treno va a...?                   | كويستو ترينو فا أه...؟                     | هل يذهب هذا القطار إلى...؟               |
| Mi scusi, ho prenotato questo posto...  | مي سكووزي أو پرنیوتاتو کویستو پوستانو...   | معذرة أنا حجزت هذا المقعد                |
| È libero questo posto?                  | إيه لبيرو كويستو پوستانو؟                  | هل هذا المقعد محجوز؟                     |
| Posso... aprire il finestrino? fumare?  | پوسثو... آپریریه إلى فینیسترینو؟ فووماریه؟ | هل من الممكن أن... أفتح الشباك؟ أدخن؟    |
| Dove siamo?                             | دوڤ سيامو؟                                 | أين نحن؟                                 |
| Per quanto tempo il treno si ferma qui? | بئر كوانتو تيمبو إل ترينو سي فيرما كوي؟    | كم سيمكث القطار هنا؟                     |
| Può dirmi quando arriviamo a...?        | پوو دير مي كواندو آر ي فيامو أه...؟        | هل من الممكن أن تخبرني عندما نصل إلى...؟ |



## \* الحافلات

(انظر الإستعلامات والتذاكر صفحة 40)

قد ترى...



|                                |                            |                             |
|--------------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Entrata                        | إنتراتا                    | مدخل                        |
| Fermata (dell'autobus)         | فيرماتا (دي لاوبوس)        | موقف حافلات                 |
| Fermata a richiesta            | فيرماتا آريكيستا           | محطة بالطلب                 |
| Salire dalla porta posteriore  | ساليريا لا پورتا پوستيرييه | الدخول من الباب الخلفي      |
| Scendere dalla porta anteriore | شيندريا لا پورتا أنتريوريه | الخروج من الباب الأمامي     |
| Stazione degli autobus         | ستاسيلي دي أوتوبسن         | محطة حافلات                 |
| Uscita di emergenza            | أوشيتا دي ميرجينستا        | مخرج طوارئ                  |
| Vietato entrare/uscire         | فيتاتو إنتراري / أوشيرييه  | ممنوع الدخول / ممنوع الخروج |
| Vietato parlare all'autista    | فيتاتو / بارلاولا أوتيسا   | ممنوع التحدث مع السائق      |

قد تحتاج أن تقول...



|  |  |  |
|--|--|--|
| Da dove parte l'autobus per il centro (della città)? | دا دوفيه پارتيه لأوتوبوس پير إل شينترو "ديلا تشيتا"؟ | آين توجد الحافلة (الأتوبيس) المتجهة إلى وسط المدينة؟ |
| Che numero è?  | كيه نووميرو إيه؟                                     | كم رقمها؟  |
| Questo autobus va... ?                               | كويستو أوتوبوس فا...؟                                | هل تذهب هذه الحافلة إلى...؟                          |
| Può dirmi dove devo scendere, per favore?            | پوو ديرمي دوفيه ديڤو شيندريه بير فافوريه؟            | آين أنزل من فضلك؟                                    |
| La prossima fermata, per favore.                     | لاپروسيما فيرماتا پير فافوريه.                       | المحطة القادمة من فضلك.                              |

## قطارات الأنفاق والقوارب والعبارات

Può aprire le porte,  
per favore?

پوو آپریرئو لیه پورتیه  
پیر فافوریه؟

هل يمكن أن تفتح  
الأبواب من فضلك؟

### \* قطارات الأنفاق

(انظر استعلامات وتذاكر صفحة 40)

قد تحتاج أن تقول...

Ha una  
cartina della  
metropolitana?  
Che linea va a...?  
Qual è la fermata  
per...?  
È la fermata  
giusta per...?  
Questo treno va  
a...?

أه أوونا  
كارتينا ديلّا  
ميتررو پوليتانا؟  
كية لينيا فا أه...؟  
كوال إيه لا فيرماتا  
پير...؟  
إيه لا فيرماتا  
جوستا پير...؟  
كويستو ترينو فا أه...؟

هل عندك خريطة  
لقطارات الأنفاق؟  
أي خط ل...؟  
أنزل في أي محطة  
ل...؟  
هل هذه المحطة  
الصحيحة ل...؟  
هل يذهب القطار  
إلى...؟

### \* القوارب والعبارات

(انظر استعلامات وتذاكر صفحة 40)

قد ترى...

Aliscafo  
Battello a vapore  
Cabine  
Crociera  
Crociera in battello  
(a vapore)  
Gite sul fiume  
Molo, imbarcadero

أليسكافو  
باتيلو فابوريه  
كابينه  
كروتشيرا  
كروتشيرا إن باتيلو  
أفابورا  
جيتسول فيوما  
مول إمبركاديرو

قارب سريع  
مركب بخاري  
حُجرة  
رحلة بحرية  
رحلة بحرية في مركب  
«بخاري»  
رحلات نهريّة  
مرفأ - رصيف - ميناء

## القواب والعبّارات

|                  |                |                           |
|------------------|----------------|---------------------------|
| Ponte auto       | پونتي أوتو     | مرآب للسيارات على العبارة |
| Porto            | پورتو          | ميناء / رصيف شحن          |
| Salvagente       | سالفاجيته      | سترة نجاة، طوق نجاة       |
| Andata e ritorno | أنداتا ديتورنو | ذهاب وعودة                |

### قد تحتاج أن تقول...

|  |   |   |
|--|---|---|
| C'è un traghetto per ... (oggi)?       | تشيه أوون تراغيتو پير... (أودجي)?           | هل يوجد عبّارة... اليوم?                    |
| Ci sono delle gite in battello?        | تشي سونو جيتيه إن باتيلو?                   | هل يوجد رحلات بالمركب?                      |
| Quanto dura la crociera?               | كوانتو دوورا لا كروتشيرا?                   | كم تستغرق الرحلة بالمركب?                   |
| C'è accesso per le sedie a rotelle?    | تشيه أوون أتشيسو پير ليه سيدييه أه روتيليه? | هل يمكن دخول عربات المعاقين?                |
| Com'è il lago oggi?                    | كويه إيه إل لاغو أودجي?                     | كيف طقس البحيرة اليوم?                      |
| Posso/Possiamo andare fuori sul ponte? | پوسور / بوسيامو أنداريه فووري سول پونتيه?   | هل من الممكن أن أمكث / نمكث على سطح المركب? |

### قد تسمع...

|                     |                     |                        |
|---------------------|---------------------|------------------------|
| I battelli vanno... | إي باتيلي فانو...   | رحلات المراكب تغادر... |
| martedì e venerdì   | مارتيدي إيه فينيردي | أيام الثلاثاء والجمعة  |
| ogni due giorni     | أونني دويه جورني    | يوم بعد يوم            |



|              |                |            |
|--------------|----------------|------------|
| Il lago è... | إل لاغو إيه... | البحيرة... |
| calmo        | كالمو          | هادئة      |
| increspato   | إينكر يسپاتو   | هائجة      |

## \* النقل الجوي

(انظر الإستعلامات والتذاكر صفحة 40)

قد ترى...



|                                    |                                      |                                 |
|------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| Allacciare le cinture              | الأتشريه ليّه تشيتتوريه              | الرجاء ربط الحزام               |
| Arrivi                             | أريفي                                | الوصول                          |
| Innocuo per le pellicole           | إنوكوو پير ليّه پيليكله              | مكان آمن للأفلام<br>«للكاميرا». |
| Noleggio auto                      | نوليّدچو أوتو                        | تأجير سيارات                    |
| Non lasciare i bagagli incustoditi | نون لاشاريه إي باجالي<br>إنكوستيديتي | لا تترك الحقائب بدون<br>حراسة   |
| Partenze                           | پارتيّنسيه                           | رحلات السفر                     |
| Partenze internazionali            | پارتيّنسيه إنتير ناتسيوناليه         | الرحلات الدولية<br>المغادرة     |
| Partenze nazionali                 | پارتيّنسيه ناتسيوناليه               | الرحلات الداخلية<br>المغادرة    |
| Ritiro bagagli                     | ريتيرو باجالي                        | استلام الحقائب                  |
| Sala d'aspetto                     | سالا داسپتو                          | صالة السفر                      |
| Sicurezza                          | سيكوريّسا                            | الأمن                           |

قد تحتاج أن تقول...

|  |  |  |
|--|--|--|
| Vorrei cambiare/<br>annullare il mio<br>biglietto. | فور آي كامبياريه/<br>أنوو لاريه إل ميو<br>بيلييتو. | أريد أن أعدل التذكرة/<br>ألغي التذكرة. |
|--|--|--|

## النقل الجوي

|  |   |                                      |
|--|---|--------------------------------------|
| A che ora devo fare il check in?           | أه كيه اورا ديفو فاريه<br>إل تشيك إن؟           | ما هو الوقت المحدد للفحص؟            |
| C'è un ritardo?                            | تشيه أوون ريتاردو؟                              | هل هناك تأخير؟                       |
| Che uscita è?                              | كيه أوو شيتا إيه؟                               | أي بوابة للخروج؟                     |
| Ha una sedia a rotelle?                    | أه أوونا سيديا أه روتيليه؟                      | هل معك كرسي معاقين؟                  |
| Il mio bagaglio non è arrivato.            | إل ميو باغليو نون إيه أريفاتو.                  | لم تصل حقائبتي.                      |
| C'è un autobus/ treno per il centro città? | تشيه اوون أوتوبوس/ ترينو بير إل شترو ديلا تشيتا | هل يوجد حافلة/ قطار إلى وسط المدينة؟ |

## قد تسمع...

|   |  |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| ● Vuole un posto vicino al finestrino o al corridoio? | فوليه أوون پوستو فيتشينو آل فينيسترينو أو آل كوريدويو؟ | هل تريد مقعد بجانب النافذة أم الممر؟ |
| ● Il volo imbarca alle...                             | إل فولو إمبركا آليه...                                 | الطائرة تقلع الساعة ...              |
| ● Uscita numero sette.                                | أوشيتا نووميرو سيته.                                   | بوابة رقم 7.                         |
| ● Il suo... biglietto, per favore.                    | إل سوو... بيليتو بير فافوريه.                          | تذكرتك من فضلك.                      |
| ● passaporto, per favore                              | پاساپورتو بير فافوريه                                  | جواز سفرك من فضلك.                   |
| ● La sua carta d'imbarco, per favore.                 | لا سوا كارتا ديمباركو، بير فافوريه.                    | بطاقة صعود الطائرة من فضلك.          |

- Com'è il suo bagaglio? ما هو شكل حقائبك؟ كوم إيه إل سوو باغليو؟
- Ha la ricevuta (del bagaglio)? هل معك إيصال الحقائب؟ أه لا ريشيفوتا ديل باغاليو؟

## قد تسمع...

|                 |                   |               |
|-----------------|-------------------|---------------|
| Chiamata        | كياماتا           | نداء          |
| Volo            | فولو              | رحلة          |
| Uscita          | اووشيتا           | بوابة         |
| Ultima chiamata | ألوولتيما كياماتا | النداء الأخير |
| Ritardo         | ريتاردو           | تأخير         |
| Cancellato      | كانشيلاتو         | ملغى          |

## \* سيارات الأجرة

(انظر الاتجاهات صفحة 37)

سيارات الأجرة الرسمية لونها أبيض في المدن، ويُميزها لافتة صغيرة على السقف، أمّا على الباب فيُوضع رقم التاكسي، ولا يُستدعى التاكسي من الشارع، حيث أن له محطات خاصة. كما يمكن استدعائه عن طريق خدمة اللاسلكي.

## قد تحتاج أن تقول...

|  |  |   |
|--|--|---|
| C'è una stazione dei taxi da queste parti?                       | تشيه أوونا ستاتسيونية دآي تاكسي دا كويستيه پارتى؟                      | هل يوجد موقف للتاكسي هنا؟                               |
| Mi può chiamare un taxi... immediatamente? per domani alle nove? | مي پوو كيما ريه أوون تاكسي... إميد ياتا مينتيه؟ پير دوماني اليه نوفيه؟ | هل يمكن أن أحجز تاكسي... فوراً؟ غداً في الساعة التاسعة؟ |



## سيارات الأجرة

A questo indirizzo,  
per favore.

Quanto costerà?

Ho fretta.

Si fermi qui, per  
favore.

Può aspettarmi,  
per favore?

Penso che ci sia  
un errore.

A posto così.

Può farmi la  
ricevuta?

أه كويستو أندريتسو  
بير فافوريه.

كوانتو كوستيرا؟

أو فريتّا.

سي فيرمي كوي بير  
فافوريه.

پوو أسپيتارمه

بير فافوريه؟

پينسو كيه تشيه سيا  
أوون إتروريه.

أه پوستو كوزي.

پوو فارمي لا

ريتشيّفووتا؟

إلى هذا العنوان من  
فضلك.

كم يتكلف؟

أنا مستعجل.

قف هنا من فضلك.

ممکن تنتظرني

من فضلك؟

أعتقد أنه يوجد خطأ.

ذلك صحيح / احتفظ

بالبقي.

هل من الممكن أن

تعطيني إيصالاً من؟

قد تسمع...



• È a dieci kilometri.

• Costerà circa  
cinquanta euro.

• C'è un  
supplemento...  
per i bagagli  
per ogni valigia  
per la corsa  
notturna

إيه أه ديتشي كيلوميتري.

كوستيرا شيركا  
تشينكوانتا إيه أوورو.

تشيه أوون  
سوو پلیمیتتو...

پير إي باغالي  
پير أويني فاليجا  
پير لا كورسا  
نوتوورنا.

إنه على بُعد عشرة  
كيلومترات.

إنه سيكلف  
خمسين يورو تقريباً.

وأجرة إضافية  
على...

الأمّعة  
كل حقيبة  
القيادة ليلاً

## \* تأجير السيارات والدراجات

قد تحتاج أن تقول...

|                      |                         |                 |
|----------------------|-------------------------|-----------------|
| Vorrei noleggiare... | فَوْرَآي نوليد جارية... | أريد استئجار... |
| due biciclette       | دويه بيتشي كليته.       | دراجتين.        |
| una macchina         | أوونا ماكينا            | سيارة صغيرة     |
| piccola              | بيكولا                  |                 |
| una macchina         | أوونا ماكينه            | سيارة أوتوماتيك |
| automatica           | أوتوماتيكا              |                 |
| Per...               | پير...                  | لمدة...         |
| la giornata          | لا جورتانا              | يوم             |
| una settimana        | أوونا ستيانا            | أسبوع           |
| due settimane        | دويه ستيانه             | أسبوعين         |
| Quanto costa...      | كوانتو كوست...          | كم سعره...      |
| al giorno?           | أل جورنو؟               | في اليوم؟       |
| alla settimana?      | ألا ستيانا؟             | في الأسبوع؟     |
| È incluso il         | إيه إنكلووزو إلى        | هل يشمل العداد  |
| chilometraggio?      | كيلوميتراجو؟            | «الكيلومتر»؟    |
| È inclusa            | إيه إنكلووزو            | هل السعر يشمل   |
| l'assicurazione?     | لا سيكوراتسيونيه؟       | التأمين؟        |
| Anche il mio         | أنكيه إل ميو            | شريكي أيضاً/    |
| compagno/la          | كومپانبو / لاميا        | يريد القيادة.   |
| mia compagna         | كومپانيا فوريبيه        |                 |
| vorrebbe guidare.    | غويداريه.               |                 |
| C'è un deposito?     | تشييه أوون ديپوزيتو؟    | هل يوجد عربون؟  |
| Accetta...           | أتشيتا...               | هل تقبل...      |
| carte di credito?    | كارتيه دي كريديتو؟      | بطاقات الائتمان |
| traveller's          | ترافلرز                 | «شيكات          |
| cheques?             | شيكس؟                   | سياحية»؟        |

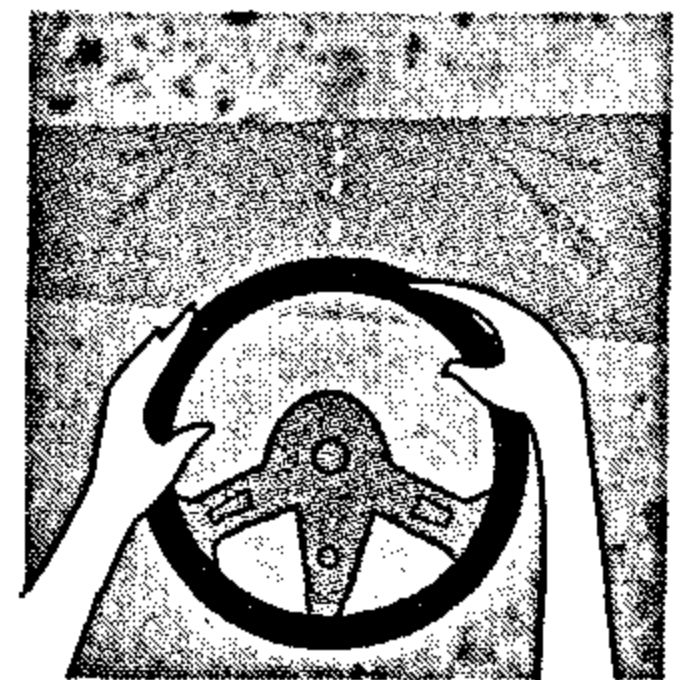


- Che tipo di macchina/bicicletta vuole? أي نوع من السيارات/الدراجات تحب؟
- Per quanto tempo? ما المدة؟
- La sua patente, per favore. رخصة القيادة من فضلك؟
- C'è un deposito di 100 euro. هناك عربون 100 يورو.
- Ha una carta di credito? هل لديك بطاقة ائتمان؟
- Restituisca la macchina con il serbatoio pieno, per favore. إملأ السيارة بالبنزين قبل إعادتها من فضلك.
- Per favore, restituisca la macchina/bicicletta entro le sei. من فضلك أعد السيارة / الدراجة قبل الساعة السادسة.

## \* القيادة

(انظر الاتجاهات صفحة 39)

في إيطاليا يلزم قائد السيارة اليمين، وفي التقاطعات فإن الأولوية للقادم من اليمين، وحزام الأمان إجباري. أما الدراجات النارية فإن القائد والمُرافق يجب أن يلبسوا خوذة أمان. عندما يُنير السائق النور الأمامي، فإنه تحذير يعني «ابتعد عن طريقي».





والسرعات محددة في إيطاليا 50 كلم/ ساعة في المدينة 110 كلم/ ساعة في الطريق  
المزدوج و130 على الأوتوستراد إذا كانت سعة العربة أكثر من CC1100 والطرق  
الرئيسة في إيطاليا يُشار إليها بالاختصارات التالية:

أوتوستراد A

طريق دولي SS

طريق محلي SP

قد ترى



|                          |                         |                                   |
|--------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| Accendere i fari         | أتشينديريه إي فاري      | استعمل الأضواء الأمامية           |
| Attenzione               | أتينتيونيّه             | احذر!                             |
| Autostrada               | أوتو سترادا             | أوتوستراد                         |
| Casello                  | كازيلو                  | مكتب تحصيل الرسوم<br>«على الطريق» |
| Centro abitato           | تشينترو أبيتاتو         | مدينة/ مركز المدينة               |
| Curva pericolosa         | كوورفا بيريكولوزا       | انحناء خطر                        |
| Dare la precedenza       | داريه لا                | أعط الأولوية                      |
| Deviazione               | ديتشيديتسا              | منعطف                             |
| Divieto di fermata       | ديفييتو دي فيرماتا      | ممنوع الوقوف                      |
| In corsia                | إن كورسيا               | الالتزام بالمر                    |
| Lavori in corso          | لافوري إن كورسو         | أشغال طرق                         |
| Limite di velocità       | ليميتيه دي فيلوتشيتا    | حدود السرعة                       |
| Pedaggio                 | بيدادچو                 | رسم (ضريبة)                       |
| Pedaggio<br>autostradale | بيدادچو اوتو ستراداليّه | رسم الطريق                        |
| Pedoni                   | بيدونى                  | طريق مشاة                         |
| Pericolo                 | بيريكولو                | خطر                               |
| Rallentare               | رالينتاريّه             | هذى                               |

|                      |                           |                     |
|----------------------|---------------------------|---------------------|
| Spegner il motore    | إسپینیریه إل موتوریه      | أطفئ المَحرك        |
| Stazione di servizio | ستاتسیونیه دی سیرفیتسیو   | محطة خدمة بترول     |
| Strada a doppio      | إسترا دا اه دوپپو سینتسو  | طريق ذو اتجاهين     |
| senso di marcia      | دی مارتشا                 |                     |
| Strada a senso unico | إسترا دا اه سینتسو اونیکو | طريق ذو اتجاه واحد  |
| Strada chiusa        | إسترا دا کیوزا            | طريق مغلق           |
| Strada senza uscita  | إسترا دا سینتسا أوشیتا    | طريق بدون مخرج      |
| Tenere la sinistra/  | تینیریه لا سینیسترا/      | الزم اليسار/ اليمين |
| destra               | دیسترا                    |                     |
| Ultima stazione di   | أولتیم ستاتسیونیه دی      | آخر محطة بترول      |
| servizio             | سیرفیتسیو                 |                     |
| Uscita               | أوشیتا                    | مخرج                |
| Velocità massima     | فیلوتشیتا ماسیما          | السرعة القصوى       |
| Vietata la sosta     | فیتاتا لا سوستا           | ممنوع ركن السيارات  |
| Vietato il sorpasso  | فیتاتو إل سورپاسو         | ممنوع التجاوز       |
| Vietato l'accesso    | فیتاتو لاتشیسو            | ممنوع الدخول        |

قد تحتاج أن تقول...

|                     |                     |                     |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| Dov'è la stazione   | دوفیه لاستاتسیونه   | أين توجد أقرب محطة  |
| di servizio più     | دی سیرفیتسیو پیو    | للقود؟              |
| vicina?             | فیتشینا؟            |                     |
| Mi fa il pieno      | می فا إل پینو       | املاً السيارة... بـ |
| di ... per favore   | دی ... پیر فافوریه. | من فضلك             |
| benzina senza       | بینزینا سینتسا      | بنزين خال من        |
| piombo              | پیومبو              | الرصاص              |
| gasolio             | غازولیو             | الديزل              |
| Venti litri di      | فینتی لیتري دي      | عشرين لتر بنزين خال |
| benzina senza       | بینزینا سینتسا      | من الرصاص           |
| piombo, per favore. | پیو مبو پیر فافوریه | من فضلك.            |

Un litro/Una latta  
di olio, per favore.  
Mi controlla la  
pressione delle  
gomme, per favore?  
Mi cambia la  
gomma per favore?

أوون ليترو/ أوونا لاتّا  
دي أوليو، پير فافوري  
مي كونترولّا لا  
بريسيونيه ديلية  
غوميه، پير فافوريه؟  
مي كامبيا لاغومّا پير  
فافوريه؟

لتر سوبر/ صفيحة  
زيت من فضلك.  
هل يمكن أن تختبر  
ضغط العجل من  
فضلك؟  
هل يمكن أن تغير  
العجلة من فضلك؟

## \* مشاكل ميكانيكية

إذا كنت تريد إخبار الميكانيكي بعطل في السيارة، فإنّ كل ما عليك فعله أن تذكر مكان العطل بأنه لا يعمل.

فقد تحتاج أن تقول...

La macchina si  
è rotta.

Sono rimasto  
senza benzina.

Ho bucato.  
Fate riparazioni?

Non so cosa non  
funziona.

Penso che sia...  
Ho bisogno di un/  
una...

Il/La ... non  
funziona.

È grave?  
Può ripararl oggi?

لا ماكينّا سي إيه روتا.

سونو ريما ستو  
سينتسا بينزينا.

أو بووكاتو.  
فاتيه ريبا راتسيونية؟

نون سو كوزا نون  
فوونستيونا.

پينسو كيه سيا..  
أو بيزونيو دي أوون/  
أوونا...

إل/ لا ... نون  
فوونستيونا.

إيه جرافيه؟  
پوو ريبارار لا أودجي؟

السيّارة تعطلت.

نقد البنزين.

هناك ثقب في الإطار.  
هل تقوم بإصلاح  
السيارات؟

لا أدري  
أين العطل.

أعتقد أنه...  
أحتاج إلى...

ال... لا تعمل.

العطل كبير؟  
هل يمكن أن تصلحها  
اليوم؟



## قطع غيار السيارات

Quando sarà  
pronta?

كواندو سارا پرونتا؟

متى تكون جاهزة؟

Quanto costerà?

كوانتو كوستيرا؟

كم تتكلف؟

قد تسمع...

- |                                   |                                     |   |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---|
| ● Cosa c'è che non va?            | كوزا تشيه كيه نون فا.               | ما هو سبب العطل؟                        |
| ● Non ho i pezzi di ricambio.     | نون أو إي پيتسي دي ريكامبيو.        | لا توجد عندي قطع الغيار المطلوبة.       |
| ● Sarà pronta... in un'ora lunedì | سارا پرونتا... إن أوون أورا لوونيدي | ستكون جاهزة... في خلال ساعة يوم الاثنين |
| ● Costerà un centinaio di euro.   | كوستيرا أوون تشينتينابو دي أيوورو.  | ستكلف حوالي مائة يورو.                  |

## \* قطع غيار السيارات

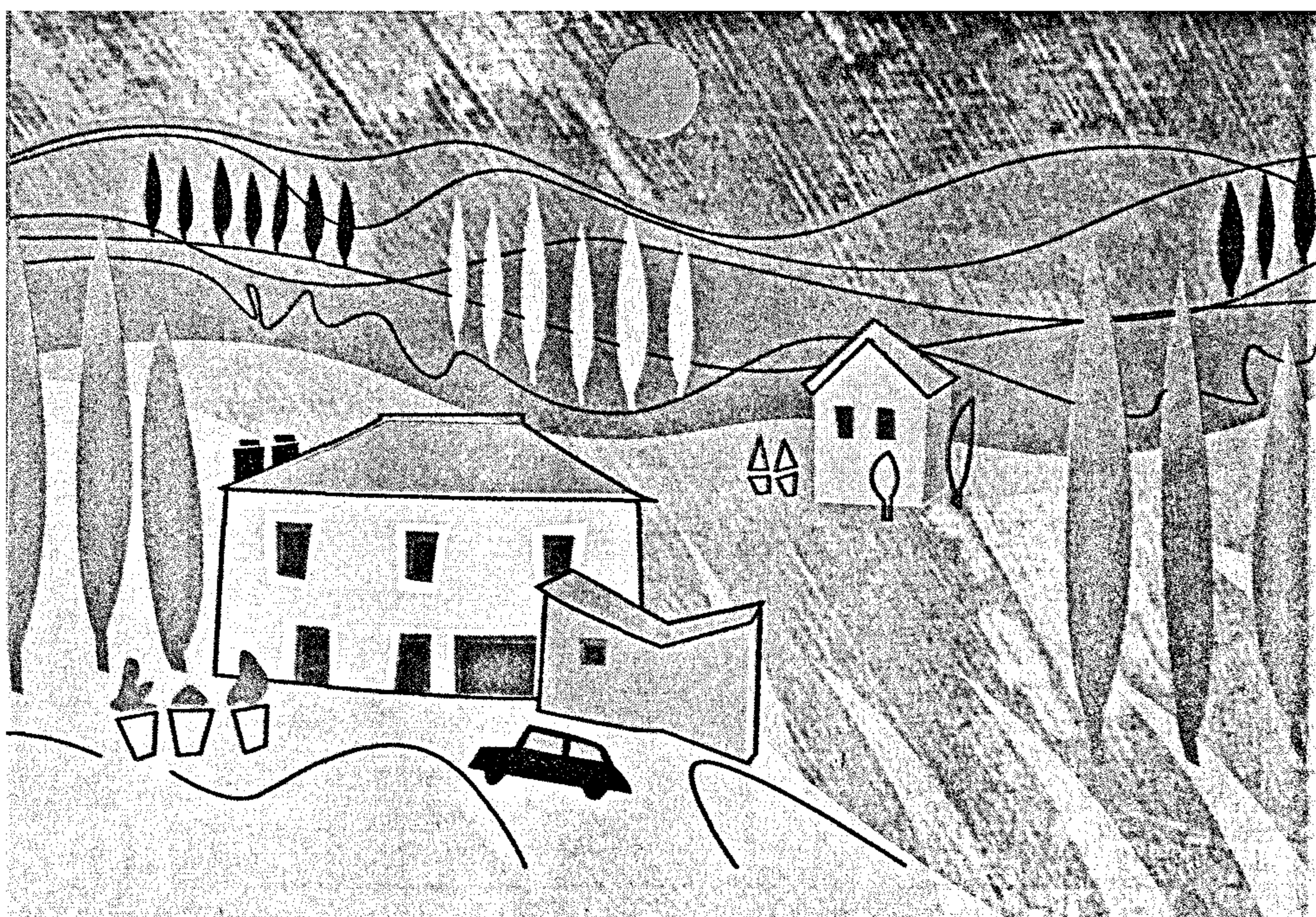
قد تحتاج أن تقول...

- |                            |                          |                        |
|----------------------------|--------------------------|------------------------|
| l'alternatore              | الثيرتاتورية             | مولد التيار المتردد    |
| la batteria                | لا باتيريا               | البطارية               |
| il carburatore             | ال كاربورواتورية         | الكاربيراتور (المكربن) |
| il distributore            | ال ديستريبوتروية         | موزع الكهرباء          |
| il motore                  | ال موتورية               | المحرك                 |
| la cinghia (della ventola) | لا تشينيا (ديلا فينتولا) | حزام المروحة           |
| la pompa della benzina     | لا پومبا ديلا بينزينا    | مضخة البنزين.          |
| le puntine                 | ليه بونتينيه             | الإبر                  |

|                        |                         |                      |
|------------------------|-------------------------|----------------------|
| le candele             | كانديلية                | شموع الاحتراق        |
| il motorino            | إل موتورينو             | مُشغِّل المَحرك      |
| d'avviamento           | داڤيامينتو              |                      |
| il cofano              | إل كوفانو               | غطاء المَحرك         |
| l'acceleratore         | لا تشيليراتويه          | دواسة البنزين        |
| il baule               | إلى باولية              | صندوق السيارة        |
| i freni                | إي فريني                | الفرامل              |
| la marmitta            | لا مارميتا              | أنبوبة العادم        |
| le marce               | ليه مارتشية             | التروس               |
| la scatola del         | لا سكا تولا ديل كامبيو  | صندوق التروس         |
| cambio                 | إي فاري                 | الإضاءة الأمامية     |
| i fari                 | ليه لوتشي دي إيميرجيتا  | ضوء الطوارئ          |
| le luci di emergenza   | لا تشينسيونية           | مفتاح المحرك         |
| l'accensione           | ليه فريتشية             | المؤشر الجانبي       |
| le frecce              | ليه لوتشيه پوستيريوري   | الإضاءة الخلفية      |
| le luci posteriori     | ليه لوتشي دي پوزيشيونية | الإضاءة الجانبية     |
| le luci di posizione   | إل رادياتوريه           | الرادياتير (المشعاع) |
| il radiatore           | ليه لوتشي دي            | الإضاءة الخلفية      |
| le luci di retromarcia | ريترومارتشيا            |                      |
| la ruota di scorta     | لا روتتا دي سكورتا      | إطار احتياطي         |
| il volante             | إلى فولانتية            | عجلة القيادة         |
| le gomme               | ليه غوميه               | الإطارات (العجلات)   |
| il finestrino          | إل فينيسترينو           | نافذة                |
| il parabrezza          | پارابريدزا              | الزجاج الأمامي       |
| i tergicristalli       | إي تيرجي كريستالي       | مساحة الزجاج         |

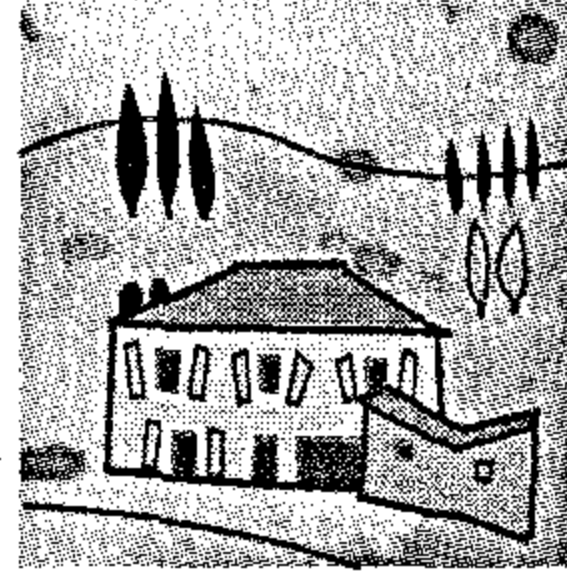
|    |                                 |
|----|---------------------------------|
| 61 | الحجز مسبقاً                    |
| 64 | تسجيل الوصول                    |
| 65 | الفنادق والمبيت والافتور والنزل |
| 67 | الخيم والبيوت النقاله           |
| 68 | مطالب واستفسارات                |
| 70 | مشاكل وشكاوى                    |
| 71 | تسجيل المغادره                  |
| 72 | الخدمة الذاتية                  |

## الإقامة





يتم تقييم الفنادق في إيطاليا من نجمة إلى 5 نجوم. وأسعار الفنادق تشمل الضريبة والخدمة وفي بعض الأحيان لا تشمل الإفطار.



قد ترى...



|                        |                          |                      |
|------------------------|--------------------------|----------------------|
| Acqua potabile         | اكوا پوتابيليه           | مياه صالحة للشرب     |
| Ascensore              | أشيسوريه                 | مصعد                 |
| Camere libere          | كاميرييه                 | غرف خالية "غير       |
|                        | لييرييه                  | محجوزة"              |
| Campeggio              | كامبيدجو                 | مُخيم                |
| Completo               | كومپليتو                 | كامل                 |
| Divieto di scarico     | اكوا پوتابيليه           | ممنوع إلقاء النفايات |
| Docce                  | دوتشييه                  | دُش                  |
| Elettricità            | إيليتريتشيتا             | كهرباء               |
| Hotel a cinque stelle  | أوتيل اه تشينكوئه ستيليه | فندق خمس نجوم        |
| Lavanderia             | لافاندريريا              | مغسلة                |
| Mezza pensione         | ميدزا بينتسيونييه        | نصف إقامة            |
| Ostello della gioventù | أوستيلو ديلا چوفيتتو     | بيت شباب             |
| Parcheggio             | پاركيدجو                 | مرآب سيارات          |
| Pensione               | بينسيونييه               | منزل ضيافة           |
| Pensione completa      | بينسيونييه كومپليتا      | إقامة كاملة          |
| Pensione, hotel        | بينسيونييه، أوتيل        | منزل ضيافة/ فندق     |
| Piano terra            | پيانو تيرا               | الدور الأرضي         |
| Primo piano            | پريمو پيانو              | الدور الأول          |
| Ricezione              | ريتشيتسيونييه            | الاستقبال            |
| Ristorante             | ريستورانتيه              | المطعم               |
| Sala da pranzo         | سالا دا پرانتسو          | غرفة الطعام          |

## الحجز مسبقاً

|                                   |                                      |                  |
|-----------------------------------|--------------------------------------|------------------|
| Sala televisione                  | سالا تيليفيزيونيه                    | غرفة التلفزيون   |
| Salotto                           | سالوتو                               | الصالون          |
| Secondo piano                     | سيكوندو بيانو                        | الدور الثاني     |
| Servizio in camera                | سيرفيتسيو إن كاميرا                  | خدمات الغرف      |
| Si prega di suonare il campanello | سى پريجا دى سُونارِيه إل كامپانيِللو | من فضلك إقرع جرس |
| Spazzatura                        | إسپاتساتورا                          | قمامة            |
| Toilette chimiche                 | تواليت كيميكيه                       | مرحاض كيميائي    |
| Toilettes                         | تواليت                               | دورة مياه        |
| Uscita (di emergenza)             | أشيتا                                | مخرج (طوارئ)     |

## \* الحجز مسبقاً

(انظر الهواتف صفحة 129)

قد نحتاج أن نقول...

|                            |                               |                        |
|----------------------------|-------------------------------|------------------------|
| Ha...                      | أه...                         | هل عندك...             |
| una camera singola?        | أودونا كاميرا سينغولا؟        | غرفة لشخص واحد؟        |
| una (camera) matrimoniale? | أودنا (كاميرا) ما تريمونiale؟ | غرفة لزوجين؟           |
| una stanza per famiglie?   | أوونا ستانتسا پير فاميليه؟    | عندك... غرفة للعائلات؟ |
| una camera doppia?         | أوونا كاميرا دوپيا؟           | غرفة بسريرين؟          |
| posto per una tenda?       | پوستو ئير أوونا نيندا؟        | مكان لخيمة؟            |
| posto per una roulotte?    | پوستوپير أوونا رولوت؟         | مكان لمقصورة متنقلة    |

|                                 |                                    |                           |
|---------------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| Vorrei affittare...             | فُورآي أفيتاريه...                 | أريد ... للإيجار          |
| un appartamento                 | أوون أپارتامينتو                   | شقة                       |
| la sua casa delle vacanze       | لاسوا كازا ديّليه فاكانتسيه        | بيت أو نُزل للرحلات       |
| Per...                          | پير...                             | لمدة...                   |
| stanotte                        | ستانوتيه                           | هذه الليلة                |
| una notte                       | أوونا نوتيه                        | ليلة واحدة                |
| due notti                       | دويه نوتّي                         | ليلتين                    |
| una settimana                   | أوونا سيّيماننا                    | أسبوع                     |
| Da... a...                      | دا... أه...                        | من ... إلى ...            |
| Con bagno/doccia                | كون بانيو/ دوتشا                   | مع حمام / دُش             |
| È una tenda per due persone.    | إيه أوونا تيندا پير دويه پيرسونيه. | إنها خيمة لشخصين.         |
| Quanto costa...                 | كوانتو كوستا...                    | كم يتكلف...               |
| per notte?                      | پير نوتيه؟                         | في الليلة؟                |
| alla settimana?                 | الاسيّيماننا؟                      | في الأسبوع؟               |
| È inclusa la colazione?         | إيه إنكلووزو لا كولا تسيونيه؟      | هل يشمل الفطور؟           |
| C'è...                          | تشيّه...                           | هل يوجد...                |
| uno sconto per i bambini?       | أوونو سكونتو پير إي بامبيني؟       | تخفيض للأطفال؟            |
| un supplemento per la singola?  | أوون سووپليمنتو پير لا سينغولا؟    | سعر إضافي للغرفة المفردة؟ |
| accesso per le sedie a rotelle? | أتشيتوپير ليه سيديّه أه روتيليه؟   | مدخل لكراسي المُعاقين؟    |
| Posso pagare con...             | پوسو پاغاريه كون...                | هل يمكن أن أدفع ب...      |
| la carta di credito?            | لا كارتا دي كريدتو؟                | بطاقة الائتمان؟           |



|                                      |  |                                |
|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| traveller's<br>cheque?               | ترافلرز<br>شيك؟                        | شيكات سياحية؟                  |
| Posso prenotare<br>online?           | بوسو برينو تاريه<br>أون لاين؟          | هل يمكن الحجز عبر<br>الإنترنت؟ |
| Qual è l'indirizzo?                  | كوال إيه لينديريتسو؟                   | ما هو العنوان؟                 |
| Può raccomandarmi<br>un altro posto? | پوو راكو ماندارمي<br>أوون ألترو پوستو؟ | هل تنصحني بمكان<br>آخر؟        |

## قد تسمع...

|  |  |  |
|--|--|--|
| ● Posso aiutarla?                                      | پوسو أيوتارلا؟   | هل أستطيع مساعدتك؟                           |
| ● Quando vuole<br>venire?                              | كواندو فووليه فينييه؟  | متى ستقوم بزيارتنا؟                          |
| ● Per quante notti?                                    | پير كوانتيه نوتّي؟   | لمدة كم ليلة؟                                |
| ● Per quante<br>persone?                               | پير كوانتيه پيرسونيه؟  | كم عدد الأشخاص؟                              |
| ● Singola o doppia?                                    | سينغولا أو دوپيا؟  | غرفة بسرير أم بسريرين؟                       |
| ● Vuole un letto<br>matrimoniale?                      | فور آي أوون ليتو<br>ما تريمونيا ليه؟                             | هل تريد سريراً مزدوجاً<br>«لزوجين»؟          |
| ● Con ...<br>bagno<br>doccia                           | كون ...<br>بانيو<br>دوتشا  | بـ ...<br>حمام<br>دُش                        |
| ● Come si chiama, per<br>favore?                       | كوميه سي كياما<br>پير فافوريه.                                   | ما اسمك من فضلك؟                             |
| ● Sono cento euro<br>a notte, inclusa la<br>colazione. | سونو تشينتو إيئه أوورو<br>أه نوتيه. إنكلووزا لا كولا<br>تسيونية. | التكلفة مائة يورو في<br>الليلة تشمل الإفطار. |
| ● Mi dispiace, siamo<br>al completo.                   | مي ديسباتشي سيامو<br>أل كومپليتو.                                | أسف، الفندق كامل<br>العدد.                   |

## \* تسجيل الوصول

قد تحتاج أن تقول...

|                     |                        |                     |
|---------------------|------------------------|---------------------|
| Ho prenotato per... | أنا حجزت غرفة لمدة...  | أو برينوتات پير...  |
| stanotte            | ليلة                   | ستانوتيه.           |
| due notti           | ليلتين                 | دويه نوتّي          |
| una settimana       | أسبوع                  | أوونا سيّمانا       |
| due settimane       | أسبوعين                | دويه سيّمانيه       |
| È a nome di...      | باسم...                | إيه أه نوميّه دي... |
| Ecco il mio         | تفضل جواز سفري.        | إيگو إل ميو         |
| passaporto.         |                        | پاساپورتو.          |
| Pago con carta di   | سأدفع ببطاقة الائتمان. | پاغو كون كارتا      |
| credito.            |                        | دي كريديتو.         |

قد تسمع...

|  |                             |  |
|--|-----------------------------|--|
| ● Ha prenotato una camera/un posto?          | هل حجزت غرفة / مكان؟        | أه برينوتاتو أوونا كاميرا / أوون پوستو؟      |
| ● Per quante notti?                          |                             | پير كوانتيه نوتّي؟                           |
| ● Come si chiama?                            | لمدة كم ليلة؟               | كوميه سي كياما؟                              |
| ● Posso avere il suo passaporto, per favore? | ما اسمك؟                    | پوسو أفيريّه إل سوو پاسا پورتو پير فافوريّه؟ |
| ● Come vuole pagare?                         | ممکن آخذ جواز سفرك من فضلك؟ | ما هي طريقة الدفع؟                           |
|  |                             | كوميه فووليّه پا جاريّه؟                     |

تسجيل بطاقة المعلومات

|         |             |           |
|---------|-------------|-----------|
| Nome    | الاسم الأول | نوميّه    |
| Cognome | اسم العائلة | كونيوميّه |

## الفنادق والمبىيت والظطور والنزل

|                    |                        |                           |
|--------------------|------------------------|---------------------------|
| Indirizzo/Via/     | العنوان/ الشارع/ الرقم | إنديريتسو / فيا / نوْمِرو |
| Numero             |                        |                           |
| Codice di          | الرقم البريدي          | كوديتشييه دى أفيامينتو    |
| avviamento postale |                        | پوستاليه                  |
| Nazionalità        | الجنسية                | ناتسيوناليتا              |
| Professione        | الوظيفة                | پروفيسيونييه              |
| Data di nascita    | تاريخ الميلاد          | داتا دى ناشيتا            |
| Luogo di nascita   | مكان الميلاد           | لُوجو دى ناشيتا           |
| Numero passaporto  | رقم جواز السفر         | نوْمِرو پاساپورتو         |
| Proveniente        | مسافر من/ مسافر إلى    | پروفيينيتيه دا/ پروسيما   |
| da/ prossima       |                        | ديستيناتسيونييه           |
| destinazione       |                        |                           |
| Rilasciato a       | تم تحريره في التاريخ   | ريلاشاتواه                |
| Data               |                        | داتا                      |
| Firma              | الإمضاء                | فيرما                     |

## \* الفنادق والمبىيت والظطور والنزل

فندق يحتاج أن تقول...

|                     |                         |                     |
|---------------------|-------------------------|---------------------|
| Dove si può         | أين أركن/ نركن السيارة؟ | دو فييه سى پوو      |
| parcheggiare?       | پاركيد غاريه؟           |                     |
| Si può vedere la    | هل من الممكن أن أرى/    | سى پوو فيديريه لا   |
| camera, per favore? | نرى الغرفة من فضلك؟     | كاميرا پير فافوريه. |
| Avete...            | هل لديك...              | أفيتيه ...          |
| una camera con      | غرفة لها إطلالة؟        | أوونا كاميرا كون    |
| vista?              |                         | فيستا؟              |
| una camera più      | غرفة أكبر؟              | أوونا كاميرا پيوو   |
| grande?             |                         | غرانديه؟            |



## الضادق والمبيت والفظور والنزل

|  |  |  |
|--|--|--|
| un lettino per il bambino?                                 | أوون ليٲينو پير إل بامبينو؟                                | سرير للأطفال؟                                |
| È inclusa la colazione?                                    | إيه إنكلووزو لا كولا تسيونيه                               | هل يشمل الفطور؟                              |
| A che ora... è la colazione?                               | أه كيه أورا... إييه لا كولا تسيونيه؟                       | متى هو موعده... الفطور؟                      |
| chiudete l'ingresso principale?                            | كيوديتيه لاينجرئسو پرينشپاليه؟                             | هل أغلقت الباب الأمامي؟                      |
| Dov'è... la sala ristorante?                               | دوقيه إييه... لاسالا ريسٲورانٲيه؟                          | أين... غرفة الطعام؟                          |
| C'è... servizio in camera ventiquattr'ore su ventiquattro? | تشيه... سير فيٲسيو إن كاميرا فيٲٲي كواترو سو فيٲٲي كواترو؟ | هل توجد... خدمة للغرف لمدة أربع وعشرين ساعة؟ |
| un collegamento internet?                                  | أوون كوليجامئٲٲو انٲيرنٲ؟                                  | وصلة إنٲرنٲ هنا؟                             |

### قد تسمع...

|  |   |  |
|--|---|--|
| Il parcheggio è... dietro l'albergo sulla strada | إل پاركيڊغو إييه... ديٲٲرو لالبرغو. سوو لاسٲرادا. | موقف السيارات... خلف الفندق. على الشارع. |
| La colazione è/ non è inclusa.                   | لا كولا تسونيه إييه/ نون إييه إنكلووزا.           | يشمل/ لا يشمل الفطور.                    |
| La colazione si serve dalle... alle...           | لا كولا تسيونيه سي سيرفيه داليه... أليه...        | الفطور من الساعة... إلى الساعة...        |
| Chiudiamo l'ingresso principale alle...          | كيووديامو لاينجرئسو پرينتشپاليه أليه...           | نغلق الباب الرئيسي الساعة...             |

## الخيم والبيوت النقالة

- C'è servizio in camera  
ventiquattrore su ventiquattro.
- لدينا خدمة الغرف لمدة أربع وعشرين ساعة.  
كاميرا فينتيكواترو سوو فينتي كواترو.

## \* الخيم والبيوت النقالة

(انظر الاتجاهات صفحة 37)

قد تحتاج أن تقول...

- |  |  |
|--|--|
| C'è un campeggio qui vicino?           | هل يوجد معسكر خيام/ بيوت نقالة هنا؟    |
| Si può campeggiare qui?                | هل نستطيع أن نخيم هنا؟                 |
| Possiamo parcheggiare la roulotte qui? | هل نستطيع ركن المقصورة «الكارفان» هنا؟ |
| È una tenda da due/ da quattro.        | الخيمة تسع شخصين/ أربعة أشخاص.         |
| Dove sono... i gabinetti?              | أين... الحمّامات؟                      |
| le docce?                              | الدُّش؟                                |
| le pattumiere?                         | صناديق القمامة؟                        |
| Si paga in più per le docce?           | هل السعر يشمل الدُّش؟                  |
| L'acqua è potabile?                    | هل المياه صالحة للشرب؟                 |
| Dov'è la corrente?                     | أين توجد الكهرباء؟                     |

## قد تسمع...



- Il campeggio più vicino è a ... chilometri.  
أقرب مخيم / موقع مقصورات على بعد ... إيه أه... كيلوميتري. كيلومتر من هنا.
- Avete una piantina?  
هل لديك خريطة؟ أفيتيه أوونا بيانينا؟
- Non si può campeggiare qui.  
ممنوع التخييم هنا. نون سي پوو كامپيدجاري كوي.
- Le docce sono gratuite.  
الاستحمام مجاني (بالدش). ليه دويتيه سونو غراتونيتيه.
- La doccia costa ... euro.  
سعر الدش ... لادوتشا كوستا... إيه أوورو. يورو.

## \* مطالب واستفسارات

## قد تحتاج أن تقول...



- Ci sono messaggi per me?  
هل لديك رسائل تخصني؟ تشي سونو ميشادجي پير مي؟
- Sto aspettando... una telefonata un fax  
أنا في انتظار... مكالمة هاتفية. فاكس. ستو أسپياندو... أوونا تيليفوناتا. أوون فاكس.
- Posso... metterlo in cassaforte?  
هل يمكن أن... استعمل خزانة الفندق؟ بوسو... ميتير لو إن كاسا فورتية؟
- metterlo sulla mia camera?  
تضعه على حساب غرفتي؟ ميتير لوسوولا ميا كاميرا؟
- accedere a internet da qualche parte?  
استعمل (أدخل على) الإنترنت في أي مكان ما؟ أتشيد يريه أه إنترنت دا كوالكيه پارتية؟



## مطالب واستفسارات

|   |                              |  |
|---|------------------------------|--|
| Può...                                  | هل من الممكن أن ...          | پو ....                                |
| darimi le mie cose<br>dalla cassaforte? | تعطيني أغراضي من<br>الخزينة؟ | دارمی له میه کوریه<br>دالا کاسافورنیه؟ |
| svegliarmi alle<br>otto?                | توقظني في الساعة<br>الثامنة؟ | زفیلیادمی آلیه اوتو                    |
| chiamarmi un<br>taxi?                   | تطلب سيارة أجرة؟             | کیامارمی اوون<br>تاکسی؟                |
| C'è...                                  | هل لديك ...                  | تشیه ...                               |
| un servizio<br>babysitter?              | جليسة أطفال؟                 | اوون سیرفیتسیو<br>بیبی سیتیر؟          |
| un allarme per il<br>bambino?           | جهاز إنذار للأطفال؟          | پیرا ال بامبیتو؟                       |
| Ho bisogno di...                        | أحتاج ...                    | او بیزونیو دی ...                      |
| un altro cuscino.                       | مخدة أخرى.                   | اوون آلترو کوشینو.                     |
| un adattatore.                          | محول الكهرباء.               | اوون أداتا توزیه.                      |
| Ho perso la chiave.                     | مفاتيحي ضاع.                 | او پیرسو لا کیفیه.                     |
| Ho lasciato la mia<br>chiave in camera. | نسيت المفتاح في<br>الغرفة.   | او لا شاتو لامیا<br>کیافیه إن کامیرا.  |

### قد تسمع...

- C'è un messaggio/  
un fax per lei. يوجد فاكس يخصك.
- No, non ci sono  
messaggi per lei. لا توجد رسائل  
تخصك.
- Vuole la sveglia? هل تريد مكالمة إيقاظ؟
- A che ora? متى؟

|                                       |   |                               |
|---------------------------------------|---|-------------------------------|
| Quando vuole la babysitter?           | كواندو فوولية لا بيبى سىتر؟               | متى تريد جليسة الأطفال؟       |
| Le chiamo qualcuno per farla entrare. | ليه كيامو كوال كوونو پير فارلا إيتتراريه. | أستدعي لك أحداً ليجعلها تدخل؟ |
| Attenda un attimo, per favore.        | أتيندا أوون أتيمو، پير فاقوريه.           | انتظر لحظة من فضلك.           |

## \* مشاكل وشكاوى

فقد نحتاج أن نقول...

|                          |                           |                          |
|--------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Mi scusi...              | مي سكووزي ....            | أستاذنك ....             |
| La camera è...           | لا كاميرا إيه ...         | الغرفة ...               |
| troppo calda             | تروپو كالدا               | حارة جداً                |
| troppo fredda            | تروپو فريدا               | باردة جداً               |
| troppo piccola           | تروپو پيكولا              | صغيرة جداً               |
| Non c'è...               | نون تشيه ...              | لا يوجد ...              |
| carta igienica           | كارتا إيجينيك             | ورق صحي.                 |
| acqua calda              | أكوا كالدا                | ماء ساخن.                |
| elettricità              | إيليتريشيتا               | كهرباء.                  |
| Non ci sono...           | نون شي سونو ....          | لا يوجد ... أي           |
| asciugamani              | أشووغاماني                | فوط                      |
| cuscini                  | كووشيني                   | مخدات.                   |
| La finestra non si apre. | لا فينيسترا نون سي أپريه. | لا أستطيع فتح النافذة.   |
| L'acqua non si chiude.   | لا كوانون سي كيودييه.     | لا أستطيع إغلاق الحنفية. |

## تسجيل المغادرة

|   |  |                                    |
|---|--|------------------------------------|
| La televisione non funziona.              | لا تيليفزيونيه نون فوننتسيونا.                 | التلفاز لا يعمل.                   |
| Il letto è scomodo.                       | إل ليتو إيه سكومودو                            | السريّر غير مريح.                  |
| Il bagno è sporco.                        | إل بانيو إيه سپوركو                            | الحمام غير نظيف.                   |
| Il gabinetto non scarica.                 | الغابينيتو نون سكارিকা                         | الحمام لا يُصرّف.                  |
| Lo scarico è otturato.                    | لوسكاديكو إيه أوتوراتو                         | المصرف مسدود.                      |
| È molto rumoroso/a.                       | إيه مولتو رومورزو/ا.                           | إنه ضجيج (صاخب).                   |
| La luce/chiave/ televisione non funziona. | لا لوتشيّة/ كيافيّة تيليفزيونيه نون فوننتسيونا | المفتاح/ الضوء/ التلفزيون لا يعمل. |
| C'è odore di gas.                         | تشبه أودوريه دي غاز                            | هناك رائحة غاز.                    |
| Voglio vedere il direttore!               | فوليون فيديريّه إل ديريتوريّه.                 | أريد مقابلة المدير.                |

## \* تسجيل المغادرة

هنا نحتاج أن نقول...

|  |  |   |
|--|--|---|
| Il conto, per favore.                  | إل كونتو پير فافوريّه.                   | الفاتورة من فضلك.                       |
| Vorrei...                              | فوراي...                                 | أود أن ...                              |
| check out                              | تشيك أوت                                 | أغادر الفندق.                           |
| stare un'altra notte                   | ستاريه أوون الترانوتيّه                  | أبقى ليلة أخرى.                         |
| A che ora dobbiamo lasciare la camera? | أه كيه أورا دويا مو لا شاريّه لا كاميرا. | في أي ساعة يجب أن نترك الغرف؟           |
| Posso lasciare la camera tardi?        | بوسو لا شاريّه لا كاميرا تاردي؟          | هل من الممكن تأخير ميعاد مغادرة الغرفة؟ |



## الخدمة الذاتية

|                                     |                                  |                                      |
|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
| Posso lasciare qui<br>le mie borse? | هل أستطيع أن أترك<br>حقائبي هنا؟ | بوسو لا شاربه كوي ليه<br>ميه بورسيه؟ |
| C'è un errore nel<br>conto.         | هناك خطأ في الفاتورة<br>(الحساب) | تشييه أوون إيروريه<br>نيل كونتو.     |
| Siamo stati bene<br>qui.            | قضيت/ قضينا وقتاً<br>رائعاً هنا. | سيامو ستاتي بينيه كوي.               |

### قد تسمع...

|  |                                   |                                       |
|--|-----------------------------------|---------------------------------------|
| ● Deve liberare la<br>camera alle...   | يجب مغادرة الغرفة<br>الساعة...    | ديفيه ليبيراربه لا<br>كاميرا اليه...  |
| ● Può tenere la<br>camera fino alle... | يمكنك البقاء في الغرفة<br>حتى ... | پوو تينيريه لا<br>كاميرا فينو اليه... |
| ● Quante valigie?                      | كم عدد الحقائب؟                   | كوانتيه فاليجيه؟                      |
| ● Le lasci qui.                        | اتركهم هنا.                       | ليه لا شي كوي.                        |
| ● Mi lasci controllare.                | دعني أفحصهم.                      | مي لا شي كونترولاريه.                 |
| ● Torni a trovarci!                    | زُرنا مرة أخرى!                   | تورني أه تروفتارتيشي!                 |

## \* الخدمة الذاتية

(انظر مشاكل وشكاوى صفحة 70)

### قد تحتاج أن تقول...

|                 |                    |                 |
|-----------------|--------------------|-----------------|
| Ho affittato... | أنا استأجرت...     | أوفيتاتو...     |
| uno chalet      | شاليه              | أوون شاليه      |
| un appartamento | شقة                | أوون أپارتامنتو |
| Mi chiamo...    | اسمي...            | مي كيامو...     |
| Siamo in...     | نحن في غرفة رقم... | سيامو إن...     |

## الخدمة الذاتية

|   |  |                                |
|---|--|--------------------------------|
| Può darmi la chiave,<br>per favore?     | پوو دارمي لا كيافيه،<br>پير فافوريه؟       | هل تُعطيني المفتاح من<br>فضلك؟ |
| Dov'è...                                | دوف إيه ...                                | أين ...                        |
| la scatola dei<br>fusibili?             | لا سكاتولا دآي<br>فووزيبيلي؟               | علبة صمامات<br>الكهرباء؟       |
| il rubinetto<br>principale?             | الرووبينيتو<br>پرينتشيباليه؟               | الصنبور (الحنفية)<br>العمومي؟  |
| Come funziona<br>il ...?                | كوميه فونتسيونا<br>إل ...؟                 | كيف يعمل ...؟                  |
| C'è...                                  | تشييه ...                                  | هل توجد ...                    |
| l'aria<br>condizionata?                 | لاريا<br>كونديتسيوناتا؟                    | تكييف؟                         |
| un'altra bombola<br>del gas?            | أوون ألترا بومبولا<br>ديل غاز؟             | اسطوانة (أنبوبة)<br>غاز؟       |
| Ci sono...                              | تشي سونو ...                               | هل توجد ...                    |
| altre coperte?                          | ألتريه كوپيرتيه؟                           | لُحُف أكثر؟                    |
| negozi qui<br>vicino?                   | نيغوتسي كوي<br>فيتشينو؟                    | محلات في المنطقة؟              |
| Dove si mettono<br>i rifiuti?           | دوفيه سي ميتو<br>إي ريفيوتي؟               | أين أرمي / ترمي<br>القمامة؟    |
| Quando ritirano i<br>rifiuti?           | كواندو ريتيرانو<br>إي ريفيوتي؟             | متى تُجمع القمامة؟             |
| Quando viene la<br>donna delle pulizie? | كواندو فيينه لا<br>دونّا ديليه پووليتسييه؟ | متى تأتي عاملة النظافة؟        |
| Mi presta un<br>apribottiglie?          | مي بريستا أوون<br>أپري بوتيليه؟            | ممكن إستعارة فتاحة<br>زجاجات؟  |
| Ci serve...                             | تشي سير فييه ...                           | نحتاج / يلزمنا ...             |

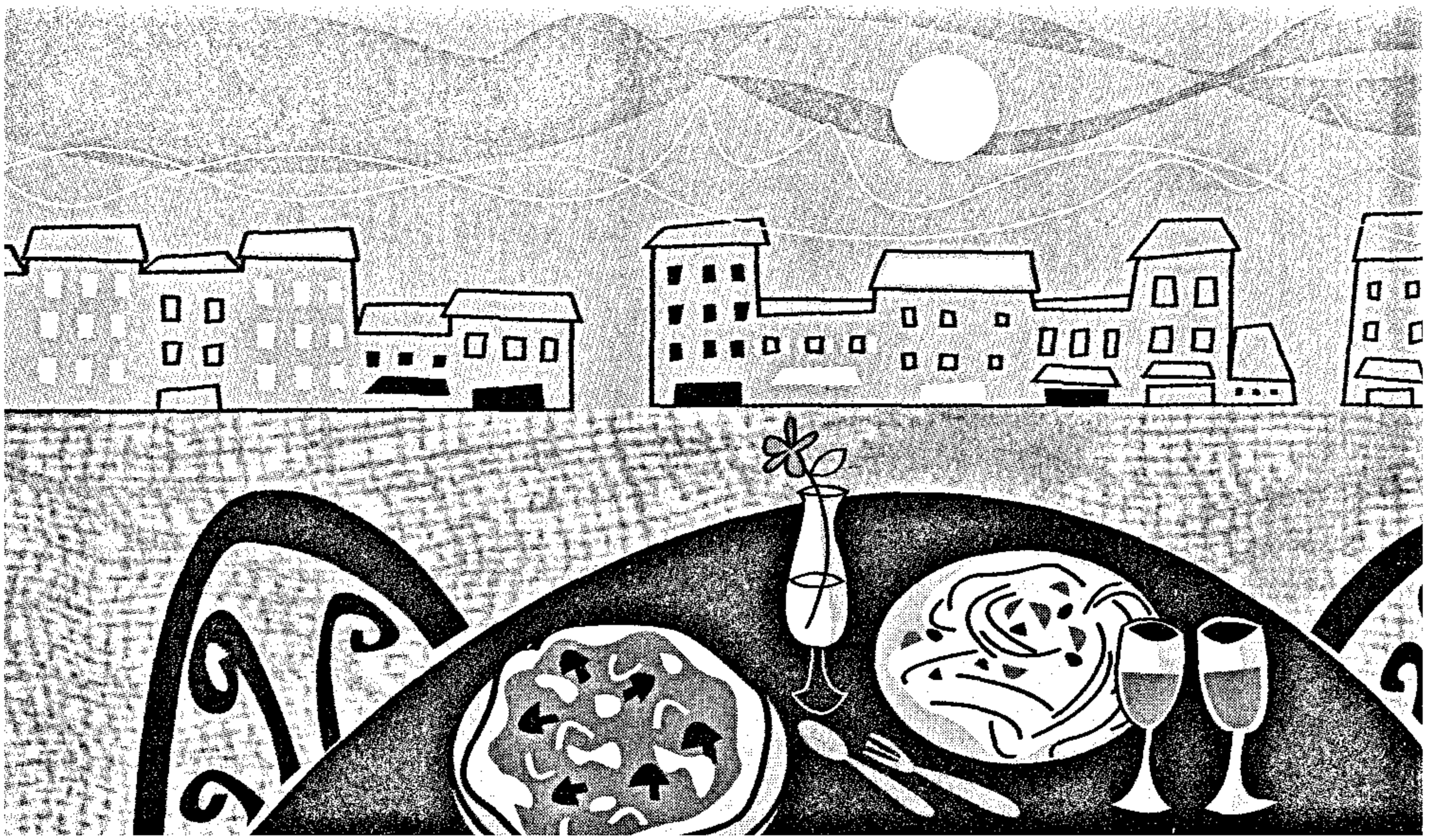
|                 |                  |                  |
|-----------------|------------------|------------------|
| un idraulico    | أوون إدراوليكو   | سمكري            |
| un elettricista | إيليتريتشستا     | خبيراً كهربائياً |
| aiuto           | أيووتو           | مساعدة           |
| Dove la trovo?  | دوفيّه لا تروفو؟ | كيف أتصل بك؟     |

## قد تسمع...

- La scatola dei fusibili è lì.
- Il rubinetto principale è qui.
- Funziona così.
- Prema questo bottone/ interruttore.
- Metta i rifiuti... nella pattumiera sulla strada
- I rifiuti si ritirano il...
- La donna delle pulizie viene il...
- Il mio numero di cellulare è...

- علبة صمامات الكهرباء هنا.
- الصمام الرئيسي هنا.
- يعمل بهذه الطريقة.
- اضغط على هذا الزر/ المفتاح.
- ارم القمامة ... في صندوق القمامة في الشارع القمامة تُجمع ...
- ميتا إي ريفيوتي ... نيلاً پاتووميرا سوولا سترادا إي ريفيوتي سي ريتيرانو إل ...
- لا دونّا ديليّه پوليتسييه فينيّه إل ...
- رقم هاتفي المحمول ... إل ميو نوو ميرو دي تشيلوولاريّه إيّه ...





## الطعام والشراب

|    |                  |
|----|------------------|
| 77 | القيام بالحجز    |
| 78 | في المطعم        |
| 79 | طلب الطعام       |
| 81 | طلب المشروبات    |
| 82 | المقاهي والمطاعم |
| 83 | تعليقات وطلبات   |
| 85 | طلبات خاصة       |
| 85 | المشاكل والشكاوى |
| 86 | دفع الفاتورة     |
| 87 | شراء الطعام      |
|    | قائمة الطعام     |
| 89 | - المشروبات      |
| 90 | - الطعام         |

## \* الطعام والشراب

يتناول الإيطاليون الطعام في أوقات مثلنا.

فالإفطار من 7:30-8 ص والغداء ما بين 12:30 و 2:00 م

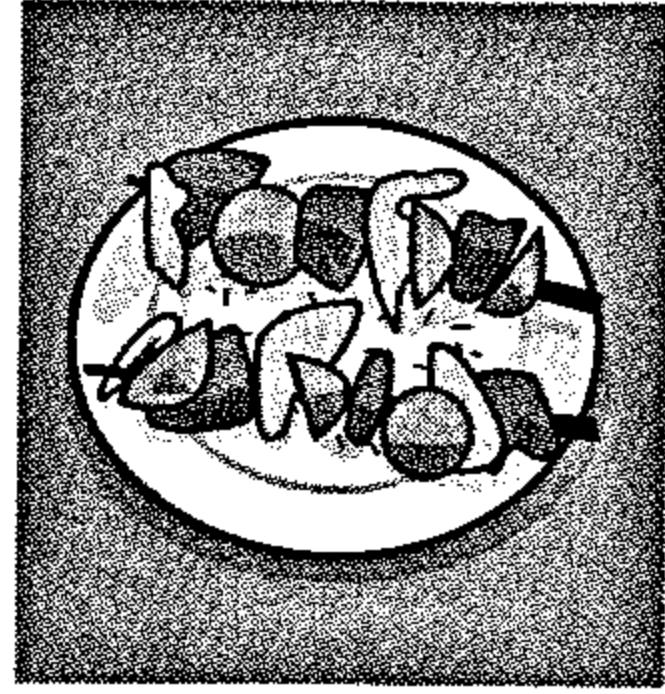
والعشاء 8 م وفي الجنوب يتأخر نسبياً وقت العشاء.

- والوجبات السريعة يمكن تناولها في محل طعام صغير،

أما لتناول وجبات أساسية، فيمكن الذهاب إلى محل بيتزا.

المطاعم في العادة تكون باهظة الثمن، وتُقدّم قائمة طعام سياحية أو بسعر ثابت.

- والقائمة السياحية تشمل طبقين أو ثلاث، بالإضافة إلى القهوة.



قد ترى...



Caffè

مقهى

Gabinetti

الحمام

Gelateria

محل مثلجات

Guardaroba

خزانة

Locanda

منزل ضيافة / فندق صغير

Menu turistico

قائمة طعام للسياح

Paninoteca

محل لبيع الشطائر

Pollo arrosto da asporto

وجبة دجاج سريعة

Specialità pesce

متخصصي أسماك

Ristorante

المطعم

Rosticceria

مطعم مشويات

Si accettano carte di credito

نقبل بطاقات الائتمان

Tavola calda

وجبات باردة

Trattoria

مطعم وجبات سريعة

## \* القيام بالحجز

(انظر صفحة الوقت 15)

قد تحتاج أن تقول...

Vorrei riservare un tavolo...

per due persone  
per domani sera  
alle otto e mezza  
stasera alle sette

فوراي ريزيرفاري أوون  
تاڤولو...

پير دويه پير سونيه  
پير دوماني سير  
اليه أو تو إيه ميدزا  
ستاسيرا اليه ستيه.

أريد حجز مائدة...

لشخصين  
لليلة غد  
الثامنة والنصف مساءً  
الليلة الساعة  
السابعة مساءً

Mi chiamo...

Il mio numero di  
telefono/di cellulare  
è...

مي كيامو...

إل ميو نومير و دي  
تيليفونو/ دي  
تشيّلو ولا ريه إيه...

اسمي...

رقم الهاتف/  
المحمول...

Potrebbe trovarci un  
tavolo prima/più  
tardi?

Possiamo portare i  
bambini?

پوتربييه تروفارتشي أوون  
تاڤولو پريما / پيو  
تاردي؟

پوسيامو پورتاريه إي  
بامبيني؟

هل تستطيع ان تجد لي  
مائدة قبل ذلك الوقت/  
أو بعد ذلك الوقت؟

هل نستطيع اصطحاب  
الأطفال؟

قد تسمع...

● Per quando desidera il  
tavolo?

● Per quante persone?

● Il suo nome, per  
favore?

پير كواندو ديزيدرا إل  
تاڤولو؟

پير كوانتيه پير سونيه؟

إل سوو نوميه پير  
فاڤوريه؟

في أي وقت تريد  
حجز الطاولة؟

لكم شخص؟

ما اسمك من فضلك؟

Mi dispiace, ma è tutto esaurito.

مي ديسپياتشي ما إيّه  
تووتو إزاوريتو

آسف المطعم كامل  
الحجز.

## \* في المطعم

قد تحتاج أن تقول...

Ho riservato un tavolo.

أو ريزيرفاتو أوون  
تا قولمو.

أنا حجزت مائدة.

Mi chiamo...

مي كيامو...

إسمي...

Non abbiamo prenotato.

نون أبيامو  
برينو تاتو

لم نحجز مائدة.

Avete un tavolo per quattro, per favore?

أفيتيه أوون تاقولو بير  
كواترو بير فافوريه؟

هل لديك مائدة

لأربعة أشخاص؟

Fuori/In terrazza, se possibile.

فووري / إن تيراتسا سيه  
پوسيبيليه.

في الخارج لو أمكن/  
في الإطالة.

Avete un seggiolone?

أفيتيه أوون سيدجولونيه؟

هل عندك كرسي

Quanto bisogna aspettare?

كوانتو بيزونيا  
أسيتاريه؟

عالٍ للأطفال؟

كم سنتظر؟

Accettate carte di credito?

اتشيتاتيه كارتيه دي  
كريديتو؟

هل تقبلون بطاقة  
الائتمان؟

قد تسمع...

Avete prenotato?

أفيتيه برينوتاتو؟

هل قمتم بالحجز؟

Dove volete sedervi?

دوفيه فوليتيه سيديرفي؟

أين تودون الجلوس؟

Fumatori o non fumatori?

فووما توري أون نون  
فووماتوري؟

هل ترغبون في مكان  
مخصص للمدخين/  
غير المدخين؟



- Un attimo, per favore. لحظة واحدة من فضلك. أوون أتيمو پير فافوريه.
- Volete aspettare? هل يمكنك الانتظار؟ فوليتيه أسيتاريه؟
- (Non) accettiamo carte di credito. لا نقبل بطاقات الائتمان. نون أتشيتيامو كارتيه دي كريديتو.

## \* طلب الطعام

لطلب شيء ما، فإن كل ما تحتاجه هو ذكره ببساطة يليه per favore من فضلك.  
وتضيف per me من أجلي per lui من أجله per lei من أجلها.

فقد نحتاج أن نقول...

|                               |                                 |                        |
|-------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| Scusi!                        | سكوزي!                          | أستاذك!                |
| Il menu, per favore.          | إل مينوو پير فافوريه            | القائمة من فضلك.       |
| Avete un menu...              | أفيتيه أوون مينوو...            | هل لديك قائمة طعام...  |
| per bambini?                  | پير بامبيني                     | للأطفال؟               |
| turistico?                    | توور يستيكو                     | قائمة سياحية           |
| alla carta?                   | الآ كارتا                       | الأكلات                |
| È self service?               | إيه سيلف سيرفيس؟                | هل هي خدمة ذاتية؟      |
| Siamo pronti per ordinare.    | سيامو پرونتي پير أورديناريه     | نحن على استعداد للطلب. |
| Vorrei...                     | فورآي...                        | أرغب في...             |
| come antipasto                | كوميه أنتيپاستو                 | مقبلات                 |
| per primo                     | پير پريمو                       | للطبق الأول            |
| per secondo                   | پير سيكوندو                     | للطبق الرئيس           |
| per dolce                     | پير دولتشييه                    | للحلويات               |
| Viene servito con la verdura? | فيتنيه سيرفيتو كون لا فيردوورا؟ | هل يأتي مع الخضار؟     |

Mi scusi, cos'è  
questo?

مي سكووزي كوز إيه  
كوستو

ما هذا من فضلك؟

Quali sono i piatti  
del giorno?

كوالي سونو إي پياتي  
ديل جورنو؟

ما هو طبق اليوم؟

Qual è la specialità  
locale?

كوال إيه لا سبيتشاليتا  
لو كاليه؟

ما هي أكلتكم المحلية  
المفضلة؟

Prendo quello che  
ha preso lui/lei.

پريندو كويلو كينه  
أه پريزو لووي / لاي.

أريد مثله / مثلها

Lo preferisco...

لو پريفيريسكو...

أفضله...

al sangue

أل سانغويه

غير ناضج

a puntino

أه پوونتينو

نصف مطهي

ben cotto

بين كوتو

كامل الطهي

Mi scusi, ho  
cambiato idea.

مي سكووزي أو  
كامبياتو إيديا.

معذرة غيرت رأيي.

قد تسمع...



Avete deciso?

أفتييه ديتشيزو؟

هل قررتم

Cosa desiderate  
per...

كوزا ديزيديراتيه  
پير...

ماذا ترغبون...

antipasto?

أنتياستو

المقبلات؟

primo?

پريمو

الطبق الأول؟

secondo?

سيكوندو

الطبق الرئيس؟

dolce?

دولتشييه

الحلويات؟

Vi consiglio...

في كونسيليو...

أوصي بـ...

Altro?

ألترو

أي شيء آخر؟

## \* طلب المشروبات

قد تحتاج أن تقول...

Una bottiglia di  
acqua minerale,  
per favore.

Che bibite avete?

زجاجة مياه معدنية من  
أوونا بوتيليا دي  
أكوا مينيراليه بير  
فاقورية.

ما هي المشروبات  
المخففة التي توجد  
لديكم؟

قد تسمع...

● Ghiaccio e limone?

● Volete anche  
dell'acqua?

● Gassata o naturale?

● Una bottiglia grande o  
piccola?

هل تريد ثلجاً وليموناً؟

هل تريد زجاجة مياه  
أبضاً؟

مياه فوّارة أم طبيعية؟

زجاجة كبيرة أم  
صغيرة؟

جياتشو إيه ليمونيه؟

فوليتيه أنكيه ديلاكوا؟  
غاساتا أو ناتووراليه؟

أوونا بوتيليا

غرانديه أو ذتو بيگولا؟



## \* المقاهي والمطاعم

قد تحتاج أن تقول...

|                                    |                                  |                             |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| (Io) prendo...                     | "إيو" پریندو...                  | أنا سأخذ...                 |
| Un caffè, per favore.              | أوون كافيه پير فافوريه           | فنجان قهوة من فضلك          |
| Un caffè macchiato, per favore.    | اوون كافيه ماكياتو پير فافوريه   | فنجان قهوة بالحليب من فضلك. |
| Un tè, per favore.                 | أون تيه پير فافوريه              | فنجان شاي من فضلك.          |
| Con latte/limone.                  | كون لاتيّه/ ليمونيّه             | بالحليب/ بالليمون           |
| Un bicchiere di... per favore.     | أوون بيكييريّه دي... پير فافوريه | كوب - كأس... من فضلك.       |
| acqua del rubinetto                | أكوا ديّل رووبينيتو              | مياه طبيعية                 |
| spremuta d'arancia                 | سپريموتا دارانتشا                | عصير برتقال طبيعي           |
| Senza ghiaccio, grazie.            | سینتسه غياتشو غراتسيه.           | بدون ثلج، شكرًا.            |
| Una bottiglia d'acqua, per favore. | أوتا بوتيليا داكوا بير فافوريه.  | زجاجة مياه من فضلك.         |
| Una fetta di... torta di mele      | أوونا فيتّا دي... تورتا دي ميليه | شريحة من... كعكة التفاح     |
| tiramisù                           | تيراميسو                         | تيراميسو                    |
| Che tipi di ... avete?             | كيه تيپي دي... أفيتيه؟           | أي أنواع... لديكم؟          |
| Che tipi di tramezzini avete?      | كيه تيپي دي تراميدزيني أفيتيه؟   | أي أنواع سندويشات لديكم؟    |
| C'è del... ketchup?                | تشيّه ديّل... كيتشاپ؟            | هل عندكم... كاتشب؟          |
| sale e pepe?                       | ساليّه إيه پيپه؟                 | ملح وفلفل؟                  |



## تعليقات وطلبات

Lo stesso, per favore. لو ستيسو، بير فافوريه. نفس الشيء، من فضلك.

Tocca a me. توگا أه ميّه. إنه دوري.

Quanto costa? كوانتو كوستا؟ كم يكلف ذلك؟

### قد تسمع...

- Cosa vi porto? كوزا في پورتو؟ ماذا أحضر لك؟
- Cosa desidera/ desidera? كوزا ديزيديرا / كوزا ديزيديرانو؟ ماذا تحب؟
- Grande o piccolo/a? غرانديّه أو پيكولو / ا؟ كبيرة أم صغيرة؟
- Gassata o naturale? غاساتا أو تاتوراليّه؟ مياه طبيعية أم فوّارة؟
- Con ghiaccio? كون غيأتشو؟ بالثلج؟
- Subito. سووبيتو. فوراً.

## \* تعليقات وطلبات

### قد تحتاج أن تقول...

- È ottimo. إيه أوتيمو. إنه لذيذ! «ممتازة»
- Si può avere... سي پوو أفيريّه... هل من الممكن أن أطلب / نطلب أكثر...
- dell'altro pane? ديلا لترو پانيه؟ مزيد من الخُبْز؟
- dell'altra acqua? ديلا لترا أكوا؟ مزيد من المياه؟
- Si può avere ... per favore سي پوو أفيريّه ... پير هل من الممكن أن نطلب ... من فضلك؟
- un coltello أوون كولتيلو سكينه

|                    |                    |                          |
|--------------------|--------------------|--------------------------|
| una forchetta      | أوونا فوركيّا      | شوكة                     |
| un cucchiaino      | أوون كوگيايو       | ملعقة                    |
| un altro bicchiere | أون ألترو بيكييريه | كوب آخر من الزجاج        |
| ○ Sono sazio/a.    | سونو ساتسيو / ا.   | لا أستطيع أن أكل المزيد. |

## \* طلبات خاصة

قد تحتاج أن تقول...

|   |   |   |
|---|---|---|
| Sono...                                 | سونو...                                     | أنا مصاب...   |
| diabetico/a                             | ديا بيتيكو / ا                              | بمرض السكر.   |
| (Lui) è...                              | (لوي) إيه...                                | لديه...   |
| allergico alle noci                     | أليرجيكو أليه نوتشي.                        | حساسية من<br>المكسرات                                     |
| allergico al latte<br>vaccino           | أليرجيكو آل لآتيه<br>فاتشينو                | حليب البقر.   |
| (Lei) è..                               | (لاي) إيه...                                | عندها...  |
| allergica ai frutti<br>di mare          | أليرجيكا أي فروتي<br>دي ماريه               | حساسية من ثمار<br>البحر.                                  |
| Sono...                                 | سونو...                                     | أنا...  |
| vegetariano/a                           | فيجيتاريانو / ا                             | نباتي   |
| vegano/a                                | فيجيانو / ا                                 | نباتية  |
| Non posso angiare..<br>latticini        | نون بوسو مانجاريه..<br>لاتيتشيني            | لا أستطيع أن أكل...<br>منتجات الألبان                     |
| Non può mangiare...<br>cibi con glutine | نون پوو مانجاريه...<br>تشيببي كون غلووتينية | لا يمكن أن يأكل...<br>الأطعمة التي تحتوي<br>على الغلوتين. |
| Avete piatti...                         | أفيتيه پياتي...                             | هل عندك طعام...   |

## طلبات خاصة / المشاكل والشكاوى

|                               |                                  |  |
|-------------------------------|----------------------------------|--|
| alal                          | ألال                             | حلال                                     |
| a basso contenuto di sodio    | أباسو كونتينوتو دي سودي          | محتوى ملحه قليل                          |
| a basso contenuto di grassi   | أباسو كونتينوتو دي غراسي         | محتوى قليل الدسم                         |
| biologici                     | بيولوجيتشي                       | عضوي (بدون كيماويات أو سماد صناعي)       |
| Avete qualcosa senza (carne)? | أفيتيه كوالكوزا سينتسا (كارنيه)? | هل لديكم أيّ طعام بدون لحم?              |
| È cucinato con (burro)?       | إيه كووتشينا تو كون (بوورّو)?    | هل تم طبخ هذا بالزبد?                    |
| Contiene (noci)?              | كونتينيه (نوتشي)?                | هل هذا الأكل يحتوي على مكسرات (عين جمل)? |

### قد تسمع...

- Chiedo in cucina. سوف أسأل في المطبخ
- È tutto con (burro). كيه تووتو كون بوورّو

## \* المشاكل والشكاوى

### قد تحتاج أن تقول...

|             |              |          |
|-------------|--------------|----------|
| Mi scusi... | مي سكووزي... | أستاذنك. |
| È...        | إيه...       | هذا...   |
| freddo      | فريدّو       | بارد     |

|                                    |                                     |                |
|------------------------------------|-------------------------------------|----------------|
| bruciato                           | برووتشاتو                           | محروق          |
| Non è cotto.                       | نون إيه كوتو                        | غير مطهي       |
| Non ho ordinato<br>questo piatto.  | نون أو أورديناتو<br>كوستو پياتو     | لم أطلب هذا.   |
| Ho ordinato...                     | أو أورديناتو...                     | أنا طلبت...    |
| Quando arriva il<br>nostro ordine? | كواندو أريفا إل<br>نوسترو أوردينية؟ | متى يصل طلبنا؟ |

## \* دفع الفاتورة

الإكرامية غير منتشرة في إيطاليا، وتُدفع من 10-12.5% على الفاتورة.

### قد تحتاج أن تقول...

|                            |                               |                             |
|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Il conto, per favore.      | إل كونتو پير فافوريه          | الفاتورة من فضلك.           |
| Il servizio è<br>compreso? | إل سير فيتسيو<br>إيه كومپريزو | هل الفاتورة تشمل<br>الخدمة؟ |
| C'è un errore.             | تشه أوون إيروريه              | يوجد هناك خطأ.              |
| Era ottimo, grazie.        | إيرا أوتيمو غراتسيه           | كان ممتاز، شكراً.           |

### قد تسمع...

|  |  |                           |
|--|--|---------------------------|
| ● Il servizio non è<br>compreso.               | إل سير فيتسيو نون إيه<br>كومپريزو.             | غير شامل الخدمة.          |
| ● Mi dispiace,<br>accettiamo solo<br>contanti. | مي ديسپياتشييه<br>أتشيتيامو سولو<br>كونتانتني. | عفواً الدفع نقداً<br>فقط. |



## \* شراء الطعام

(انظر التسوق والخدمات صفحة 113)

قد تحتاج أن تقول...

| أريد...              | فوراً...                  | Vorrei...           |
|----------------------|---------------------------|---------------------|
| البعض من ذلك         | أوون پوو دي كويلو/ا       | un po' di quello/a  |
| من هذا كيلو (من)...  | أوون كيلو (دي)            | un chilo (di...)    |
| نصف كيلو (من)...     | ميدزو كيلو (دي)           | mezzo chilo (di...) |
| مائتي جرام (من)...   | دويه إيتي (دي)            | due etti (di...)    |
| قطعة (من)...         | أوون پيتسو (دي)           | un pezzo (di...)    |
| شريحة (من)...        | أوونا فيتا (دي)           | una fetta (di...)   |
| بكم ذلك...           | كوانتو كوستا...           | Quanto costa...     |
| كيلو الجبن؟          | كويلو/ا؟                  | quello/a ?          |
| ما هذا من فضلك؟      | أوون كيلو دي              | un chilo di         |
|                      | فورمادجو                  | formaggio?          |
| هل لديك أي خبز؟      | كية كوز إيه كويلو؟        | Che cos'è quello?   |
| هل لديك أي زيادة؟    | أه ديل پانية؟             | Ha del pane?        |
| أكثر قليلاً / أقل    | نيه أه ديلاً لترو؟        | Ne ha dell'altro?   |
| قليلاً من فضلك.      | أوون پوو دي پيوو/ دي      | Un po' di più/di    |
|                      | مينو پير فافوريه          | meno, per favore.   |
| هذا يكفي شكراً.      | باستا كوزي غراتسيه        | Basta così, grazie. |
| هذا كل ما أريد شكراً | إيه توتو غراتسيه          | È tutto, grazie     |
| أنا أبحث عن قسم...   | تشير كافو...              | Cercavo...          |
| الطعام المجمد        | إي سوورجيلاتي             | i surgelati         |
| منتجات الألبان       | إي لاتيتشيني              | i latticini         |
| قسم الفواكه          | إل بانكو ديلاً فرووتا إيه | il banco della      |
| والخضروات            | فيردورا                   | frutta e verdura    |

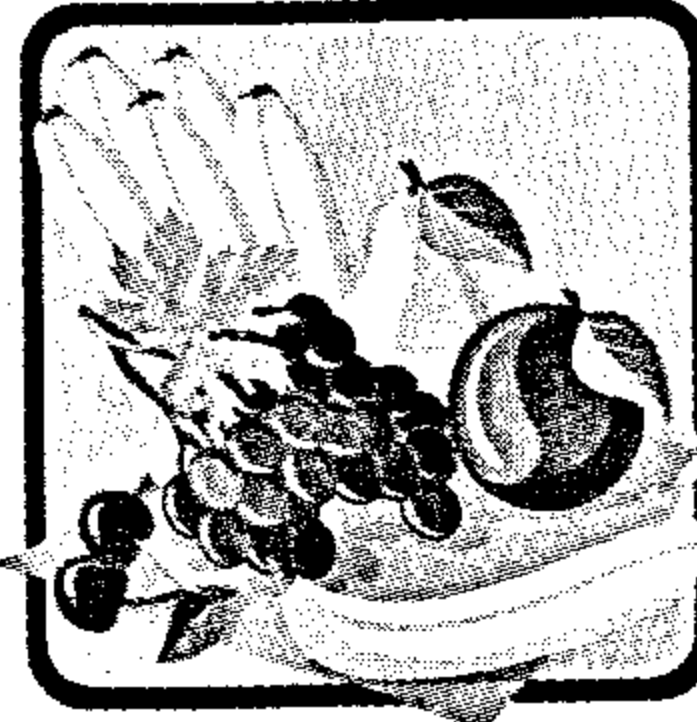
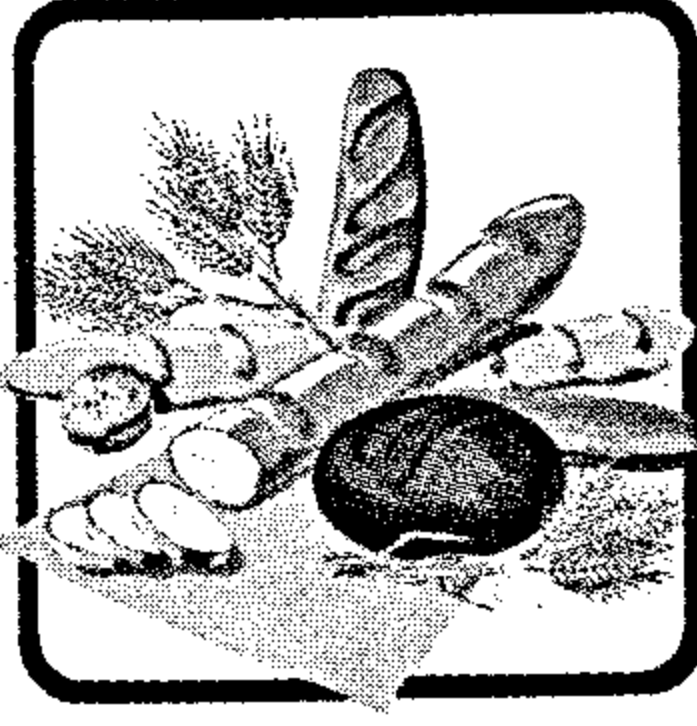
Posso avere un  
sacchetto, per  
favore?

أريد كيساً من فضلك؟  
پوسو أفيريۀ اوون  
ساگیتو پیر فافوريۀ.

قد تسمع...



- Posso aiutarla? هل أستطيع مساعدتك؟
- Cosa desidera? ماذا ترغب؟
- Quanto ne desidera? ما هي الكمية التي تريدها؟
- Quanti ne desidera? كم عدد القطع التي تريدها؟
- Mi dispiace, sono tutti esauriti. آسف لقد نفذ.
- Altro? أي شيء آخر؟





|                                      |                                      |                                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| Cena                                 | تشینا                                | العشاء                           |
| Colazione                            | کولاتسیونیه                          | الفطور                           |
| Coperto                              | کوپیرتو                              | الخبز وأدوات المائدة             |
| Iva compresa                         | ایفا کومپریزا                        | شامل ضريبة المبيعات              |
| Menu a prezzo fisso                  | مینو آه پریٹسو فیٹسو                 | قائمة بسعر ثابت                  |
| Menu del giorno                      | مینو دیل دچورنو                      | قائمة اليوم                      |
| Menu turistico                       | مینو توریستیکو                       | وجبات للسياح                     |
| Non si accettano<br>carte di credito | نون سی اتشیتانو کارتیه<br>دی کریڈیتو | نحن (لا) نقبل بطاقات<br>الائتمان |
| Pranzo                               | پرانٹسو                              | الغداء                           |
| Servizio compreso                    | سیرفیتسیو کومپریزو                   | شامل الخدمة                      |
| Si accettano carte di<br>credito     | سی اتشیتانو کارتیه دی<br>کریڈیتو     | نحن نقبل بطاقات<br>الائتمان      |
| Specialità della casa                | إسپیشالیتا دیلا کازا                 | الطبق الخاص للمطعم               |

المشروبات

|          |        |           |                                      |
|----------|--------|-----------|--------------------------------------|
| acqua    | ماء    | aperitivo | شراب يتناول قبل<br>الأكل لفتح الشهية |
| gassata  | فؤارة  | aranciata | مشروب برتقال<br>غازي                 |
| minerale | معدنية | camomilla | شاي البابونج                         |
| naturale | طبيعي  | caffè     | قهوة                                 |

## قائمة الطعام والشراب

|              |                                      |                     |                                    |
|--------------|--------------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| granita      | جرانيتا...<br>(مشروب بالثلج<br>ب...) | d'arancia           | برتقال                             |
| all'arancia  | بالبرتقال                            | di limone           | ليمون                              |
| al limone    | بالليمون                             | espresso            | اسبريسو "قهوة<br>مركزة"            |
| freddo       | مثلجة                                | macchiato           | ماكياتو "قهوة<br>بالحليب"          |
| latte        | بالحليب                              | cappuccino          | كابوتشينو<br>"قهوة برغوة<br>بيضاء" |
| lungo        | قهوة خفيفة                           | cioccolata<br>calda | كاكاو ساخن                         |
| macchiato    | قليل من القهوة                       | frullato            | حليب مخفوق                         |
| lattina      | علبة                                 | frappé              | مخفوق الحليب<br>بالكريمة المثلجة   |
| spremuta ... | عصير... طازج                         |                     |                                    |

## المطبخ

|                      |                                       |                 |   |
|----------------------|---------------------------------------|-----------------|---|
| abbacchio            | خروف أوزي                             | agnello         | خروف "لحم<br>ضاني"                            |
| accughe              | أنشوجه                                | agnello rustico | فخذ الحمل مشوي<br>مع الجبن والليمون           |
| aceto                | خل                                    | agnolotti       | نوع من المعجنات<br>محمشة لحم أو جبن<br>بالزبد |
| aceto bal-<br>samico | خل بلسمي                              | al burro        | في الفرن                                      |
| affogato             | مسلوق                                 | al forno        | على البخار                                    |
| affogato al<br>caffè | مثلجات بالفانيليا<br>فوقها قهوة ساخنة | al vapore       |   |
| affumicato           | مدخن                                  |                 |   |
| aglio                | ثوم                                   |                 |   |



# قائمة الطعام والشراب

|                      |  |                              |  |
|----------------------|--|------------------------------|--|
| alla cacciatora      | نوع من الصلصات<br>يدخل فيه اللون<br>الأحمر "خمر"<br>والفطر | brace: alla<br>brace         | على الفحم  |
| alla casalinga       | منزلي  | braciola                     | شريحة لحم مشوي   |
| albicocca            | مشمش   | braciola di<br>maiale        | ضلع خنزير  |
| all'agro             | بالليمون والزيت  | brasato                      | لحم بقر مطبوخ  |
| all'arrabbiata       | صلصة حارة  | broccoli                     | بروكلي   |
| alici                | نوع من السردين   | brodo                        | مرق  |
| amarene              | كرز  | bruschetta al<br>pomodoro    | شرائح خبز بزيت<br>زيتون وثوم<br>وطماطم طازجة                               |
| ananas               | أناناس   | burrida                      | شوربة سمك  |
| anatra               | بط   | burro                        | زبدة   |
| anguilla             | ثعبان البحر  | calamari                     | كلما ري  |
| anguria              | بطيخ   | calzone                      | لفائف البيتزا  |
| antipasto            | مقبلات   |                              | بالطماطم والجبن  |
| antipasto misto      | مقبلات من اللحوم<br>الباردة                                | cannella                     | قرقة   |
| aragosta             | كر كند   | cannelloni                   | لفائف المعجنات   |
| arancia              | برتقال   | cannelloni al<br>forno       | لفائف من<br>المعجنات محشوة<br>باللحم والخضار<br>ومغطاه بالبشاميل<br>والجبن |
| arancini di riso     | أرز محمر ومحشو<br>بجبن الموتزاريلا                         | cannoli                      | رقائق معجنات   |
| aringa               | سمك رنجه   | capasante                    | شرائح الدجاج   |
| asparagi             | هليون  | cappelletti                  | نوع من المعجنات  |
| baccalá              | سمك القد المجفف  | caprese                      | طماطم مع شرائح<br>الموتزاريلا وزيت<br>الزيتون والريحان                     |
| bagna cauda          | أنشوجه بالخضار   | carbonara: alla<br>carbonara | صلصة بلحم<br>خنزير مدخن بيض<br>وجبنة بارميزان<br>وفلفل أسود                |
| banane               | موز  |                              |  |
| barbabietola         | شمندر  |                              |  |
| basilico             | ريحان  |                              |  |
| bel paese            | نوع من الجبن   |                              |  |
| besciamella          | بشاميل   |                              |  |
| bianco: in<br>bianco | صلصة بيضاء من<br>الزبد والبارميزان                         |                              |  |
| bistecca             | شريحة لحم  |                              |  |
| bollito misto        | خليط من اللحوم<br>المسلوقة                                 |                              |  |

## قائمة الطعام والشراب

|               |                  |                   |                    |
|---------------|------------------|-------------------|--------------------|
| carciofo      | خرشوف            | cosciotto         | فخذ ضاني           |
| carne arrosto | لحم مشوي         | d'agnello         |                    |
| carne trita   | لحم مفروم        | costata alla      | شريحة لحم على      |
| carote        | جزر              | fiorentina        | الطريقة الفلورنتيه |
| carpa         | سمك شبوط         | costoletta        | ضلع مشوية أو       |
| carpaccio     | شرائح لحم بزيت   |                   | مقليه              |
|               | الزيتون والليمون | cotechino         | لحوم مملحة         |
|               | وجبه بارميزان    |                   | (خنزير)            |
| cassata       | كعكة بالمثلجات   | cotoletta alla    | شريحة لحم عجل      |
|               | وفواكه مجففة     | milanese          | مع الكعك والبيض    |
|               | وفواكه مجففة     | cotoletta alla    | شريحة لحم عجل      |
| cassata alla  | كعك اسفنجي مع    | valdostana        | مع لحم خنزير مع    |
| siciliana     | جبنة ريكوتا      |                   | الكعك والبيض       |
| cassola       | لحم خنزير مطهي   |                   | والجبنة            |
|               | بالخضار          | cozze             | محار               |
| castagne      | أبوفرو، كستناء   | crema             | قشطة كريم          |
| cavolfiore    | قنبط             | crepes            | فطائر محلاة        |
| cavolini di   | نوع من الكرنب    | crespelle         | فطائر محلاة محشوه  |
| Bruxelles     |                  |                   | مالح أو حلو        |
| cavolo        | كرنب             | crostini          | خبز محمص           |
| ceci          | حمص              | crostini di fega- | كبد دجاج على       |
| cena          | عشاء             | tini di pollo     | شرائح خبز          |
| ciliegie      | كرز              |                   | بلح                |
| cinghiale     | خنزير بري        | datteri           |                    |
| cioccolato    | شوكولاته         | dente: al dente   | نصف سوا (طهي)      |
| cipolla       | بصل              | dolce             | حلو                |
| colazione     | فطور             | emmenthal         | نوع جبنة سويسري    |
| conchiglie    | معجنات على شكل   | entrecote         | شريحة لحم          |
|               | قواقع            | erbe              | أعشاب              |
| coniglio      | أرنب             | fagiano           | حجل طائر           |
| coniglio in   | أرنب مطبوخ       | fagioli           | فاصوليا            |
| umido         |                  | fagiolini         | فاصوليا خضراء      |
| consommé      | شوربة كونسوميه   | fegato            | كبد                |
|               | بالدجاج أو اللحم | fegato alla       | كبد العجل بالزبد   |
| contorno      | خضار             | veneta            | والبصل             |
| coperto       | قيمة الدخول      | fichi             | تين                |

# قائمة الطعام والشراب

|                      |  |                           |                               |
|----------------------|--|---------------------------|-------------------------------|
| finocchi             | شمر                                      | grigliata mista           | مشاوي مشكلة                   |
| fontina              | نوع جبن بقري                             | hamburger                 | هامبرغر                       |
| formaggio            | جبن                                      | impanato                  | بانیه (مقلي بالبيض والبقسماط) |
| forno:alforn         | مخبوز                                    |                           |                               |
| fragole              | فراولة                                   | insalata                  | سلطة                          |
| fragoline di bosco   | فراولة بحرية                             | insalata di riso          | سلطة أرز                      |
| frittata             | أومليت "بيض مقلي"                        | insalata mista            | سلطة مشكلة                    |
|                      |  | insalata russa            | سلطة روسية                    |
| fritto               | مقلي                                     | insalata verde            | سلطة خضراء                    |
| fritto misto di mare | ثمار بحرية مقلية                         | Iva compresa              | شامل ضريبة المبيعات           |
| frutta               | فواكه                                    | lamponi                   | توت بري                       |
| frutta di stagione   | فاكهة الموسم                             | lattuga                   | سلطة خس                       |
| frutti di mare       | ثمار البحر                               | lepre                     | أرنب بري                      |
| funghi               | فطر                                      | limone                    | ليمون                         |
| funghi champignons   | عش الغراب                                | lingua                    | لسان                          |
| funghi porcini       | نوع من عش الغراب                         | lingua salm-istrata       | لسان مسلوق                    |
|                      |  | lombata di vitello        | الخاصرة من لحم العجل          |
| gamberetti           | قريدس صغير                               | lumache                   | حلزون                         |
| gamberi              | قريدس وسط                                | macedonia                 | سلطة فواكه                    |
| gamberoni            | قريدس كبير                               | maiale                    | خنزير                         |
| gateau               | كعكة (جاتوه)                             | mandorle                  | لوز                           |
| gelato               | أيس كريم                                 | manzo                     | لحم بقري                      |
| ghiacciato           | مثلجات                                   | marroni                   | كستناء                        |
| gnocchi              | نوع من المعجنات تُصنع من الدقيق والبطاطس | mascarpone                | جبنة كريمة                    |
|                      |  | mela                      | تفاح                          |
| gnocchi alla romana  | نوع من المعجنات تطهى بالحليب             | melanzana                 | باذنجان                       |
| gnocchi verdi        | معجنات بالسبانخ                          | melanzane alla parmigiana | مسقعة باذنجان                 |
| granchio             | سرطان البحر                              | melone                    | عليها جبن بارميزان شمام       |
| gratinato            | مشوي مع كسرات الخبز والجبن               | menu a prezzo fisso       | قائمة طعام بسعر ثابت          |
|                      |  | menu del giorno           | قائمة اليوم                   |
|                      |  | menu turistico            | قائمة سياحية                  |

## قائمة الطعام والشراب

|                        |  |                                     |  |
|------------------------|--|-------------------------------------|--|
| meringata              | حلوى تصنع من السكر وبياض البيض                           | paglia e fieno                      | خليط من المعجنات بلون أخضر وأبيض وغالباً معكرونة شرائط                                 |
| merluzzo               | سمك القد   | pagliata                            | بنكرياس  |
| messicani in gelatina  | هلام المكسيكية   | pancetta affumicata                 | لحم خنزير مدخن   |
| midollo                | نخاع   | pane                                | خبز  |
| miele                  | عسل  | panettone                           | كعكة كبيرة إسفنجية على شكل دائري بها قطع فواكه جافة وهي من مظاهر الإحتفال بعيد الميلاد |
| minestra di fagioli    | شوربة فاصوليا  | panforte di Siena                   | كعك بالعسل واللوز  |
| minestra di lenticchie | شوربة عدس  | panino                              | لفائف الخبز  |
| minestrone             | شوربة خضار   | panna                               | قشطة   |
| more                   | شوربة توت  | panna montata                       | قشطة مخفوقة  |
| mortadella             | مرتاديل "لحم خنزير مدخن" مقدد                            | panzerotti                          | راخيولي محشو بالجبن والطماطم واللحم  |
| mostarda               | خردل   | parmigiano                          | جبن بارميزان   |
| mozzarella di bufala   | جبن موتزاريللا   | pasta                               | معجنات   |
| mozzarella in carrozza | جينة موتزاريللا محشوة في خبز ومقلي بانيه                 | patate lesse                        | بطاطس مسلوق  |
| nocciola               | بندق   | patate lesse con burro e prezzemolo | بطاطس بالزبد والبقدونس   |
| noce                   | جوز (عين جمل)  | patatine                            | رقاقات البطاطس   |
| noce moscata           | جوز الطيب  | patatine fritte                     | بطاطس محمرة  |
| oca                    | أوز  | pecorino                            | جبن مثل الرومي يصنع من الحليب كمشري  |
| olive                  | زيتون  | pera                                | خوخ  |
| ossobuco               | لحم يقطع بالعظم على شكل أسطوانى بحيث يحتفظ العظم بالنخاع | pesca                               | سمك أبو سيف  |
| ostriche               | نوع من المحار  | pescespada                          |  |



## قائمة الطعام والشراب

|                  |                    |                   |                  |
|------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| pesto: al pesto  | صلصة خضراء         | prosciutto        | لحم خنزير مقدد   |
|                  | تصنع من الريحان    | prosciutto        | لحم خنزير غير    |
|                  | والثوم وزيت        | crudo             | مطهو             |
|                  | الزيتون وتستخدم    | prugne            | برقوق            |
|                  | للمعكرونة          | punte di          | أطراف الهليون    |
| petti di pollo   | صدور دجاج          | asparagi          |                  |
| petti di pollo   | صدور دجاج          | purè di patate    | بطاطس مهروسة     |
| alla bolognese   | بالجبين            | rabarbaro         | رواند عشب طبي    |
| piselli          | بازلاء             | ragù              | بولينيزي         |
| pizza            | بيتزا              | ripieno           | محمشي            |
| pizza capric-    | بيتزا بالطماطم     | risi e bisi       | أرز وبازلا       |
| ciosa            | والفطر والموزاريلا | riso              | أرز              |
| pizza mar-       | بيتزا صلصة وجبن    | risotto           | أرز يطبخ مع      |
| gherita          |                    |                   | الخضار           |
| pizza napole-    | بيتزا صلصة وجبن    | risotto ai funghi | أرز بالفطر       |
| tana             | وأنشوجة            | risotto al nero   | أرز مع الحبار    |
| pizza quattro    | بيتزا أربع مواسم   | di seppia         |                  |
| stagioni         |                    | risotto alla      | أرز بالزعفران    |
| pizzaiola: alla  | شرائح لحم يطبخ     | milanese          |                  |
| pizzaiola        | في صلصة طماطم به   | robiola           | نوع من الجبن     |
|                  | ريحان وثوم         | rognone           | كلى بالثوم       |
| pizzoccheri alla | معكرونة شرائط      | trifolato         | والبقدونس        |
| valtellinese     | من حنطة سواداء     | rognoni           | كلى              |
| platessa         | نوع من السمك       | rosmarino         | إكليل الجبل      |
| polenta          | عصيدة من دقيق      | salmone           | سمك سلمون        |
|                  | الذرة              | salsa             | صلصة             |
| pollo            | دجاج               | salsa di mela     | صلصة تفاح        |
| polpette         | كفته               | salsiccia         | نقانق            |
| polpettone       | رغيف من اللحم      | saltimbocca       | شرائح عجل محشية  |
| polpo            | أخطبوط             | alla romana       | لحم خنزير مريميه |
| pomodori         | طماطم              |                   | (مطبخ روما)      |
| pompelmo         | جريب فروت          | salvia            | مريمية "نبات     |
| porchetta        | خنزير مشوي         |                   | عطري"            |
| porri            | كرات               | scaloppine        | شرائح رقيقة من   |
| pranzo           | وجبة الغداء        |                   | العجل            |
| prezzemolo       | بققدونس            |                   |                  |

## قائمة الطعام والشراب

|                  |                   |                   |                       |
|------------------|-------------------|-------------------|-----------------------|
| tartufi          | كما               | scamorza alla     | نوع من الجبن          |
| tonno            | تونة              | brace             | يسخن على الفحم        |
| torta            | كعك               | scampi            | نوع من القشريات       |
| torta salata     | كعكة مالحة        | sedano            | كرفس                  |
| tortellini       | نوع من المعجنات   | servizio com-     | شامل الخدمة           |
| trippa           | أمعاء             | preso             |                       |
| trota            | سلمون مرقط        | sogliola alla     | سمك موس               |
|                  | "سمك نهري"        | mugnaia           | مطبوخ بالدقيق والزبدة |
|                  | سمك ترويت         |                   |                       |
| uccelli scappati | كباب خنزير        | soufflé           | سوفليه (لحم)          |
| uova             | بيض               |                   | خضار جبن              |
| uova alla        | بيض مسلوق في      |                   | وبياض بيض             |
| fiorentina       | ماء بدون القشرة   |                   | مطهي في الفرن         |
|                  | ثم يقدم مع بشاميل | spaghetti         | اسباجيتي              |
|                  | وسبانخ            |                   | (معكرونة)             |
| uova strapaz-    | بيض في المقلاة    | spaghetti         | اسباجيتي مطبوخة       |
| zate             |                   | all'amatriciana   | بلحم خنزير طماطم      |
| uovo sodo        | بيض مسلوق         |                   | وفلفل                 |
| uva              | عنب               | spaghetti alla    | اسباجيتي بصلصة        |
| uvette           | زبيب              | marinara          | طماطم مع ريحان        |
| vapore: al       | على البخار        |                   | ثوم وأنشوجة           |
| vapore           |                   |                   |                       |
| verdura          | خضار              | specialità della  | طبق مميز خاص          |
| verdura mista    | خضار مشكلة        | casa              | بالمطعم               |
| vitello          | لحم عجل           | spezzatino        | لحم مقطع مطبوخ        |
| vitello tonnato  | لحم عجل مع        |                   | بالخضار               |
|                  | صلصة تونة         | spicchi (d'aglio) | فصوص الثوم            |
|                  | بالمايونيز        | spinaci           | سبانخ                 |
| vongole          | نوع من المحار     | stracciatella     | شوربة بيض مخفوق       |
| zabaione         | بيض مضروب         | strudel           | نوع من الحلوى         |
|                  | بالزبيب - حلوى    |                   | يصنع من الجوز         |
|                  | تصنع بالخمير      |                   | والتفاح والزبيب       |
| zucca            | قرع عسلي          | stufato           | مطبوخ                 |
| zucchine         | كوسة              | suppli            | أرز بصلصة             |
| zuppa            | شوربة             |                   | الطماطم               |
| zuppa inglese    | كعكة بالخمرة      | susine            | برقوق                 |
|                  | والفواكه          | tacchino          | ديك رومي              |
| zuppa pavese     | شوربة بالبيض      | tagliatelle       | معكرونة شرائط         |

98

100

101

103

104

107

108

109

112

في مكتب السياحة

مواعيد العمل

زيارة الأماكن

الذهاب في جولات ورحلات

الترفيه

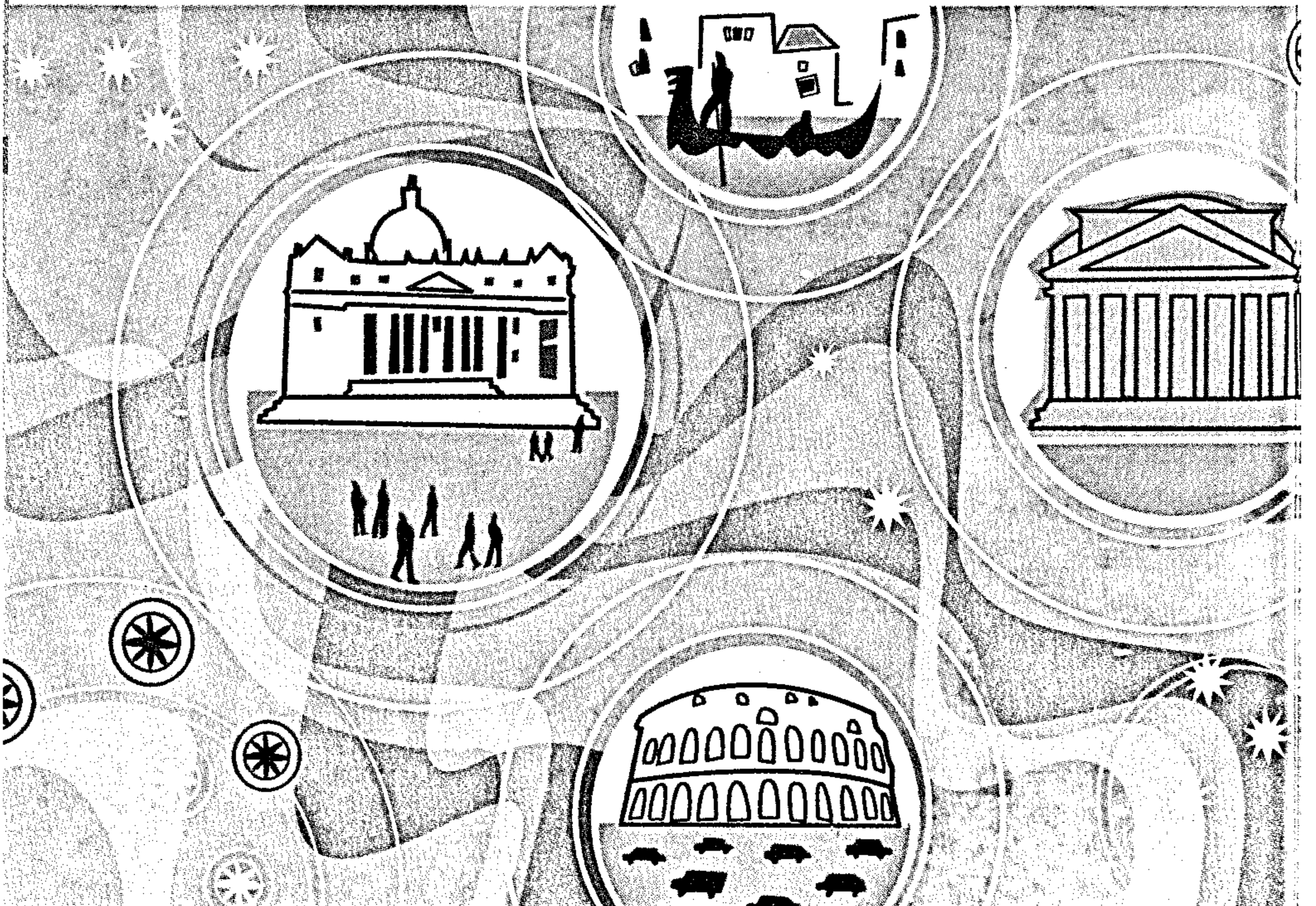
حجز التذاكر

في المعرض

الأنشطة الرياضية

على الشاطئ أو البحيرة أو المسبح

## زيارة المعالم السياحية والأنشطة



\* في مكتب السياحة

قد تحتاج أن تقول...

|                           |                         |                             |
|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| Parla inglese?            | هل تتحدث / تتحدثين؟     | بارلا إنجليزية؟             |
|                           |                         | الإنجليزية؟                 |
| Ha...                     | هل لديك...              | أه...                       |
| una pianta della città?   | خريطة للمدينة؟          | أوونا بياننا ديلاً تشيتا؟   |
| un elenco degli alberghi? | قائمة بأسماء الفنادق؟   | أوون إيلينيكو ديلى البيرغي؟ |
| Può consigliarmi...       | هل يمكن أن تذلنا على... | پوو كونسيليار مي...         |
| un albergo economico?     | فندق رخيص؟              | أوون البيرغو إيكونوميكو؟    |
| un buon campeggio?        | مخيم جيد؟               | أوون بوون كامپندجو؟         |
| un ristorante tipico?     | مطعم شعبي؟              | أوون ريستورانتية تيبيكو؟    |
| Ha informazioni...        | هل لديك معلومات...      | أه إنفورماتسيوني...         |
| in inglese?               | بالإنجليزية؟            | إن إنجليزية؟                |
| sugli orari di apertura?  | عن مواعيد العمل؟        | سوولي أوراري دي أپيرتورا؟   |
| Può prenotarmi...         | هل يمكن أن تحجز لي...   | پوو برينوتارمي...           |
| un albergo?               | في الفندق؟              | أوون البيرغو؟               |
| questa gita giornaliera?  | هذه الرحلة اليومية؟     | كويستا جيتا جورناليرا؟      |
| Dov'è...                  | أين...                  | دوف إيه...                  |
| il centro storico?        | المدينة القديمة؟        | إل تشيترو ستوريكو؟          |
| la galleria d'arte?       | معرض الفن؟              | غاليريا دارتية؟             |



## في مكتب السياحة

|                                 |                                     |                                    |
|---------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| il museo... ?                   | موزيو...؟                           | المتحف...؟                         |
| C'è...                          | تشييه...؟                           | هل يوجد...                         |
| una piscina                     | أوونا پيشينا                        | حمام سباحة                         |
| una banca                       | أوونا بانكا                         | بنك                                |
| un ufficio postale              | أوون أووفيتشو<br>پوستاليه           | مكتب بريد                          |
| ...qui vicino?                  | ....كوى فيتشينو؟                    | قريب من هنا...؟                    |
| Può mostrarmelo sulla piantina? | پوو موسترار ميلو<br>سوولا پيانتينا؟ | هل تستطيع أن تدلني<br>على الخريطة؟ |

### قد تسمع...

|                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| ● Da dove viene?                    | دا دو فييه فيينه                          | من أي بلد أنت؟                              |
| ● Quanto tempo si ferma?            | كوانتو تيمپو سي<br>فيرما؟                 | كم من الوقت ستقيم؟                          |
| ● Dove alloggia?                    | دو فييه ألودجا؟                           | أين ستقيم؟                                  |
| ● Che tipo di albergo desidera?     | كيه تيمپو دي البيرغو<br>ديزيديرا؟         | أي نوع من الإقامة تريد؟                     |
| ● È... nel centro storico           | إيه...<br>نيل تشينيترو<br>ستوريكور        | إنه...<br>في المدينة القديمة<br>وسط المدينة |
| ● Deve prendere l'autobus numero... | ديفييه پرينديريه<br>لأوتوبووس نووميترو... | لابد أن تأخذ<br>الحافلة رقم...              |

## \* مواعيد العمل

(انظر الإخبار عن الوقت، صفحة 15)

قد تحتاج أن تقول...

|  |   |   |
|--|---|---|
| Il museo/palazzo,<br>a che ora ...<br>apre?<br>chiude?<br>Quando apre la<br>mostra?<br>È aperto ...<br>il lunedì?<br>il fine<br>settimana?<br>Si può visitare il<br>(monastero)?<br>È aperto al<br>pubblico? | إل موزيو / پالاتسو<br>أه كيه أورا ...<br>أپريه؟<br>كيووديه؟<br>كواندا أپريه لا<br>موسترا؟<br>إيه أپيرتو ...<br>إل لونيدي؟<br>إل فينيه<br>سيتيمانا؟<br>سي پوو فيزيتاريه إل<br>(موناستيرو)؟<br>إيه أپيرتو أل<br>پووبليكو؟ | المتحف / القصر أي<br>ساعة ...<br>يفتح؟<br>يغلق؟<br>متى يفتح المعرض؟<br>هل هو مفتوح<br>أيام الإثنين<br>نهاية الأسبوع؟<br>هل نستطيع / أستطيع<br>زيارة (الأبرشية) ...<br>هل هو مفتوح<br>للعوموم؟ |
|--|---|---|

قد تسمع...

|  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
| • È aperto tutti i<br>giorni, a parte... | إيه أپيرتو توتي إي<br>جورني، أه پارتيه... | يفتح كل يوم<br>ما عدا...          |
| • È aperto dalle...<br>alle...           | إيه أپيرتو داليه...<br>أليه...            | مفتوح من...<br>إلى...             |
| • È chiuso il...                         | إيه كيوزو إل...                           | مُغلق يوم...                      |
| • È chiuso...<br>d'inverno<br>per lavori | إيه كيوزو...<br>دينفيرنو<br>پير لافوري    | مُغلق في...<br>الشتاء<br>للتصلحات |

قد ترى...



|                                     |                                    |                                |
|-------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| Aperto                              | أپیرتو                             | مفتوح                          |
| Chiuso (per restauri)               | کیوزو (پیر ریستوری)                | مُغلق (للترميم)                |
| Non toccare                         | نون توگاریه                        | ممنوع اللمس                    |
| Orario visite                       | أوراریو فیزیته                     | مواعيد الدخول                  |
| Privato                             | پریفاتو                            | خاص                            |
| Vietato fotografare<br>con il flash | فیتاتو فوتو جرافاری<br>کون إل فلاش | ممنوع التصوير<br>بالفلاش       |
| Vietato l'ingresso                  | فیتاتو لینجریسو                    | ممنوع الدخول                   |
| Visite guidate                      | فیزیته جویداتیه                    | جولات سياحية مع دليل<br>(مرشد) |

قد تحتاج أن تقول...



|   |  |   |
|---|--|---|
| Quanto costa/                           | کوانتو کوستا/                                  | بكم سعر الدخول                          |
| Quant'è l'ingresso?                     | کوانت إيه لإنجریسو؟                            | (التذكرة)؟                              |
| Un adulto, per<br>favore.               | أوون أدوولتو پیر<br>فأفوریه.                   | تذكرة كاملة من فضلك.                    |
| Due adulti, per<br>favore.              | دویه أدوولتي پیر<br>فأفوریه.                   | تذکرتین کاملتین من<br>فضلك.             |
| Un adulto e due<br>bambini, per favore. | أوون أدوولتو إيه دوویه<br>بامبیني پیر فأفوریه. | تذكرة كاملة و اثنين<br>للأطفال من فضلك؟ |
| Un biglietto<br>familiare, per favore.  | أوون بیلیتو<br>فامیلیاریه پیر فأفوریه.         | تذكرة للعائلة (عائلية).                 |
| Ci sono sconti<br>per...                | تشي سونو سکوئتي<br>پیر...                      | هل يوجد تخفيض<br>ل...                   |
| studenti?                               | ستوودیئتي؟                                     | الطلبة؟                                 |
| pensionati?                             | پینسیوناتي؟                                    | أرباب المعاش؟                           |
| bambini?                                | بامبیني؟                                       | الأطفال؟                                |

|  |  |   |
|--|--|---|
| C'è...   | تشيه... هل يوجد...   | مدخل لمقاعد<br>المُعاقين؟<br>جولة سياحية مع دليل<br>سماعي؟<br>منطقة متزهات<br>هل توجد جولات<br>سياحية مع دليل باللغة<br>الإنجليزية؟ |
| accesso ai<br>disabili?<br>un'audioguida?  | أتشيسو أي<br>ديزابيلي؟<br>أوون أوديوغويدا؟<br>أوون أريا بيك نيك؟<br>تشيه سونو فيزتيه<br>غويداتيه (إن إنجليزية)؟  |   |
| un'area picnic?<br>Ci sono visite<br>guidate (in inglese)?   |  |   |
| Si possono fare foto?<br>Ci fa una foto, per<br>favore?<br>Quando è stato/a<br>costruito/a?<br>Chi è il pittore?<br>Di quando è? | سي پوسونو فاريه فوتو؟<br>تشي فا أوونا فوتو پير<br>فاثوريه؟<br>كواندو إيه ستاتو / ستاتا<br>كوسترويتو / كوسترويتا؟<br>كي إيه إل پيتوريه؟<br>دي كواندو إيه؟ | هل يمكن أن آخذ صور؟<br>هل يمكن أن تأخذ لنا<br>صورة من فضلك؟<br>متى بُني هذا / بُنيت هذه؟<br>من رسم هذا؟<br>منذ متى رُسمت؟           |

## قد تسمع...



|   |  |                                       |
|---|--|---------------------------------------|
| ● Costa ... euro a<br>testa.                  | كوستا... إيه أوورو أه<br>تستا.                   | ثمنه ... يورو للفرد.                  |
| ● C'è uno sconto<br>per studenti/<br>anziani. | تشيه أوونو سكونتو<br>پير سنووديتي /<br>أنتسياني. | هناك تخفيض ...<br>للطلبة / للمواطنين. |
| ● I bambini sotto i ...<br>entrano gratis.    | إي بامبيني سوتو إي..<br>إينترانو غراتيس.         | الأطفال تحت سنّ ...<br>مجاناً.        |
| ● Ci sono rampe per<br>sedie a rotelle.       | تشي سونو رامپيه پير<br>سيدييه أه روتيليه.        | المكان مجهز لكراسي<br>المُعاقين.      |



## \* الذهاب في جولات ورحلات

قد تحتاج أن تقول...

|  |   |                                   |
|--|---|-----------------------------------|
| Vorrei unirmi alla gita a...           | ثوراي أوونيرمي ألا جيتا أه...           | أود أن أشترك في جولة سياحية...    |
| A che ora... parte? torna?             | أه كيه أورا... پارتيه تورنا             | متى...؟ ستغادر؟ ستعود؟            |
| Quanto dura?                           | كوانتو دوورا                            | كم ستستمر؟                        |
| Da dove parte?                         | دا دوويه پارتيه                         | من أين تغادر؟                     |
| La guida parla inglese?                | لا غويدا پارلا إنغليزيه؟                | هل يتحدث الدليل الإنجليزية؟       |
| Quanto costa?                          | كوانتو كوستا؟                           | كم يكلف؟                          |
| È incluso il pranzo/ pernottamento?    | إيه إنكلووزو إل پرانتسو/ پيرنوتامينتو؟  | هل يشمل الغداء والمبيت؟           |
| Quando è la prossima... gita in barca? | كواندو إيه لا پروسيما... جيتا إن باركا؟ | متى ستكون... القادمة؟ رحلة القارب |
| gita giornaliera?                      | جيتا جورناليري؟                         | الرحلة اليومية                    |
| Si può noleggiare... una guida?        | سي پوو نوليد چاديه... أوونا غويدا؟      | هل من الممكن استئجار... دليلًا؟   |
| una guida che parla inglese?           | أوونا غويدا كيه پارلا إنغليزيه؟         | دليلًا يتحدث الإنجليزية؟          |
| Quanto costa (al giorno)?              | كوانتو كوستا (أل جورنو)                 | كم يتكلف في اليوم؟                |
| Mi/Ci piacerebbe                       | مي/ تشيه پياتشيربييه                    | أود أن أشاهد...                   |

vedere... فيديره...

Sono con un gruppo. سونو كون أوون غرووڤو. أنا في مجموعة (سياحية).

Ho perso il mio gruppo. أو پيرسو إل ميو غرووڤو. أنا فقدت مجموعتي.

قد تسمع...



- Parte alle ... پارتية إليه ... يغادر الساعة ...
- Ritorna alle ... ريتورنا إليه ... يعود الساعة ...
- Parte da ... پارتية دا ... يغادر من ...
- Costa ... al giorno. كوستا ... أل جورنو. إنها تتكلف ... في اليوم.
- Come si chiama il vostro gruppo? كومييه سي كيما إل فوسترو غرووڤو؟ ما اسم مجموعتك؟

\* الترفيه

(انظر حجز التذاكر، صفحة 107)

قد ترى...



- |   |   |                               |
|---|---|-------------------------------|
| Biglietti per lo spettacolo di oggi             | بليتيي پير لو إسپيتاكولو دي أودجي             | تذاكر حفل اليوم               |
| Circo   | تشيركو  | سيرك                          |
| Conservatorio/Sala a concerti                   | كونسيرفاتوريو/ سالا أه كونتشيرتي              | صالة حفلات موسيقية            |
| Fila  | فيلا  | الصف                          |
| Ingresso  | إنجريسو                                       | مدخل                          |
| Ingresso vietato dopo l'inizio dello spettacolo | إنجريسو فييتاتو دوپو لينيتسيو ديئلو سپيتاكولو | ممنوع الدخول بعد بداية العرض. |

|                            |                           |                                 |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| Ippodromo                  | إپودرومو                  | أرض السباق                      |
| Non c'è intervallo         | نون تشيه إنتيرفالو        | في العرض لا يوجد (فاصل) استراحة |
| Palchi                     | پالکی                     | مقصورة                          |
| Platea                     | پلاتیا                    | الصالة (قاعة المسرح / السينما)  |
| Poltrone di platea         | پولترونه دی پلاتیا        | مقاعد الصالة                    |
| Prenotazioni               | پرينوتاتسيوني             | حجز مسبق                        |
| Prima galleria (gradinata) | پريما جاليريا (جارديناتا) | مدرج                            |
| Spettacolo continuato      | إسپيتاکولو كونتينواتو     | عرض مستمر                       |
| Spettacolo pomeridiano     | إسپيتاکولو پوميريديانو    | عرض (حفلة الظهيرة)              |
| Spettacolo serale          | إسپيتاکولو سيراليه        | حفلة المساء                     |
| Teatro                     | تياترو                    | المسرح                          |
| Teatro dell'Opera          | تياترو ديلاوپيرا          | دار الأوبرا                     |
| Tribuna                    | تريبونا                   | منصة                            |
| Tutto esaurito             | توتو إيزاوريتو            | كامل العدد                      |

قد تحتاج أن تقول...

|                               |                                  |  |
|-------------------------------|----------------------------------|--|
| Cosa c'è da fare qui la sera? | كوزاتشيه دا فاريه كوي ستاسيرا    | أين نذهب / ماذا يمكن أن نفعل هذا المساء؟ |
| C'è niente per i bambini?     | تشيه نيينيته پير إي بامبيني؟     | هل يوجد شيء للأطفال؟                     |
| C'è... un cinema qui vicino?  | تشيه... أوون تشينما كوي فيتشينو؟ | يوجد... سينما قريبة من هنا؟              |

|                     |                        |                        |
|---------------------|------------------------|------------------------|
| una discoteca       | ديسكو قريب من هنا؟     | أوون ديسكوتیکا كوي     |
| qui vicino?         |                        | فیتشینو؟               |
| Cosa danno...       | ماذا يعرض هذا...       | كوزا دانو...           |
| stasera?            | المساء؟                | ستاسیرا؟               |
| domani?             | غداً؟                  | دوماني؟                |
| A teatro/Al cinema. | في المسرح/ في السينما. | أه تياتروا/ أل تشينما. |
| C'è la partita      | هل هناك مباراة نهاية   | تشیه لا پارتيتا        |
| questo fine         | الأسبوع؟               | كوئستا فينيه           |
| settimana?          |                        | سيتيمانا؟              |
| A che ora comincia  | متى ستبدأ المباراة/    | أه كيه أورا كوميتشا    |
| la partita/lo       | العرض؟                 | لا پارتيتا / لو        |
| spettacolo?         |                        | سپيتا كولو؟            |
| A che ora finisce?  | متى تنتهي؟             | أه كيه أورا فينيشييه؟  |
| Quanto dura?        | ما المدة؟              | كوانتو دوورا؟          |
| Bisogna prenotare?  | هل يجب أن نحجز؟        | بيزوينا پرينوتاريه؟    |
| Dove si comprano    | من أين أشتري التذاكر؟  | دو فييه سي كومپرانو    |
| i biglietti?        |                        | إي بيليتي؟             |
| È adatto ai         | هل هذا مناسب           | إيه أداتو أي           |
| bambini?            | للأطفال؟               | بامبيني؟               |
| Il film ha i        | هل الفيلم مترجم؟       | إل فيلم أه إي          |
| sottotitoli?        |                        | سو توتيتولي؟           |
| È doppiato?         | هل الفيلم مُدبّلج؟     | إيه دوپياتو            |
| Chi canta?          | من يغني؟               | كي كانتا؟              |
| Chi recita?         | من يعزف؟               | كي ريتشيتا؟            |
| Chi gioca?          | من يلعب (الرياضة)؟     | كي جوكا؟               |



|                                   |                                   |                          |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| ● Può comprare i biglietti qui.   | پوو كومپرايه إي بيليتي كوي.       | يمكن شراء تذاكر من هنا.  |
| ● Comincia alle...                | كوميتشا آليه...                   | تبدأ الساعة...           |
| ● Finisce alle...                 | فينيشيه آليه...                   | تنتهي الساعة...          |
| ● È meglio prenotare in anticipo. | إيه ميليو پرينوتاريه إن أنتيشيپو. | من الأفضل الحجز مقدماً.  |
| ● È doppiato.                     | إيه دوپياتو.                      | مدبلج.                   |
| ● Ha i sottotitoli (in inglese).  | أه إي سوتوتيتولي (إن إنغليزية).   | مترجم باللغة الإنجليزية. |

## \* حجز التذاكر

|                               |                             |                                |
|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Può comprarmi biglietti...    | پوو كومپارامي بيليتي...     | ممکن تشتري لي تذاكر...         |
| per il balletto?              | پير إل باليتو؟              | للباليه؟                       |
| per la partita?               | پير لا پارتيتا؟             | لمباراة كرة القدم؟             |
| per il teatro?                | پير إل تياترو               | للمسرح؟                        |
| Ci sono biglietti per sabato? | تشي سونو بيليتي پير ساباتو؟ | هل يوجد تذاكر لحفلة يوم السبت؟ |
| Vorrei prenotare...           | فورآي پرينوتاريه...         | أريد أن أحجز...                |
| un palco                      | أوون پالكو                  | مقصورة                         |
| due posti                     | دويه پوستي                  | مكان مقعدين                    |
| In platea.                    | إن پلاتيا.                  | في الصالة.                     |
| Nella prima galleria.         | نيلا پريما غاليريا.         | في المدرج الأول                |
| Ha qualcosa di                | أه كوالكوزا دي              | هل عندك تذاكر                  |

meno caro?

È accessibile alle  
sedie a rotelle?

مِينو كارو؟

إيه اتشيسيليه أليّه  
سينديّه اروتيليه؟

أرخص؟

هل يوجد ممر  
لمقاعد المُعاقين؟

قد تسمع...



- Quanti? كوانتي؟ كم؟
- Per quando? بئر كواندو؟ إلى متى؟
- Ha la carta di أه لا كارتا دي كريديتو؟ هل لديك بطاقة ائتمان؟
- Mi dispiace, è tutto esaurito per quella sera/quel giorno. مي ديسبياتش إيه توتو إيزاوريتو بئر كويلاً سيراً / كويل جورنو. أنا آسف لا يوجد مقاعد لذلك المساء لذلك اليوم.

## \* في المعرض

قد تحتاج أن تقول...

Che film/spettacolo/  
opera date stasera?

Due biglietti per

lo spettacolo di  
stasera, per favore.

Un adulto e due  
bambini, per favore.

Quant'è?

Vorremmo posti...

davanti

dietro

كيّه فيلم / سپيتّاكولو

أوپيراء داتيه ستاسيرا؟

دوئية بيليتّي بئر لو

سپيتّاكولو دي ستاسيرا  
بئر فافورية.

أوون ادوولتو إيه دوئية

بامبيني بئر فافورية.

كوانت إيه؟

فوريمو بوستي...

دافانتي

دييترو

أي فيلم / عرض / أوبرا

هذه الليلة؟

تذكرتين لحفلة الليلة

من فضلك؟

تذكرة كاملة واثنين

للأطفال من فضلك؟

بكم؟

نريد «مقاعد»...

في المُقدمة

في المؤخرة

## الأنشطة الرياضية

in mezzo

Abbiamo posti

prenotati.

Mi chiamo...

C'è un intervallo?

Dov'è...

la prima galleria

Dov'è la toilette?

Può stare zitto,

per favore?

إن ميدزو

أبيامو پوستي

پرينوتاتي.

مي كيامو...

تشيه أوون إنتيرفالو؟

دوف إيه...

لابريما غاليريا

دوف إيه لا تواليت؟

پوو ستاريه زيتو

پير فافوريه؟

في الوَسَط

لقد حجزنا مقاعد.

اسمي...

هل توجد استراحة؟

أين...

الكافتيريا؟

أين المرحاض / الحمام؟

توقف عن التحدث

من فضلك؟

## \* الأنشطة الرياضية

قد ترى...



Abbonamenti

Campo da tennis

Campo di calcio

Campo di golf

Centro sportivo

Divieto di balneazione/

Vietato fare il bagno

Divieto di pesca

Funivia

Noleggio

Noleggio sci/Affitto sci

Pericolo

Pericolo di valanghe

Piscina

تذاكر فصلية

ملعب تنس

ملعب كرة القدم

ملعب الجولف

مركز رياضي

ممنوع الاستحمام/

ممنوع السباحة

ممنوع الصيد

تلفريك/ سيارة معلقة

للإيجار

تأجير معدات التزلج/

خطر

خطر انهيار جليدي

حمام سباحة

Pista di sci

مضمار التزلج

Pronto soccorso

الإسعافات الأولية

Scuola di sci

مدرسة تزلج

Seggiovia

مصعد يحمل المتزلجين في الجبال

Spiaggia

شاطئ

Vietato l'accesso

ممنوع الدخول

## قد تحتاج أن تقول...

Si può...

سي پوو...

هل من الممكن..

andare a cavallo?

أنداريه أه كالفالو

ركوب الخيل؟

pescare?

بيسكاريه؟

صيد السمك؟

sciare?

شارييه؟

التزلج؟

nuotare?

نوتارييه؟

السباحة؟

Dove si può...

دوفييه سي پوو...

أين أستطيع / نستطيع

أن...؟

giocare a tennis?

جوكاريه أه تينس؟

نلعب تينس؟

giocare a golf?

جوكاريه أه غولف؟

نلعب جُولف؟

Sono...

سونو....

أنا...

un principiante

اون پريتشبپانتييه.

مبتدئ

abbastanza

أباستانسا

لدي خبرة كافية

esperto

إيسپيرتو

Quanto costa...

كوانتو كوستا...

بكم...

all'ora?

الورا؟

في الساعة؟

al giorno?

أل جورنو؟

في اليوم؟

alla settimana?

الأسبوع؟

في الأسبوع؟

per giro?

بير جورنو؟

الجولة/ الدورة؟

Si possono

سي پوسونو

هل يمكن أن أستأجر

noleggiare...

نوليئد جاريه...



## الأنشطة الرياضية

|                                |                    |                           |
|--------------------------------|--------------------|---------------------------|
| attrezzatura?                  | اتريد زاتوورا؟     | جهاز؟                     |
| mazze?                         | ماتسيه؟            | مضارب الجولف؟             |
| racchette?                     | راكيتيه؟           | مضارب التنس؟              |
| Si possono avere lezioni?      | هل هناك دروس خاصة؟ | هل هناك دروس خاصة؟        |
| Bisogna essere soci?           | ليتسيوني؟          | هل يجب أن أكون عضواً؟     |
| Possono farlo anche i bambini? | بيزونيا إيسريه     | هل يُسمح باشتراك الأطفال؟ |
| Ci sono sconti per i bambini?  | سوتشي؟             | هل هناك تخفيض للأطفال؟    |
| Com'è... l'acqua?              | پوسونو فارلو       | كيف هو... الماء؟          |
| la neve?                       | انكيه إي بامبيني؟  | الجليد؟                   |
|                                | تشي سونو سكونتي    |                           |
|                                | پير إي بامبيني؟    |                           |
|                                | كوميه...           |                           |
|                                | لاكوأ؟             |                           |
|                                | لانيقييه؟          |                           |

### قد تسمع...

|   |  |  |
|---|--|--|
| Costa ... euro all'ora.                   | كوستا ... إيه أوورو ألورا.                         | ثمنه ... يورو في الساعة.                     |
| C'è un deposito rimborsabile di ... euro. | تشيه اوون ديپوزيتو ريمبورسابيليه دي ... إيه اوورو. | يجب ترك عربون قابل للاسترداد بقيمة ... يورو. |
| Abbiamo posti disponibili domani.         | أبيامو پوستي ديسپونيبيليه دوماني.                  | لدينا أماكن غداً. (متوفر لدينا أماكن غداً).  |
| Che taglia ha?                            | كيه تاليا أه؟                                      | ما هو مقاسك؟                                 |
| Serve... una foto                         | سيرقييه...   | تحتاج...                                     |
| l'assicurazione                           | أوونا فوتو لاسيكورا تسيونييه                       | صورة فوتوغرافية تأمين                        |

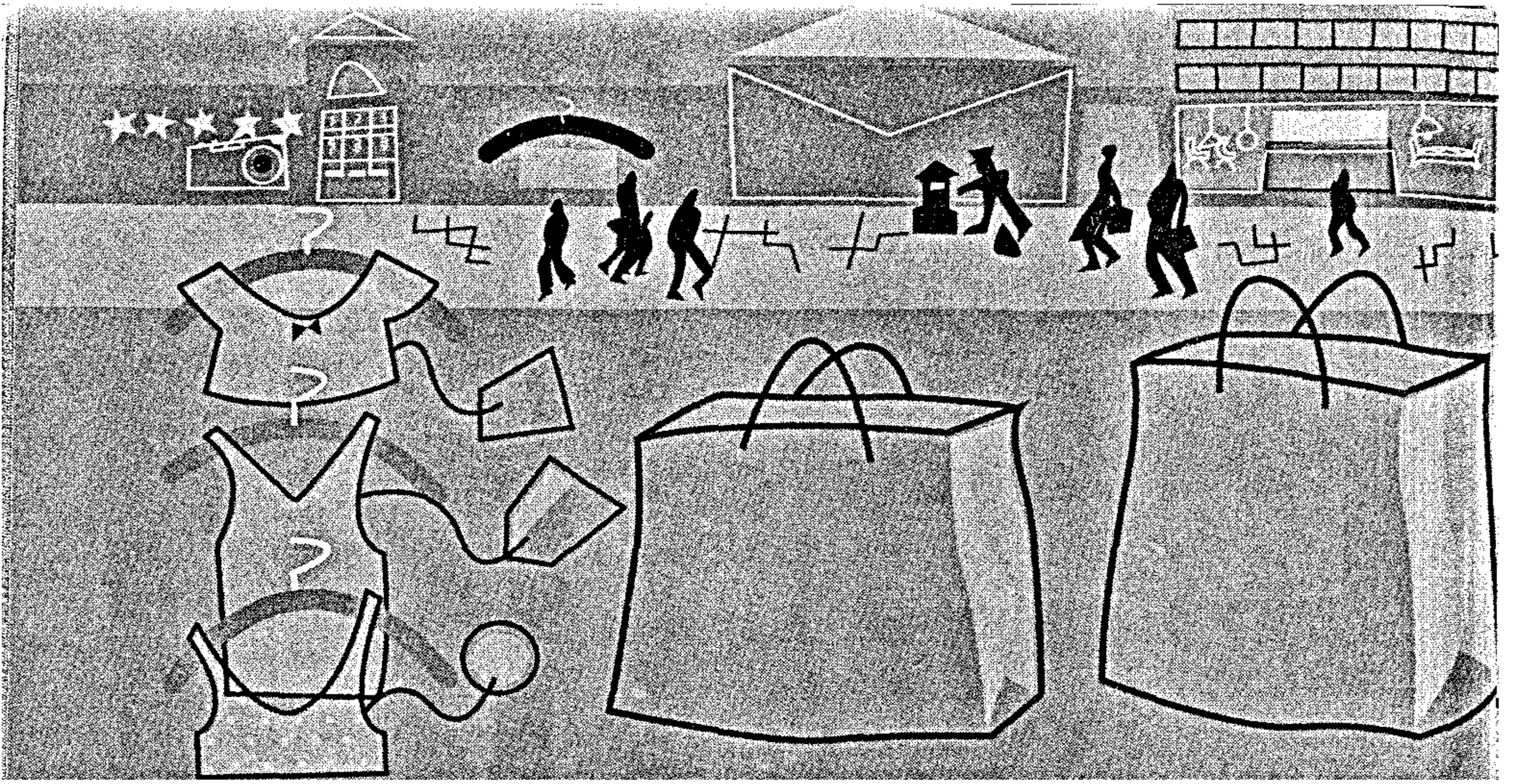
## \* على الشاطئ أو البحيرة أو المسبح

قد تحتاج أن تقول...

|                           |                               |                  |
|---------------------------|-------------------------------|------------------|
| Si può...                 | سي بوو...                     | هل يمكن أن...    |
| nuotare qui?              | نوو تاريه كوي                 | أسبح هنا؟        |
| nuotare nel fiume?        | نوو تاريه نيل فيووميه؟        | أسبح في النهر؟   |
| È pericoloso?             | إيه پيريكولوزو؟               | هل هو خطر؟       |
| È sicuro per i bambini?   | إيه سيكوورو پير إي بامبيني    | آمن للأطفال؟     |
| A che ora è l'alta marea? | أه كيّه أورا إيه لالتا ماريا؟ | متى ميعاد المدّ؟ |
| È pulita l'acqua?         | إيه پووليتا لاكوا             | هل المياه نظيفة؟ |

قد تسمع...

|                              |                                    |                 |
|------------------------------|------------------------------------|-----------------|
| ● Attento/a, è pericoloso.   | أْتَيْنتوا / إ،<br>إيه پيريكولوزو. | احترس، إنه خطر. |
| ● La corrente è molto forte. | لا كورينتيه إيه<br>مولتو فورتيه.   | التيار قوي.     |
| ● C'è molto vento.           | تشيه مولتو فينتو.                  | الرياح قوية.    |



## التسوق والخدمات

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| 114 | التسوق                          |
| 117 | الدفع                           |
| 118 | شراء الملابس والأحذية           |
| 119 | غرف تبديل الملابس               |
| 120 | تبديل الأموال والمبالغ المستردة |
| 121 | المساومة                        |
| 122 | في محل المستحضرات والأدوية      |
| 123 | التصوير الفوتوغرافي             |
| 125 | عند بائع التبغ / في مكتب البريد |
| 127 | في البنك                        |
| 128 | تصريف الأموال                   |
| 129 | الهواتف                         |
| 131 | الهواتف المحمولة                |
| 131 | الانترنت                        |
| 132 | الفاكس                          |

\* التسوق

تُفتح المحلات في إيطاليا من الساعة 8:30 ص حتى 7:30 م تتخللها فترة راحة للغداء من 12:30 م حتى 3:30 م، وتعمل المحلات من الإثنين حتى السبت.



أما محلات الملابس فتُفتح من 10 ص حتى 6 م ولشراء شيء، فإنك ببساطة تذكره أو تشير إليه مُضيفاً من فضلك

.per favore

قد ترى...



|                        |                       |                    |
|------------------------|-----------------------|--------------------|
| Abbigliamento          | أبيليامينتو           | ملابس / الموضة     |
| Abbigliamento sportivo | أبيليامينتو سپورتيفو  | أغراض رياضية       |
| Alimentari             | أليمنتاري             | بقالة (أغذية)      |
| Alimentari biologici   | أليمنتاري بيولوجيتشي  | مأكولات عضوية      |
| Antiquario             | أنتيكواريو            | تُحف               |
| Aperto                 | أپيرتو                | مفتوح              |
| Aperto tutto il giorno | أپيرتو توتو إل دچورنو | مفتوح طوال اليوم   |
| Arredamento/Mobili     | أريدامينتو / موبيلي   | مفروشات            |
| Calzature              | كالتساتوريه           | محل أحذية          |
| Camerini               | كاميريني              | غرفة تبديل الملابس |
| Cartoleria             | كارتوليريا            | مكتبة / قرطاسية    |
| Cassa                  | كاسا                  | الخزينة            |
| Chiuso                 | كيوزو                 | مغلق               |
| Dischi                 | ديسكي                 | تسجيلات            |
| Drogheria              | درروجيريا             | صيدلية             |
| Edicola                | إيديكولا              | كشك بيع الصحف      |



|                          |                           |                         |
|--------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Elettrodomestici         | إيليترو دو ميستيتشي       | منتجات كهربائية         |
| Entrata                  | إيتراتا                   | مدخل                    |
| Farmacia                 | فارماتشيا                 | صيدلية                  |
| Farmacia/Medico di turno | فارماتشيا/ ميدكو دي تورنو | صيدلية مناوبة/ طبيب     |
| Ferramenta               | فيرامينتتا                | دكان الحداد             |
| Foto-ottica              | فوتو أوتيكّا              | محل تصوير               |
| Fruttivendolo            | فروتي فيندولو             | بائع الفاكهة            |
| Giocattoli               | چوكاتولي                  | محل الألعاب             |
| Gioielleria/Gioielliere  | چوييليريا/ چوييليريّه     | جواهرجي                 |
| Grandi magazzini         | جراندي ماجازيني           | محل تجاري               |
| In offerta               | إن أوفيرتا                | عرض                     |
| Libreria                 | ليبريريا                  | متجر كتب                |
| Macelleria/Macellaio     | ماتشيليريا                | الجزّار                 |
| Oggetti regalo           | أودجيتي ريجالو            | هدايا                   |
| Orari di apertura        | أراري دي أپيرتورا         | ساعات العمل             |
| Orologiaio               | أورولودچو                 | ساعاتي                  |
| Ortolano                 | أورتولانو                 | خضري - بائع الخضّر      |
| Ottico                   | أتيكو                     | نظاراتي - بائع النظارات |
| Panificio/Panettiere     | پانيفيتشو/ پانيثيريّه     | خباز - بائع الخبز       |
| Parrucchiere             | پاروكييريّه               | مُصفّف شعر              |
| Pasticceria              | پاستيتشيريا               | محل حلواني              |
| Pelletteria              | پيليتيريا                 | منتجات جلدية            |
| Pescheria/ Pescivendolo  | پيسكيريا/ پيشي فيندولو    | سمّاك - بائع السمك      |
| Posta/Ufficio postale    | پوستا/ أوفيتشو پوستاليّه  | مكتب البريد             |
| Profumeria               | پروفوميريا                | محل لبيع العطور         |
| Saldi                    | سالدي                     | تخفيضات                 |

|                            |                             |                     |
|----------------------------|-----------------------------|---------------------|
| Saldi per cessata attività | سالدى پير تشيساتا<br>اتيقتا | تصفيات بسبب الإغلاق |
| Salumiere                  | سالومييريه                  | محل أطعمة متنوعة    |
| Self service               | سيلف سيرفيس                 | اخدم نفسك           |
| Si prega di non toccare    | سى پريجا دى نون توگاريه     | ممنوع اللمس         |
| Souvenir                   | سوفينير                     | هدايا تذكارية       |
| Supermercato               | سوپير ميركاتو               | سوبر ماركت          |
| Tabaccaio/<br>Tabaccheria  | تابكايو/ تاباگيريا          | السجائر/ التبغ      |
| Tintoria/Lavasecco         | تينتوريا/ لافاسيگو          | مصبغة/ غسيل جاف     |
| Uscita (di sicurezza)      | أوشيتا دى سيكوريتسا         | مخرج (طوارئ)        |
| Vietata l'uscita           | فييتاتا لوشيتا              | ممنوع الخروج        |
| Vietato l'ingresso         | فييتاتو لينجريسو            | ممنوع الدخول        |

قد تحتاج أن تقول...

|   |   |   |
|---|---|---|
| Dov'è...<br>la via principale<br>con i negozi?<br>la posta?<br>Dove posso<br>comprare...<br>scarponi?<br><br>una piantina?<br>Vorrei ... per favore<br>quello<br>questo | دوف اييه...<br>لا فا پرينتشيباليه<br>كون إي نيچوتسي؟<br>لا پوستا؟<br>دوفيه بوسو<br>كومپارايه...<br>سكارپوني؟<br><br>اوونا پيانتينا؟<br>فوراي ... پير فافوريه<br>كويلو<br>كويستو | أين...<br>شارع السوق<br>الرئيسي؟<br>مكتب البريد؟<br>من أين أشتري...<br>حذاء ضخمة (مثل<br>جزمة)<br>خريطة؟<br>من فضلك أنا أريد...<br>ذلك - تلك هناك<br>هذا/ هذه هنا |
|---|---|---|

## الدفع

|                     |                              |                    |
|---------------------|------------------------------|--------------------|
| due di quelli       | دوئه دي كويلى                | اثنان من هؤلاء     |
| Ha... ?             | أه... ؟                      | هل لديك... ؟       |
| Quanto costa?       | كوانتو كوستا؟                | كم تكلف؟           |
| Quanto costano?     | كوانتو كوستانو؟              | كم يكلفون؟         |
| Può scrivermelo,    | پوؤ سكريثير ميلو،            | هل يمكن أن تكتبها  |
| per favore?         | پير فافوريه؟                 | لي من فضلك؟        |
| Sto solo guardando. | ستو سولو جواردانندو.         | أنا أشاهد فقط.     |
| C'è n'è uno in      | تشيئه نيئه أوونو إن قيثرينا. | هناك واحد في نافذة |
| vetrina.            |                              | العرض.             |
| Lo prendo.          | لو پرينندو.                  | سأشتري هذا.        |
| C'è una garanzia?   | تشيئه أوونا جارانتسيا؟       | هل هناك ضمان؟      |
| Può...              | پوؤ....                      | هل يمكن أن ...     |
| riservarmelo?       | ريزيرفاميلو؟                 | تحجزها لي؟         |
| ordinarmelo?        | أوردينارمیلو؟                | تطلبها لي؟         |
| Devo/Dobbiamo       | ديثو/دوبيامو                 | أحتاج/ نحتاج       |
| pensarci.           | پينسارشى                     | أن نفكر بها.       |

### قد تسمع...

|                                    |                                   |                          |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| ● Dica./Posso aiutarla?            | ديكا/ پوسو أيوتارلا؟              | أي خدمة؟                 |
| ● Costa ... euro.                  | كوستا... إيه أوورو.               | ثمنه ... يورو.           |
| ● Mi dispiace, è tutto esaurito.   | مي ديسپياتشي إيه توتو إيزاوريتو.  | آسف لقد نفذ الصنف.       |
| ● Posso ordinarlo/la, se desidera. | پوسو أوردينالو/ لا، سيه ديزيديرا. | يمكن أن أطلبه/ أطلبها لك |

## \* الدفع

### قد تحتاج أن تفعل...

Dove si paga?

دوفيه سي پاغا

آين أدفع؟

## شراء الملابس والأحذية

|                                   |                                  |                                    |
|-----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Accettate carte<br>di credito?    | هل تقبلون بطاقات<br>الائتمان؟    | أتشيتاتيه كارتيه دي<br>كريديتو     |
| Me lo incarta,<br>per favore?     | هل يمكن أن تغلفها لي<br>من فضلك؟ | میلو إنكارتا،<br>پیر فافوريه؟      |
| Posso avere ...<br>per favore?    | من فضلك أريد...                  | بوسو أفيرييه... پیر<br>فافوريه؟    |
| la ricevuta                       | إيصلاً؟                          | لا ريتشيفوتا                       |
| un sacchetto                      | حقيبة؟                           | أوون ساكيتو                        |
| il resto                          | باقي النقود؟                     | إل ريستو                           |
| Mi dispiace, non<br>ho spiccioli. | آسف ليس لدي نقود<br>أصغر.        | مي ديسپياتشييه نون<br>أو سبيتشولي. |

### قد تسمع...



|                                   |                                |                                 |
|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| ● Glielo incarto?                 | هل تريد تغليفها؟               | لييلو إنكارتو؟                  |
| ● Come desidera<br>pagare?        | كيف تريد الدفع؟                | كوميه ديزيدرا<br>پاغاريه؟       |
| ● Posso vedere ...<br>per favore? | هل أستطيع رؤية ...<br>من فضلك؟ | بوسو فيديريه...<br>پیر فافوريه؟ |
| un documento<br>di identità       | مستند يثبت<br>الشخصية          | أوون دو كوميتو<br>دي إيدنتيتا.  |
| il suo passaporto.                | جواز السفر                     | إل سوو پاساپورتو.               |

## \* شراء الملابس والأحذية

(انظر مقاسات الملابس والأحذية ص 21)

|               |              |               |
|---------------|--------------|---------------|
| Porto la...   | مقاسي هو ... | پورتو لا...   |
| Ha...         | هل لديك ...  | أه...         |
| la taglia più | مقاس أكبر؟   | لا تاليا پيوو |



## غرف تبديل الملابس

|                                |                                    |   |
|--------------------------------|------------------------------------|---|
| grande?                        | غرانديه؟                           |   |
| la taglia più piccola?         | لاتاليا پيوو<br>پيگولا؟            | مقاس أصغر؟                                      |
| un altro colore?               | أوون الترو كولوريه؟                | ألوان أخرى؟                                     |
| A che taglia inglese equivale? | كيه تاليا إنغليزيه<br>إيكويفالينه؟ | ما هو المقاس<br>الإنجليزي المقابل<br>«المعادل»؟ |
| Cercavo...                     | تشير كافو...                       | أنا... أريد                                     |
| una camicia                    | أوونا كاميتشا                      | قميص  |
| un paio di jeans               | أوون پايو دي جينز                  | بنطلون جينز                                     |
| un maglione                    | أوون ماليونييه                     | كنزة  |
| una giacca                     | أوونا جاكّا                        | جاكيت   |
| una gonna                      | أوونا غونا                         | تنورة   |
| una maglietta                  | أوونا مالييتّا                     | قميص (تيشيرت)                                   |
| un cappello                    | أوون كاپيلّو                       | قبعة  |
| Un paio di...                  | اوون پايو دي...                    | زوج من...                                       |
| scarpe da ginnastica           | سكارپيه دا<br>جينّا ستیکا          | أحذية رياضية                                    |
| scarpe                         | سكارپيه                            | أحذية   |
| sandali                        | ساندالي                            | صندل  |
| pantaloni                      | پانتالوني                          | بنطال   |
| stivali                        | ستيڤالي                            | حذاء طويل (جزمة)                                |

## \* غرف تبديل الملابس

قد تحتاج أن تقول...

|                                   |   |                                    |
|-----------------------------------|---|------------------------------------|
| Dove sono i camerini, per favore? | دوفيه سونو إي كاميريني،<br>پير فافوريه؟ | أين غرفة تبديل<br>الملابس من فضلك؟ |
|-----------------------------------|---|------------------------------------|

## تبدیل الأموال والمبالغ المستردة

|                                   |  |                                    |
|-----------------------------------|--|------------------------------------|
| Posso provarlo/la,<br>per favore? | هل من الممكن أن أقوم<br>بالقياس من فضلك؟ | پوسو بروقارلو / لا<br>پیر فافوریه؟ |
| Non mi va bene.                   | هذا ليس مقاسي.                           | نون می فا بینیه.                   |
| È troppo grande/<br>piccolo/a.    | كبير / صغير جداً.                        | إیه تروپو غرانديه/<br>پنگولو / ۱.  |
| Non mi sta bene.                  | هذا ليس مناسب لي.                        | تون می ستا بینیه.                  |

### قد تسمع...

|                                   |                      |                                     |
|-----------------------------------|----------------------|-------------------------------------|
| ● Vuole provarlo/la?              | هل ترغبين في قياسه؟  | فولیه بروقارلو / لا؟                |
| ● Che taglia ha?                  | ما هو مقاسك؟         | کیه تالیا أه؟                       |
| ● Gliene prendo un<br>altro.      | سأحضر لك واحداً آخر. | لیئیه پریندو اوون<br>آلترو.         |
| ● Mi dispiace, era<br>l'ultimo/a. | آسف هذا آخر واحد.    | می دیسپیاتشیه ایرا<br>لوولتیمو / ۱. |
| ● Le sta/stanno bene.             | هذا مناسب لك / هم    | لیه ستا / ستانو بینیه               |

## \* تبدیل الأموال والمبالغ المستردة

### قد تحتاج أن تقول...

|                             |                       |                                |
|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Mi scusi, è<br>difettoso/a. | معذرةً بها / به عيب.  | می سکووزی ایه<br>دیفیتوزو / ۱. |
| Mi scusi, non<br>va bene.   | معذرةً لا يناسبني.    | می سکووزی نون<br>فا بینیه.     |
| Vorrei un rimborso.         | أريد أن أسترده نقودي. | فورآی اوون ریمبورسو.           |
| Vorrei...                   | أنا أريد...           | فورآی...                       |
| renderlo/la                 | أن أعيد هذا           | ریندیر لو / لا                 |
| cambiarlo/la                | أن أغير هذا           | کامبیارلو / لا                 |

## المساومة

قد تسمع...

- |   |  |                                  |
|---|--|----------------------------------|
| ● Ha...                                     | أه...                                    | هل لديك ...                      |
| la ricevuta?                                | لا ريتشيفوتتا؟                           | الإيصال؟                         |
| la garanzia?                                | لا غارانتسيا؟                            | الضمان؟                          |
| ● Mi dispiace, ma non<br>facciamo rimborsi. | مي ديسپياتشي ما نون<br>فاتشامو ريمبورسي. | آسف استرداد النقود<br>غير مسموح. |
| ● Lo può cambiare.                          | لو پوو كامبياري.                         | يمكن استبداله.                   |

## \* المساومة

قد تحتاج أن تقول...

- |  |   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
| È questo il suo<br>ultimo prezzo?        | إيه كويستو إل سوو<br>أوليتمو پريتسو؟        | هل هذا أحسن سعر<br>لديك؟        |
| È troppo caro.                           | إيه تروپو كارو.                             | السعر غالي جداً.                |
| Mi fa uno sconto se<br>pago in contanti? | مي فا أوونو سكونتو سي<br>پاغو إن كونتانتني؟ | هل يوجد تخفيض<br>لمن يدفع فوري؟ |
| Le do...                                 | ليه دو...                                   | سأعطيك...                       |
| Questa è la mia<br>ultima offerta!       | كويستا إيه لا ميا<br>أولتيما أو فيرتا!      | هذا عرضي الأخير!                |

## \* في محل المستحضرات والأدوية

(في الصيدلية ص 134)

تُوجد مستحضرات التَّجميل في محلاتِ المستحضرات والأدوية.  
وقد تجد بعض المستحضرات في الصيدلية، ولكنها في العادة طيبة أو لمن  
يعاني من الحساسية أو البشرة الحساسة.

قد تحتاج أن تقول...

|                    |                  |                         |
|--------------------|------------------|-------------------------|
| Ho bisogno di...   | أنا أحتاج ...    | أو پیزونیو دي...        |
| uno shampoo        | حمام             | أوون شامپو              |
| un gel doccia      | جَل الاستحمام    | أوون جيل دوتشا          |
| un deodorante      | مُعطر            | أوون ديودورانتيه        |
| una crema          | كريم مُرطب       | أوونا كريمًا إدارتانتيه |
| idratante          |                  |                         |
| un dentifricio     | معجون أسنان      | أوون ديتيفريتشو         |
| assorbenti interni | فوط صحية داخلية  | أسوربينتي إنترني        |
| assorbenti esterni | فوط صحية خارجية  | أسوربينتي إيسترن        |
| carta igienica     | ورق صحي          | كارتا إيجينيكّا         |
| una crema          | كريم بعد الشمس   | أوونا كريمًا            |
| doposole           | مستحضر للرموش    | دوپوسوليه               |
| un mascara         | ماسكار           | أوون ماسكارا            |
| un profumo         | عطر              | أوون پروفوومو           |
| uno smalto         | طلاء أظافر       | أوونو زمالتو            |
| "rosa"             | "وردي"           | "روزا"                  |
| del latte          | سائل مزيل ماكياج | ديل لاتيه               |
| detergente         |                  | ديتير جيئنتيه           |
| del tonico         | كريم مقوي        | ديل توينكو              |
| del fondotinta     | كريم أساس        | ديل فوندوتينا           |
| Cercavo...         | أبحث عن...       | تشير كافو...            |
| Vorrei...          | أريد...          | فورآي...                |



## \* التصوير الفوتوغرافي

قد تحتاج أن تقول...

|   |  |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| Mi sviluppa questo rullino, per favore?   | مي زفيلووپا كويستو رولينو بير فافوريه؟   | ممکن تحمض لي هذا الفيلم من فضلك؟     |
| Ho una macchina fotografica digitale.     | أو أوونا ماكينا فوتوغرافكا ديجيتاليه.    | عندي كاميرا رقمية.                   |
| Può stamparmi questa (scheda di memoria)? | پوؤ ستاميارمي كويتا "سكيدا دي ميُموريا"؟ | هل يمكنك طبع الصور من بطاقة الذاكرة؟ |
| Quando sarà/ saranno pronti?              | كواندو سارا/ سارانو پرونتي؟              | متى تكون/ يكونوا جاهزين؟             |
| Ha un servizio espresso?                  | أه أوون سيرفيتسيو إيسپريسو؟              | عندكم خدمة سريعة؟                    |
| C'è un sovrapprezzo?                      | تشيه اوون سوفرا پريتسو؟                  | هل تكلف أكثر؟                        |
| Mi serve... una pellicola a colori.       | مي سيرفيه... أوونا پيليکولا أه كولوري.   | أنا أحتاج... فيلم ألوان للكاميرا؟    |
| una pellicola in bianco e nero.           | أوونا پيليکولا إن بيانكو إيه نيرو.       | فيلم أبيض وأسود؟                     |
| una scheda di memoria                     | أوونا سيكدا دي ميُموريا.                 | بطاقة للذاكرة؟                       |
| Quanto costa ... ogni rullino?            | كوانتو كوستا... أويني رولينو؟            | كم يتكلف... كل فيلم كاميرا؟          |
| ogni stampa?                              | أويني ستامپا؟                            | كل طبع صورة؟                         |
| Vorrei... un rullino da 24                | فورآي... أوون رولينو دا فينتي            | أريد... فيلم 24 صورة من              |

## التصوير الفوتوغرافي

|                       |                           |                   |
|-----------------------|---------------------------|-------------------|
| foto, per favore      | كوأترو فوتو، پير فافوريه  | فضلك              |
| un rullino da 36      | أوون روولينو دا ترينتاساي | فيلم 36 صورة من   |
| foto.                 | فوتو.                     | فضلك              |
| una macchina          | أوونا ماكينا              | كاميرا تستخدم مرة |
| fotografica usa       | فوتوغرافيك أوزا           | واحدة             |
| e getta               | إيه جيتا                  |                   |
| Mi si è rotta la      | مي سي إيه روتا لا         | كسرت كاميرتي.     |
| macchina fotografica. | ماكينا فوتوغرافيك.        |                   |
| Fate riparazioni?     | فاتيه ريباراتسيونيه؟      | هل يوجد تصليح؟    |

### قد تسمع...



|                      |                           |                       |
|----------------------|---------------------------|-----------------------|
| ● In che formato     | إن كيّه فورماتو           | ما مقاس الصور التي    |
| vuole le foto?       | فووليّه ليّه فوتو؟        | تريدها؟               |
| ● Le vuole su carta  | ليه فووليّه سوو           | هل تريد الصور على     |
| opaca o lucida?      | كارتا أوپاكا أو لووتشيدا؟ | ورق لامع أو غير لامع؟ |
| ● Torni...           | تورني...                  | غد...                 |
| domani               | دوماني                    | غداً                  |
| tra un'ora           | ترا أوون أورا             | بعد ساعة              |
| ● Quante foto vuole? | كوانتيه فوتو فووليّه؟     | كم صورة تريد؟         |

## عند بائع التبغ / في مكتب البريد

### \* عند بائع التبغ

في إيطاليا تُباع السجائر عند بائع التبغ Tabaccaio تكون لافتته عبارة عن حرف T بالأبيض بخلفية سوداء.

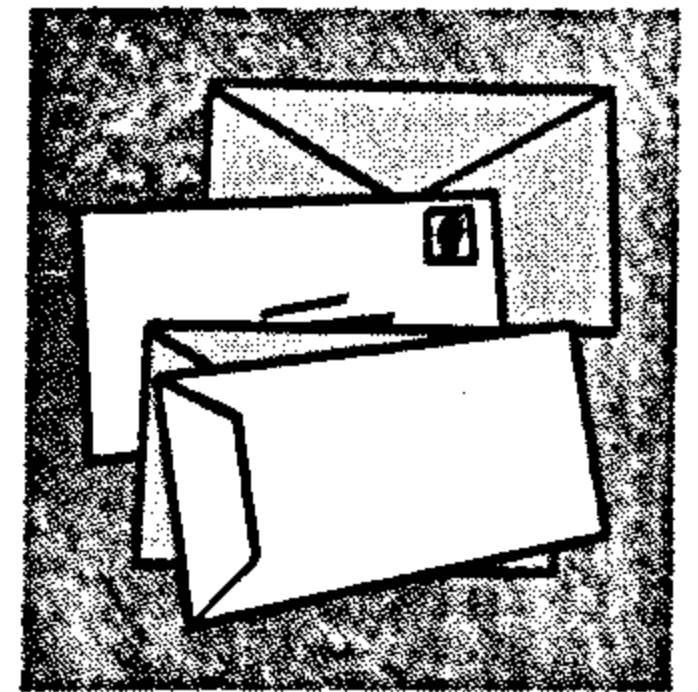
وعند بائع التبغ تباع الطوابع وأوراق اليانصيب وأحياناً تذاكر الحافلات.

### قد تحتاج أن تقول...

|  |   |  |
|--|---|--|
| Posso avere un pacchetto di... ?   | بوسو أفيريّة<br>أوون باكيتو دي... ؟   | ممكّن أخذ علبة...؟   |
| Avete... dei fiammiferi? degli accendini? sigari?                                      | أفيتيه...<br>دآي فياميفيري<br>ديلي أتشينديني<br>سيغاري؟   | هل لديك...<br>كبريت؟<br>ولاعات؟<br>سجائر؟  |
| Un francobollo/ Cinque francobolli. per favore... per la Gran Bretagna. per l'America. | أوون فرانكبولو/<br>تشيأكويه فرانكبولي.<br>پير فا فوريه...<br>پير لا غران بريتانيا<br>پير لا ميريكّا | طابع بريد / 5 طوابع<br>بريد.<br>من فضلك...<br>إلى بريطانيا<br>إلى الولايات المتحدة |

### \* في مكتب البريد

تفتح مكاتب البريد بإيطاليا من الساعة 8:30 ص حتى 5:00 م من الاثنين حتى الجمعة وأحياناً صباح السبت. وصناديق البريد لونها في الغالب أحمر وبعضها أصفر ولخدمة البريد السريع يُدفع أجر إضافي في Posta prioritaria.



أما الطوابع فتُباع عند بائع التبغ، كما سبق ذكره أو في الفنادق وأحياناً في أكشاك بيع الجرائد.

## قد تحتاج أن تقول...

|   |  |
|---|--|
| Un francobollo/<br>Cinque francobolli,<br>per favore... | طابع بريد / 5 طوابع بريد<br>من فضلك... |
| per la Gran<br>Bretagna                                 | لبريطانيا العظمى                       |
| per gli Stati Uniti                                     | للولايات المتحدة                       |
| Posso spedirla...                                       | هل من الممكن أن<br>أرسلها ...          |
| raccomandata,<br>per favore?                            | مسجلة من فضلك؟                         |
| via aerea, per<br>favore?                               | بالبريد الجوي من<br>فضلك؟              |
| Contiene...   | إنه يحتوي على ...                      |
| Cambiate valuta qui?                                    | هل تقومون بتبديل<br>العملات هنا؟       |
| Posso avere una<br>ricevuta, per favore?                | ممكن إيصال من<br>فضلك؟                 |

## قد تسمع...

|  |   |                               |
|--|---|-------------------------------|
| ● La metta sulla<br>bilancia?                                      | لا ميتا سوولا<br>بيلانتشا؟  | ضعه على الميزان من<br>فضلك.   |
| ● Cosa c'è dentro?   | كوزا تشييه دينترو؟  | ماذا في داخل<br>المظروف؟      |
| ● Per favore,<br>riempia questa<br>dichiarazione<br>per la dogana. | بير فافورييه<br>ريمبيا كويستا<br>ديكيا راتسيونييه<br>بير لا دوغانا. | الرجاء كتابة شهادة<br>الجمرك. |



## \* في البنك

تُفتح البنوك في إيطاليا من الساعة 8:30 ص حتى 1:30 م ومن 3:30 حتى 4:30 م.

قد تحتاج أن تقول...

|   |   |  |
|---|---|--|
| Mi scusi, dov'è lo sportello per il cambio? | من فضلك، أين شباك تبديل العملة؟             | مي سكووزي دوفيه إيه لو سپورتيلو بير إل كامبيو؟ |
| C'è un bancomat qui?                        | أين توجد آلة سحب النقود؟                    | تشيه أوون بانكومات كوي؟                        |
| Il bancomat ha trattenuto la mia carta.     | آلة سحب النقود لم تُخرج بطاقتي.             | إل بانكومات أه تراتينوتو لا ميا كارتا.         |
| Ho dimenticato il codice segreto.           | نسيت الرقم السري.                           | أو ديميتيتيكاتو إل كوديتشه سيغريتو.            |
| Mi controlla il conto, per favore?          | أريد مراجعة الرصيد المالي الخاص بي من فضلك؟ | مي كونتر ولا إل كونتو بير فاثوريه؟             |
| Il mio numero di conto è...                 | رقم حسابي هو .....                          | إل ميو نووميرودي كونتو إيه...                  |
| Mi chiamo...                                | إسمي .....                                  | مي كيامو...                                    |
| Vorrei...                                   | أريد أن ...                                 | فورآي...                                       |
| prelevare                                   | أ سحب                                       | پريليفاريه                                     |
| versare                                     | أودع  | فيرساريه                                       |
| incassare questo assegno                    | أصرف هذا الشيك                              | إينكاساريه كويستو أسينو                        |
| Sono arrivati i miei soldi?                 | هل وصلت أموالي؟                             | سونو أريقاتي إي ميني سولدي؟                    |

## قد تسمع...



- Un documento d'identità, per favore. بطاقة الهوية الشخصية من فضلك. أوون دو كوميونتو ديدنتيتا، پير فافورية.
- Passaporto, per favore. جواز سفر من فضلك. پاساپورتو پير فافورية.
- Il suo saldo è... الرصيد... هو إل سوو سالدو إيه...
- È in rosso di... دينك مقداره... إيه إن روسو دي...

## \* تصريف الأموال

وحدة العملة الإيطالية هي اليورو (Euro) وتحتوي على 100 سنت (centisimi).

## قد تحتاج أن تقول...



- Posso prelevare con la mia carta di credito? ممكن سحب نقود من بطاقة الائتمان؟ بوسو پريليفاريه كون لاميا كارتا دي كريدتو؟
- Posso avere ... per favore? ممكن أحصل على ... من فضلك؟ بوسو أفيرييه ... پير فافورية؟
- banconote da piccolo taglio ورق مالي من الفئات الصغيرة
- banconote nuove ورق مالي جديد
- spiccioli بعض الصرافة (النكّة)
- Quant'è oggi il cambio... ما هي قيمة ... اليوم. كوانت إيه أودجي إل كامبيو...
- della sterlina? الجنيه الإسترليني؟ ديلا ستيلينا؟
- del dollaro? الدولار؟ ديل دولارو؟
- dell'euro? اليورو؟ ديلايه أوورو؟

## \* الهواتف

للاتصال بالخارج وأنت في إيطاليا، اطلب 55 ثم رمز البلد يليه رمز المحافظة بدون 5 ثم الرقم الذي تريده، ولل اتصال في إيطاليا ضع رمز المحافظة شامل الـ 5 ثم الرقم المطلوب.

قد تحتاج أن تقول...

Avete moneta per  
il telefono,  
per favore?  
Il numero è...  
Quanto costa al  
minuto?  
Vorrei...

comprare una  
scheda  
telefonica  
chiamare  
l'Inghilterra  
fare una chiamata  
a carico del  
destinatario

Qual'è il prefisso  
per... ?  
Qual'è il prefisso  
internazionale  
per... ?

Posso avere la  
linea?

Pronto.

Sono...

أفيتيه مونيتا پير  
إل تيليفونو  
پير فافوريه؟  
إل نووميرو إيه...  
كوانتو كوستا أ  
مينوتو؟  
فور آي...

كومپراري أوونا  
سكيدا  
تيليفونيك  
كياماريه  
لإنغيلتيرا

فاريه أوونا كياماتا  
أكاريكو ديل  
ديستيناتاريو

كوال إيه إل پريفيسو  
پير...؟

كوال إيه إل بريفيسو پير...  
إنترناتسيوناليه  
پير...؟

بوسو أفيريه لا لينيا؟

پرونتو.

سونو...

هل لديك عملات  
معدنية للهاتف من  
فضلك؟  
الرقم هو...  
كم تتكلف الدقيقة؟

أريد أن ...  
أشتري بطاقة هاتف

أكلم انجلترا

أحوّل ثمن المكالمات  
للمستلم

ما هو الرمز  
المحلي...؟

ما هو الرمز الدولي...؟

ممكن أحصل على خط  
خارجي؟

ألو.

يتحدث معك...

|                                       |  |                         |
|---------------------------------------|--|-------------------------|
| Posso avere l'interno ... per favore? | پوسو أفيرييه لانتيرنو ...<br>پير فافورييه؟ | ممکن أحصل على خط داخلي؟ |
| Posso parlare con...?                 | پوسو پارلاريه كون...؟                      | هل يمكن أن أكلّم...؟    |
| Quando rientra?                       | كواندو ري إيترا؟                           | متى يعود/ تعود؟         |
| Richiamerò.                           | ريكاميرو.                                  | سأتكلم ثانية.           |
| Posso lasciare un messaggio?          | پوسو لا شاريه أوون<br>ميسادچو؟             | هل أستطيع ترك رسالة؟    |
| Può dire che ha chiamato... ?         | پوو ديريه كيه أه<br>كياماتو...؟            | هل تقول...؟ اتصل بك؟    |
| Il mio numero è...                    | إل ميو نووميرو إيه...                      | رقمي هو...              |
| Mi dispiace, ho sbagliato numero.     | مي ديسپياتشي<br>أوز بالياتو نووميرو.       | أنا آسف (اتصلت خطأ)...  |
| La linea è disturbata.                | لا لينيا إيه ديستوريانا.                   | الخط سيء.               |
| È caduta la linea.                    | إيه كادووتا لا لينيا.                      | انقطع الخط.             |

## قد تسمع...

|                                     |  |                    |
|-------------------------------------|--|--------------------|
| ● Pronto.                           | پرونتو.                                | ألو.               |
| ● Chi parla?                        | كي پارلا؟                              | من يتحدث؟          |
| ● Mi dispiace, non c'è.             | مي ديسپياتشييه<br>نون تشيه.            | آسف، ليس موجود.    |
| ● È occupato.                       | إيه أو كوو پاتو.                       | الرقم مشغول.       |
| ● Non risponde.                     | نون ريسپونديه.                         | لا يوجد رد.        |
| ● Mi dispiace, ha sbagliato numero. | مي ديسپياتشييه أه<br>زبالياتو نووميرو. | أنا آسف الرقم خطأ. |

## \*الهواتف المحمولة

تنتشر الهواتف النّقالة بشكلٍ كبير في إيطاليا، وهناك شركات عديدة تقدم اشتراكات "حسابات" مؤقتة أو مسبقة الدفع إذا كان لديك جي.إس.إم ثنائي أو ثلاثي الموجات.



|   |   |                                    |
|---|---|------------------------------------|
| Ha...                                     | أه...   | هل لديك...                         |
| un caricatore<br>per questo<br>cellulare? | أوون كاريكاتوريه<br>بير كوئستو<br>تشيلولولاريه؟ | شاحن لهذا الهاتف؟                  |
| una carta SIM<br>per la rete<br>locale?   | أوونا كارتا سيم<br>بير لارينييه<br>لوكاليه؟     | بطاقة لشبكة<br>المحمول<br>المحلية؟ |
| un telefonino a<br>scheda?                | أوون تيليفونينو أه<br>سكيدا؟                    | هاتف محمول<br>ببطاقة؟              |
| Quant'è la tariffa?                       | كوانت إيه لا تارييفا؟                           | ما هي التعرفة (رسم<br>الإشتراك)؟   |
| Sono inclusi i<br>messaggi?               | سونو إنكلوزي أي<br>ميسادجي؟                     | هل يشمل الرسائل<br>النصية؟         |
| Come si fa una<br>chiamata locale?        | كوميه سي فا أوونا<br>كياماتا لوكاليه؟           | كيف تجري مكالمات<br>محلية؟         |
| C'è un codice?                            | تشييه أوون كوديتشييه؟                           | هل يوجد رمز «آلي»؟                 |
| Come si mandano i<br>messaggi?            | كوميه سي ماندانو إي<br>ميسادجي؟                 | كيف تُرسل الرسائل؟                 |

## \* الإنترنت

|                                |                                   |  |
|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| Vorrei...                      | فورآي...                          | أريد...  |
| collegarmi                     | كوليغارمي                         | الدخول على شبكة  |
| controllare le mie.<br>e-mail. | كونترولاريه لييه ميه.<br>إيه ميل. | المعلومات (النت).<br>أتحقق من الرسائل.<br>الإلكترونية. |
| Quanto costa al                | كوانتو كوستا آل مينوتو؟           | كم تتكلف الدقيقة؟                                      |

minuto?

Non posso...

accedere

collegarmi

Non c'è la

connessione.

È molto lento.

Può...

stamparmelo?

scansionarlo?

Avete...

un CD rom?

uno zip drive?

un cavo USB?

نون بوسو ...

أتشيدريه

كوليغارمي

نون تشيه لا

كونيسيونية.

إيه مولتو لينتو.

پوو ...

ستامپارميلو؟

سكانيسيوناريلو؟

أفثيه ...

اوون تشي دي روم؟

أوونو زيپ درايف؟

أوون كافو أوو إس بي؟

لا أستطيع ...

الدخول.

الدخول على النت.

الإنترنت لا يعمل

الإنترنت بطيء

هل من الممكن ...

طبع هذا؟

مسحه ضوئياً؟

هل لديكم ...

سواقة القرص؟

محرك أقراص ZIP؟

وصلة حاسوب

(USB)؟

## \* الفاكس

قد تحتاج أن تقول...

Qual è il suo

numero di fax?

Può spedire questo

fax, per favore?

Quant'è?

كوال إيه إل سوو

نوو ميرو دي فاكس؟

پوو سپيدريه كويستو

فاكس پير فافوريه؟

كوانت إيه؟

ما هو رقم الفاكس

عندك؟

هل من الممكن أن

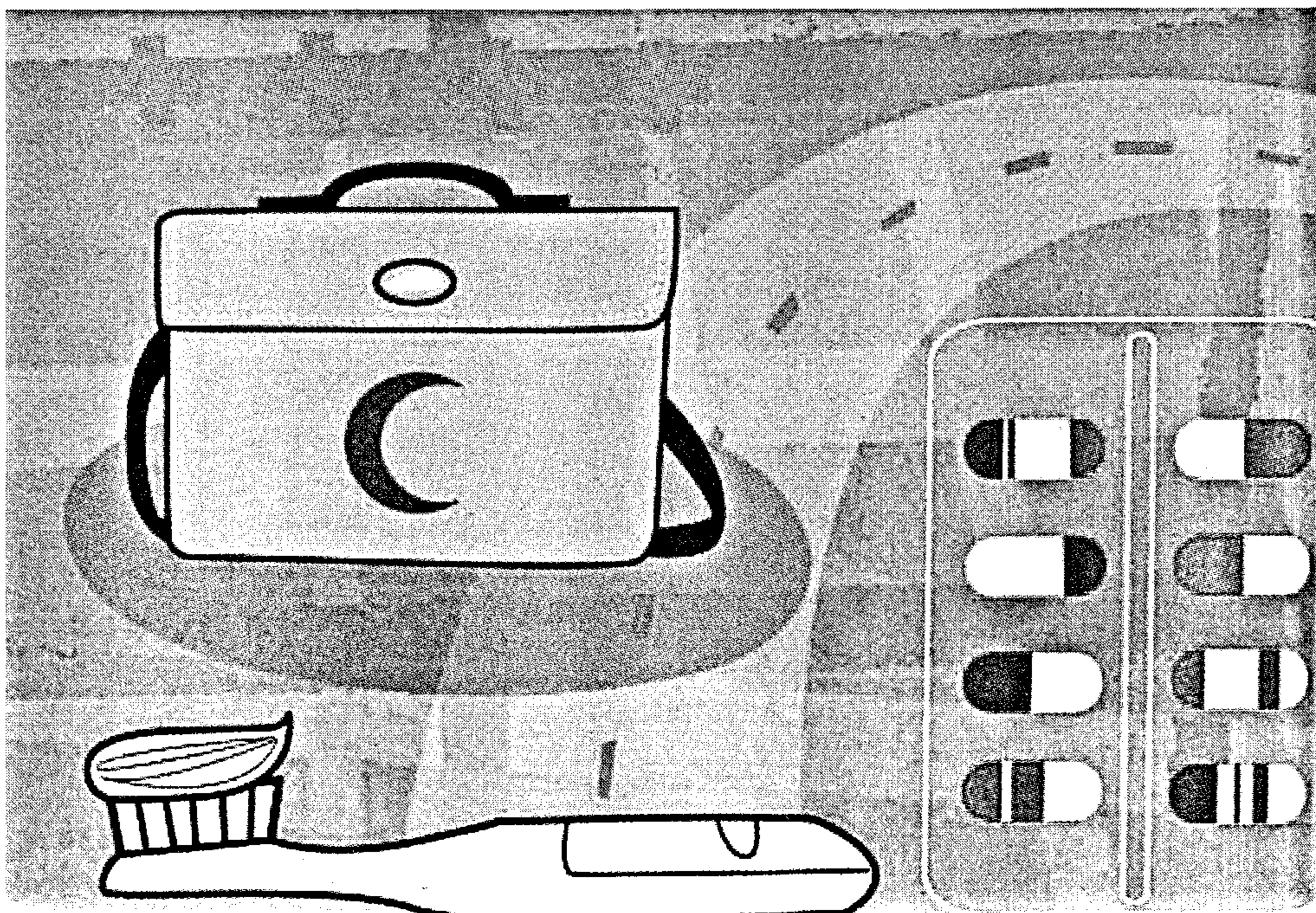
ترسل هذا الفاكس من

فضلك؟

كم يتكلف؟

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| 134 | في الصيدلية             |
| 135 | عند الطبيب              |
| 136 | وصف الأعراض المرضية     |
| 137 | الشكاوى والأوضاع الطبية |
| 139 | أعضاء جسم الإنسان       |
| 141 | عند طبيب الأسنان        |
| 143 | حالات الطوارئ           |
| 144 | الشرطة                  |
| 145 | الإبلاغ عن الجريمة      |

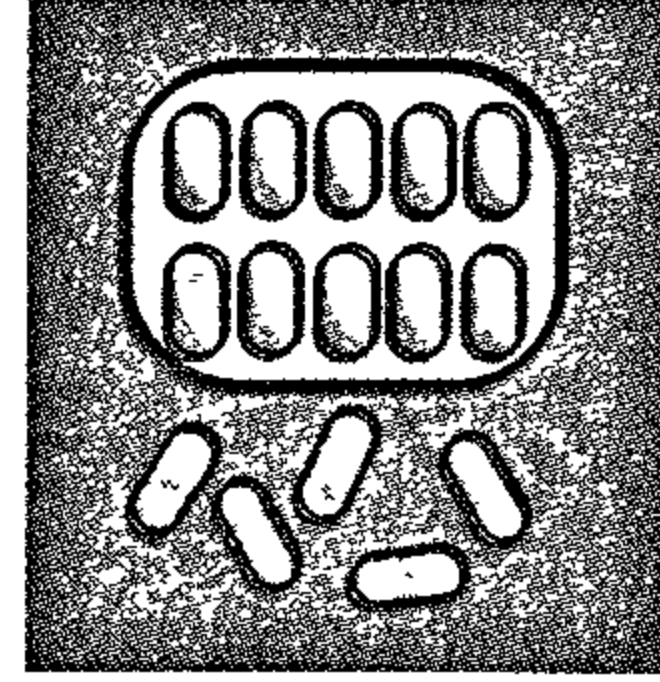
## الصِّحَّة والسلامة



## \* في الصيدلية

(انظر محل المستحضرات والأدوية صفحة 122)

العلامة المميزة للصيدلية في إيطاليا عبارة عن صليب أحمر  
بوسط دائرة وقد نجد في الصيدليات المنتجات الخاصة  
بالأطفال وكذلك مستحضرات التجميل.



فقد نحتاج أن نقول...

|                                 |                                  |                     |
|---------------------------------|----------------------------------|---------------------|
| Ha qualcosa<br>per...           | أه كوالكوزا<br>بيرو...           | هل عندك علاج لـ ... |
| scottature?                     | سكوتاتوورية؟                     | حروق الشمس؟         |
| diarrea?                        | دياريا؟                          | الإسهال؟            |
| dolori mestruali?               | دولوري ميستروالي؟                | آلام الدورة؟        |
| mal di testa?                   | مال دي تيستا؟                    | ألم الرأس «صداع»    |
| mal di stomaco?                 | مال دي ستوماكو؟                  | ألم المعدة؟         |
| mal di gola?                    | مال دي غولا؟                     | ألم الحلق؟          |
| Per favore, ho<br>bisogno di... | بيرو فافوريه أو<br>بيزونيو دي... | أريد ... من فضلك.   |
| aspirina                        | أسبيرينا                         | الأسبرين            |
| cerotti                         | تشيروتي                          | لاصقات طبية         |
| analgesici                      | أنا لجيزيتشي                     | المسكنات            |
| spray                           | سپراي                            | مبيد حشري           |
| antizanzare                     | أنتي زانزاريه                    |                     |
| crema da sole                   | كريما دا سوليه                   | كريم تسمير البشرة   |
| pillole per il mal<br>d'auto    | پيلولييه بيرو إل مال<br>داوتو    | حبوب دوار السفر     |



## \* عند الطبيب

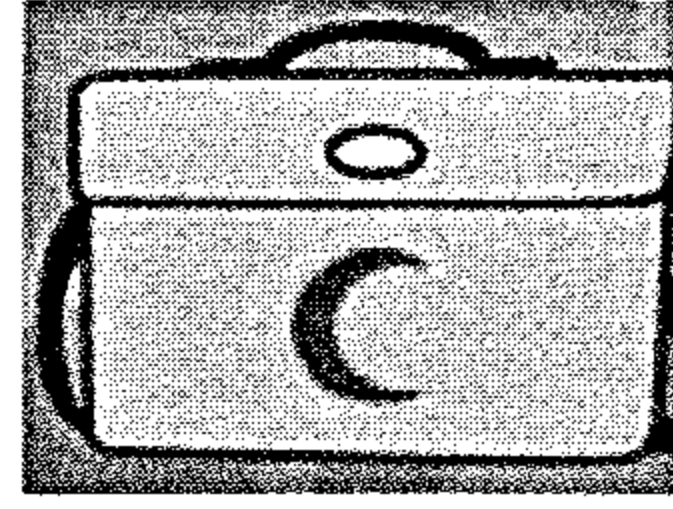
(انظر الشكاوى والأوضاع الطبية الصفحة 137)

قد تحتاج أن تقول ...

|   |   |  |
|---|---|--|
| Ho bisogno di un medico (che parli inglese).              | أو بيزوني دي اوون ميديكو (كيه پارلا لإنغليزية).                 | أريد طبيباً (يتكلم الإنجليزية).                        |
| Posso prendere un appuntamento?                           | پوسو پرينديريه أوون آبونتاميئتو؟                                | هل يمكن أخذ ميعاد؟                                     |
| Ho finito la mia medicina.                                | أو فينيتو لا ميا ميديتشينا.                                     | نُفِد الدَّواء.  |
| Sono in cura per...                                       | سونو إن كورا پير...   | أُعالج من...   |
| Mi sono vaccinato contro...                               | مي سونو فاتشيناتو كونترو...                                     | أخذت لقاحاً ضد...                                      |
| il tetano   | إل تيتاتو   | الكزاز   |
| il tifo   | إل تيفو   | حمى التيفوئيد  |
| la rabbia   | لا رابيا  | عَضَّة الكلب   |
| È stato/a vaccinato/a contro...                           | إيه ستاتو / أفاتشيناتو / كونترو...                              | هو / هي تناولت اللقاح ضد...                            |
| la poliomelite  | لا پوليو ميليتيه  | شلل الأطفال  |
| il morbillo   | إل موربيلو  | الحصبة   |
| gli orecchioni  | لي أوريكْيوني   | ورم الغدد (الغدة النكافية)                             |
| Posso avere una ricevuta per l'assicurazione, per favore? | پوسو أفيرييه أوونا ريتشيفوتا پير لاسيكوراتسيونييه، پير فافوريه؟ | هل يمكن أن أحصل على إيصال لشركة التأمين الصحي من فضلك؟ |

\* وصف الأعراض المرضية

لوصف مكان الألم فإنك ببساطة تُشير لموضعه وتقول:  
Mi fa male qui هنا يؤلمني، أو تطالع القائمة بصفحة  
139 الخاصة بأجزاء الجسم.



قد تحتاج أن تقول...

|                   |                  |                    |
|-------------------|------------------|--------------------|
| Non sto bene.     | نون ستو بينيه    | أنا لا أشعر بتحسن. |
| È il...           | إيه إل...        | إنه إنها ...       |
| Mi fa male qui.   | مي فا ماليه كوي  | هنا يؤلمني         |
| Mi fa male...     | مي فا ماليه...   | ...تؤلمني.         |
| lo stomaco        | لو ستوماكو       | معدتي              |
| la testa          | لا تيستا         | رأسي               |
| Mi fanno male...  | مي فانو ماليه... | أشعر بالألم في ... |
| le orecchie       | ليه أوريكيه      | الأذنين            |
| i piedi           | إي بيندي         | القدمين            |
| Ho...             | أو...            | أشعر بـ ...        |
| la nausea         | لا ناوزيا        | الإقياء            |
| le vertigini      | ليه فيرتيجيني    | الدوار             |
| Non riesco a...   | نون ريسكو أه...  | لا أستطيع ...      |
| respirare         | ريسپيراره        | التنفس بسهولة      |
| dormire           | دور ميريه        | النوم بسهولة       |
| Mi sono tagliato/ | مي سونو تالياتو/ | جرحت نفسي/ حرقت    |
| scottato.         | سكوتاتو          | نفسي.              |
| Ho vomitato       | أو فوميتاتو      | تقيأت              |

\* الشكاوى والأوضاع الطبية

قد تحتاج أن تقول...

| أنا عندي / ...                       | سونو...             | Sono...                     |
|--------------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| الربو                                | أزماٲيكو/ أ         | asmatico/a                  |
| أعمى                                 | تشيكو/ أ            | cieco/a                     |
| أصم                                  | سوردو/ أ            | sordo/a                     |
| مصاب بالسكر                          | ديابٲتيكو/ أ        | diabetico/a                 |
| صرع                                  | إيٲليٲيكو/ أ        | epilettico/a                |
| فيروس نقص المناعة                    | أكا پوزيتيفو        | HIV positivo                |
| حامل                                 | إينشيتا             | incinta                     |
| من ذوي الاحتياجات الخاصة             | ديسابليه            | disabile                    |
| أمشي بصعوبة.                         | أو ديفيٲكولتا       | Ho difficoltà a camminare.  |
| عندي الضغط العالي/ المنخفض           | أه كامٲناريه        | Ho la pressione alta/bassa. |
| عندي القلب.                          | أو لا پريسيوني      | Soffro di cuore.            |
| عندي حساسية من ... المضادات الحيوية. | ألٲا/ باسا.         | Sono allergico/a...         |
| من البنسلين                          | سوفرو دي كووريه.    | agli antibiotici            |
| الكورتيزون                           | سونو اليرجيكو/ أ... | alla penicillina            |
| أعاني من ...                         | ألٲي انتيبيوتيتشي   | al cortisone                |
| حمى القش (حساسية)                    | الآ پينيتشيلينا     | Soffro di...                |
| ذبحة صدرية                           | أل كورتيزونية       | raffreddore da              |
| إلتهاب المفاصل                       | سوفرو دي...         | fieno                       |
| صداع نصفي (شقيقة)                    | رافريٲدوريه         | angina                      |
|                                      | دا فيينو            | artrite                     |
|                                      | أنجينا              | emicrania                   |
|                                      | أرتريته             |                             |
|                                      | إيميكرانيا          |                             |



قد تسمع...

- |   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| ● Dove le fa male?                                | دوفيه ليه فا ماليه؟   | أين الألم؟                  |
| ● Prende medicine?                                | پرئينديه مينديتشينيه؟                                       | هل تأخذ دواء؟               |
| ● È allergico a qualcosa?                         | إيه أليرجيكو أه كوالكوزا؟                                   | هل عندك حساسية ضد أي شيء؟   |
| ● Quanti anni ha?                                 | كوانتي أني أه؟  | ما سنك؟                     |
| ● Devo provarle la febbre.                        | ديفو بروفارليه لا فيبريه.                                   | يجب أن أقيس الحرارة.        |
| ● Si svesta, per favore.                          | سي زفيستا پير فافوريه.                                      | من فضلك اخلع ملابسك.        |
| ● Si sdrai lì, per favore.                        | سي زدراي لي پير فافوريه.                                    | تمدد على السرير من فضلك     |
| ● Non è niente di serio.                          | نون إيه نيئتيه دي سيرو.                                     | لا يوجد شيء خطير..          |
| ● Ha un'infezione.                                | أه أوون إنفيئسيونييه.                                       | عندك عدوى.                  |
| ● È infetto/a.                                    | إيه إنفيئتورا.  | هناك التهاب.                |
| ● Ho bisogno di un campione di sangue/urina/feci. | أو بيزينو دي أوون كامپيونييه دي سانجوييه / أوورينا / فيتشي. | أريد عينة دم / بول / براز.  |
| ● Ha bisogno di raggi X.                          | أه بيزوينو دي راجي إكس.                                     | تحتاج صورة أشعة.            |
| ● Le faccio ... un'iniezione una ricetta          | ليه فاتشو ... أوون إنئيئسيونييه أوونا ريتشيئا               | سأعطيك ... حقنة وصفة دوائية |
| ● La prenda ... volte al giorno.                  | لا پرئيندا ... قولتيه أل جورنو.                             | خذه ... مرات في اليوم       |
| ● Deve riposare.                                  | ديفيه ريبوزاريه   | يجب أن تستريح.              |
| ● Non deve bere.                                  | نون ديفيه بيريه   | لا تشرب الكحول.             |



## أعضاء جسم الإنسان

|                             |                               |                              |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| ● Deve andare all'ospedale. | ديفيه أنداريه<br>الأوسپيداليه | يجب أن تذهب إلى<br>المستشفى. |
| ● Ha slogato...             | أه سلوغاتو...                 | لويت مفصلك...                |
| ● Ha rotto...               | أه روتو...                    | كُسرت...                     |
| ● Ha...                     | أه....                        | عندك...                      |
| l'influenza                 | لأنفلوئيزا                    | أنفلونزا                     |
| l'appendicite               | لأپنڊيتشيتيه                  | الزائدة الدودية              |
| la bronchite                | لا برونكيتيه                  | التهاب رئوي                  |
| ● È un infarto.             | إيه أوون إنفارتو.             | إنها أزمة قلبية.             |

## \* أعضاء جسم الإنسان

|                  |                |                  |
|------------------|----------------|------------------|
| la caviglia      | لا كافيليا     | كعب الرّجل       |
| l'appendice      | لأپنڊيتشيه     | الزائدة الدودية  |
| il braccio       | إل براتشو      | الذراع           |
| l'arteria        | لا ريتريا      | الشريان          |
| la schiena       | لا سكيننا      | الظهر            |
| la vescica       | لا فيشيكّا     | المثانة          |
| il sangue        | إل سانجويه     | الدم             |
| il corpo         | إل كورپو       | الجسم            |
| l'osso           | لوسو           | العظم            |
| il sedere        | إل سيديريه     | المقعدة/ المؤخرة |
| l'intestino      | الإنتيستينو    | الأمعاء          |
| la natica        | لاناتيكا       | الأرداف          |
| la cartilagine   | لا كارتيلاجينه | الغضروف          |
| il torace        | إل توراتشيه    | الصّدر           |
| il mento         | إل ميئتو       | الذقن            |
| l'osso del collo | لوسو ديّل كولو | عظمة الرقبة      |

|                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| l'orecchio        | لوريكيو           | الأذن             |
| il gomito         | إل غوميتو         | الكوع             |
| l'occhio          | لوكيو             | العين             |
| la faccia/il viso | لافاتشا/ إل فيزو  | الوجه             |
| il dito           | إر ديتو           | الإصبع            |
| il piede          | إل بينديه         | القدم             |
| la ghiandola      | لا غياندولا       | الغدة             |
| i capelli         | إي كاپيلي         | الشعر             |
| la mano           | لا مانو           | اليد              |
| la testa          | لاتيستا           | الرأس             |
| il cuore          | إل كووريه         | القلب             |
| il calcagno       | إل كالكانيو       | الكعب             |
| il fianco         | إل فيانكو         | الورك             |
| la mandibola      | لامانديولا        | الفك              |
| l'articolazione   | لارتيكولاتسيونية  | المفصل            |
| i reni            | إي ريني           | الكليتان          |
| il ginocchio      | إل جينو كيو       | الركبة            |
| la gamba          | لا غامبا          | الرجل             |
| il legamento      | إل ليغامينتو      | الوتر             |
| il labbro         | إل لابرو          | الشفة             |
| il fegato         | إل فيغاتو         | الكبد             |
| il polmone        | إل پولمونية       | الرئة             |
| la bocca          | لابوكا            | الفم              |
| il muscolo        | إل مووسكولو       | العضلة            |
| l'unghia          | لونيغيا           | الظفر             |
| il collo          | إل كولو           | الرقبة            |
| il nervo          | إل نيرفو          | العصب             |
| il naso           | إل نازو           | الأنف             |
| gli organi        | لي أورغاني سيوالي | الأعضاء التناسلية |

## عند طبيب الأسنان

sessuali

la costola

la spalla

la pelle

la spina dorsale

lo stomaco

il tendine

il testicolo

la coscia

la gola

il pollice

il dito del piede

la lingua

le tonsille

il dente

la vena

il polso

لا كوستولا

لا سبالا

لا بيلية

لا سپينا دورساليه

لو ستوماكو

إل تيندينه

إل تيستيكولو

لا كوشا

لا غولا

إل بوليتشيه

إل ديتو ديل بيديه

لالينغوا

ليه تونسيليه

إل دينتيه

لاثينا

إل بولسو

الضلع

الكثف

الجلد

العمود الفقري

المعدة

رباط العضلة

الخصية

الفخذ

الحنجرة

الإبهام

إصبع الرجل

لسان

لوزتان

السن

الوريد

المعصم

## \* عند طبيب الأسنان

قد تحتاج أن تقول...

Ho bisogno di

un dentista (che

parli inglese).

Ho mal di denti.

Mi fa davvero male.

È il dente del

giudizio.

Ho perso...

أو بيزونيو دي

أوون دينتيسا (كيه پارلي

إنغليزية)

أو مال دي دينتي

مي فا دافيرو ماليه.

إل دينتيه ديل

جوو ديتسيو.

أوپيرسو...

أريد طبيب أسنان

يتحدث الإنجليزية.

عندي ألم بأسناني.

الألم شديد جداً.

إنه ضرر العقل.

فقدت...

|                    |                     |                  |
|--------------------|---------------------|------------------|
| un'otturazione.    | أوون أوتوراتسيونية. | الحشو.           |
| una capsula.       | أوونا كاپسولا.      | تاج الضرس.       |
| Ho rotto un dente. | أوروتو أوون ديتية.  | كسرت سني.        |
| Può curarlo in     | پوو كورارلو إن مودو | ممکن تعالجه بشكل |
| modo provvisorio.  | پروفيزوريو.         | موقت.            |
| Quanto costerà?    | كوانتو كوستيرا؟     | كم يتكلف؟        |

## قد تسمع...

|                                   |                                |                     |
|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| ● Apra bene.                      | أپرا بينيه                     | افتح الفم بشكل جيد. |
| ● Chiuda bene.                    | كيوودا بينيه                   | أغلقه جيداً.        |
| ● Ha bisogno di<br>un'otturazione | أه بيزوني دي<br>أوتوراتسيونية. | تحتاج حشو.          |
| ● Devo estrarlo.                  | ديفو إيسترارلو                 | يجب أن أخرجه.       |
| ● Le faccio...                    | ليه فاتشو...                   | سأعطيك...           |
| un'iniezione                      | أوون إنييتسيونية               | حقنة                |
| un'otturazione                    | أوون أوتوراتسيونية             | حشو مؤقت            |
| provvisoria                       | پروفيزوريا                     |                     |
| una capsula                       | أوونا كاپسولا                  | تاج ضرس مؤقت        |
| provvisoria                       | پروفيزوريا                     |                     |



## \* حالات الطوارئ

في حالات الطوارئ من الممكن أن تتصل بـ 113 وتطلب منهم أن يصلوك  
بالشرطة polizia أو الشرطة العسكرية icarabinieri الإسعاف una  
ambulanza أو المطفأ i vigili del fuco.

قد تحتاج أن تقول...

|                    |                   |                      |
|--------------------|-------------------|----------------------|
| Ho bisogno...      | أنا أريد ...      | أو بيزونيو...        |
| di un medico       | طبيب / طبيبة      | دي أوون ميديكو       |
| di un'             |                   | دي أوون              |
| ambulanza          | سيارة إسعاف       | أمبولانتسا           |
| dei vigili del     | المطفأ            | داي فيجيلي دييل      |
| fuoco              |                   | فووكو                |
| della polizia      | الشرطة            | ديلا پوليتسيا        |
| Subito!            | فوراً / بسرعة!    | سووبيتو!             |
| È molto urgente!   | من الملح جداً!    | إيه مولتو أوورجيتتية |
| Aiuto!             | ساعدوني!          | أيووتو!              |
| Per favore mi/ci   | من فضلك / فضلكم   | بير فافوريه مي / تشي |
| aiuti!             | ساعدني / ساعدوني! | أيوتي!               |
| C'è un incendio!   | يوجد حريق!        | تشيه أوون إنشيدنيو!  |
| C'è stato un       | توجد حادثة.       | تشيه ستاتو أوون      |
| incidente.         |                   | إنشيدنيته.           |
| Sono stato         | تعرضت لإعتداء     | سونو ستاتو           |
| agredito/scippato. | لسرقة.            | أغريدتو / شيباتو.    |
| Devo usare il      | يجب أن أستعمل     | ديفو أووزاربه        |
| telefono.          | الهاتف.           | إل تيليفولو.         |
| Mi sono perso/a.   | فقدت الطريق.      | مي سونو بيرسو / أ.   |
| Ho perso...        | فقدت .....        | أو بيرسو...          |

|              |                |                |
|--------------|----------------|----------------|
| mio figlio   | ميو فيليو      | ابني           |
| mia figlia   | ميا فيليا      | ابنتي          |
| i miei amici | إي مِيي أميتشي | صديقي / صديقتي |
| Fermo/a!     | فِرمو / ا!     | قف / قفي!      |

## \* الشرطة

قد تحتاج أن تقول...

|  |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|
| Mi dispiace, non sapevo che fosse illegale.            | مي ديسپياتشي نون ساپيثو كيه فوسيه إيلغاليه.         | آسف، لم أكن أدري أن هذا ضد القانون. |
| Ecco i miei documenti.                                 | إكو إي مِيي دو كوو مينتي.                           | تفضل مُستنداتي.                     |
| Non ho con me il mio passaporto.                       | نون أو كون ميه إل ميو پاساپورتو.                    | جواز السفر ليس معي.                 |
| Non capisco.   | نون كاپيسكو.  | لا أفهم.                            |
| Sono innocente.  | سونو إنوتشيتتية                                     | أنا بريء.                           |
| Ho bisogno di un avvocato (che parli inglese).         | أو بيزونيو دي أوون أفوكاتو (كيه پارلي إنغليزية).    | أريد مُحامياً يتحدث الإنجليزية.     |
| Voglio contattare la mia ambasciata/ il mio consolato. | فوليو كونتاتارية لا ميا أمباشاتا/ إل ميو كونسولاتو. | أريد أن أتصل بالسفارة/ بالقنصلية.   |
| Mi ridia il mio passaporto, per favore.                | مي ري ديا إل ميو پاسابورتو پير فافورية.             | أعد لي جواز سفري من فضلك.           |

## الإبلاغ عن الجريمة

قد تسمع...

- Deve pagare una multa. ديثيه باغاريه أوونا مولتا.
- Documenti, per favore. مستنداتك من فضلك. دو كوو ميّتي پير فا فوريه.
- È in arresto. أنت رهن الاعتقال. إيه إن آرستو.

## \* الإبلاغ عن الجريمة

قد تحتاج أن تقول...

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Voglio denunciare un furto.                      | فوليو دينوونشاريه أوون فوورتو                   | أريد أن أبلغ عن حادثة سرقة.                   |
| Mi hanno rubato ... il borsellino il portafoglio | مي أنو رووباتو ... إل بورسيلينو إل پورتافوليو   | سُرقت ... حقيبة صغيرة محفظة المستندات والنقود |
| Ci hanno rubato la macchina.                     | تشي أنو رووباتو لا ماكينا                       | سُرقت سيارتنا.                                |
| Ci hanno scassinato la macchina.                 | تشي أنو سكاسيناتو لا ماكينا                     | اقتحموا سيارتنا.                              |
| Sono stato ... scippato aggredito                | سونو ستاتو ... شيباتو أغريدتو                   | تعرضت ... لعملية سرقة لهجوم                   |
| Ho perso... le mie carte di credito la valigia   | أو پيرسو ... ليه ميه كارتيه دي كريدتو لافاليدجا | فقدت ... بطاقات الائتمان الأمتعة              |



قد تسمع...

- Quando è successo? متى حدثت؟  
كواند إيه سووتشيئسو؟
- Dove? أين؟  
دو فيه؟
- Cos'è successo? ما الذي حدث؟  
كوز إيه سووتشيئسو؟
- Dovete riempire questo modulo. يجب عليك تعبئة هذا النموذج.  
دوفيتيه ريئمپيريه كويستو مودوولو.
- Me lo/la/li descriva. ما وصفه/ وصفها/ وصفهم؟  
مي لو/ لا/ لي ديئسكريفثا.



قد تحتاج أن تقول...

- |                    |                   |                     |
|--------------------|-------------------|---------------------|
| È successo...      | حدث...            | إيه سووتشيئسو...    |
| (dieci) minuti fa  | منذ عشر دقائق     | (ديئتشي) مينوتي فا  |
| stamattina         | هذا الصباح        | ستاما تينا          |
| sulla spiaggia     | على الشاطئ        | سوولا سبيادجا       |
| Era biondo/a.      | شعره/ شعرها ذهبي. | إيرا بيوندو/ أ      |
| Aveva un coltello. | كان لديه سكين.    | أفيثا أوون كولتيلو. |
| Era...             | هو/ هي...         | إيرا...             |
| alto               | طويل / طويلة      | ألتو                |
| giovane            | شاب / شابة        | جوفانيه             |
| basso/a            | قصير / قصيرة      | باسو/ أ             |
| Indossava ...      | كان يرتدي ...     | إندوسافا ...        |
| i jeans            | بنطال جينز        | إي جينز             |
| una camicia        | قميصاً            | أوونا كاميتشا       |



## القواعد الأساسية

### \* الأسماء

الأسماء في اللغة الإيطالية إما مؤنثة أو مذكرة.

- تنتهي معظم الكلمات المذكرة بـ «-o» ما عدا بعض الاستثناءات البسيطة مثل يد «la mano» راديو «la radio».

- معظم الأسماء المؤنثة تنتهي بـ «-a» ما عدا سينما «il cinema» والأسماء التي تنتهي بالمقطع «-ione» مؤنثة وهناك بعض الأسماء التي تنتهي بـ «-e» وهي إما مؤنثة أو مذكرة وفي نهاية هذا الكتاب يتم الإشارة لنوعها.

- قد يعود الجمع المذكر على كلا النوعين مثل الأطفال «ibambini» تعود على الأولاد والبنات.

الإيطاليون «gli italiani» تعود على الرجال والنساء.

### \* الجمع

تجمع الأسماء الإيطالية المذكرة

التي تنتهي بـ «-o» باستبداله «-i» مثل «ragazzo» ولد = «ragazzi» أولاد.

- أما الأسماء الإيطالية المؤنثة التي تنتهي بـ «a» فإنها تجمع على «e» مثل:

|         |     |         |      |
|---------|-----|---------|------|
| ragazza | بنت | ragazze | بنات |
|---------|-----|---------|------|

- أما الأسماء الإيطالية المؤنثة التي آخرها منبور «عليه نبره» فإنها لا تتغير في

الجمع مثل:

|          |       |          |         |
|----------|-------|----------|---------|
| la citta | المدن | le citta | المدينة |
|----------|-------|----------|---------|

|               |          |               |         |
|---------------|----------|---------------|---------|
| La difficolta | الصعوبات | le difficolta | الصعوبة |
|---------------|----------|---------------|---------|

- معظم الأسماء الإيطالية التي تنتهي بـ «e» يكون جمعها «i» مثل:  
giornale جريدة giornali جرائد  
الأسماء التي تنتهي بـ ca, ga - co, go تجمع على chi ghi che ghe مثل:

|                                |        |         |           |
|--------------------------------|--------|---------|-----------|
| buchi                          | ثقوب   | buco    | ثقب       |
| funghi                         | فطريات | fungo   | فطر       |
| banche                         | بنوك   | banca   | بنك       |
| stringhe                       | أربطة  | stringa | رباط حذاء |
| باستثناء amico صديق تصبح amici |        |         |           |

## \* أدوات التنكير

أداة التنكير في الإيطالية هي un للمفرد المذكرة و una للمفرد المؤنث مثل:  
una macchina سيارة un giorno يوم  
أما أداة التنكير uno فإنها تستخدم في حالتين:

- 1 - عندما يبدأ الاسم المذكر المفرد بـ «Z» مثل عم uno zio
- 2 - عندما يبدأ الاسم المذكر المفرد بـ «S» يليها حرف مثل امرأة uno specchio

- وتستخدم أداة التنكير un' عندما يليها اسم إيطالي مؤنث يبدأ بحرف متحرك مثل: برتقالة un'arancia

## \* أدوات المعرفة «التعريف»

للأسماء المفردة المذكرة نستخدم:

- 1 - il إذا بدأ الاسم بحرف ساكن. مثل: il gormale
- 2 - l' إذا بدأ الاسم بحرف متحرك. مثل: l'albero
- 3 - lo إذا بدأ الاسم بحرف Z أو S تليها حرف ساكن. مثل: lo specchio

lo zio

- أما أداة التعريف للأسماء الجمع الإيطالية المذكرة فتستخدم «i»

أو «gli» للتعريف الأولى «i» إذا ابتداء الاسم بحرف ساكن مثل: I ragazzi

الثانية gli تستخدم إذا ابتداء الاسم بـ z أو s يليها ساكن مثل: gli specchi

gli zii

- تستخدم أداة التعريف «La» للأسماء المفردة المؤنثة التي تبدأ بحرف ساكن مثل:

la ragazze اما إذا بدأ بحرف متحرك فيستخدم «L» مثل l'amica أما الأسماء

المؤنثة الجمع في كل حالاتها نستخدم «Le» مثل: le ragazze

le amiche

## \* الصفات

تتبع الصفات الاسم عدداً «جمع ومفرد» وجنساً أي تذكيراً وتأنثاً ومعظم الصفات

الإيطالية تنتهي بـ «o» للمذكر و «a» للمؤنث مثال:

dei ragazzi stupidi

أولاد أغبياء

un ragazzo stupido

فتى غبي

macchine rosse

سيارات حمراء

una macchina rossa

سيارة حمراء

الصفات التي تنتهي بـ «e» تجمع على «i» مؤنثة أو مذكرة

un ragazzo intelligente

ولد ذكي

ragazzi intelligenti

أولاد أذكاء

una ragazza intelligente

بنت ذكية

ragazze intelligenti

بنات ذكيات

عندما نضع الجمع من الصفات المنتهية بـ co;ca, go;ga

فإننا نتبع نفس طريقة الأسماء من ص 148

- باستثناء: simpatico تجمع على: simpatici

موقع الصفات: تأتي دائماً بعد الاسم مثل:

una macchina nuova سيارة جديدة

ولكن بعض الصفات الشائعة مثل:

كثير (لغير المعدود) molto قليل (لغير المعدود) poco

كثير جداً troppo كثير جداً tatnto

هذا questo ذاك quello

قليل من النساء poche donne فتيات عديدة molte ragazze

كثير من المعجنات Troppa pasta هذا الفتى questo ragazzo

## \* التفضيل والتمييز

للمقارنة بين صفتين فإننا نستخدم قبل الصيغة più أكثر أو meno أقل مثال:

أكبر più grande أقل أهمية meno importante

La casa é più bella dell'altra

هذا المنزل أجمل من الآخر

ولكن بعض الصفات لا تسري عليها تلك القاعدة مثل:

حسن bene أحسن meglio

سيء male أسوأ peggio

أما لمبالغة التفضيل فإننا نضع أداة التعريف قبل più مثل:

المدينة الأجمل على الإطلاق la più bella città

إذا أضيف المقطع: issima – issimi – issime - issimo إلى نهاية الصف

فإنها تعني جداً مثل:

إيطاليا جميلة جداً. L'Italia é bellissima



## \* ضمائر الملكية تتبع الاسم عدداً وجنساً

أي تانياً وتذكيراً أو « إفراداً أو جمعاً »

|              | مفرد   |        | جمع    |        |
|--------------|--------|--------|--------|--------|
|              | مؤنث   | مذكر   | مؤنث   | مذكر   |
| ملكي         | mia    | mio    | mie    | miei   |
| ملكنا        | nostra | nostro | nostre | nostri |
| ملكك         | tua    | tuo    | Tue    | tuoi   |
| ملككم        | vostra | vostro | vostre | vostri |
| ملكه / ملكها | Sua    | Suo    | Sue    | Suoi   |
| ملكهم        | Loro   | —      | —      | —      |

في العادة تسبق ضمائر الملكية أدوات التعريف إلا إذا كنا نتحدث عن العائلة أمثلة:

La mia macchina

سيارتي

La nostra casa

بيتنا

il tuo amico

صديقي

mia sorella

أختي

mio fratello

أخي

نستخدم di للتعبير عن الملكية مثل:

il fratello di Gianni

أخو چاني

la casa di Paola

بيت پاولا

## \* أدوات الإشارة

|                | مفرد          |               | جمع             |                 |
|----------------|---------------|---------------|-----------------|-----------------|
|                | مؤنث          | مذكر          | مؤنث            | مذكر            |
| الإشارة للقريب | هذه<br>questa | هذا<br>questo | هؤلاء<br>queste | هؤلاء<br>questi |
| الإشارة للبعيد | تلك<br>quella | ذلك<br>quello | أولئك<br>quelle | أولئك<br>quelli |

## \* حروف الجر

لقد أوردنا هنا أربعة من أكثر حروف الجر شيوعاً:

a في / عند      in في      di الخاص بـ  
su على

عندما يتبعهم أداة تعريف مثل (il, lo, l', la) فإنهم يدغموا على النحو التالي:

في السوق      al mercato = (a+il)

في القطار      sul treno = (su+il)

الخاص بالولد      del ragazzo = (di+il)

في المدينة      nella città = (in + la)

في الماء      nell' acqua = (in + l')

في المحلات      ai negozi = (a+i)

الخاص بالسيدات      delle donne = (di+le)

في الدراسات      Negli studi = (in+gli)

## \* ضمائر الفاعل

|            |             |       |
|------------|-------------|-------|
| io         | أنا         | متكلم |
| noi        | نحن         |       |
| tu         | أنت         | مخاطب |
| voi        | أنتم        |       |
| Lui, Lei   | هو/ هي      |       |
| Esso, essa | لغير العاقل | غائب  |
| Loro       | هم/ هن      |       |
| Esse essi  | لغير العاقل |       |

## \* الصيغة الودية وصيغة الاحترام

هناك أسلوبان للتحادث مع المخاطب الجمع «أنتم» أو المفرد «أنت»

(1) صيغة ودية بين الأصدقاء والمتقاربين في العمر ويستخدم للمفرد

أنت «tu» وللجمع «voi» أنتم.

(2) صيغة الاحترام:

عندما نتحدث لشخص لا تعرفه أو لمن هو أكبر سنّاً أو ذو منصب فتستخدم

للمخاطب المفرد أنت «Lei» وللجمع المخاطب أنتم «Loro» ويكون المقصود

حضرتك أو حضرتكم.

## \* الأفعال

تنتهي الأفعال في اللغة الإيطالية بثلاث نهايات وهي: are, ere, ire

والأفعال تصرف في الإيطالية مع المتكلم والمخاطب والغائب سواء مفرد أو جمع

كالتالي انظر جدول 1.

I

|          | -are               | -ere            | -ire               |
|----------|--------------------|-----------------|--------------------|
|          | parlare<br>(يتكلم) | vedere<br>(يرى) | partire<br>(يغادر) |
| io       | parlo              | vedo            | parto              |
| tu       | parli              | vedi            | parti              |
| lui, lei | parla              | vede            | parte              |
| noi      | parliamo           | vediamo         | partiamo           |
| voi      | parlate            | vedete          | partite            |
| loro     | parlano            | vedono          | partono            |

## \* تصريف الثلاث مجموعات في زمن المضارع

- وهناك أفعال في المجموعة الثالثة ire تأخذ نهايات مختلفة مثل: يفضل preferire، يفهم capire، ينتهي finire، انظر جدول I.
- وفي الجدول التالي تصريف اثنين من أهم الأفعال في اللغة الإيطالية الكينونة essere والملكية avere.

II

|          | essere           |                   | avere              |              |
|----------|------------------|-------------------|--------------------|--------------|
|          | (فعل الكون) يكون |                   | (فعل الملكية) يملك |              |
| io       | sono             | أنا أكون          | ho                 | عندي         |
| tu       | sei              | أنت / أنتِ تكون   | hai                | لدي          |
| lui, lei | è                | هو يكون / هي تكون | ha                 | لديك         |
| noi      | siamo            | نحن نكون          | abbiamo            | لديه. لديها  |
| voi      | siete            | أنتم تكونون       | avete              | لدينا. لديكم |
| loro     | sono             | هم يكونوا         | hanno              | لديهم. لديهم |

فنقول مثلاً Ali é bello على جميل.



## \* أفعال أخرى شاذة

- وفي الجدول التالي بعض الأفعال الشائعة الشاذة

| sapere   | andare  | potere   | volere   |
|----------|---------|----------|----------|
| (يعرف)   | (يذهب)  | (يستطيع) | (يريد)   |
| so       | vado    | posso    | voglio   |
| sai      | vai     | puoi     | vuoi     |
| sa       | va      | può      | vuole    |
| sappiamo | andiamo | possiamo | vogliamo |
| sapete   | andate  | potete   | volete   |
| sanno    | vanno   | possono  | vogliono |

- بعض الافعال في تصريفات قد تفيدك

### andare

يذهب

sono andato/a

ذهبت (مذكر)/ (مؤنث)

siamo andati/e

ذهبنا (مذكر)/ (مؤنث)

andavo

اعتدت الذهاب

andavamo

اعتدنا الذهاب

### essere

يكون

sono stato/sono stata

كنت (مذكر)/ (مؤنث)

siamo stati/siamo state

كنا (مذكر)/ (مؤنث)

ero

اعتدت أن أكون

eravamo

اعتدنا أن نكون

### avere

يملك

ho avuto

كان لدي

abbiamo avuto

كان لدينا

avevo

اعتدت ان يكون لدي (عندي)

avevamo

اعتدت ان يكون لدينا (عندنا)

venire

يأتي

sono venuto/sono venuta

أتيتُ (مذكر)/ (مؤنث)

siamo venuti/siamo venute

أتينا (مذكر)/ (مؤنث)

venivo

اعتدت المجيء

venivamo

اعتدنا المجيء

عندما نتحدث عن المستقبل يمكن ان نستخدم المضارع.

domani gioco a tennis. «غداً» سألعبُ التنس.

## \* النفي

لنفي الفعل فإننا بكل بساطة نضع أمامه **non**.

non ho bambini

ليس لدي أبناء

non capisco

لا أفهم

il signor Rossi non c'e'

السيد روسي ليس هنا

في الإيطالية هناك نفي مزدوج.

non ho niente

ليس لدي شيء و niente تعني حرفياً «لا شيء»

non ho visto nessuno

لم أر أي شخص و nessuno تعني لا أحد

## \* السؤال

لتكوين سؤال في الإيطالية فإنك ببساطة تستخدم، أحد أدوات الاستفهام متى، من، أين، لماذا.. أمثلة:

1 - Quando vieni?

1 - متى يأتي؟

2 - Chi parla?

2 - من يتكلم؟

3 - Dove vai?

3 - أين تذهب؟

4 - Dov'è la stazione?

4 - أين هي المحطة؟

5 - Perché?

5 - لماذا؟

6 - Hai figli?

6 - هل لديك أطفال؟

# قاموس عربي - إيطالي

قد استعرضنا سابقاً قوائم بها كلمات معبرة عن:

- قطع غيار السيارات
- أعضاء جسم الإنسان
- الطعام
- الأعداد

وفي هذا الجزء من الكتاب نستعرض قاموسين، الأول (عربي - إيطالي) والثاني (إيطالي - عربي).

| أ                 |                            |                       |
|-------------------|----------------------------|-----------------------|
| riunione(f)       | اجتماع                     | ري أوونيوئه           |
| affittare         | أجر                        | أفيتاريه              |
| stipendio(m)      | أجرة - أجر                 | ستيننديو              |
| straniero/a       | أجنبي (شخص)                | سترانييرو / سترانييرا |
| straniero(m) a(f) | أجنبي (صفة) / غريب         | سترانييرو             |
| festa(f)          | احتفال                     | فيسستا                |
| scarponi da sci   | أحذية تزلج كبيرة           | سكارپوني دا شي        |
| rosso/a           | أحمر                       | روسو                  |
| rossetto(m)       | أحمر شفاه                  | روسيتو                |
| qualche volta     | أحياناً                    | كوالكيه فولتا         |
| ogni tanto        | أحياناً / بين الحين والآخر | أونيي تانتو           |
| fratello(m)       | أخ                         | فراثيلو               |
| fratellastro(m)   | أخ غير شقيق                | فراثيلاستورو          |
| notizie           | أخبار                      | نوتيسييه              |
| sorella(f)        | أخت                        | سوريللا               |
| sorellastra(f)    | أخت غير شقيقة              | سوريللاسترا           |
| esame(m)          | اختبار                     | إيزامييه              |
| un altro/un'altra | آخر                        | أوون الترو            |
| muto/a            | أخرس - صامت                | موتو / موتا           |
| ultimo/a          | الأخير                     | أولتيمو               |
| articolo(m)       | أداة - مادة                | أرتيكولو              |
| padre(m)          | أب                         | بادريه                |
| sorriso(m)        | ابتسامة                    | سوريزو                |
| navigazione       | إبحار                      | نافيجا تسيونييه       |
| vela(f)           | إبحار (شراعي)              | فيللا                 |
| mai               | أبداً                      | ماي                   |
| monastero(m)      | أبرشية                     | موناستيرو             |
| ago(m)            | إبره                       | أجو                   |
| caraffa(f)        | إبريق زجاج                 | كارافا                |
| più lontano       | أبعد                       | بيوولونتانو           |
| figlio(m)         | ابن                        | فيليو                 |
| nipote(f)         | ابن الأخ / الأخت           | نيپوتييه              |
| cugino/a          | ابن / ابنة الخال أو العم   | كووچينو               |
| figliastri        | أبناء الزوج أو الزوجة      | فيلياستري             |
| figlia(f)         | ابنة                       | فيليا                 |
| bianco/a          | أبيض                       | بيانكو                |
| direzione(f)      | اتجاه                      | ديرينسيونييه          |
| mobili            | أثاث                       | موبيلي                |
| risposta(f)       | إجابة                      | ريسپوستا              |
| vacanza(f)        | إجازة                      | فاكانتسا              |
| obbligatorio/a    | إجباري (جبر)               | أوبليجاتوريو          |

|                   |                        |                    |                  |                  |                       |
|-------------------|------------------------|--------------------|------------------|------------------|-----------------------|
| bombola(f)        | بومبولا ديل جاز        | أسطوانة غاز        | un(m) una(f)     | أوون، أوونا      | أداة التنكير          |
| del gas           |                        |                    | trucco(m)        | ترووكو           | أدوات تحصيل           |
| pronto            | پروتو سوگورسو          | إسعافات أولية      | posate           | پوزاتيه          | أدوات مائدة           |
| soccorso(m)       |                        |                    | medicina(f)      | ميديتشينا        | أدوية                 |
| giù               | چو                     | أسفل               | a meno che       | أه مينو كيه      | إذا لم                |
| spugna(f)         | سپوونیا                | إسفحة              | orecchio(m)      | أورنكيو          | أذن                   |
| Scozia(f)         | سكوتسيا                | اسكوتلاندا         | permesso(m)      | يروميسو          | إذن سماح / رخصة       |
| scozzese          | سكوتسيزيه              | اسكوتلاندي         | commozione(f)    | كوموتسيونيه      | ارتجاج                |
| islamico/a        | إزلاميكو /<br>إزلاميك  | إسلامي             | cerebrale        | تشيريراليه       |                       |
| stile(m)          | ستيليه                 | أسلوب              | altezza(f)       | التيسا           | الارتفاع              |
| nome(m)           | نوميه                  | اسم                | terreno(m)       | تيرينو           | أرض                   |
| bruno/a           | بروونو / بروونا        | أسمر               | semplice         | سيمپليشييه       | أرض مستوية            |
| diarrea(f)        | دياريا                 | إسهال              | pavimento(m)     | بافيمنتو         | أرضية                 |
| nero/a            | نيرو                   | أسود               | vedovo(m)        | فيدوفو           | أرمل                  |
| segnale(m)        | سينياليه               | إشارة اتصال        | vedova(f)        | فيدوفا           | أرملة                 |
| abbonamento(m)    | أبونامنتو              | اشتراك فصلي        | blu              | بلو              | أزرق                  |
| socialismo        | سوتشاليزمو             | اشتراكية           | blu marino       | بلو مارينو       | أزرق بحري             |
| lavori stradali   | لافوري سترادالي        | أشغال طرق          | infarto(m)       | إنفارتو          | أزمة قلبية            |
| biondo/a          | بيوندو / بيوندا        | أشقر               | cardiaco         | إنفارتو كاردياكو |                       |
| pezzo(m) di       | پيسو دي                | أشياء قديمة (قيمة) | essenziale       | إيسينتيستياليه   | أساسي                 |
| antiquariato      | أنتيكوارياتو           |                    | aspirina(f)      | أسپيرينا         | أسبرين                |
| oggetti di valore | أودجيتي دي             | أشياء قيمة         | settimana(f)     | سيتيانا          | أسبوع                 |
| dito(m)           | ديتو                   | أصع                | due settimane(f) | دوئه سيتيانيه    | أسبوعان               |
| calvo/a           | كالفو / كالفا          | أصلع               | settimanale      | سيتياناليه       | أسبوعي                |
| autentico/a       | أوتيتيكو /<br>أوتيتيكا | أصلي / حقيقي       | professore(m)    | پروفيسوريه /     | أستاذ / أستاذة        |
| sordo/a           | سوردو / سوردا          | أصم                | -essa(f)         | پروفيسوريسا      |                       |
| genuino/a         | چينوينو / چينوينا      | أصيل / حقيقي       | istruttore(m)    | إسترووتوريه      | أستاذ / مدرب<br>(درب) |
| supplemento(m)    | سوپلیمينتو             | إضافة - تكملة      | intervallo(m)    | إنترفالو         | استراحة - فاصل        |
| supplementare     | سوپلیمينتارنه          | إضافي              | ricezione(f)     | ريتشيسيونيه      | استقبال               |
| sciopero          | شويرو                  | إضراب / ضربة       | leone(m)         | ليونيه           | أسد                   |
|                   |                        |                    | DVD-(m)          | دي في دي         | أسطوانة               |



|                         |                           |                 |                               |                           |                            |
|-------------------------|---------------------------|-----------------|-------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| calcolatrice(f)         | كالكولاتريشييه            | آلة حاسبة       | gomma(f) di<br>scorta         | جومّا دي سكورتا           | إطار احتياطي               |
| appendicite(f)          | أپينديتشيته               | التهاب الزائدة  | bambini                       | بامبيني                   | أطفال                      |
| cistite(f)              | تشيسيتيه                  | التهاب المثانة  | rovine                        | روفينيه                   | أطلال                      |
| artrite(f)              | أرتيريه                   | التهاب المفاصل  | prestito(m)                   | پريستينو                  | إعارة قرض                  |
| polmonite(f)            | بولومنيته                 | التهاب رئوي     | arresto                       | أريستو                    | اعتقال                     |
| bronchite(f)            | برونكيته                  | التهاب شعبي     | celibe                        | تشيليبه                   | أعزب غير متزوج             |
| congiuntivite(f)        | كونجويونتيڤيته            | التهام الملتهمة | pubblicità(f)                 | پوبليتيشتا                | إعلان                      |
| che                     | كيه                       | الذي / التي     | su                            | سو                        | أعلى / على                 |
| atletica(f)             | أتليتيكا                  | ألعاب القوى     | la maggior parte              | لا مادچور پارتيه          | أغلب / معظم                |
| fuoco(m)<br>d'artificio | فووكو دي<br>ارتيفتشو      | ألعاب نارية     | canto(m)                      | كانتو                     | أغنية                      |
| elettronico/a           | إيليترونيكو               | إلكتروني        | suppongo di sì                | سوپونجو دي سي             | افترض ذلك                  |
| Dio                     | ديو                       | الله            | il/la migliore                | إل / لا ميليورنه          | الأفضل (فضل)               |
| dolore(m)               | دولورنه                   | ألم             | meglio                        | ميليو                     | أفضل (فضل)                 |
| mal(m) d'orecchi        | مال دوريكّي               | ألم بالأذن      | colazione(f)                  | كولاتسيونه                | إفطار                      |
| mal(m) di testa         | مال دي تيستا              | ألم بالرأس      | alloggio(m)                   | الودجو                    | إقامة                      |
| mal(m) di<br>stomaco    | مال دي ستوماكو            | ألم بالمعدة     | economia(f)                   | ايكونوميا                 | اقتصاد                     |
| diamante(m)             | ديامانتيه                 | ألماس           | economico/a                   | ايكونوميكو                | اقتصادي                    |
| tedesco(m) a(f)         | تيديسكو                   | ألماني          | più vicino                    | پيو فيتشينو               | الأقرب                     |
| inoltre                 | إن أولتره                 | إلى جانب ذلك    | attacco(m)<br>degli sci       | أناكو ديّلي شي            | أفقال لشبيت حذاء<br>التزلج |
| automatico/a            | أوتوماتيكو/<br>أوتوماتيكا | آلي             | meno                          | مينو                      | أقل                        |
| madre(f)                | مادره                     | أم              | regione(f)                    | ريندچونه                  | إقليم                      |
| sia... che... ...       | سيا... كيه                | إما... أو       | più grande                    | پيو جرانديه               | أكبر                       |
| luogo d'interesse       | لوؤجو دينتريسيه           | أماكن سياحية    | di più                        | دي پيو                    | أكثر                       |
| davanti a               | دافانتي أه                | أمام            | sacchetti per<br>l'immondizia | ساكيتي بير<br>ليمونديتسيا | أكياس قمامة                |
| spero di sì             | سپيرو دي سي               | أمل ذلك         | sicuro/a                      | سيكوروو/<br>سيكورا        | أكيد / إيجابي              |
| cassaforte(f)           | كاسافورتيه                | آمن             | a parte                       | أه بارتيه                 | إلا / ما عدا /<br>بعيدا عن |
| sicuro/a                | سيكوروو/<br>سيكورا        | آمن / سلامة     | macchina(f)                   | ماكينه                    | آلة                        |
| onesto/a                | أونستو                    | أمين / صادق     |                               |                           |                            |

|                  |                       |                |                |                 |                    |
|------------------|-----------------------|----------------|----------------|-----------------|--------------------|
| fed(f)           | فِيدِه                | إيمان          | adesso         | أديسُو          | الآن               |
| destro/a         | دَيْسْترو / دَيْسْترا | أيمن           | mi dispiace    | مي ديسپيانشيه   | أنا (أسف)          |
| dove             | دوفِه                 | أين            | ho paura       | أو پا أور       | أنا خائف           |
| dove?            | دوفِه                 | أين؟           | respiratore(m) | رِسپيراتوريه أه | أنبوب تنفس         |
| quale?           | كوالِه                | أيهم؟ / أي     | a tubo         | تووبو           | تحت الماء          |
|                  | ب                     |                | cannuccia(f)   | كانووتشا        | أنبوب لشرب         |
| in qualche modo  | إن كوالِكِه مودو      | بـ طريقة ما    | tubo(m)        | تووبو           | أنبوية / أنبوب     |
| a metà prezzo    | أه ميتا پريتسو        | بـ نصف الثمن   | elezione(f)    | إيليتسيونيِه    | انتخاب             |
| porta(f)         | پورتا                 | باب            | inglese        | إنجليزِه        | انجليزي            |
| Papa(m)          | پاپا                  | البابا (كنيسة) | deviazione(f)  | ديفيايتسيونيِه  | انحراف             |
| raffreddore(m)   | رافرِيدوريه           | بارد           | Signorina(f)   | سنيورينا        | آنسة               |
| freddo/a         | فريدو                 | بارد           | insulina(f)    | إنسولين         | أنسولين            |
| fresco/a         | فريسكو / فريسكا       | بارد - لطيف    | naso(m)        | نازو            | أنف                |
| prima            | پريما                 | بأكرأ          | esplosione     | إيسپلوزيونيِه   | انفجار             |
| piuttosto        | پيووتوستو             | بالأخرى        | influenza(f)   | انفلونزا        | انفلونزا           |
| certamente       | تشيرتاميتيه           | بالتأكيد       | è vero         | إيه فيرو        | إنه (حقيقي) / صحيح |
| benché           | بينكه                 | بالرغم من      | tocca a me     | توكا أه ميه     | إنه دوري           |
| esattamente      | إيزاتاميتيه           | بالضبط         | è bloccato     | إيه بلوكتاتو    | إنه ممنوع / مقفل   |
| naturalmente     | ناتوورالميتيه         | بالطبع         | piove          | پيوفِه          | إنها تمطر          |
| qui vicino       | كوي فيتشينو           | بالقرب من هنا  | valanga(f)     | فالانجا         | امبار ثلجي         |
| per treno        | پير ترينو             | بالقطار        | salve          | سالفِه          | أهلاً / مرحباً     |
| gioielleria(f)   | چوييليريا             | بائع الجواهر   | o              | أو              | أو                 |
| pescivendolo/a   | بيشي فيندولو          | بائع السمك     | opera(f)       | أوپيرا          | أوبرا              |
| commesso(m) a(f) | كوميسو                | بائع في محل    | primo/a        | پريمو           | الأول              |
| lentamente       | لينتاميته             | ببطء           | qualcos'altro  | كوالكوزالترو    | أي شيء آخر         |
| accanto - a      | أكانتو أه             | بجوار / بجانب  | affitto(m)     | افيتو           | إيجار              |
| mare(m)          | مارِه                 | بحر            | AIDS           | أيدز            | إيدز               |
| Mediterraneo(m)  | ميديتيرانيو           | البحر المتوسط  | irlandese      | إيرلانديزِه     | إيرلاندي           |
| lago(m)          | لاجو                  | بحيرة          | Irlanda(f)     | إيرلاندا        | إيرلاندا           |
| vapore(m)        | فابوريه               | بخار           | anche          | أنكه            | أيضاً              |

|                               |                              |                         |                           |                  |                               |
|-------------------------------|------------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------|-------------------------------|
| dopo                          | دوبو                         | بعد ذلك                 | inizio(m)                 | إنيتسيو          | بداية                         |
| dopodomani                    | دوبودوماني                   | بعد غد                  | invece di                 | إنفيتشييه دي     | بدلاً من                      |
| alcuno/a                      | الكوونو/ الكوونا             | بعض                     | muta(f)                   | موتا             | بدلة المطر                    |
| lontano/a                     | لونتانو/ لونتانا             | بعيد                    | arancia(f)                | أرانشا           | برتقال                        |
| al piu'                       | أل پيو                       | بقدر المستطاع           | arancione                 | أرانشونييه       | برتقالي                       |
| mucca(f)                      | مووكا                        | بقرة                    | vite(f)                   | فيتيه            | برغي                          |
| macchia(f)                    | ماكيا                        | بقعة                    | parlamento(m)             | پارلامينتو       | برلمان                        |
| nubile                        | نوبيليه                      | البكر/ امرأة غير متزوجة | bronzo(m)                 | برونزو           | برونر                         |
| plastica(f)                   | پلاستيكا                     | بلاستيك                 | innocente                 | إينوتشيتيه       | بريء                          |
| balsamo(m)                    | بالسامو                      | بلسم شعر                | posta                     | پوستا            | بريد                          |
| camicetta(f)                  | كاميتشيتا                    | بلوزة (قميص حريمي)      | corriere(m)               | كوريرييه         | البريد                        |
| edificio(m)                   | إيديفيتشو                    | بناء                    | email(f)                  | إي ميل           | بريد إلكتروني                 |
| costruttore(m)                | كوسترووتورييه                | بناء                    | britannico/a              | بريتانيكو        | بريطاني                       |
| ragazza(f)                    | راجاتسا                      | بنت، رفيقة              | giardiniere(m) a(f)       | جاردينيرييه      | بستاني                        |
| pantaloni                     | پانتالوني                    | بنطال - سروال           | presto                    | پريستو           | بسرعة / باكراً                |
| calzoncini                    | كالتسونتشيني                 | بنطال قصير              | biscotto(m)               | بيسكوتو          | بسكوت                         |
| banca(f)                      | بانكا                        | بنك                     | orrendo/a                 | أوريندو/ أوريندا | بشع - بشعة                    |
| atrio(m)                      | أتريو                        | بهو (مدخل) / ردهة       | normalmente               | نورمالمنتيه      | بشكل عادي                     |
| cancello(m)                   | كانتشيلو                     | بوابة                   | pila(f)                   | پيلا             | بطارية                        |
| cipria(f)                     | تشيبريا                      | بودرة                   | patatine                  | پاتاتينيه        | بطاطس شيبسي                   |
| talco(m)                      | تالكو                        | بودرة تلك               | patatine fritte           | پاتاتينه فريتيه  | بطاطس محمرة / مقلية           |
| Borsa(f)                      | بورسا                        | البورصة                 | carta(f) di credito       | كارتا دي كريديتو | بطاقة ائتمان                  |
| bussola(f)                    | بوسولا                       | بوصلة                   | scheda(f) tele-<br>fonica | سكيدا تيليفونيك  | بطاقة هاتف                    |
| urina(f)                      | أوريا                        | بول                     | scheda(f) di<br>memoria   | سكيدا دي ميوريا  | بطاقة ذاكرة                   |
| polizza(f) as-<br>sicurazione | بوليتسا<br>داسيكووراتسيونييه | بوليصة تأمين            | carta(f) d'imbarco        | كارتا ديمباركو   | بطاقة لصعود الطائرة - السفينة |
| pianoforte(m)                 | پيانوفورتيه                  | بيانو                   | anatra(f)                 | أناترا           | بطة                           |
| beige                         | بيج                          | بيج                     | lento/a                   | لنتو             | بطيء                          |
| uovo(m) sodo                  | ووفو سودو                    | بيض مسلوق               | pomeriggio(m)             | پوميريدجو        | بعد الظهرية عصر               |
| tra                           | ترا                          | بين                     |                           |                  |                               |

|                             |                         |                                 |                  |                                |                            |
|-----------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------------|--------------------------------|----------------------------|
| gusto(m)                    | جوستو                   | تذوق                            | mentre           | مِنتَرِه                       | بينما / أثناء              |
| traduzione (f)              | ترادووتسيونيّه          | ترجمة                           | ambiente(m)      | أَمْبِيَنْتِيّه                | بيئة                       |
| lo sci                      | شي                      | تزلّج على الثلج                 |                  | ت                              |                            |
| sci(m) acquatico            | شي اكواتيكو             | التزلج على الماء                | corona(f)        | كورونا                         | تاج                        |
| stereo(m)                   | ستيريو                  | تسجيل (ستيريو)                  | autonoleggio     | أوتو نوليدجو                   | تأجير سيارات (أجر)         |
| accettazione(f)             | أَتْشِيْآتسيونيّه       | تسجيل (فندق - صعود طائرة)       | ritardo(m)       | ريتاردو                        | تأخير                      |
| rimborso(m)                 | ريمورسو                 | تسديد دين أو قرض                | storia(f)        | ستوريا                         | تاريخ                      |
| alpinismo(m)                | أَلْبِينيزمو            | تسلّق الجبال أو الألب بصفة خاصة | data(m)          | داتا                           | تاريخ / اليوم / تاريخ      |
| divertimento(m)             | ديفِيرْتيمِنْتو         | تسلية                           | di seguito       | دي سِجُوِيْتو                  | التالي                     |
| intossicazione(f)           | إِنْتوسِيْكاتسيونيّه    | تسمم غذائي                      | perfetto/a       | پِرْفِيْتُو                    | تام خالي من العيوب / ممتاز |
| alimentare                  | أَلِيمِنْتَارِيّه       |                                 | completo/a       | كومپلِيتو                      | تام / كامل                 |
| servizi                     | سِرْفِيْتسي             | تسهيلات / خدمات                 | assicurazione(f) | أَسِيْكوراتسيونيّه             | تأمين                      |
| disegno(m)                  | ديزِنيو                 | تصميم                           | ricambio(m)      | ريكامبيو ديل جاز               | تبديل أسطوانة غاز          |
| tariffa(f)                  | تاريفّا                 | تعريفة / رسوم                   | del gas          |                                |                            |
| infelice                    | إِنْفِيلِيْتشِيّه       | تعيس                            | commerciale      | كومِترِشَالِيّه                | تجاري                      |
| mela(f)                     | مِيلا                   | تفاح                            | attrezzatura(f)  | أَتْرِيْدزاتوورا               | تجهيزات                    |
| dettaglio(m)                | دِيْتَالِيو             | تفاصيل                          | sotto            | سوتو                           | تحت                        |
| incrocio(m)                 | إِنكروتسو               | تقاطع طريق / عبور               | in particolare   | إِن پَارْتِيْكولَارِيّه        | تحديداً / خاصة             |
| passaggio(m) a livello      | پاسادجو أه ليفِيلُو     | تقاطع طريق مع سكة الحديد        | muovere          | مووْفِيْرِه                    | تحرك                       |
| avanzamento(m)              | أَفَانْسَامِنْتو        | تقدّم (قدم)                     | cautela(f)       | كاوتِيلا                       | تحذير                      |
| offerta(f)                  | أَوْفِرْتا سِيْشَالِيّه | تقديم - عرض                     | supposta(f)      | سووْپوستا                      | تحميلة                     |
| quasi                       | كوآزي                   | تقريباً                         | anestetico(m)    | أَنِيْسْتِيْتِيْكو             | تخدير كلي / عام            |
| rapporto(m)                 | رأپورتو                 | تقرير                           | generale         | جِنِيرَالِيّه                  |                            |
| taglio(m)                   | تاليو                   | تقطيع                           | anestetico(m)    | أَنِيْسْتِيْتِيْكو لو كَالِيّه | تخدير موضعي                |
| crampo(m)                   | كرامپو                  | تقلص عضلي                       | locale           |                                |                            |
| decollare                   | دِيْكولَارِيّه          | تقلع (الطائرة)                  | riduzione(f)     | ريدووتسيونيّه                  | تخفيض - تقليل              |
| tecnologia(f)               | تِيْكلولوجيا            | تكنولوجيا - تقنية               | sconti           | سكونتي                         | تخفيضات                    |
| aria(f) condiziona-<br>nata | أريا كوند<br>بِتسيوناتا | تكييف هواء                      | riscaldamento(m) | ريسكالدامِنْتو                 | تدفئة مركزية               |
| collina(f)                  | كولِيّا                 | تل / هضبة                       | centralizzato    | تَشِيْئْتِرَالِيْدزاتو         |                            |
|                             |                         |                                 | riscaldamento(m) | ريسكالدامِنْتو                 | تدفئة / تسخين              |
|                             |                         |                                 | di sola andata   | دِي سولا انداتا                | تذكرة ذهاب                 |



|                |                   |               |                               |                            |                |
|----------------|-------------------|---------------|-------------------------------|----------------------------|----------------|
| università(f)  | أوونيفيرسيتا      | جامعة         | televisione(f)                | تيليفيزيونيه               | تلفاز          |
| lato(m)        | لاتو              | جانب          | ricevuta(f)                   | ريتشيفوتا                  | تلقى           |
| affamato/a     | أقاماتو/ أقاماتوا | جائع          | inquinamento(m)               | إنكوينامينتو               | تلوث           |
| montagna(f)    | مونتانيا          | جبل           | statua(f)                     | ستاتوا                     | تمثال          |
| formaggio(m)   | فورمادجو          | جبنة          | esercizio(m)                  | إيزيرتشيتسيو               | تمرين          |
| varicella(f)   | فاريتشيللا        | جدري          | allarme(m)                    | الارميه                    | تنبيه (منبه)   |
| ruscello(m)    | رووشيللو          | جدول نهر صغير | tennis(m) da tavolo/ping pong | تينيس دا تافولا/ بينج بونج | تنس طاولة      |
| nuovo/a        | نووفو             | جديد          | esecutivo/a                   | إيزيكوتيفو/ إيزيكوتيفا     | تنفيذي         |
| attraente      | أترا إيتنتيه      | جذاب          | gonna(f)                      | جوننا                      | تنورة          |
| ferita(f)      | فيريتا            | جرح - أذى     | gemelli                       | جيميللي                    | توأم           |
| campana(f)     | كامپانا           | جرس           | bacca(f)                      | باككا                      | التوت          |
| cameriere(m)   | كاميريريه         | جرسون - نادل  | Bibbia(f)                     | بيبيا                      | التوراة        |
| giornale(m)    | جورناليه          | جريدة         | firma(f)                      | فيرما                      | توقيع أو إمضاء |
| parte(f)       | پارتنه            | جزء           | corrente(f) d'aria            | كورنتيه داريا              | تيار هواء      |
| scarpone(f)    | سكارپونيه         | جزمة          | ث                             |                            |                |
| isola(f)       | إزولا             | جزيرة         | secondo/a                     | سيكوندو/ سيكوندا           | الثاني         |
| parzialmente   | بارتسيالمنتيه     | جزئياً        | secondo(m)                    | سيكوندو                    | ثانية (وقت)    |
| ponte(m)       | بونته             | جسر           | seno(m)                       | سينو                       | الثدي          |
| corpo(m)       | كورپو             | جسم           | ricco/a                       | ريكو/ ريكا                 | ثري - غني      |
| gel(m)         | جيل               | جل شعر        | volpe(f)                      | فولپه                      | ثعلب           |
| pelle(f)       | پيلته             | جلد           | puntura(f)                    | بونونتورا                  | ثقب            |
| baby sitter    | بيبي ستر          | جليسة اطفال   | frigorifero(m)                | فريجوريفيرو                | ثلاجة          |
| dogana(f)      | دوجانا            | جمارك         | prezioso/a                    | بريتسيوزو                  | ثمين/ قيم      |
| frase(m)       | فرازيه            | جملة          | toro -(m)                     | تورو                       | ثور            |
| bello/a        | بيلو/ بيللا       | جميل          | aglio(m)                      | أليو                       | ثوم            |
| funerale(m)    | فونيراليه         | جنازة         | ج                             |                            |                |
| soldato(m)     | سولداتو           | جندي          | serio/a                       | سيريو                      | جاد - هام      |
| sesso(m)       | سيتسو             | جنس (نوع)     | vicino(m)                     | فيتشينو                    | الجار          |
| nazionalità(f) | ناتسيوناليتا      | جنسية         | asciutto/a                    | أشوتو/ أشوتو               | جاف            |
| sud(m)         | سود               | جنوب          |                               |                            |                |

|                           |                        |              |                             |                       |                   |
|---------------------------|------------------------|--------------|-----------------------------|-----------------------|-------------------|
| avvenire                  | أفئيريه                | حدث          | calze(f)                    | كالتيسيه              | جوارب             |
| frontiera(f)              | فرونئيرا               | حدود         | noce(f)                     | نوتشيه                | جوز               |
| limite(m) di velocità     | ليمئيه دي فيلوتشيتا    | حدود السرعة  | giro(m) turistico           | جيزو توريستيكو        | جولة سياحية       |
| moderno/a                 | مودرنو                 | حديث         | golf.(m)                    | جولف                  | جولف              |
| ferro(m)                  | فيرو                   | حديد         | aereo/a                     | أيريو                 | جوي / جوية        |
| giardino(m)               | چاردينو                | حديقة        | tasca(f)                    | تاسكا                 | جيب               |
| parco(m) dei divertimenti | پاركو داي ديفيرتيمنتي  | حديقة ملاهي  | ottimo                      | أوتيمو                | جيد               |
| scarpa(f)                 | سكارپا                 | حذاء         | esercito(m)                 | إيزيرتشيتو            | جيش               |
| scarpe da ginnastica      | سكارپه دا چيناستيكا    | حذاء رياضي   | gelatina(f)                 | جيلاتينا              | جيلاتين - جيليه   |
| attento/a                 | أتينتو                 | خذر          | jeans(m)                    | جينز                  | جينز              |
| temperatura(f)            | تيمپراتورا             | حرارة        | giubbotto(m) di salvataggio | چووتوتو دي سالفاتادچو | جاكيت نجاة        |
| guerra(f)                 | جويرا                  | حرب          | sopracciglia                | سوپراتشيليا           | حاجب              |
| ustione(f)                | أوستيونيه              | حرق          | gettata(f)                  | چيئاتا                | حاجز الميناء      |
| libertà(f)                | ليبرتاتا               | حرية         | affilato/a                  | أفيلاتو / أفيلاتا     | حاد - مسنون       |
| seta(f)                   | سيتا                   | حرير         | incidente(m)                | إنتشيدئنتيه           | حادث              |
| cinghia                   | تشينجيا                | حزام (عامة)  | autobus(m)                  | أوتوبوس               | حافلة (باص)       |
| cintura(f)                | تشيتتورا               | حزام (للخصر) | minibus(m)                  | ميني بوبوس            | حافلة صغيرة       |
| cintura(f) di sicurezza   | شتتورا دي سيكويريتسا   | حزام أمان    | attuale                     | أتواليه               | حالي              |
| pacchetto(m)              | باكيتو                 | حزمة - باقة  | aspro/a                     | أسپرو / أسپرو         | حامض              |
| triste                    | تريستيه                | حزين         | muro(m)                     | موورو                 | حائط خارجي        |
| conto(m)                  | كونتو                  | حساب         | parete(f)                   | پارئيه                | حائط داخلي        |
| allergico/a a             | اليرچيكو / اليرچيكا أه | حساسية       | amore(m)                    | أموريه                | حُب               |
| sconto(m)                 | سكونتو                 | حسم / خصم    | grandine(f)                 | جراندينه              | حبات البرد        |
| bene                      | بينيه                  | حسن - جيد    | la pillola(f)               | بيلولا                | حبة دواء          |
| va bene                   | فا بينيه               | حسأ          | corda(f)                    | كوردا                 | خبل               |
| insetto(m)                | إنسيتو                 | حشرة         | pietra(f)                   | پيترا                 | خحر               |
| otturazione(f)            | أوتوراتسيونيه          | حشو الأسنان  | stanza(f)                   | ستانتسا               | خجرة              |
| cavallo(m)                | كافالو                 | حصان         | prenotazione(f)             | برئوناتسيونيه         | الخجز (فندق مطعم) |
|                           |                        |              | lametta(f)                  | لاميتا                | حد موسى الخلاقة   |

|                   |                  |                         |                    |                 |                 |
|-------------------|------------------|-------------------------|--------------------|-----------------|-----------------|
| bagno(m)          | بانيو            | حمام استحمام            | morbillo(m)        | مورييلو         | حصبة (مرض)      |
| piscina(f)        | پيشينا           | حمام سباحة              | rosolia(f)         | روزوليا         | حصبة ألماني     |
| abbronzatura(f)   | أبرونزاتورا      | حمام شمس                | castello(m)        | كاستيلو         | حصن / قلعة      |
| agnello(m)        | أنيلو            | للا سمرار               | conservazione(f)   | كونسيرفاتسيوني  | حفظ             |
| febbre(f)         | فبيري            | حمى - حرارة             | concerto(m)        | كونشيرتو        | حفلة موسيقي     |
| raffreddore(f) da | رافريدوري        | حمى القش                | veramente          | فيرامنتي        | حقاً            |
| fieno             | دا فيينو         |                         | iniezione(f)       | إينيكتسيوني     | حقنة            |
| dieta(m)          | دييتا            | حمية (ريجيم)            | borsa(f)           | بورسا           | حقيبة           |
| su / - circa      | سو / تشيركا      | حوالي                   | valigia(f)         | فاليدجا         | حقيبة سفر       |
| lavabo(f)         | لافابو           | حوض                     | borsetta(f)        | بورسيتا         | حقيبة صغيرة     |
| intorno a         | إنتورنو أه       | حول                     | zaino(m)           | زاينو           | حقيبة ظهر       |
| circa             | تشيركا           | حول                     | bagaglio(m) a      | باجليو أه مانو  | حقيبة يد        |
| vivo/a            | ففيو             | حي                      | mano               |                 |                 |
| vita(f)           | فيتا             | حياة                    | fatto(m)           | فاتو            | حقيقة - واقع    |
| animale(m)        | أنيماليه         | حيوان                   | vero/a             | فيرو            | حقيقي           |
|                   |                  |                         | prurito(m)         | پروريتو         | حكة             |
|                   |                  |                         | parrucchiere(m)    | بارووكييري      | حلاق شعر        |
| all'estero        | الاسترو          | خارج (في الخارج)        | a(f)               |                 |                 |
| esterno           | إستيرنو          | خارجي                   | orecchino(m)       | أوريكينو        | حلق             |
| insolito          | إنسوليتو         | خارق للعادة - غير عادي  | rasare             | رازاريه         | حلق الذقن       |
| speciale          | سپيتشاليه        | خاص                     | anello(m)          | أنيلو           | حلقة مفتاح      |
| libero/a          | لييرو / لييرا    | خالي - شاغر             | tettarella(f)      | تيتاريللا       | حلمة            |
| senza piombo      | سيتسا پيومبو     | خالي من الرصاص (بنزين)  | dolce              | دولتشي          | حلو / لطيف      |
| decaffeinato/a    | ديكافيناتو       | خالي من الكافيين        | dessert(m)         | ديسر            | حلوى            |
| spaventato/a      | زپافينتاتو       | خائف                    | latte(m)           | لاتيه           | حليب            |
| esperienza(f)     | إسپيرييتسا       | خبرة                    | latte(m) scremato  | لاتيه سكريناتو  | حليب خالي الدسم |
| pane(m)           | پانيه            | خبز                     | suocera(f)         | سووتشيرا        | حاة             |
| pane(m) integrale | پانيه إنتيجراليه | خبز مدقيق أسمر (متكامل) | asino(m)           | أزينو           | حمار            |
| perito(m) a(f)    | پيريتو / پيريتا  | خبير                    | portiere           | پورتيري         | حمال            |
| elettricista(m)   | إلئيتريتشيسستا   | خبير كهربائي            | gruccia(f)         | جرووتشا         | حمالة الثياب    |
|                   |                  |                         | stanza(f) da bagno | ستانسا دا بانيو | حمام            |

خ

|                        |                      |                          |                  |                   |                               |
|------------------------|----------------------|--------------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|
| estrarre               | إِستَرائَته          | خلع الضرس                | chimico(m) a(f)  | كيميكو / كيميكا   | خبير كيميائي                  |
| dietro                 | دييترو               | خلف                      | guancia(f)       | جوانتسا           | خد                            |
| retro(m)               | ريترو                | خلفي                     | graffio(m)       | جرافيو            | خدش - خربشة                   |
| baia(f)                | بايا                 | خليج                     | servizio(m)      | سيرفيتسيو         | خدمة                          |
| casco(m)               | كاسكو                | خوذة دَرّاجة بخارية      | self service(m)  | سيلف سيرفيس       | خدمة ذاتية                    |
| claustrofobia(f)       | كلاوستروفوبيا        | الخوف من الأماكن المغلقة | ascesso(m)       | أتشيسسو           | خُراج                         |
| sarto -(m)             | سارتو                | خياط                     | uscire           | أوشيريه           | خَرَجَ                        |
| spago(m)               | زياجو                | خيّط                     | tubo(m)          | تووبو             | خرطوم / أنبوب                 |
| tenda(f)               | تيندا                | خيمة                     | cartina(f)       | كارتينا           | خريطة                         |
|                        | د                    |                          | autunno(m)       | أوتوونو           | خريف                          |
| caldo/a                | كالدو / كالدا        | دافئ                     | fossa(f) settica | فوسا سيتكا        | خزان للمياه                   |
| cerchio(m)             | تشيركيو              | دائرة - صالة             | armadietto(m)    | أرمادييتو         | خزانة صغيرة                   |
| galleria(f)            |                      | المرضى                   | guardaroba(m)    | جوارداروبا        | خزانة / غرفة ملابس            |
| rotondo/a              | روتونديو             | دائري                    | armadio(m)       | أرماديو           | خزينة                         |
| spillo(m)              | سيللو                | دبوس                     | lattuga(f)       | لاتوجا            | خَسَّ                         |
| spilla(f)              | سيلاتا               | دبوس (بروش)              | ruvido/a         | رووفيدو / رووفيدا | خشن                           |
| spilla(f) di sicurezza | سيلاتا دي سيكويريتسا | دبوس الأمان              | soprattutto      | سوپراتتوتو        | خصوصاً                        |
| pollo(m)               | بولو                 | دجاج                     | specialità(f)    | سپيتشاليتا        | خصوصية                        |
| fumo(m)                | فومو                 | دخان                     | verdura(f)       | فيردورا           | خضار                          |
| entrata(f)             | إينتراتا             | دخل مدخل                 | difetto(m)       | ديفيتو            | خطأ - عيب                     |
| visto(m)               | فيستو                | دخول                     | lettera(f)       | ليثيرا            | خطاب - رسالة                  |
| bicicletta(f)          | بيتشيكليتتا          | دَرّاجة                  | piano(m)         | بيانو             | خطّة                          |
| ciclomotore(m)         | تشيكلموتوريه         | دَرّاجة آليّة            | pericolo(m)      | پيريكولو          | خطر                           |
| scooter(m)             | سكوتر                | دَرّاجة بخارية صغيرة     | passo(m)         | پاسو              | خطوة                          |
| motocicletta(f)        | موتوتشيكليتتا        | دَرّاجة نارية            | linea(f) aerea   | لينيا إيريا       | الخطوط الجوية                 |
| dramma(m)              | دراما                | دراما مسرحية             | funivia(f)       | فونفيا            | خطوط لنقل المتسلقين في الجبال |
| cassetto(m)            | كاسيتو               | درج                      | pericoloso       | پيريكولوزو        | خطير                          |
| scalino(m)             | سكالينو              | دَرّجات السّلم           | aceto(m)         | أتشيتو            | خل                            |
| grado(m)               | جرادو                | درجة (حرارة)             | durante          | دوورانتيه         | خلال                          |



|                  |                          |                             |                            |                |
|------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------|
|                  | ذ                        | laurea(f)                   | لاوريا                     | درجة (علمية)   |
| assaggiare       | أَسَاجِرِيَه             | ذاق                         |                            | إجازة عليا     |
| memoria(f)       | مِيمُورِيَا              | ذاكرة                       | لِئِسِيُونِيَه             | درس            |
| mosca(f)         | مُوسِكَا                 | ذبابة                       | دوتشا                      | دُش - حمام     |
| braccio(f)       | بِرَاتشُو                | ذراع                        | أَنديَامُو                 | دعنا نذهب      |
| maniglia(f)      | مَانِيلِيَا              | ذراع (آلة) - مقبض           | إِنفِيَتُو                 | دعوة إلى       |
| mento(m)         | مِينْتُو                 | ذقن                         | مينوتو                     | دقيقة          |
| anniversario(m)  | أَنيفِيرْسَارِيُو        | ذكرى سنوية                  | دوتُورِيَه / دوتُورِيَسَا  | دكتور / دكتورة |
| intelligente     | إِنْتِيلِيْجِيَنْتِيَه   | ذكي                         | سِيْكِو                    | دلو            |
| oro(m)           | أُورُو                   | ذهب (معدن)                  | إِيلِينِيْكو تِلِفُونِيْكو | دليل هاتف      |
| medievale        | مِيدِيَفَالِيَه          | ذو علاقة بالـ القرون الوسطى | إِيلِينِيْكو               | دليل هاتف      |
|                  | ر                        | elenco telefonico           | تِلِفُونِيْكو              | دم             |
| radio(f)         | رَادِيُو                 | راديو - مذياع               | سَانْجُوِيَه               | دموع           |
| testa(f) capo(m) | تِيْسْتَا كَآپُو         | رأس                         | لَاكْرِيْمَا               | دهان           |
| capodanno(m)     | كَآپُو دَانُو            | رأس السنة                   | فِيْرِنِيْشِيَه            | دُوار البحر    |
| opinione(f)      | أُوپِينِيُونِيَه         | رأي - وجهة نظر              | مَال دِي مَارِيَه          | دُوار السفر    |
| fantastico/a     | فَانْتَاْسْتِيْكو        | رائع                        | مَال دَاوَتُو              | دُوار / متلو   |
| stringa(f)       | سْتِرِيْنْجَا            | رباط الحذاء                 | رُوتَاتُورِيَا             | دُور - طابق    |
| connessione(f)   | كُونِيْسِيُونِيَه        | رَظْ / اتصال                | پِيْدَالِيَه               | دور أرضي / قبو |
| forse            | فُورْسِيَه               | ربما                        | پِيَانُو                   | دورة (تعليمية) |
| probabile        | پِرُوبَابِيلِيَه         | ربما بالإمكان               | پِيَانُو إِنْتِرَاتُو      | دورة شهرية     |
| asma(f)          | أَزْمَا                  | ربو                         | كُورْسُو                   | دولار          |
| primavera(f)     | پِرِيْمَاْفِيْرَا        | ربيع                        | مِيْسْتِرُواتْسِيُونِي     | دولي           |
| vigili del fuoco | فِيْجِيلِي دِيل فُوْوُكو | رجال المطافي                | دُولَارُو                  | ديانة          |
| gentiluomo(m)    | جِنْتِيلِي وُومُو        | رجل شهم - مهذب              | إِنْتِرِنَاتْسِيُونَالِيَه | دير            |
| viaggio(m)       | فِيَادْچُو               | رحلة                        | رِنِيلِيْچُونِيَه          | دير للراهبات   |
| gita(f) in barca | چِيْتَا إِنْ بَارْكََا   | رحلة بالقارب                | أَبَاتْسِيَا               | ديزل           |
| crociera(f)      | كُرُوتشِيْرَا            | رحلة بحرية                  | كُونْفِيْنْتُو             | ديزل           |
| volo(m)          | فُولُو                   | رحلة جوية                   | دِيْزِل                    | دَيْن          |
|                  |                          | debito(m)                   | دِيْنِيْتُو                |                |

|                   |                    |                |                     |                     |                              |
|-------------------|--------------------|----------------|---------------------|---------------------|------------------------------|
| codice            | كوديتشييه          | رقم بريدي      | viaggio(m) orga-    | فيادچو              | رحلة منظمة                   |
| digitale          | ديجيتاليه          | رقمي           | nizzato             | أورجانيدزاتو        | (سياحية)                     |
| delicato/a        | ديليكاتو/ ديليكاتا | رقيق - حساس    | gita(f)             | چيتا                | رحلة نزهة                    |
| ginocchio(m)      | چينوچيو            | ركبة           | patente(f)          | پاتينتیه پيرميسو    | رخصة - إذن                   |
| angolo(m)         | أنجولو             | ركن - زاوية    | permesso(m)         |                     |                              |
| cenere(f)         | تشينيريه           | رماد           | patente(f) di guida | پاتينتیه دي جويدا   | رخصة قيادة                   |
| sabbia(f)         | سابيا              | رمل            | a buon mercato      | أه بوون ميركاتو     | رخيص                         |
| sabbioso/a        | سابيوزو            | رملي           | risposta(f)         | ريسوستا             | رد - جواب                    |
| terribile         | تيريبيله           | رهيب / خيف     | abito(m)            | أبيتو               | رداء                         |
| sport(m)          | سپورت              | رياضة          | messaggio(m)        | ميسادچو             | رسالة                        |
| ciclismo(m)       | تشيكليزمو          | رياضة الدراجات | lettera(f) rac-     | ليتيرا راكوماناداتا | رسالة مسجلة                  |
| penna(f)          | پينا               | ريشة           | comandata           |                     |                              |
| campagna(f)       | كامپانيا           | ريف            | pittore(m)          | پيتوريه             | رسم                          |
| principale        | پرينتشيپاليه       | رئيسي          | pittura(f)          | پيتورا              | رسم                          |
|                   | ز                  |                | disegno(m)          | ديزنيو              | رسم تصميم                    |
| vivo/a            | فيفو/ فيفا         | زاهي (لون)     | dazio(m)            | داتسيو              | رسم جبركي                    |
| visitatore(m) -   | فيزيتاتوريه /      | زائر - زائرة   | onorario(m)         | أونوراريو           | رسوم                         |
| trice(f)          | فيزيتاتريتشييه     |                | spruzzo(m)          | سپرووتسو            | رش - بخاخ                    |
| burro(m)          | بورو               | زبدة           | snello/a            | زنيلو               | رشيق                         |
| occhiali          | أوكيالي            | زجاج           | piombo(m)           | بيومبو              | رصاص                         |
| vetro(m)          | فيترو              | زجاج           | binario(m)          | بيناريو             | رصيف                         |
| bottiglia(f)      | بوتيليا            | زجاجة السيارة  | pontile(m)          | پونتيليه            | رصيف الميناء                 |
| biberon(m)        | بيبرون             | زجاجة الطفل    | banchina            | بانكينا             | رصيف في ميناء أو محطة القطار |
| folla(f)          | فولا               | زحام           | neonato/a           | نيوناتو             | رضيع                         |
| bottone(m)        | بوتونييه           | زر             | umido/a             | أووميدو/ أووميدا    | رطب                          |
| pinne             | پينه               | زعانف          | panino(m)           | پانينو              | رغيف الخبز                   |
| vicolo(m)         | فيكولو             | زقاق - مشي     | scaffale(m)         | سكافاليه            | رف                           |
| pattini a rotelle | پاتيني أه روتيليه  | زلاجات         | ballo(m)            | بالو                | رقص                          |
| terremoto(m)      | تيريموتو           | زلزال          | balletto(m)         | باليتو              | رقص باليه                    |
| scivoloso/a       | شيفولوزو           | زلق            | numero(m)           | نومبرو              | رقم - عدد                    |
| collega           | كوليغا             | زميل           | numero(m) di        | نومبرو دي تارجا     | رقم السيارة                  |
|                   |                    |                | targa               |                     |                              |

|                         |                     |                   |                     |                                   |        |
|-------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-----------------------------------|--------|
| autista                 | اوتیستا             | سائق              | fiore(m)            | فیوریه                            | زهرة   |
| ciclista                | تشیکیستا            | سائق دراجة        | marito(m)           | ماریتو                            | زوج    |
| liquido/a               | لیکویدو/ لیکویدا    | سائل              | paio(m)             | زوج - شفع (اتنان) پایو            |        |
| detersivo(m) per piatti | دیتیرسیفو پیر پیاتی | سائل تنطیف الصحون | cognato(m)          | زوج الأخت - صهر کونیاتو           |        |
| latte(m)                | لاتیه               | سائل مطهر         | patrigno(m)         | زوج الأم یاترینو                  |        |
| nuoto(m)                | نووتو               | سباحة             | coppia(f)           | زوجان (زوج) کوپیا                 | وزوخته |
| ragione(f)              | رادجونیه            | سبب               | matrigna(f)         | زوجة الأب ماترینیا                |        |
| maglia(f)               | مالیا               | سترة تحتية        | nuora(f)            | زوجة الابن نوورا                  |        |
| cardigan(m)             | کاردیجان            | سترة صوف          | cognata(f)          | زوجة الأخ کونیاتا                 |        |
| tappeto(m)              | تاپیتو              | سجاد              | motoscafo(m)        | زورق آلي موتو سکافو               |        |
| stufetta(f)             | ستوفیتا             | سخان              | costume(m)          | زي رسمي (ملابس) کوستومیه          |        |
| scaldabagno(m)          | سکالدا بانیو        | سخان مياه         | uniforme(f)         | زي مُوحد أوونیفورمیه              |        |
| tappo(m)                | تاپو                | سدادة             | visita(f)           | زيارة فیزیتا                      |        |
| coperto                 | کوپیرتو             | سديمي             | olio(m)             | زيت أولیو                         |        |
| segreto(m)              | سیجریتو             | سِر               | olio(m) abbronzante | زيت تسمير البشرة أولیو أبرونزانته |        |
| granchio(m)             | جرانکیو             | سرطان البحر       | olio(m) d'oliva     | زيت زيتون أولیو دولیفا            |        |
| velocità(f)             | فیلوتشیتا           | سرعة              | oliva(f)            | زيتون أولیفا                      |        |
| rapina(f)               | راپینا              | سرقة - سطو        |                     |                                   |        |
| mutande                 | موتاندیه            | سروال داخلي       | س                   |                                   |        |
| letto(m)                | لِیتو               | سرير              | costa(f)            | الساحل کوستا                      |        |
| lettino(m)              | لِیتینو             | سرير أطفال        | signori             | السادة (ج - سيد) سینیوری          |        |
| letto(m) matrimoniale   | لِیتو ماتریمونیالیه | سرير كبير مزدوج   | piacevole           | سار - مُفرح بیاتشیفولیه           |        |
| letto(m) da campo       | لِیتو دا کامپو      | سرير للمُخيم      | ora(f)              | ساعة أورا                         |        |
| letti gemelli           | لِیتي جِمیلی        | سريران مفردان     | ora(f) di punta     | ساعة الذروة أورا دی پونتا         |        |
| esprimere               | إسپریمیریه          | سريع              | orologio(m)         | ساعة يد أورولودچو                 |        |
| superficie(f)           | سوپرِفیتشیه         | سطح               | gamba(f)            | ساق حامبا                         |        |
| tasso(m) di cambio      | تاسو دی کامبیو      | سعر الصرف         | velenoso/a          | سام فیلینوزو/ فیلینوزا            |        |
| calore(m)               | کالوریه             | شُعرة حرارية      | tramezzino(m)       | ساندوتش ترامیدزینو                |        |
|                         |                     |                   | sauna(f)            | ساونا - بخار ساونا                |        |
|                         |                     |                   | sciolto/a           | سائب - فضفاض شولتو/ شولتا         |        |

|                        |                       |                       |                            |                          |                          |
|------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| udito(m)               | أوديتو                | سَمْع                 | allegro/a                  | اليجرو                   | سعيد                     |
| trota(f)               | تروتا                 | سمك السلمون           | ambasciata(f)              | أمباشاتا                 | سفارة                    |
| tonno(m)               | تونو                  | المُرْقَط             | scottatura(f)              | سكوتاتورا                | سقعة شمس                 |
| salmone(m)             | سالمونيه              | سمك تونة              | ambasciatore(m)            | أمباشاتوريه              | سفير / سفيرة             |
| pesce(m)               | پيشيه                 | سمك تونة              | ambasciatrice(f)           | أمباشاتريتشييه           | سفينة                    |
| idraulico(m)           | إدراوليكو             | سمكة                  | nave(f)                    | نافيه                    | سقف (خارجي)              |
| grasso(m)              | جراسو                 | سمكري                 | tetto(m)                   | تيتو                     | سقف (داخلي)              |
| margarina(f)           | مارجارينا             | سمن - دهن             | soffitto(m)                | سوفيتو                   | سكاكر                    |
| grasso/a               | جراسو                 | سمن نباتي             | caramelle                  | كاراميليه                | سكة حديد                 |
| centimetro(m)          | تشينتييميترو          | سمن                   | ferrovia(f)                | فيروڤياريا               | سكر                      |
| facile                 | فاتشيليه              | سنتيمتر               | zucchero(m)                | زوكيرو                   | سكين                     |
| braccialeto(m)         | براتشالييتو           | سهل                   | coltello(m)                | كولتيلو                  | سكين جيب                 |
| domanda                | دوماندا               | سوار                  | temperino(m)               | تيمپرينو                 | سلاسة                    |
| supermercato(m)        | سويپر ميركاتو         | سؤال                  | liscio/a                   | ليشو                     | سلام                     |
| mercato(m)             | ميركاتو               | سوبر ماركت            | scalinata(f)               | سكاليناتا                | سلام                     |
| esente da dazio        | إيزيتيه دا داتسيو     | سوق                   | pace(f)                    | پاتشييه                  | سلة                      |
| mercato(m) delle pulci | ميركاتو ديليه پوولتشي | السوق الحرة           | cesto(m)                   | تشيستو                   | سلة المشتريات            |
| solo/a                 | سولو / سولا           | سوق للأشياء المستعملة | cestino(m)                 | تشيستينو                 | سلة المهملات             |
| cattivo/a              | كاتيفو                | سوى / إلا             | bidone(m) della spazzatura | بيدونيه ديلا سپانسانتورا | سلسلة                    |
| macchina(f)            | ماكينا                | سيء                   | catena(f)                  | كاتينا                   | سلسلة / حيط              |
| taxi(m)                | تاكسي                 | سيارة                 | spago(m)                   | زپاجو                    | سلطة                     |
| ambulanza(f)           | أمبولانتسا            | سيارة أجرة            | insalata(f)                | إنسالاتا                 | سلك وظيفي / مهنة كارييرا |
| auto(f) della polizia  | أوتو ديلا پوليتسيا    | سيارة إسعاف           | carriera(f)                | كاريرا                   | سُلَم                    |
| furgone(m)             | فورجونييه             | سيارة الشرطة          | scala(f)                   | ساكالا                   | سُلَم - قَدَم            |
| politica(f)            | پوليتيكا              | سيارة / شاحنة صغيرة   | consegnare                 | كونسينياريه              | سُلَم متحرك              |
| politico(m)            | پوليتيكو              | سياسة                 | scala(f) mobile            | سكالا موبيليه            | سم                       |
| sigaro(m)              | سيجارو                | سياسي                 | veleno(m)                  | فيلينو                   | سماء                     |
| sigaretta(f)           | سيجاريتا              | سيجار                 | cielo(m)                   | تشيلو                    | سماعات للرأس             |
|                        |                       | سيجارة                | cuffia(f)                  | كوفيا                    | ساعة للصمم               |
|                        |                       |                       | apparecchio(m)             | أپارينكيو                |                          |
|                        |                       |                       | acustico                   | أكووستيكو                |                          |



|                     |                     |                |                  |                |                           |
|---------------------|---------------------|----------------|------------------|----------------|---------------------------|
| anziano(m) a(f)     | أنتسيانو            | شخص مُسن       | Signor           | سنيور          | سيد                       |
| ripido/a            | رييدو/ رييدا        | شديد الانحدار  | signore          | سنيورنه        | سيدات                     |
| lenzuolo(m)         | لينتسوولو           | شرشف سرير      | signore(m)       | سنيورنه        | السيدات (ج: سيده)         |
| polizia(f)          | بوليتسيا            | شرطة           | signora(f)       | سنيورا         | سيده                      |
| est(m)              | إيست                | الشرق          | a piedi          | أه بيدي        | سيراً على الأقدام         |
| orientale           | أوريينتاليه         | شرقي           | cinema(m)        | تشينينا        | سينما                     |
| società             | سوتشيتا             | شركة           |                  | ش              |                           |
| agenzia(f) viaggi   | أجيتسيا فيادجي      | شركة سياحة     | pallido/a        | باليدو/ باليدا | شاحب                      |
| linea(f)            | لينيا               | شركة طيران     | camion(m)        | كاميون         | شاحنة - عربة نقل          |
| fetta(f)            | فيتا                | شريحة          | baffi            | بافي           | شارب                      |
| cassetta(f)         | كاسيتا              | شريط كاسيت     | schermo(m)       | سكيرمو         | شاشة                      |
| Scotch_(m)          | سكوتش               | شريط لاصق      | spiaggia(f)      | سبيادجا        | شاطئ                      |
| scacchi             | سكاكي               | شطرنج          | libero/a         | لييرو          | شاغر/ غير مستغل           |
| scheggia(f)         | سكيدجيا             | شظية           | chalet(m)        | تشاليه         | شاليه                     |
| capelli             | كاپيلي              | شعر            | shampoo(m)       | شامبو          | شامبو                     |
| labbra              | لابرا               | شفاه           | tè(m)            | تيه            | شاي                       |
| appartamento        | أپارتامينتو         | شقة            | bustina(f) da tè | بوستينا دا تيه | شاي (أكياس)               |
| cascata(f)          | كاساكاتا            | شلال           | comune           | كومومونييه     | شائع - مشترك              |
| odore(m)            | أودورنه             | شم (حاسة الشم) | popolare         | بوبولارنه      | شائع/ مألوف               |
| nord_(m)            | نورد                | شمال           | cassa(f)         | كاسا           | شباك العلقة               |
| sole(m)             | سوليه               | شمس            | botteghino(m)    | بوتيجينو       | شباك تذاكر (قطار - باص)   |
| ombrello(m)         | أومبريلا            | شمسية          | biglietteria(f)  | بيليتيريا      | شباك تذاكر (مسرح - سينما) |
| parasole(m)         | پاراسوليه           | شمسية - مظلة   | rete(f)          | رنتيه          | شبكة                      |
| cera(f)             | تشيرا               | شمع            | impianto(m)      | إمپانتو        | شبكة (كهرباء - مياه)      |
| paraffina(f)        | پارافينا            | شمع برفين      | Internet(m)      | انترنت         | شبكة المعلومات            |
| certificato(m)      | تشيرتيفيكاتو        | شهادة          | coraggioso/a     | كورادجوزو      | شجاع                      |
| mese(m)             | ميريه               | شهر            | albero(m)        | ألييرو         | شجرة                      |
| zuppa(f)            | زووپا               | شوربة/ حساء    | cespuglio(m)     | تشيسپوليو      | شجيرة                     |
| calzoncini da bagno | كالسونتشيني دا بانو | شورت للسباحة   | qualcuno         | كوالكونو       | شخص ما                    |
| forchetta           | فوركيتا             | شوكة           |                  |                |                           |

|                                   |                             |                        |                           |                            |                                 |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| emicrania(f)                      | إيميكرانيا                  | صداع - شقيقة           | cioccolato(m)             | تشوكولاتو                  | شوكولاتة                        |
| panciotto(m)                      | پانتشوتو                    | صدرية                  | oggetto(m)                | أودجيتو                    | شيء - غرض                       |
| shock(m)                          | شوك                         | صدمة عاطفية            | qualcosa                  | كوالكوزا                   | شيء ما                          |
| scossa(f)                         | سكوسا                       | صدمة كهربائية (صعقة)   | qualcosa                  | كوالكوزا                   | شيء ما                          |
| arrugginito/a                     | أرودجينيئو /<br>أرودجينيئا  | صدئ                    | interessante              | إنتريسانتيه                | شيق - ممتع                      |
| amico(m) a(f)                     | أميكو                       | صديق                   | traveller's cheques       | ترافلرز شيك                | شيكات سياحية                    |
| ambientalista                     | أمبينتاليسا                 | صديق البيئة            | comunismo                 | كومونيزمو                  | شيوعية                          |
| cassiere/a                        | كاسييره / كاسييرا           | صراف                   | ص                         |                            |                                 |
| grido(m)                          | جريدو                       | صرخة                   | sapone(m)                 | سابونييه                   | صابون                           |
| difficile                         | ديفيشيليه                   | صعب                    | rumoroso/a                | رووموروزو                  | صاحب                            |
| piccolo/a                         | بيكولو / بيكولا             | صغير - صغيرة           | galleria(f)               | جاليريا                    | صالة العرض                      |
| fila(f)                           | فيلا                        | صف (مشرح)<br>طابور     | sala(f) delle<br>partenze | سالا ديليه<br>پارتينتييه   | صالة المغادرة                   |
| pagina(f)                         | پاجينا                      | صفحة                   | sala(f) d'attesa          | سالا داتيزا                | صالة انتظار                     |
| affare(m)                         | أفاريه                      | صفحة                   | sala(f) dei concerti      | سالا دآي<br>كونتشييري      | صالة حفلات                      |
| sfacciato/a                       | سفاتشاتو /<br>سفاتشاتا      | صفيق / وقع             | valido/a                  | فاليدو / فاليدا            | صالح - ساري<br>المفعول          |
| brina(f)                          | برينا                       | صقيع                   | commestibile              | كوميستيبيليه               | صالح للأكل                      |
| assegno(m)                        | اسينيئو                     | صك "شيك"               | silenzioso/a              | سيلنتسيوزو /<br>سيلنتسيوزا | صامت                            |
| solido/a                          | سوليدو / سوليدا             | صلب                    | ottico(m)                 | أوتيكو                     | صانع وبائع<br>النظارات          |
| acciaio(m)                        | أتشايو                      | صلب (معدن)             | mattina(f)                | ماتينا                     | صباح                            |
| croce(f)                          | كروتشييه                    | صليب                   | tintoria(f)               | تينتوريا                   | صنع الملابس أو<br>تجفيف الملابس |
| canna(f) da pesca                 | كانا دا بيسكا               | صنارة الصيد            | giusto                    | چووستو                     | صح                              |
| industria(f)                      | إندووستريا                  | صناعة                  | salute(f)                 | سالووتييه                  | صحة                             |
| fatto a mano                      | فاتو أه مانو                | صناعة يدوية            | deserto(m)                | ديزيرتو                    | صحراء                           |
| rubinetto(m)                      | رووبينيئو                   | صنبور                  | piattino(m)               | پياتينو                    | صحن الفنجان                     |
| sandali                           | ساندالي                     | صندل                   | sano/a                    | سانو / سانا                | صحي                             |
| cassetta(f) di<br>pronto soccorso | كاسيتا دي پرونسو<br>سوكورسو | صندوق إسعافات<br>أولية | corretto/a                | كوريتو / كوريتا            | صحيح                            |
| pattumiera(f)                     | پاتووميرا                   | صندوق القمامة          | rumore(m)                 | رووموريه                   | صخب - ضجة                       |

|                          |                         |                      |                          |                        |                             |
|--------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------------|
| studente(m) –<br>essa(f) | ستودنتيه /<br>ستودنتيسا | طالب / طالبة         | buca(f) delle<br>lettere | بوكتا ديليه ليتيريه    | صندوق بريد                  |
| uccello(m)               | اووتشيلو                | طائر                 | genero(m)                | جينرو                  | صهر - زوج الابه             |
| aeroplano(m)             | ايروپلانو               | طائرة                | suono(m)                 | سوونو                  | صوت                         |
| aereo(m)                 | ايرو                    | طائرة                | voce(f)                  | فوتشييه                | صوت - حس                    |
| elicottero(m)            | إيليكوتترو              | طائرة هليكوبتر       | foto(f)                  | فوتو                   | صورة                        |
| cuoco(m) a(f)            | كووكو                   | طباخ / طبخة          | caccia(f)                | كانشا                  | صيد (حيوان)                 |
| certo                    | سيترو                   | طبعاً                | estate(f)                | إيستاتيه               | صيف                         |
| piatto(m)                | پياتو                   | طبق - صحن            | vassoio(m)               | فاسويو                 | صينية                       |
| tamburo(m)               | تامبورو                 | طبله                 |                          | ض                      |                             |
| medico/a                 | ميديكو / ميديكا         | طبي                  | ufficiale(m)             | أوفيتشالييه            | ضابط                        |
| dentista                 | دينتيسا                 | طبيب أسنان           | sobborgo(m)              | سوبورجو                | ضاحية                       |
| veterinario(m)           | فيتيريناريو             | طبيب بيطري           | nebbia(f)                | نيبيا                  | ضباب                        |
| naturale                 | نتوراليه                | طبيعي                | risata(f)                | ريزاتا                 | ضحكة                        |
| farina(f)                | فارينا                  | طحين                 | contro                   | كونترو                 | ضد                          |
| pacco(m)                 | پاكو                    | طرد بريدي            | colpo(m) di sole         | كولپو دي سوليه         | ضربة شمس                    |
| battuta(f)               | باتتوتا                 | طرفة                 | danno(m)                 | دانو                   | ضرر                         |
| strada(f)                | سترادا                  | طريق                 | necessario/a             | نيشيساريو              | ضروري                       |
| autostrada(f)            | أوتوسترادا              | طريق سريع            | imposta(f),<br>tassa(f)  | إمپوستا تاسا           | ضريبة                       |
| cibo(m) per<br>neonati   | تشيبو بير نيوناتي       | طعام للرضيع          | IVA                      | إيشا                   | ضريبة على القيمة<br>المضافة |
| aroma(f)                 | أروما                   | طعم - نكهة           | tensione(f)              | تينسيونيه              | ضغط كهرباء -<br>فولت        |
| cacciagione(f)           | كانشاجونيه              | طعم صيد<br>(حيوانات) | rana(f)                  | رانا                   | ضفدع                        |
| amaro/a                  | أمارو / أمارا           | طعم مر               | luce(f)                  | لووتشييه               | ضوء                         |
| estintore(m)             | إيستيتتوريه             | طفاية حريق           |                          | ط                      |                             |
| portacenere(m)           | پورتا تشينيريه          | طفاية سجائر          | francobollo(m)           | فرانكوبولو             | طابع بريد                   |
| sfogo(m)                 | سفوجو                   | طفع جلدي /<br>اندفاع | coda                     | كودا                   | طابور - صف                  |
| bambino(m) a(f)          | بامبينو / بامبينا       | طفل                  | insettifugo(m)           | إنسيتي فووجو           | طارد حشرات                  |
| tempo(m)                 | تيمپو                   | طقس                  | energia(f)               | إينيرچيا               | طاقة                        |
| emergenza(f)             | إيميرجينسا              | طوارئ                | energia(f)<br>nucleare   | إينيرچيا<br>نووكلياريه | طاقة نووية                  |

|                            |                         |                      |                                 |                               |                   |
|----------------------------|-------------------------|----------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------|
| attraverso                 | آترافيرسو               | عبر - خلال           | zattera(f)                      | زاتيرا                        | طوف بصنع من الخشب |
| traversata(f)              | آترافيرسارنه            | عبور (الحدود)        | salvagente(m)                   | سالفاچينتيه                   | طوق نجاه          |
| superato/a                 | سووپيراتو/<br>سووپيرانا | عتيق الطراز          | lunghezza                       | لوونجيتسا                     | طول               |
| ruota(f)                   | رووتا                   | عجلة                 | lungo/a                         | لوونجو/ لونجا                 | طويل - طويلة      |
| contatore(m)               | كونتاتوريه              | عداد                 | alto                            | ألتو                          | طويل (طريق)       |
| parchimetro(m)             | پاركيميترو              | عداد ركن السيارات    | pilota(m)                       | پيلوتا                        | طيار              |
| lenti a contatto           | لنتي آه كونتاتو         | عدسات لاصقة          |                                 | ظ                             |                   |
| lente(f)                   | لنتيه                   | عدسة                 | cervo(m)                        | تشيرفو                        | ظبي               |
| infezione(f)               | إنفيتسيونيّه            | عدوى                 | busta(f)                        | بوستا                         | ظرف               |
| parecchi                   | باريكي                  | عديد                 | simpatico/a                     | سيمپاتيكو                     | ظريف - رائع       |
| inutile                    | إن أوتيليه              | عديم النفع           | unghia(f)                       | أونجيا                        | ظفر               |
| vergine(f)                 | فيرجينه                 | عذراء                | ombra(f)                        | أومبرا                        | ظل - خيال         |
| tram(m)                    | ترام                    | عربة                 | rovescio(m)                     | روفيتشو                       | ظهر (بالمقلوب)    |
| carrozza(f)                | كاروتسا                 | عربة سكة حديد        | mezzogiorno(m)                  | ميدزوچورنو                    | ظهيرة             |
| carrozza(f) letto          | كاروتسا ليتو            | عربة نوم             |                                 | ع                             |                   |
| deposito(m)                | ديپوزيتو                | عربون - ودیعة        | disabile                        | ديزابيليه                     | عاجز              |
| spettacolo                 | سپيتاكولو               | عرض                  | abitudine(f)                    | ابيتوودينيّه                  | عادة              |
| in offerta                 | أوفيرتا                 | عرض                  | di solito                       | دي سوليتو                     | عادة              |
| spettacolo(m)              | سپيتاكولو               | عرض - أداء<br>مسرّحي | giusto/a                        | چووستو/<br>چووستا             | عادل صائب         |
| sintomo(m)                 | سيتومو                  | عرض (مريض)           | normale                         | نورماليه                      | عادي              |
| offerta(f) speciale        | أوفيتشو                 | عرض خاص              | nudo/a                          | نوودو/ نوودا                  | عاري              |
| largo/a                    | لارجو/ لارجا            | عريض                 | musicista                       | موزيتشيسا                     | عازف موسيقي       |
| caro/a                     | كارو/ كارا              | عزيز/ عزيزة          | disoccupato/a                   | ديزأوكووپاتو/<br>ديزأوكووپاتا | عاطل / غير موظف   |
| dislessico/a               | ديسليسيكو               | عسر القراءة          | generale                        | چينيراليّه                    | عام               |
| cena(f)                    | تشينا                   | عشاء                 | addetto(m) a(f)<br>alle pulizie | أديتو اليّه<br>پوليتسييه      | عامل نظافة        |
| erba(f)                    | إيربا                   | عشب                  | famiglia(f)                     | فاميليا                       | عائلة             |
| bastone(m)                 | باستونيه                | عصا                  | mantello(m)                     | مانتيلو                       | عباءة/ معطف       |
| racchette da sci           | راكيتيه داشي            | عصا التزلج           | traghetto(m)                    | تراجيتو                       | عبارة             |
| bastone(m) da<br>passeggio | باستوتنيه دا<br>پاسيچو  | عصا مشي              |                                 |                               |                   |



|                        |                       |                        |                         |                       |                             |
|------------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| zia                    | زيا                   | عمة - خالة             | benda(f)                | بشندا                 | عصابة / ضمادة               |
| età(f)                 | إيتا                  | عُمر                   | ansioso/a               | أنسيوزو / أنسيوزا     | عصبي                        |
| lavoro(m)              | لافورو                | عمل                    | sugo                    | سوجو                  | عصير                        |
| affari                 | أفاري                 | عمل تجاري - صفقة أفاري | limonata(f)             | ليموناتا              | عصير ليمون                  |
| moneta(f)              | مونيتا                | عملة معدنية            | socio(m)                | سوتشو                 | عضو شريك                    |
| intervento(m)          | إنتيرفينتو            | عملية جراحية           | profumo(m)              | پروفوومو              | عطر                         |
| chirurgico             | كيروورچيكو            |                        | osso(m)                 | أوسو                  | عظم                         |
| palo(m)                | پالو                  | عمود - ساري            | contratto(m)            | كونتراتو              | عقد                         |
| profondo/a             | پروفونديو             | عميق                   | collana(f)              | كولانا                | عقد - قلادة رقبة            |
| per aereo              | پير أيريو             | عن طريق الجو           | nodo(m)                 | نودو                  | عقدة                        |
| sottotitoli            | سوتوتيتولي            | عناوين ثانوية          | cura(f)                 | كوورا                 | علاج                        |
| quando                 | كواندو                | عندما - حين            | segno(m)                | سينيو                 | علامة                       |
| avere la nostalgia     | أفيرنه لا نوستالجيا   | عنده (حنين للوطن)      | marca(f)                | ماركا                 | علامة / تجارية (ماركة)      |
| avere il singhiozzo(m) | أفيرنه إل سينجيوتسو   | عنده حازوقة            | scatola(f)              | سكاتولا               | علبة                        |
| capra(f)               | كاپرا                 | عنزة                   | scatola(f) dei fusibili | سكاتولا دآي فووزيبيلي | علبة الصمامات               |
| indirizzo(m)           | إنديريتسو             | عنوان                  | lattina(f)              | لاتينا                | علبة صفيح                   |
| indirizzo(m) d'oltro   | إنديريتسو دين اولتريه | عنوان بديل             | archeologia(f)          | أركيولوجيا            | علم الآثار                  |
| rigido/a               | ريچيدو / ريچيدا       | عنيد / قاسي            | bandiera(f)             | باندييرا              | علم / راية                  |
| clinica(f)             | كلينيك                | عيادة                  | superiore               | سوپريوريه             | علوي                        |
| Pasqua(f)              | پاسكوا                | عيد الفصح              | okay                    | أوكي                  | على أحسن حال                |
| compleanno(m)          | كومپليانو             | عيد ميلاد              | almeno                  | ألمينو                | على الأقل                   |
| occhio(m)              | أوكيو                 | عين                    | in ogni modo            | إن أونبي مودو         | على أي حال                  |
| campione(m)            | كامپيونيه             | عينة                   | a parte                 | أه پارتيه             | على حدة                     |
|                        | غ                     |                        | per esempio             | پير إيزيمپيو          | على سبيل المثال             |
| foresta(f)             | فورستا                | غابة                   | lungo                   | لوونجو                | على طول                     |
| gas(m)                 | جاز                   | غاز                    | in genere               | إن جينيريه            | على وجه الـ (العموم)        |
| gas (m) per accendini  | جاز پير أنشيندينبي    | غاز للولاعة            | definitivamente         | ديفينيتيفاميتيه       | على وجه التحديد             |
| arrabbiato/a           | أرابياتو              | غاضب                   | zio(m)                  | زيو                   | عم                          |
| spesso                 | سپيسو                 | غالباً                 | sedativo(m)             | سيداتيفو              | عطار مُسكّن / مهدئ سيداتيفو |

|                            |                         |                       |                    |                     |                             |
|----------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------|-----------------------------|
| subacqueo/a                | سوب أكوى<br>يو/أكويا    | غواص                  | caro/a             | كارو/كارا           | غالي                        |
| lavandino(m)               | لافاندينو               | غوص                   | nuvoloso/a         | نوفولوزو            | غائم                        |
| informale                  | إنفورماليه              | غير رسمي              | stupido/a          | ستوويدو/<br>ستوويدا | غبي                         |
| sgradevole                 | زجراديفوليه             | غير سار/نكد           | pranzo(m)          | برانتسو             | غداء                        |
| sgarbato/a                 | زجارباتو                | غير مهذب/وقح          | cibo(m)            | تشيبو               | غذاء                        |
| crudo/a(m)                 | كروودو                  | غير ناضج              | colla(f)           | كولا                | غراء                        |
| nuvola(f)                  | نوفولا                  | غيمة                  | multa(f)           | مولتا               | غرامة                       |
| ف                          |                         |                       | ovest(m)           | أوفنست              | غرب                         |
| chiaro/a                   | كيارو                   | فاتح (اللون)/<br>واضح | setaccio(m)        | سيتا تشو            | غربال - منخل                |
| conto(m)                   | كونتو                   | فاتورة حساب           | occidentale        | أوتشيدنتاليه        | غربي                        |
| persiana(f)                | پرسيانا                 | الفارسية              | singola            | سينجولا             | غرفة (فردى)<br>لشخص واحد    |
| vuoto                      | فوتوتو                  | فارغ                  | sala(f) di prova   | سالادي بروفا        | غرفة التجارب<br>والاختبارات |
| fagioli                    | فادجولي                 | فاصوليا               | sala(f) da pranzo  | سالادا برانتسو      | غرفة الطعام                 |
| fax(m)                     | فاكس                    | فاكس                  | camera(f) da letto | كاميرا داليتو       | غرفة النوم                  |
| frutta(f)                  | فروتا                   | فاكهة                 | camerino(m)        | كامرينو             | غرفة تبديل الملابس          |
| lampione(m)                | لامپونيه                | فانوس إضاءة           | salotto(m)         | سالوتو              | غرفة جلوس                   |
| apribottiglie(m)           | أپري بوتيليه            | فتاحة زجاجات          | strano/a           | سترانو              | غريب                        |
| apriscatole(m)             | أپري سكاتوليه           | فتاحة علب             | lavastoviglie(f)   | لافاستوفيليه        | غسالة أطباق                 |
| d'improvviso               | الأمپروفيزو             | فجأة                  | lavatrice(f)       | لافاتريشه           | غسالة ملابس                 |
| controllo(m)               | كونترولو                | فحص (الجوازات)        | bucato(m)          | بووكاتو             | غسيل                        |
| porcellana(f)              | پورتشيلانا              | فخار بورسلين          | piatti sporchi     | پيائي سپوركي        | غسيل الأطباق                |
| farfalla(f)                | فارفالآ                 | فراشة                 | autolavaggio       | أوتولافادجو         | غسيل سيارات                 |
| spazio(m)                  | سپاتسيو                 | فراغ - فضاء           | coperchio(m)       | كوپيركيو            | غطاء                        |
| nozze                      | نوتسيه                  | فرح - حفل عرس         | coperta(f)         | كوپيرتا             | غطاء (بطانية)               |
| spazzola(f)                | سپاتسولا                | فرشاة أسنان           | immersione(f)      | إميرسيونيه          | غطس                         |
| spazzola(f) per<br>capelli | سپاتسولا پير<br>كاپيللي | فرشاة شعر             | atmosfera(f)       | أتموسفيرا           | العلاف الجوي                |
| filiale(f)                 | فيليايه                 | فرع (بنك/شركة)        | bollitore(m)       | بوليتوريه           | غلاية                       |
| banda(f)                   | باندا                   | فرقة موسيقية          | pipa(f)            | پيپا                | غليون - بيسا                |
| panetteria(f)              | پانيتيريا               | فرن خبز               | mistero(m)         | مستيرو              | غموض                        |

|                   |                    |                  |                       |                   |                    |
|-------------------|--------------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|
| fondo: in fondo   | إن فوندو           | في (آخر) - الصيف | pelliccia(f)          | بيليتشا           | فرو                |
| intanto           | إنانتو             | في أثناء ذلك     | squadra(f)            | سكوادرا           | فريق               |
| in vacanza        | إن فاكانتسا        | في الإجازة       | fallimento(m)         | فاليميتو          | فشل                |
| a casa            | أه كازا            | في البيت         | stagione(f)           | ستادجونيّه        | فصل في السنة       |
| pianterreno(m)    | بيانوتيرينو        | في الدور الأرضي  | classe(f)             | كلاسيّه           | فصل / صف           |
| al primo piano(m) | أل پريمو پيانو     | في الدور الأول   | argento(m)            | أرجينتو           | فضة                |
| di sopra          | دي سوبرا           | في الطابق العلوي | orribile              | أوريبيليّه        | فظيع / مروّع       |
| difatti           | ديفاتي             | في الواقع        | essere                | إيسيريّه          | فعل الكون          |
| da qualche parte  | دا كوالكيّه بارتيه | في أي مكان       | leucemia(f)           | ليووتشيميا        | فقر الدم / ابيضاض  |
| in caso           | إن كازو            | في حالة          | soltanto              | سولتانتو          | فقط                |
| sciopero(m)       | إن شويپرو          | في حالة إضراب    | mascella(f)           | ماسيلا            | الفكّ              |
| a mio parere(m)   | أه ميو پاريريّه    | في رأي           | spiccioli             | سپيتشولي          | فكّة (عملات صغيرة) |
| avere fretta      | أفيريّه فريتّا     | في عجلة من أمرنا | agricoltore(m)        | أجريكولتوريّه     | فلاح               |
| ogni volta che    | أونيي فولتا كيّه   | في كل مرة - كلما | flash_(m)             | فلاش              | فلاش (كاميرا)      |
| ovunque           | أوفوونكوينه        | في كل مكان       | bocca(f)              | بوكّا             | فم                 |
| vitamina(f)       | فيتامينا           | فيتامين          | arte(f)               | أرتيه             | فن                 |
| inondazione(f)    | إنونداتسيونيّه     | فيضانات - سيل    | morte(f)              | مورتيّه           | الفناء / الموت     |
| film(m)           | فيلم               | فيلم             | artista               | أرتيستا           | فنان               |
| dopo              | دوبو               | فيما بعد         | tazza(f)              | تاتسا             | فنجان              |
| video(m)          | فيديو              | فيديو            | albergo(m)            | البيرجو           | فندق               |
| villa(f)          | فيلّا              | فيلا - بيت ريفي  | belle arti            | بيليه أرتيه       | فنون جميلة         |
| spina(f)          | سپينا              | قابس             | tecnico/a             | تيكنيكو / تيكنيكا | فنيّ               |
| pieghevole        | پييجيفوليّه        | قابل للثني (ثني) | gassato/a             | جاساتو / جاساتا   | فوّار "ماء"        |
| lavabile          | لافابيليّه         | قابل للغسيل      | interesse(m)          | إتريسيّه          | فوائد (بنك)        |
| fragile           | فراجيليّه          | قابل للكسر       | pannolino(m)          | پانولينو          | فوط - حفاضة        |
| prossimo/a        | پروسيسو            | القادم - المقبل  | pannolini usa e getta | بانوليني أوزا     | فوط / حفاضات       |
| barca(f)          | باركا              | قارب             | sopra                 | سوپرا             | للمرضع             |
| barca(f) a remi   | باركا أه ريميّه    | قارب - مجداف     | arachide(f)           | أراكيديّه         | فول سوداني         |
| piroscafo(m)      | بيروسكافو          | قارب بخاري       | a                     | أه                | في - ب             |

|                         |                        |                  |                            |                      |                    |
|-------------------------|------------------------|------------------|----------------------------|----------------------|--------------------|
| secolo(m)               | سيكولو                 | قَرْن            | aliscafo(m)                | اليسكافو             | قارب سريع          |
| parente                 | پارينتيه               | قريب - نسيب      | battello(m) di salvataggio | باتيلو دي سالفاتادچو | قارب نجاهة         |
| vicino                  | فيتشينو                | قريب من          | continente(m)              | كونتيننتيه           | قارة               |
| paese(m)                | پايزيه                 | قرية             | duro/a                     | دوورو/ دوورا         | قاسي - شاق         |
| paese(m)                | پايزيه                 | قرية - بلد       | giudice(m)                 | چووديتشي             | قاضي               |
| sezione(f)              | سيستيونييه             | قسم              | fondo                      | فوندو                | قاع - أسفل         |
| fieno(m)                | فينو                   | قش               | dizionario(m)              | ديتسيوناريو          | قاموس              |
| guscio(m)               | جوشو                   | قشر (بيض - بندق) | legale                     | ليجاليه              | قانوني             |
| panna(f)                | پانا                   | قشطة             | menu(m) fisso              | مينو فيسو            | قائمة طعام (ثابتة) |
| taglio(m) dei capelli   | تاليو داي كاپيلي       | قصة (شعر)        | à menu(m) a scelta         | مينو أه شيلتا        | قائمة طعام اختياري |
| palazzo(m)              | پالاتسو                | قصر              | cupola(f)                  | كووپولا              | قبة                |
| corto/a                 | كورتو/ كورتا           | قصير             | stitichezza(f)             | ستييتيكتسا           | قبض - إمساك        |
| forno(m) a microonde(f) | فورنو أه ميكرو أونديه  | قصيرة (ميكرويف)  | prima di                   | پريما دي             | قبل                |
| gatto(m)                | جاتو                   | قط               | l'altro ieri               | لألترو إييري         | قبل أمس            |
| treno(m)                | ترينو                  | قطار             | bacio(m)                   | باتشو                | قبلة               |
| metropolitana(f)        | ميرو بوليتانا          | قطار الأنفاق     | cantina(f)                 | كانتينا              | قبو                |
| di ricambio             | دي ريكامبيو            | قطع غيار         | brutto/a                   | پروتو/ پرووتا        | قبيح               |
| pezzo(m)                | پيتسو                  | قطعة             | messa(f)                   | ميسا                 | قداس (كنيسة)       |
| cotone(m)               | كوتونيه                | قطن              | santo(m)                   | سانتو                | قديس               |
| cotone(m) idrofilo      | كوتونيه إدروفيلو       | القطن الخام      | vecchio/a                  | فيكيو                | قديم - عجوز        |
| fermo!                  | فيرمو                  | قف!              | sporco/a                   | سپوركو/ سپوركا       | قذر                |
| guanti                  | جواني                  | قفازات           | lettura(f)                 | ليتورا               | قراءة              |
| serratura(f)            | سيراتورا               | قفل مزلاج الباب  | ulcera(f)                  | أولتشيورا            | قرحة               |
| cuore(m)                | كووريه                 | قلب              | tavoletta(f)               | تافوليتا             | قرص                |
| fortezza(f)             | فورتيتسا               | قلعة             | disco(m) rigido            | ديسكو ريجيدو         | قرص صلب            |
| preoccupato/a           | پريوكوپاتو/ پريوكوپاتا | قلق مضطرب        | CD-(m)                     | تشي دي               | قرص ليزري          |
| matita(f)               | ماتيتا                 | قلم رصاص         | minidisco(m)               | ميني ديسكو           | قرص مرن            |
| ciglia                  | تشيليا                 | قلم رمش العيد    | mutuo(m)                   | موونوو               | قرض                |
| poco/a                  | پوكو/ يوكا             | قليل             | cartoleria(f)              | كارتوليريا           | قرطاسية            |



|                    |                           |                                   |                    |                   |                    |
|--------------------|---------------------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|
| fegato(m)          | فَيْجَاتو                 | كبد                               | sgrassato/a        | زجراساتو/         | قليل الدسم         |
| fiammifero(m)      | فِيَامْفِيرُو             | كبريت - عود ثقاب                  | taciturno/a        | زجراساتا          | قليل الكلام        |
| grande             | جرانديّه                  | كبير                              | stoffa(f)          | تاتشي توورنو/     | تاتشي توورنا       |
| chef_(m)           | تشيف                      | كبير الطباخين                     | rifiuti            | ستوفا             | قماش               |
| libro(m)           | ليرو                      | كتاب                              | luna(f)            | ريفويوي           | قمامة              |
| frasario(m)        | كتاب حمل يستخدمه فرازاريو | السائحون                          | camicia(f)         | لوونا             | قمر                |
| molto/a            | مولنو / مولتا             | كثير                              | maglietta(f)       | كاميتشا           | قميص               |
| livido(m)          | ليفيدو                    | كدمة                              | maschera(f)        | ماليتا            | قميص نصف كم        |
| opuscolo(m)        | أوبوسكولو                 | كراسة - كتيب                      | bomba(f)           | ماسكيرا           | قناع - عصابة       |
| carbone(m)         | كاربونيّه                 | كربون                             | consolato(m)       | بومبا             | قنبلة              |
| palla(f)           | بالا                      | كرة                               | caffè(m)           | كونسولاتو         | قنصلية             |
| terra(f)           | تيرا                      | الكرة الأرضية                     | caffè nero         | كافيه             | قهوة               |
| pallacanestro(f)   | بالا كانيسترو             | كرة السلة                         | caffè(m) solubile  | كافيه نرو         | قهوة سادة          |
| pallino(m)         | بالينو                    | كرة صغيرة                         | marina(f) militare | كافيه سولوبيليه   | قهوة سريعة التحضير |
| pallavolo(f)       | بالافولو                  | الكرة الطائرة                     | aviazione(f)       | مارينا ميليتاريّه | القوات البحرية     |
| calcio(m)          | كالتشو                    | كرة القدم                         | militare           | أفياتسيونيّه      | قوات جوية          |
| sedia(f)           | سيديا                     | كرسي                              | arco(m)            | ميليتاريّه        | قوس                |
| sedia(f) a sdraio  | سيديا أه زدرايو           | كرسي طويل / مقعد                  | nazionale          | أركو              | قومي               |
| seggione(m)        | سيديچولونيّه              | كرسي عالي                         | forte (f)          | ناتسيوناليّه      | قوي                |
| cuccetta(f)        | كووتشيتا                  | كرسي على القارب                   | misura             | فورتيه            | قياس               |
| poltrone           | پولترونيّه                | كرسي كبير                         |                    | ميزوورا           | ك                  |
| sedia(f) a rotelle | سيديا أه روتيليه          | كرسي متحرك (هزاز)                 | cattedrale         | كاتيدرايه         | كاتيدراية          |
| seggiovia(f)       | سيديچوفيا                 | كرسي يحمل المتزلجين للحلبة (مصعد) | bicchieri(m)       | بيكييريّه         | كأس                |
| vigneto(m)         | فينيتو                    | كرم - عنب                         | abbastanza         | أباستانسا         | كافي - بما يكفي    |
| cristallo(m)       | كريستالو                  | كريستال                           | completo/a         | كومپليتيو/        | كامل               |
| generoso/a         | چينيزوزو                  | كريم                              | completo(m)        | كومپليتيو         | كامل العدد         |
| crema(f)           | كرما                      | كريم (جل)                         | macchina(f)        | كومپليتيو         | كاميرا             |
|                    |                           |                                   | fotografica        | ماكينا            | كاميرا             |
|                    |                           |                                   | fotocamera(f)      | فوتوجرافيك        | كاميرا رقمية       |
|                    |                           |                                   | digitale           | فوتوكاميرا        | ديجيتاليّه         |

|                             |                        |                         |                             |                          |                                |
|-----------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| golf-(m)                    | جولف                   | كنزة صوفية              | crema/schiuma(f)            | كرنما / سكيووما          | كريم حلاقة                     |
| chiesa(f)                   | كينزا                  | كنيسة                   | da barba                    | دا باربا                 |                                |
| cappella(f)                 | كاپيلا                 | كنيسة صغيرة /<br>مُصلى  | lozione(f) ab-<br>bronzante | لوتسيوني<br>أبرونزانتينه | كريم لاكتساب<br>اللون البرونزي |
| tale                        | تاليه                  | كهذا                    | crema per le mani           | كرنما پير لييه ماني      | كريم لليد                      |
| elettricità(f)              | إليتريتشيتا            | كهرباء                  | crema(f) per il viso        | كرنما پير إل فيزو        | كريم وجه                       |
| elettrico/a                 | إليتريكو               | كهربائي                 | crema                       | كرنما                    | كريمي (أصفر<br>باهت)           |
| grotta(f)                   | جروتا                  | كهف                     | frattura(f)                 | فراآتورا                 | كسر                            |
| cocktail(m)                 | كوكتيل                 | كوكتيل                  | edicola(f)                  | إنديكولا                 | كشك لبيع الجرائد               |
| dopobarba(m)                | دوبو باربا             | كولونيا بعد الحلاقة     | ribes(m) nero               | رييس نيرو                | كشمش (شجرة<br>ثمرة)            |
| commedia(f)                 | كوميديا                | كوميديا / مسرح          | tacco(m)                    | تاكو                     | كعب (حذاء)                     |
| sacchetto(m) di<br>plastico | ساكيتو دي<br>پلاستيكا  | كيس بلاستيك             | tallone(m)                  | تالونييه                 | كعب (رجل)                      |
| sacco(m) a pelo             | ساكو أه پيلو           | كيس نوم                 | torta(f)                    | تورتا                    | كعكة                           |
| federa(f)                   | فيديرا                 | كيس وسادة               | intero/a                    | إنتيرو / إنتيرا          | كل                             |
| chilo (grammo)<br>(m)       | كيلو جرامو             | كيلو غرام               | ogni                        | أونني                    | كُلّ                           |
| chilometro(m)               | كيلوميتر               | كيلومتر                 | ognuno                      | أونني أوونو              | كل واحد                        |
|                             | ل                      |                         | tutto/a                     | توتو / توتا              | الكُلّ / كل شيء                |
| no                          | نو                     | لا                      | entrambi                    | إنترامبي                 | كلاهما                         |
| non                         | نون                    | لا (النافية) ليس لم     | can(m)                      | كانيه                    | كلب                            |
| nessuno/a                   | نيسونو / نيسونا        | لا أحد                  | scuola(f) supe-<br>riore    | سكوولا<br>سووپريوريه     | كلية                           |
| non lo so                   | نون لو سو              | لا أعرف                 | rene(m)                     | رينيه                    | كلية                           |
| niente                      | نييتيه                 | لا شيء                  | quanto                      | كوانتو                   | كمّ                            |
| nient'altro                 | نييت ألترو             | لا شيء آخر              | manica(f)                   | مانيكا                   | كمّ                            |
| né... né...                 | نيه نيه                | لا هذا .. ولا<br>ذاك .. | quanto spesso?              | كوانتو سپيسو             | كم كمية (لغير<br>المعدود)      |
| non mi dispiace             | نون مي<br>ديسپياتشييه  | لا يعنيني               | quanto lontano?             | كوانتو لونتانو           | كم يبعد؟                       |
| non m'importa               | نون إمپورتا            | لا بهم                  | quanto tempo?               | كوانتو تيمپو             | كم يستغرق؟                     |
| per                         | لأجل إلى - من - في پير |                         | computer(m)                 | كومبيوتر                 | كمبيوتر / حاسوب                |
| rifugiato(m)                | ريفووجاتو              | لاجئ                    | parecchio/a                 | پارينكيو / پارينكيا      | كمية كبيرة (من)                |
| piccante                    | پيكانتينه              | لاذع / حار              | felpa(f)                    | فيلپا                    | كنزة رياضية                    |

|                      |                    |                      |                             |                           |                   |
|----------------------|--------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------|
| suo/a                | سُو                | له - لها - ملكها     | adesivo/a                   | أدزيثو                    | لاصق              |
| lui                  | لُووي              | له - ملكه (مفعول به) | lucente                     | لووتشيتيه                 | لامع              |
| lei                  | لَاي               | لها - ملكها          | in forma                    | إن فورما                  | لائق صحياً        |
| ritratto             | ريتاتو             | لوحة                 | costume(m) da bagno         | كوستوميه دا بانيو         | لباس البحر        |
| colore(m)            | كولوريه            | لون                  | gomma(f) da masticare/cicca | جوما دا ماستيكاريه/ تشيكا | لبان/ علكه        |
| ancora               | أنكورا             | ليس بعد              | piumone(m)                  | بيومونيه                  | لحاف/ غطاء كبير   |
| notte(f)             | نوتيه              | ليلة                 | attimo(m)                   | آتيمو                     | لحظة              |
| vigilia(f) di Natale | فيجيليا دي ناتاليه | ليلة عيد الميلاد     | carne(f)                    | كارنيه                    | لحم               |
| limone(m)            | ليمونيه            | ليمون                | manzo(m)                    | مانزو                     | لحم بقري          |
| oltre                | أولتريه            | ما وراء              | al sangue                   | أل سانجويه                | لحم ستيك          |
| sempre               | سيمپريه            | ما يزال              | salumi                      | سالومي                    | لحوم باردة        |
| acqua(f)             | اكوا               | ماء                  | avere                       | أفيريه                    | لديك              |
| acqua(f) distillata  | أكوا ديستيلاتا     | ماء مقطر             | dunque                      | دوونكويه                  | لذلك              |
| acido/a              | أتشيدو/ أتشيدا     | مادة حامضية          | delizioso/a                 | ديليتسيوزو/ ديليتسيوزا    | لذيذ              |
| che significa?       | كوزا سينييفيكا     | ماذا يعني؟           | puntura d'insetto           | پوونتورا دينسييتو         | لسعة حشرة         |
| come?                | كوميه              | ماذا؟                | cerotto(m)                  | تشيروتو                   | لصق طبي           |
| maschera(m)          | ماسكارا            | ماسكارا للزينة       | dolce                       | دولتشييه                  | لطيف              |
| frutti di mare       | فرووتى دي ماريه    | مأكولات بحرية        | lingua(f)                   | لينجوا                    | لغة               |
| proprietario(m)      | پروپرييتاريو       | مالك (أرض)           | cognome(m)                  | كونيوميه                  | لقب               |
| proprietaria(f)      | پروپرييتارايا      | مَالِكَة (أرض)       | perché                      | پيركيه                    | لكي - سبب         |
| familiare            | فاميلياريه         | مألوف/ معروف         | purtroppo                   | پورترتوبو                 | للأسف             |
| contraccettivo(m)    | كونتراتشيتيفو      | مانع حمل             | in avanti                   | إن أفانتى                 | للأمام            |
| buffet(m)            | بوفيه              | مائدة                | all'indietro                | ألاندييترو                | للخلف             |
| fluido(m)            | فلوويدو            | مائع                 | per affari                  | پير افارى                 | للعمل             |
| partita(f)           | پارتيتا            | مباراة               | perché?                     | پيركيه                    | لماذا؟            |
| diretto              | ديريتو             | مباشر                | fiammella(f) d'emergenza    | فياميللا ديميرچينتسا      | لمة قاطع الكهرباء |
| diritto/a            | ديريتو/ ديريتا     | مباشر (قطار)         | lampadina(f)                | لمپادينا                  | لمبة مصباح        |
| sempre dritto        | سيمپريه ديريتو     | مباشرة               | Londra(f)                   | لوندرا                    | لندن              |
| principiante         | پرينتشيپياتيه      | مبتدئ (بدأ)          |                             |                           |                   |

|                         |                                   |                            |                         |   |                                |
|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|---|--------------------------------|
| come                    | كوميّه                            | مِثْل                      | lima(f)                 | ليما                                      | مِبْرَد                        |
| eccitante               | إِثْشِيَتَانْتِيّه                | مِثِر                      | lima(f) da unghie       | ليما دا أُوونجِيّه                        | مِبْرَد أَظَافِر               |
| gratuito/a              | جِراتُوِيَتُو/ جِراتُوِيَتَا      | مِجَانِي                   | importo(m)              | إِمْپُورْتُو                              | مِبلِغ - قِيَمَة               |
| remo(m)                 | رِنْمُو                           | مِجْدَاف                   | bagnato/a               | بَانِيَاَتُو                              | مِبلِل                         |
| pagaia(f)               | پَاچَايَا                         | مِجْدَاف طَوِيل لِلزُّورِق | insetticida(m) spray    | إِنْسِيْتِيْتِيْدَا إِسْپِرَاي            | مِبيد لِلْحَشْرَات الطَّائِرَة |
| vanga(f)                | فَانْجَا                          | مِحْرَقَة                  | in ritardo              | إِن رِيْتَارْدُو                          | مِتَأَخِر                      |
| ferito                  | فِيْرِيْتُو                       | مِجْرُوح                   | bagagli                 | بَاچَالِي                                 | مِتَاع                         |
| ricciuto/a              | رِيْتِشُووتُو                     | مِجْعَد                    | adottato/a              | أَدُوْتَاَتُو/ أَدُوْتَاَتَا              | مُتَبَنِّي                     |
| asciugacapelli(m)       | أَشُوچَاكَاپِيْلِي                | مِخْفَف شَعْر سِشْوَار     | libreria(f)             | لِيْبِرِيْرِيَا                           | مِتْجَر كُتُب                  |
| rivista(f)              | رِيْفِيْسْتَا                     | مِجَلَة                    | museo(m)                | مُووزِيُو                                 | مِتْخَف                        |
| giornalino(m)           | چُورنَالِيْنُو                    | مِجَلَة كَارِيْكَاتِيْر    | entusiasta              | إِنْتُووزِيَاْسْتَا                       | مِتْخَمْس                      |
| ghiacciato/a            | جِيَاْتِشَاَتُو/ جِيَاْتِشَاَتَا  | مِخْمَد                    | specialista             | سِپِيْتِشَالِيْسْتَا                      | مِتْخَصَّص                     |
| levata(f)               | لِيْفَاتَا رَاكُوْلَنَا           | مِجْمُوعَة (طَوَايِع)      | essere stufo/a          | إِسْتِيْرِيّه سْتُووْفُو/ سْتُووْفَا      | مُتْخَم                        |
| raccolta(f)             |                                   |                            | metro(m)                | مِيْتْرُو                                 | مِتر                           |
| pazzo/a                 | پَاتِسُو                          | مِجْنُون (جَن)             | metro(m) a nastro       | مِيْتْرُو أَه نَاسْتْرُو                  | مِتر لِلْقِيَاس شَرِيْط        |
| banco(m)                | بَانْكُو                          | مِخَاسِب بَنْك             | polveroso/a             | پُولْفِيْرُوَزُو/ پُولْفِيْرُوَزَا        | مِتْرَب - ذُو غَبَار           |
| conservatore            | كُونِسِيْرْفَاتُورِيّه            | مِخَافِظ (حَفِظ)           | interprete              | إِنْتِيْرِيْرِيْتِيّه                     | مِتْرَجَم                      |
| procuratore(m) legale   | پُرُوْكُورَاتُورِيّه لِيْجَالِيّه | مِخَامِي                   | sobrio/a                | سُوبِرِيُو/ سُوبِرِيَا                    | مِتْرَن - هَادِي               |
| rubinetto(m) principale | رُوبِيْنِيْتُو پَرِيْتِشِيَالِيّه | مِخَس الصِّنْبُور          | scalatore(m) - trice(f) | سَكَا لَاتُورِيّه/ سَكَا لَاتِرِيْتِشِيّه | مِتْسَلِق/ مِتْسَلَقَة         |
| bruciacchiato           | بُرُووتِشَاكِيَاَتُو              | مِخْرُوق (طَعَام)          | scomodo/a               | سَكُومُودُو/ سَكُومُودَا                  | مُتْعَب - غَيْر مَرِيح         |
| riservato/a             | رِيْزِيْرْفَاتُو                  | مِخْجُوز                   | marcio/a                | مَارْتِشُو/ مَارْتِشَا                    | مِتْعَفَن - نَتْن              |
| limitato/a              | لِيْمِيْنَاتُو/ لِيْمِيْنَاتَا    | مِخْدُود (حَد)             | frequente               | فَرِيْكُوِيْنْتِيّه                       | مِتْكَرَر                      |
| imbarazzante            | إِمْبَارَاتْرَانْتِيّه            | مِخْرُج                    | indisposto/a            | إِنْدِيْسْپُوسْتُو/ إِنْدِيْسْپُوسْتَا    | مِتْوَعَك الصَّحَة             |
| motore(m)               | مُوتُورِيّه                       | مِخْرَك                    | quando?                 | كُوَانْدُو                                | مَتِي؟                         |
| assennato/a             | أَسِيْنَاتُو/ أَسِيْنَاتَا        | مِخْمُوس                   | eccitato/a              | إِنْتِشِيْتَانُتُو/ إِنْتِشِيْتَانَاتَا   | مُثَار                         |
| stazione(f)             | سِتَاتِسيُونِيّه                  | مِخْطَة                    | esempio(m)              | إِيْزِيْمْپِيُو                           | مِثَال                         |
| fermata(f) d'autobus    | فِيْرِمَاتَا دَاوْتُوْبُوس        | مِخْطَة حَافِلَة           | vescica(f)              | فِيْشِيْكََا                              | مِثَانَة                       |
| stazione(f) radio       | سِتَاتِسيُونِيّه رَادِيُو         | مِخْطَة رَادِيُو           |                         |   |                                |



|                            |                           |                           |                              |                              |                            |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|
| tribuna(f) coperta         | تريبونا كوپيرتا           | مُدْرَج (إستاد)           | stazione(f) fer-<br>roviaria | ستاتسيونيه<br>فَيْرَوِيَاريا | محطة سكة حديد              |
| scuola(f)                  | سكولَا                    | مدرسة (درس)               | autostazione(f)              | أوتوستاتسيونيه               | محطة سيارات<br>النقل العام |
| città(f)                   | تشيْتَا                   | مدينة                     | fortunato/a                  | فورتوناتو                    | محظوظ - مسعد               |
| parcheggio(m)              | پاركيدجو                  | مرآب سيارة                | cartella(f)                  | كارتِيلَا                    | محفظة أوراق                |
| specchio(m)                | سپيكيو                    | مِرَاة                    | portafoglio(m)               | پورتافوليو                   | محفظة جيب                  |
| adolescente                | أدوليشينتيه               | مراهق                     | archivio(m)                  | أرشيْف أركيفيو               | محفوظات - أرشيف            |
| marmellata(f)              | مارمِيلَاتَا              | مربى                      | tribunale(m)                 | تريبونالِيه                  | محكمة                      |
| quadrato(m)                | كوادراتو                  | مربع                      | negozio(m)                   | نيجوتسيو                     | محل - متجر<br>خردوات       |
| una volta(f)               | أُونَا فولتا              | مرة واحدة                 | macelleria(f)                | ماتشيلِيرِيا                 | محل الجزار                 |
| due volte                  | دوِيه فولتيه              | مرتان                     | pasticceria(f)               | ياستيتشِيرِيا                | محل حلواني                 |
| materasso(m)               | ماتيراسو                  | مرتبة هوائية              | calzoleria                   | كالتسولِيرِيا                | محل لإصلاح<br>الأحذية      |
| pneumatico                 | پنيووماتيكو               | مرتبط مشغول               | negozio(m) di<br>calzature   | نيجوتسيو دي<br>كالتسانوورِيه | محل لبيع الأحذية           |
| occupato/a                 | أوكُوْياتو/<br>أوكُوْياتا | مرتبطة مشغول              | lozione(f)                   | لوتسيونيه                    | محلول للغسل                |
| prato(m)                   | پراتو                     | مرج - مرعى                | dolcificante(m)              | دولتشفيكانتِيه               | مُحْلَى                    |
| cuccetta(f)                | كووتشيتَا                 | مرساة                     | locale                       | لوكالِيه                     | مَحْلَى                    |
| malato/a                   | مالاتو / مالاتا           | مَرَض                     | fritto/a                     | فريتو                        | محمّر / مقلي               |
| idratante(m)               | إدراتانتِيه               | مرطب                      | portatile                    | پورتاتيلِيه                  | محمول - يمكن حمله          |
| barattolo(m)               | باراتُولو                 | مرطبان / جرّة             | cervello(m)                  | تشيرفِيلُو                   | مخ / دماغ                  |
| sugo(m)                    | سووجو                     | مرق صلصة                  | diverso/a                    | ديفِيرسو / ديفِيرسا          | مختلف (خلف)                |
| veicolo(m)                 | فيكولو                    | مركبة - سيارة             | droga(f)                     | دروجا                        | مخدرات                     |
| pullman(m)                 | يُولمان                   | مركبة كبيرة               | uscita(f)                    | أووشيتَا                     | مخرج                       |
| centro(m)                  | تشينْترو                  | مركز                      | deposito(m)                  | ديپوزيتو باحالي              | مخزن الأمتعة               |
| commissariato(m)           | كوميسارياتو               | مركز الشرطة               | bagagli                      |                              |                            |
| centro(m) com-<br>merciale | تشينْترو<br>كومِيرتشاليه  | مركز تسوق                 | a strisce                    | أه سترِيشِيه                 | مخطط                       |
| centrale                   | تشينْترالِيه              | مركزي                     | fidanzato/a                  | فيدانتساتو/<br>فيدانتساتا    | مخطوب / مخطوبة             |
| marmo(m)                   | مارمو                     | مرمر - رخام               | campeggio(m)                 | كامپيدجو                     | مُحَيِّم - (إقامة)         |
| elastico(m)                | إيلاستيكو                 | مرن                       | doppiato/a                   | دوپِياتو / دوپِياتا          | مُدْبِلَج                  |
| ventilatore                | فينتيلاتورِيه             | مروحة كهربائية            | entrata(f)                   | إينْتراتا                    | مدخل                       |
| comodo/a                   | كومودو / كومودا           | مريح                      |                              |                              |                            |
| bavaglia(m)                | بافاليا                   | مريلة - صدرية طفل بافاليا |                              |                              |                            |

|                   |                          |                      |                             |                            |                             |
|-------------------|--------------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| in comune         | إن كومونيه               | مُشترك - عام         | affollato/a                 | أفولآتو                    | مزدحم (زحم)                 |
| tifoso            | تيفوزو                   | مُشجع                | doppia(f)                   | دوبيا                      | مزدوجة (غرفة)               |
| bevanda(f)        | بيفاندا                  | مشروب                | falso/a                     | فالسو/ فالسا               | مزيف                        |
| analcolico(m)     | أن الكوليكو              | مشروب خالي من الكحول | sera(f)                     | سيرا                       | مساء                        |
| tisana            | تيزانا                   | مشروب عشبي           | assistente                  | أستيسيتيه                  | مساعد (مساعد)               |
| pettine(m)        | بيتينه                   | مشط                  | distanza(f)                 | ديستانسا                   | مسافة                       |
| occupato/a        | أوكووباتو/ أوكووباتا     | مشغول                | braccioli                   | براتشولي                   | مسانيد للذراعين             |
| paralizzato/a     | پاراليدزاتو/ پاراليدزاتا | مشلول                | uguale                      | أووجواليه                  | مساوي (ساوي)                |
| pieno/a di sole   | پينو دي سوليه            | مشمس                 | già                         | چا                         | مسبقاً                      |
| vista(f)          | فيستا                    | مشهد - منظر          | consulente                  | كونسوليتيه                 | مستشار                      |
| paesaggio(m)      | پاينزادچو                | مشهد طبيعي           | ospedale(m)                 | أوسپيداليه                 | مستشفى                      |
| arrosto           | أروستو                   | مشوي - سواء          | pronto                      | پرونتو                     | مستعد - جاهز                |
| cammino(m)        | كامينو                   | مشي - سير            | ricevitore(m)               | ريتشيفيتوريه               | مُستقبل (هاتف)              |
| infetto/a         | إنفيتو                   | مصاب - عدوى          | libretto(m) di circolazione | ليبرتو دي تشير كولاتسيونيه | مستند تسجيل السيارة (مؤسسة) |
| stordito/a        | ستورديتو                 | مصاب بالدوار         | livello(m) ; piano/a        | ليفيلو                     | مُستوى                      |
| deluso/a          | ديلووزو/ ديلووزا         | مصاب بخيبة أمل       | moschea(f)                  | موسكيا                     | مسجد                        |
| diabetico/a       | ديابيتيكو/ ديابيتيكا     | مصاب بداء السكر      | detersivo(m) in polvere     | ديتيرسيفو إن نويوزبولفيريه | مسحوق غسيل بودرة            |
| spesa(f)          | سپيزا                    | مصاريف               | bloccato/a                  | بولكاتو                    | مسدود                       |
| succhiotto(m)     | سووكيوتو                 | مصاص أطفال           | commedia(f)                 | كوميديا                    | مسرحية كوميدية (ساخرة)      |
| lampada(f)        | لامپادا                  | مصباح                | rubato/a                    | رووباتو/ روباتا            | مسروق (سرق)                 |
| battente(m)       | باتتينه                  | مصراع الباب          | analgesico(m)               | أنالچيسيكو                 | مُسكّن للألم                |
| artificiale       | أرتيفيشاليه              | مصطنع                | mussulmano/a                | موزوولمانو/ موزوولمانا     | مسلم                        |
| sintetico/a       | سيتيتيكو                 | مصطنع/ زائف          | responsabile                | رئسپوسابيليه               | مسؤول                       |
| ascensore(m)      | أشينسوريه                | مصعد                 | cristiano/a                 | كريستيانو/ كريستيانا       | مسيحي                       |
| lucido(m)         | لوونشيدو                 | مصقول                | pedone(m)                   | پيدونيه                    | مشاة                        |
| fabbrica(f)       | فاتريكا                  | مصنع                 | mollette da bucato          | موليتيه دا بووكاتو         | مشبك للغسيل                 |
| fotografo(m) a(f) | فوتوجرافو/ فوتوجرافا     | مصور                 | anello(m) porta-chiavi      | أنيلو پورتا كيافيه         | مشبك مفاتيح                 |

|                         |                        |                   |                    |                          |               |
|-------------------------|------------------------|-------------------|--------------------|--------------------------|---------------|
| complicato/a            | کومپلیکاتو/ کومپلیکاتا | معتد (عقد)        | opposto/a          | اوپوستو/ اوپوستا         | مصاد - مقابل  |
| disinfettante(m)        | دیزینفینتانته          | معقم              | antibiotico(m)     | آنتی بیوتیکو             | مضاد حیوي     |
| pasta                   | پاستو                  | معکرونة           | noioso/a           | نویوزو/ نویوزا           | مُضجِر        |
| informazione(f)         | انفورماتسیونه          | معلومات           | pista(f) da sci    | پیستا دا شی              | مضمار التزلج  |
| avere ragione           | أفیریه رادچونیه        | معه حق            | tipico/a           | تیپیکو                   | مطابق/ نموذجي |
| storto/a                | ستورتو/ ستورتا         | مُعوج             | aeroporto(m)       | ایروپورتو                | مطار          |
| difettoso/a             | دیفیتوزو               | معيب - ناقص (عاب) | gomma(f)           | جوَمَا                   | مطاط          |
| seccato/a               | سیکاتو                 | مغناظ             | reclamo(m)         | ریکلامو                  | مطالبة (طلب)  |
| lavanderia(f) a gettoni | لافاندیریا آه چیئونیه  | مغسله (بالعملة)   | cucina(f)          | کوکوتشینا                | مطبخ          |
| chiuso/a                | کیوزو/ کیوزا           | مغلق (غلق)        | pioggia(f)         | پیودجا                   | مطر           |
| sorpresa(f)             | سورپریزا               | مفاجأة            | martello(m)        | مارتیلو                  | مطرقة         |
| cavatappi(m)            | کافاتاپی               | مفتاح             | ristorante(m)      | پوستیلینه                | مطعم          |
| chiave(f)               | کیافیه                 | مفتاح             | divorziato/a       | دیفورتسیاتو/ دیفورتسیاتا | مطلق/ مطلقة   |
| chiave(f) inglese       | کیافیه اینجلیزیه       | مفتاح اینجلیزی    | antisettico(m)     | آنتی سیتیکو              | مطهر          |
| interruttore(m)         | انتیروتوریه            | مفتاح كهرباء      | ben cotto          | بین کوتو                 | مطهي جيداً    |
| aperto/a                | آپرتو/ آپرتا           | مفتوح (باب)       | dimostrazione(f)   | دیموستراتسیونه           | مظاهرة        |
| acceso/a                | آتشیزو/ آتشیزا         | مفتوح (تلفاز)     | buio(m)            | بویو                     | مظلم          |
| preferito/a             | پریفیریتو/ پریفیریتا   | مفضل              | omeopatico/a       | اومیوپاتیکو/ اومیوپاتیکا | معالجة مثلية  |
| cacciavite(m)           | کاتشافیتیه             | مِفک              | monumento(m)       | مونوومینتو               | معالم بارزة   |
| agenda(f)               | أجیندا                 | مُنکرة            | sinagoga(f)        | سیاجوجا                  | معبد يهودي    |
| bloc notes(m)           | بلوک نوتیس             | مفكرة مواعيد      | stomaco(m)         | ستوماکو                  | معدة          |
| intervista(f)           | آنتیرفیستا             | مقابلة            | metallo(m)         | میتالو                   | معدن          |
| paragonato/a a          | پاراجوناتو/ پاراجوناتا | مقارنة بـ         | contagioso/a       | کونتاچوزو/ کونتاچوزا     | مُعدي         |
| gioco(m) d'azzardo      | چو کو دازاردو          | مقامرة            | scusi              | سکووزي                   | معذرة         |
| cimitero(m)             | تشیمیترو               | مقبرة             | mostra(f)          | موسترا                   | معرض          |
| presa(f) di corrente    | پریزادی کورینتیه       | مقبس كهرباء       | galleria(f) d'arte | جالیریا دارتیه           | معرض فني      |
| antipasto(m)            | آنتی پاستو             | مُقبلات/ مشهيات   | in offerta         | إن أوفیرتا               | معروض         |
|                         |                        |                   | impermeabile       | إمپرمیابلیه              | معطف مطري     |

|                        |                    |                        |                           |                         |                                |
|------------------------|--------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| sale(m)                | ساليه              | ملح                    | santo/a                   | سانتو / سانتا           | مقدس                           |
| urgente                | أورجنتيه           | مُلح - عاجل            | in anticipo               | إن أنتيتستيو            | مقدماً                         |
| etichetta(f)           | إتيكيتا            | مُلصق                  | prua(f)                   | مقدمة القارب (قدم) پروا | مقدمة القارب (قدم) پروا        |
| stadio(m)              | ستاديو             | ملعب / مُدرّج          | forbici                   | فوربيتشي                | مقص                            |
| cucchiaino(m)          | كوكايو             | ملعقة                  | cabina(f)                 | كابينا                  | مقصورة                         |
| cucchiaino(m)          | كوكايينو           | ملعقة شاي              | affettato/a               | أفيتاتو                 | مُقطّع شرائح                   |
| re(m)                  | ريه                | ملك                    | carro(m) attrezzi         | كارو آتريديزي           | مقطورة (قطار)                  |
| regina                 | ريجينا             | ملكة                   | roulotte(f)               | رولوت                   | مقطورة (كارفان)                |
| reale                  | رياليه             | ملكي                   | sedile(m)                 | سيديليه                 | مقعد (سيارة)                   |
| mio/a                  | ميو / ميا          | ملكي - لي (ضمير ملكية) | chiuso/a                  | كيوزو / كيوزا           | مقفول                          |
| inquinato/a            | إنكويناتو          | ملوث                   | tegame(m)                 | تيجامييه                | مقلاة                          |
| slogato/a              | زلوحاتو            | ملوي                   | tronchesine               | ترونكيزينييه            | مقلمة أظافر                    |
| simile                 | سيميليه            | مائل                   | misura(f)                 | ميزورا                  | مقياس                          |
| eccellente             | إيتشيلينتيه        | ممتاز                  | luogo(m)                  | لووجو                   | مكان                           |
| paraurti(m)            | پارا أورتي         | ممتص الصدمات           | campeggio(m) per roulotte | كامييدجو                | مكان مخصص للكارفانات (مُحْتَم) |
| passaggio(m)           | باسادجو            | ممر                    | posto (m)                 | پوستو                   | مكان مقعد في أتوبيس أو قطار    |
| corridoio(m)           | كوريدويو           | ممر - ممشى             | ufficio(m)                | أووفيتشاليه             | مكتب                           |
| sentiero(m) per pedoni | سنتييرو پير پيدوني | ممر مشاه               | ufficio(m)                | أووفيتشو                | مكتب الاستعلامات               |
| infermiera(f)          | إنفيرمييرا         | مرضة                   | informazioni              | إنفورماتسيونييه         | مكتبة                          |
| salato/a               | سالاتو / سالانا    | ملح - مالح             | biblioteca(f)             | بيليويتيكا              | مكتبة                          |
| vietato/a              | فيتاتو             | ممنوع - محظور          | rotto/a                   | روتو / روتا             | مكسور (كسر)                    |
| ne                     | نيه                | من (هنا)               | scopa(f)                  | سكوبا                   | مكنسة                          |
| chi?                   | كي                 | من؟                    | aspirapolvere(m)          | أسپيراپولفريه           | مكنسة كهربائية                 |
| possibilmente          | پوسيبيلمينتيه      | من المحتمل             | vestiti                   | فيتيتي                  | ملابس                          |
| di                     | دي                 | من خاص به              | biancheria(f)             | بيانكيريا إنتيا         | ملابس داخلية                   |
| per favore             | پير فافوريه        | من فضلك                | intima                    |                         |                                |
| clima(m)               | كليما              | مناخ                   | banconota(f)              | بانكونوتا               | ملاحظة                         |
| salvietta(f)           | سالقييتا           | مناديل مبللة           | luna park(m)              | لوومبارك                | ملاهي                          |
| detergente             | ديتيرجنتيه         | للأطفال                | infiammato/a              | إنفيا ماتو              | ملتهب بالنار                   |
| assorbenti             | أسوربيني           | مناشف صحية             | riparo(m)                 | ريپارو                  | ملجأ - مأوى                    |

|                          |                               |                      |                           |                         |                           |
|--------------------------|-------------------------------|----------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
| tranquillante(m)         | ترانكويلاميتتبه               | مهديء                | assorbenti interni        | أسوربنتي إنتيرني        | مناشف صحية داخلية         |
| mortale                  | مورتاليه                      | مهلك / مُيت          | discussione(f)            | ديسكووسيونيه            | مناقشة (ناقش)             |
| ingegnere(m)             | إنجينيئرته                    | مهندس                | sveglia(f)                | زفيليا                  | منبه                      |
| architetto(m)            | أركيتتو                       | مهندس معماري (هندسي) | di mezza età(f)           | دي ميدزا إيتا           | متصف العمر                |
| alla moda                | ألا مودا                      | مواكب للموضة         | mezzanotte(f)             | ميدزا نوتيه             | متصف الليل                |
| congresso(m)             | كونجرسو                       | مؤتمر                | scogliera(f)              | سكولييرا                | منحدر                     |
| onda(f)                  | أوندا                         | موجة                 | pista(f) per principianti | بيستا بير پرينتشيانتي   | منحدر للمتزلجين المبتدئين |
| cortese                  | كورتييزه                      | مؤدب                 | curva(f)                  | كوورفا                  | منحني                     |
| birichino/a              | بيريكينو / بيريكينا           | مؤذ - مشاكس          | basso/a                   | باسو / باسا             | منخفض                     |
| banana(f)                | بانانا                        | موزة                 | sorpreso/a                | سورپريزو                | مندعش                     |
| ditta(f)                 | ديتا                          | مؤسسة                | tovagliolo(m)             | توفاليولو               | منديل للمائدة             |
| rasoio(m)                | رازويو                        | موسى حلاقة           | fazzoletto(m)             | فاتسوليتو               | منديل ورقي                |
| musica(f)                | موزيكا                        | موسيقى               | da allora                 | داألورا                 | منذ                       |
| pop music(f)             | پوپ ميوزيك                    | موسيقى البوب         | casa(f)                   | كازا                    | منزل                      |
| jazz(m)                  | جاز                           | موسيقى الجاز         | strofinaccio(m)           | ستروفيناتشو             | منشفة أطباق               |
| musica(f) folcloristica  | موزيكا فولكلوريستيكا          | موسيقى فولكلورية     | volantino(m)              | فولانتينو               | منشورات                   |
| musicale                 | موزيكاليه                     | موسيقى (صفة)         | fusibile(m)               | فووزيبيليه              | منصهر (صهر)               |
| moda(f)                  | مودا                          | موضة - طراز          | tavolo(m)                 | تافولو                  | منضدة - طاولة             |
| receptionist             | ريتشيسيونيستا                 | موظف استقبال         | area(f)                   | أريا                    | منطقة                     |
| funzionario(m)           | فونتسيوناريو                  | موظف حكومي           | quartiere(m)              | كوارتيئرته              | منطقة / حي                |
| stufa(f)                 | ستوفا                         | موقد                 | binocolo(m)               | بينوكولو                | منظار (نظر)               |
| fermata                  | فيرماتا                       | موقف                 | scena(f)                  | شينا                    | منظر - مشهد               |
| posteggio(m) dei taxi    | پوستيدجو دآي تاكسي            | موقف سيارات الأجرة   | detersivo(m)              | ديتير سيفو              | مُنظف - مُطهر             |
| compositore(m) -trice(f) | كومپوزيتورته / كومپوزيتريتشيه | مؤلف / مؤلفة         | detergente                | ديتير چينتبه            | المنظفات                  |
| doloroso                 | دولوروزو / دولوروزا           | مؤلم (ألم)           | svolta(f)                 | زفولتا                  | منعطف                     |
| femminile                | فيمينيليه                     | مؤنث                 | separato/a                | سپاراتو                 | متفصل                     |
| gasata                   | غازاتا                        | مياه (فواره)         | bagnino/a                 | بانينيو                 | منقذ الشاطئ               |
|                          |                               |                      | ristretto/a               | ريستريتو                | منكمش                     |
|                          |                               |                      | interessato/a             | إنتيريساتو / إنتيريساتا | مهتم                      |



|                      |                         |                        |                 |                   |                               |
|----------------------|-------------------------|------------------------|-----------------|-------------------|-------------------------------|
| scultura(f)          | سکولتورا                | نَحت                   | naturale        | نتورالیه          | مياه طبيعية (مياه ليست فوارة) |
| ape(f)               | آپنه                    | نحلة                   | morto/a         | مورتو             | میت                           |
| noi                  | نوي                     | نحن                    | piazza(f)       | پیاتسا            | سیدان                         |
| prefisso(m)          | پریفیسو                 | نداء آلي               | bilancia(m)     | بیلائشا           | میزان                         |
| dadi                 | دادی                    | نرد زهر طاولة          | appuntamento(m) | آپونتامینتو       | میعاد (وعد)                   |
| strappo(m)           | ستراپو                  | نزع - تمزيق            | meccanico(m)    | میکانیکی (شخص)    | میکانیکی (شخص)                |
| picnic_(m)           | پیک نیک                 | نزهة                   | porto(m)        | پورتو             | میناء                         |
| escursione(f)        | ایسکورسیونه             | نزهة بحرية             |                 | ن                 |                               |
| emorragia(f)         | ایمورادجیا نازالیه      | نزيف الأنف             | raro/a          | رارو/ رارا        | نادر                          |
| nasale               |                         |                        | cameriera(f)    | کامیریئرا         | نادلة                         |
| femminile            | فیمینیلیه               | نسائي                  | club(m)         | کلاب              | نادي                          |
| ritmo(m)             | ریتمو                   | نسبة (سرعة)            | mazze da golf   | ماتسیه دا جولف    | نادي جولف                     |
| relativamente        | رِلاتیفامینتیه          | نسبياً                 | fuoco(m)        | فووکو             | نار                           |
| previsioni del tempo | پریفیزیونیه دِیل تِیمپو | النشرة الحوية          | gente(f)        | چیتینه            | ناس                           |
| metà(f); mezzo/a     | میتامیدزو / میدزا       | نصف                    | maturato/a      | ماتوورو / ماتوورا | ناضج                          |
| mezza pensione(f)    | میدز پِنسیونیه          | نصف إقامة (فندق)       | morbido/a       | موریدو / موریدا   | ناعم                          |
| mezz'ora             | میدزورا                 | نصف ساعة               | utile           | أوتیلیه           | نافع - مفيد                   |
| a puntino            | آه پوونتینو             | نصف ناضج (لحم)         | fontana(f)      | فونتانا           | نافورة                        |
| porzione(f)          | پورتسیونیه              | نصيب - مقدار من الطعام | dormire         | دورمیریه          | نام                           |
| occhiali             | أوکیالی                 | نظارة                  | zanzara(f)      | زانزارا           | ناموسة                        |
| occhiali da sci      | أوکیالی دا شی           | نظارة تزلج (جليد)      | zanzariera(f)   | زانزاریرا         | ناموسية                       |
| occhialini           | أوکیالینی               | نظارة سباحة            | pianta(f)       | پیانتا            | نبات                          |
| occhiali da sole     | أوکیالی دا سولیه        | نظارة شمس              | vegano(m) a(f)  | فِیجانو / فِیجانا | نباتي                         |
| sistema(m)           | سیستیا                  | نظام                   | vegetariano/a   | فِیجیتاریانو      | نباتي (شخص)                   |
| sguardo(m)           | زجواردو                 | نظرة                   | protuberanza(f) | پروتوویرانتسا     | نُوء - انتفاخ                 |
| pulito/a             | پولیتو                  | نظيف                   | successo(m)     | سووتشیتسو         | نجاح                          |
| pecora(f)            | پیکورا                  | نعجة                   | aiuto!          | ایوتو             | المجدة!                       |
| segnale(m) di libero | سِنیالیه دی لیبرو       | نغمة اتصال (هاتف)      | aiuto(m)        | ایوتو             | نحلة مساعدة                   |
|                      |                         |                        | stella(f)       | ستیلّا            | نحم                           |
|                      |                         |                        | ottone(m)       | أوتونیه           | نحاس                          |

189

|                  |                            |                     |                  |                     |                    |
|------------------|----------------------------|---------------------|------------------|---------------------|--------------------|
| ma               | ما                         | ولكن                | eccedenza(f) di  | وزن زائد في الحفائب | إتشيدبتسا دی       |
| allora           | ألورا                      | ومن ثم              | bagaglio         | باجاليو             |                    |
| le due e mezza   | ليه دونه إيه مبدزا         | ونصف                | ministro(m)      | وزير                | مينيسترو           |
| Web(m)           | ويب                        | ويب - إنترنت        | cuscono(m)       | وسادة               | كووشينو            |
| Galles(m)        | ويلز (اقلیم بریطاني) جاليس |                     | mezzo(m)         | وسط                 | ميدزو              |
| gallese          | جاليزه                     | ويلزي               | media            | وسط - مقاس          | ميديا              |
|                  | ي                          |                     | agente(m) im-    | وسيط عقارات         | أجيتيه إتمويلياريه |
| prendere         | برينديريه                  | ياخذ                | mobiliare        |                     |                    |
| prendere il sole | برينديريه إل سوليه         | ياخذ (حمام شمس)     | sciovia(f)       | وسيله لحمل          | شوفيا              |
| mangiare         | مانجاره                    | ياكل                | sciarp(f)        | المتزلجين للمضمار   | شاربا              |
| comandare        | كومانداريه                 | ياتمر               | collo(m)         | وشاح                | كولو               |
| sperare          | سپراريه                    | يامل - يتمنى        | descrivere       | وشاح رقبة           | ديسكريفيريه        |
| lotteria(f)      | لوتيريا                    | يانصيب              | descrizione(f)   | وصف                 | ديسكرينسيونيه      |
| sorridere        | سورينديريه                 | يتسم                | ricetta(f)       | وصفة                | ريتشيتا            |
| andar via        | أنداريه فيا                | يتعد                | raggiungere      | وصل - امتد          | رادچوونچيريه       |
| cercare          | شيركاره                    | يبحث عن             | arrivare         | وصل - عاد           | أريقاريه           |
| navigare         | نافيجاريه                  | يبحر                | cavi (m/pl) di   | وصلة البطارية       | كافي دافيا مينتو   |
| cominciare       | كوميتشاريه                 | يبدأ                | avviamento       |                     |                    |
| sembrare         | سيمبراريه                  | يبدو/ يلوح          | collegamento(m)  | وصلة النت           | كوليجمينتو         |
| mandare          | مانداريه                   | يبعث - يرسل         | Internet         | وصلة كمبيوتر        | إنترنت             |
| rimanere         | ريمانيريه                  | يبقى                | cavo(m) USB      | وصلة كهربائية       | كافو أو إس بي      |
| abitare          | أبيتاريه                   | يبقى حياً           | prolunga(f)      | وصول                | پرولونجا           |
| piangere         | پيانچيريه                  | يبكي                | arrivo(m)        | وضع                 | أريشو              |
| vendere          | فينديريه                   | يبيع                | condizione(f)    | وعاء                | كوندينسيونيه       |
| seguire          | سينجويريه                  | يتبع                | ciotola(f)       | وقت الفراغ          | تشوتولا            |
| evitare          | إيفيتاريه                  | يتجنب/ يتفادي (حذی) | tempo(m) libero  | وَقَعَ              | تيمپو ليزرو        |
| ricordare        | ريكورداريه                 | يتذكر               | firmare          | وكالة - شركة        | فيرماريه           |
| assaggiare       | أسادچاريه                  | يتذوق               | agenzia(f)       | ولا مكان            | أجيتسيا            |
| tradurre         | ترادووريه                  | يترجم               | da nessuna parte | ولاعة سجائر         | دانيسووناپارتيه    |
|                  |                            |                     | accendino(m)     | ولاية               | اتشيندينو          |
|                  |                            |                     | stato(m)         | ولد                 | ستاتو              |
|                  |                            |                     | ragazzo(m)       |                     | راجاتسو            |

|                    |                         |                         |                            |                          |                             |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| sedersi            | سېدېرسي                 | بجلس                    | lasciare                   | لاشارنه                  | پټړك / يُغادر               |
| congelare          | كونچيلارنه              | بجمد                    | sci di fondo               | شي دي فوندو              | بټزلج عبر الريف             |
| collezionare       | كولېټسيونارنه           | يجمع                    | sciare                     | شارنه                    | بټزلج على الجليد            |
| venire             | ځيښيږنه                 | بجيء / ياتي             | pattinare                  | پاټينارنه                | بټزلج على ثلج               |
| avere bisogno di   | اڅيږنه بيزونيو دي       | بحتاج                   | sposarsi                   | سپوزارسي                 | بنيزوج                      |
| prenotare          | پرينوتارنه              | بځنجز                   | nevicare                   | نيځيکارنه                | بتساقط الثلج                |
| scottare           | سکوتارنه                | بجرق / يسفع /<br>يسخن   | scalare                    | سکالارنه                 | بتسلق                       |
| ottenere           | اوتينيرنه               | بحصل على                | fare la spesa              | فارنه لا سپيزا           | يتسوق                       |
| portare            | پورتارنه                | بُحضر                   | chiamare                   | کياماتا                  | يتصل                        |
| andare a prendere  | اندارنه اه<br>برينديږنه | بُحضر / يجلب            | riconoscere                | ريکونوشيرنه              | يتعرف - يدرك                |
| atterrare          | اتيترارنه               | بخط - تهبط (طائرة)      | essere in panne            | ايسيرنه ان پانيه         | يتعطل                       |
| portare            | پورتاربه                | بحمل                    | imparare                   | امپارارنه                | بتعلم                       |
| scaricare          | سکاريکارنه              | بُحمل / يفرغ            | parlare                    | پارلارنه                 | بتکلم - يتحدث               |
| scegliere          | شيليرنه                 | بختار                   | sporgersi                  | سپورجيرسي                | پټکيء - يستند               |
| dirottare          | ديروتارنه               | بختطف (طائرة<br>- عربة) | divertirsi                 | ديځيرتيرسي               | بتمتع                       |
| servire            | سيرځيرنه                | بخدم                    | sdraiarsi                  | ايزدرايارسي              | بتمدد - يسترخي              |
| danneggiare        | دانيندچارنه             | بجرب / يضر              | fare una<br>passeggiata(f) | فارنه اونا<br>پاسيندچاتا | بتنزه                       |
| pungere            | پونچيرنه                | بخرز - يلسع             | respirare                  | ريسپيرارنه               | يتنفس (نفس)                 |
| spogliarsi         | زپوليارسى               | بخلع ملابسه             | aspettarsi                 | اسپيتارسى                | يتوقع                       |
| cucire             | کووتشيرنه               | بُحيط                   | fermare                    | فيرماريه                 | يتوقف                       |
| campeggiare        | کامپيدچارنه             | بُحيم                   | dovere                     | دوځيرنه                  | يجب                         |
| mano(f)            | مانو                    | يد                      | devi                       | ديځي                     | يجب عليك                    |
| risparmiare        | ريسپارمياريه            | بدخر                    | trovare                    | تروفارنه                 | يجد                         |
| entrare            | اينترارنه               | بدخل                    | remare                     | رينيارنه                 | يجدف                        |
| fumare             | فوومارنه                | بدخن (سيجارة)           | provare                    | بروفارفه                 | بجرب (ثوب)                  |
| chiamarsi          | کيامارسى                | بُدعى (دعى)             | provare                    | پروفارنه                 | بجرب / يحاول                |
| pagare in contanti | پاجارنه ان<br>کونتانتى  | بدفع نقداً              | ferire                     | ځيريرنه                  | بجرح / يؤذي                 |
| bussare            | بووسارنه                | يدق - بَحيط             | correre                    | کورزيرنه                 | بجري / يركض                 |
|                    |                         |                         | asciugare con il<br>phon   | اشووجارنه کون<br>ال فو   | بجفف بمجفف<br>الهواء الساخن |

|                     |                          |                                 |                   |                         |                    |
|---------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------------|-------------------------|--------------------|
| prendere in affitto | پریندیرنه ان آفیتو       | یستاجر - بوجر                   | studiare          | ستوودیارینه             | یئدوس              |
|                     |                          | - آجرة                          | durare            | دوورارینه               | یدوم - یظلل        |
| bagnarsi            | بانبارسی                 | یسنجم                           | andare            | آندارینه                | یذهب               |
| servirsi di         | سیرفیرسی دی              | یستخدِم                         | scongellare       | سکونچیلارینه            | یذیب الثلج         |
| monouso/a           | مونو اوزو /<br>مونو اوزا | یستخدم مرة واحدة<br>ویلقی       | organizzare       | أورجانیدزارینه          | یرتب - ینظم        |
| riposo(m)           | ریپوزو                   | یستریح                          | restituire        | رئستیتویرینه            | یرجع - یعود        |
| potere              | پوتیرینه                 | یستطیع                          | rispondere        | رئسپوندیرینه            | یرد - یجیب         |
| metterci            | میتیرتشی                 | یستغرق من الوقت<br>- یاخذ وقتاً | essere bocciato/a | ئیسیرنه بوتشاتو         | یرسب (امتحان)      |
| divertirsi          | دیفرتیرسی                | یستمع                           | imbucare          | امبوکارینه              | یرسل بالبرید       |
| continuare          | کونتینوارینه             | یستمع                           | inviare un'email  | ئنشیارینه اون<br>یه میل | یرسل برید الکترونی |
| registrare          | رئدجیسترارینه            | یسجل                            | disegnare         | دیزئیارینه              | یرسم               |
| bloccare            | بلوکارینه                | یسد                             | imbarcare         | امبارکارینه             | یرمی القارب        |
| incassare           | انکاسارینه               | یسدد - یدفع                     | desiderare        | دیزیدیرارینه            | یرغب / یرید        |
| rimborsare          | رئمبورسارینه             | یسدد دیناً أو قرضاً             | ballare           | بالارینه                | یرقص               |
| rubare              | رووبارینه                | یسرق                            | cavalcare         | کافالکارینه             | یرکب حصاناً        |
| tossire             | توسیرینه                 | یسعل                            | andare a          | آندیرنه آه              | یرکب دراجة         |
| permettere          | پیرمیتیرینه              | یسمح                            | bicicletta(f)     | بیتشیکلیتا              | یرکن السبارة       |
| sentire             | سئیتیرینه                | یسمع                            | parcheggiare      | پارکیدچارینه            | یری                |
| guardare            | جواردارینه               | یشاهد / ینظر                    | vedere            | فئیدیرینه               | یزن                |
| comprare            | کومپرارینه               | یشتری                           | pesare            | پیزارینه                | یزور               |
| lamentarsi          | لامنتارسی                | یشتکی (شکوی)                    | visitare          | فیزیتارینه              | یزیل               |
| puzzare             | پوونسارینه               | یشتم رائحة                      | togliere          | تولیرسی                 | یسار               |
| bere                | بیرینه                   | یشرب                            | sinistro/a        | سینیسئرو /<br>سینیسئرا  | یساعِد             |
| spiegare            | سپینجارینه               | یشرح - یوضح                     | aiutare           | أیووتارینه              | یسافر              |
| sentirsi            | سئیتیرسی                 | یشعر                            | viaggiare         | فیادچارینه              | یسأل               |
| stare male          | ستارنه مالیه             | یشعر بتعب                       | chiedere          | کئیدیرینه               | یسامع              |
| aver fame           | أفیرنه فامیه             | یشعر بجوع                       | perdonare         | پردونارینه              | یسبب               |
| sentire             | سئیتیرینه                | یشعر / یحس                      | provocare         | بروفوکارینه             | یسبح               |
| accendere           | أتشئندیرینه              | یشعل                            | nuotare           | نوووتارینه              |                    |
| guarire             | جواریرینه                | یشفی                            |                   |                         |                    |



|                       |                         |                     |                  |                |                              |
|-----------------------|-------------------------|---------------------|------------------|----------------|------------------------------|
| dichiarare            | ديكيارارنه              | يُعلن / يُصرّح      | singhiozzo(m)    | سينجيوتسو      | يُصاب بالحازوقة              |
| tornare               | تورنارنه                | يعود                | essere malato    | إستيرنه مالاتو | يُصبح مريضاً                 |
| riempire              | ريئمپيرنه               | يُعيد ملأ ....      | esportare        | إنسپورتارنه    | يُصدّر                       |
| affogare              | أفوجارنه                | يفرق                | insistere        | إنسيسيترنه     | يُصرّ                        |
| lavare                | لافارنه                 | يغسل                | spendere         | سپينديترنه     | يصرف (نقود)                  |
| tuffarsi              | توفارسى                 | يغطس / يغوص         | imbarcarsi       | إمباركارسى     | يصعد (على متن طائرة أو مركب) |
| chiudere              | كيووديرنه               | يغلق                | salire           | ساليرنه        | يصعد (الحافلة)               |
| attaccare             | آتاكارنه                | يُغلق (خط الهاتف)   | riparare         | ريپارارنه      | يُصلح                        |
| chiudere un rubinetto | كيووديرنه أون روينيتو   | يغلق صنوبر الماء    | fare             | فارنه          | يصنع - يعمل                  |
| bollire               | بوليرنه                 | يغلي                | votare           | فوتارنه        | يُصوّت                       |
| cantare               | كانتارنه                | يغني                | ridere           | ريدترنه        | يضحك                         |
| svenire               | زفينيرنه                | يغيب عن الوعي       | restringersi     | ريسترينچيرنه   | يضيّق على / ينكمش            |
| cambiarsi             | كامبيارسى               | يُغيّر (ملابس)      | nutrire          | نوتريترنه      | يُطعم                        |
| cambiare              | كامبياري                | يُغيّر (نقود)       | spegnere         | سپينيرنه       | يُطفى                        |
| scambiare             | سكامبيارنه              | يُغيّر - يبدّل      | comporre         | كومپوزنه       | يطلب رقماً                   |
| aprire                | أپريترنه                | يفتح                | volare           | فولارنه        | يُطير                        |
| controllare           | كونترولارنه             | يُفحص               | rimanere         | ريمانيرنه      | يُظل - يبقى                  |
| svuotare              | زفوتوتارنه              | يفرّغ               | riempire         | ريئمپيرنه      | يُعبأ - يملأ                 |
| disfare una valigia   | ديسافيرنه أوونا فاليدجا | يفرّغ حقيبة         | credere          | كرئديترنه      | يُعتقد                       |
| guastare              | جواستارنه               | يُفسد               | piacere          | بياتشيرنه      | يُعجب بـ                     |
| fare                  | فارنه                   | يُفعل               | mi piace         | مي بياتشيه     | يُعجبني                      |
| perdere               | پيرديترنه               | يفقد                | contare          | كونتارنه       | يُعدّ                        |
| perdere il treno      | پيرديترنه إل ترينو      | يفقد - يفوته القطار | mostrare         | موسترارنه      | يُعرّض                       |
| svitare               | زفيتارنه                | يفكّ مسامر          | conoscere sapere | كونوشيرنه      | يُعرف (شخصاً / شيئاً)        |
| capire                | كاپيرنه                 | يفهم                | sudare           | سوودارنه       | يُعرّق                       |
| combattere            | كومباتيرنه              | يُقاتل              | mordere          | موردريترنه     | يُعضّ                        |
| baciare               | باتشارنه                | يُقبل               | starnutire       | ستارنوتيرنه    | يُعطس                        |
| accettare             | أتشيتارنه               | يُقبل / يوافق       | dare             | دارنه          | يُعطي                        |
| uccidere              | أووتشيديرنه             | يقتل                | insegnare        | إنسنيارنه      | يُعلّم - يدرّس               |

|                  |                       |                  |                       |                         |                           |
|------------------|-----------------------|------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------|
| camminare        | بمشي - يسير           | كاشيناريه        | assassinare           | أشاسيناريه              | يقتل / يغتال              |
| portatile        | يُمكن حمله - محمول    | پورتاتيليه       | presentare            | پريزنتاريه              | يقدّم                     |
| morire           | يموت                  | مورييه           | sostenere             | سوستينيرييه             | يقدم امتحان               |
| finanziare       | يُمَوِّل              | فينانسياريه      | invitare              | إنشيتاريه               | يقدم دعوة لـ              |
| aspettare        | ينتظر                 | اسپيتاريه        | leggere               | ليدجيرييه               | يقرأ                      |
| appartenere a    | يُتَمي إلى            | آپارتينيرييه     | decidere              | ديتشيديرييه             | يقرر                      |
| togliere         | يُنزع - يخلع          | تولييرييه        | prestare              | پريستاريه               | يُقرض / يُعبر             |
| sanguinare       | يَنزِف                | سانجويناريه      | sbucciare             | زبووتشاريه              | يُقشّر                    |
| scendere         | ينزل (أتوبيس)         | شينديرييه        | passare               | پاساريه                 | يقضي (وقت)                |
| pulire           | يُنظّف                | پولييرييه        | tagliare              | تالياريه                | يَقطَع                    |
| in lacrime       | ينفجر في البكاء       | إن لاکريميه      | saltare               | سالتاريه                | يقفز                      |
| soffiare         | ينفخ                  | سوفياريه         | lucchetto             | لووكتيتو                | يُقفل                     |
| salvare          | ينقذ                  | سالفاريه         | chiudere a chiave     | كيووديرييه أه<br>كيافيه | يقفل بالفتاح              |
| gocciolare       | يُنْقَط - يقطر        | جوتشولاريه       | guidare               | جويداريه                | يقود (سيارة)              |
| rapportare       | ينقل تقرير            | راپورتاريه       | dire                  | ديريه                   | يقول                      |
| alzarsi          | ينهض / يقف            | آلتسارسي         | girare per            | چيراريه                 | يقوم بجولة سياحية         |
| finire           | يُنهي                 | فينيرييه         | misurare              | ميزوراريه               | يقيس                      |
| telefonare       | يَهَاتِف - يجرى اتصال | تيليفوناريه      | battere a macchina(f) | باتيرييه أه ماكينا      | يكتب على الآلة<br>الكاتبة |
| aggredire        | يهاجم                 | آجريديرييه       | ripetere              | ريپيتيرييه              | يُكرّر                    |
| ebreo/a          | يهودي                 | إبرينو / إبرينا  | odiare                | أودياريه                | يكره                      |
| essere d'accordo | يُوافِق على           | إنستيرييه داكورد | guadagnare            | جوادانياريه             | يكسب                      |
| odio(m)          | يود                   | يوديو            | rompere               | رومپيرييه               | يُكسّر                    |
| far male         | يؤذي                  | فاريه ماليه      | costare               | كوستاريه                | يُكَلّف                   |
| consegna(f)      | يوصّل                 | كونسينيا         | spazzare              | سپاتساريه               | يكنس                      |
| raccomandare     | يوصي - ينصح           | راگوماناداريه    | vestirsi              | فستيرسي                 | يُلبس - يرتدي             |
| confermare       | يؤكد / يثبت           | كونفيرماريه      | prendere              | پرينديرييه              | يلحق بالقطار              |
| assicurare       | يؤكد / يضمن           | آسيكووراريه      | giocare               | چوکاريه                 | يلعب                      |
| giorno(m)        | يوم من أيام الأسبوع   | چورنو لافوراتيشو | dipingere             | ديپينچيرييه             | يُلوّن                    |
| lavorativo       | عدا الإجازة           |                  | tenere                | تينيرييه                | يُمسك / يحتفظ بـ          |
| quotidiano/a     | يومي                  | كوؤيديانو        |                       |                         |                           |

## قاموس إيطالي - عربي

| A                       |                     | A                |                       |
|-------------------------|---------------------|------------------|-----------------------|
| affissione              | صورة - نشرة         | a                | في / إلى (حرف جر)     |
| affittare               | يستأجر              | abbastanza       | بما يكفي / تماماً     |
| affitto                 | إيجار               | abbazia          | دير                   |
| affitto: prendere in    | يؤجر                | abbonamento      | اشتراك فصلي           |
| affitto                 | -                   | abitare          | يسكن - يعيش           |
| affogare                | يغرق                | abito            | ثوب - ملابس           |
| affollato/a             | مزدحم               | abitudine        | عادة - اعتياد         |
| agenda                  | مفكرة               | accanto a        | بجانب - عند           |
| agente immobiliare      | وسيط عقارات         | accendere        | يُشعل - يُضيء         |
| agenzia                 | وكالة               | accendino        | ولاعة / قذاحة         |
| agenzia viaggi          | شركة سياحة          | acceso/a         | يوقد - يشعل "التلفاز" |
| aggreire                | يهاجم               | accettare        | يقبل - يرضى "ب"       |
| agire                   | يتصرف - يفعل / يمثل | accettazione     | استقبال               |
| agitato/a               | هائج                | accogliere       | يُلقِي تحية           |
| aglio                   | ثوم                 | accordo: essere  | يوافق على             |
| agnello                 | لحم خروف            | d'accordo        | -                     |
| ago                     | إبرة                | aceto            | خل                    |
| agricoltore             | فلاح                | acido/a          | حامض                  |
| aiutare                 | يُساعد              | acqua            | ماء                   |
| aiuto                   | مساعدة              | acqua distillata | ماء مقطر              |
| aiuto!                  | النجدة              | addetto -a alle  | عامل نظافة            |
| al più ... possibile    | بقدر المستطاع       | pulizie          | -                     |
| al più presto possibile | بأسرع ما يمكن       | adesivo/a        | مادة لاصقة            |
| ala                     | جناح                | adesso           | الآن                  |
| albergo                 | فندق                | adolescente      | مراهق                 |
| albero                  | شجرة                | adulto/a         | بالغ - راشد           |
| alcol                   | كحول                | aereo            | طائرة                 |
| alcuno/a                | بعض                 | aereo: per aereo | بالجو                 |
| alimentare              | يُطعم               | aeroplano        | طائرة                 |
| aliscafo                | قارب سريع           | aeroporto        | مطار                  |
| allarme                 | إنذار - منبه        | affamato/a       | جائع                  |
| allegro/a               | سعيد / (ة)          | affare           | تعامل - صفقة          |
| allergico/a a           | عنده حساسية - حساس  | affari           | أعمال تجارية          |
| alloggio                | إقامة               | affettato/a      | مقطع شرائح            |
| allora                  | ومن ثم              | affilato/a       | حاد                   |

|                       |                         |                     |                      |
|-----------------------|-------------------------|---------------------|----------------------|
| anestetico            | مُخَدِّر                | allora: da allora   | منذ                  |
| angolo                | زاوية - ركن             | almeno              | على الأقل            |
| animale               | حيوان                   | alpinismo           | تسلق الجبال          |
| anniversario          | ذكرى سنوية              | altezza             | ارتفاع               |
| anno                  | سنة - عام               | alto/a              | عالي - طويل          |
| annullare             | يُلغِي                  | altra: un'altra     | أخرى                 |
| ansioso/a             | عصبي                    | altro/a             | آخر                  |
| antibiotico           | مضاد حيوي               | altro: un altro     | واحد آخر             |
| anticipo: in anticipo | مقدماً                  | alzarsi             | ينهض - يستيقظ        |
| anticongelante        | مضاد للتجمد             | amare               | يحب                  |
| antipasto             | مقبلات                  | amaro/a             | مر                   |
| antisettico           | مطهر                    | ambasciata          | سفارة                |
| anziano - a           | مواطن متقاعد - شخص مُسن | ambasciatore,       | سفير، سفيرة          |
| ape                   | نحلة                    | ambasciatrice       |                      |
| aperto/a              | مفتوح                   | ambientalista       | صديق للبيئة          |
| aperto: all'aperto    | بالخارج                 | ambiente            | بيئة                 |
| apparecchio           | جهاز مساعدة سمعية       | ambizione           | طمُوح                |
| acustico              |                         | ambizioso/a         | طموح / طموحة         |
| appartamento          | شقة                     | ambulanza           | سيارة إسعاف          |
| appartamento          | شقة مستقلة / جناح       | amico -a            | صديق / صديقة         |
| indipendente          |                         | ammissione          | قبول                 |
| appartenere a         | يتتمي لـ                | amore               | حب                   |
| appendicite           | الزائدة الدودية         | analcolico          | مشروب غازي           |
| appuntamento          | موعد                    | analgesico          | مسكن                 |
| apribottiglie         | فتاحة زجاجات            | anatra              | بطة                  |
| aprire                | يفتح                    | anche               | أيضاً / بالإضافة إلى |
| apriscatole           | فتاحة علب               | ancora              | مرة ثانية، ليس بعد   |
| arachide              | فول سوداني              | andar via           | يبتعد                |
| arancia               | برتقال                  | andare              | يذهب                 |
| arancione             | برتقالي                 | andare a bicicletta | يقود دراجة           |
| architetto            | مهندس معماري            | andare a trovare    | يزور / يقوم بجولة    |
| archivio              | أرشيف                   | andata e ritorno    | تذكرة (ذهاب وإياب)   |
| arco                  | قوس                     | andata: di sola     | تذكرة ذهاب           |
| area                  | منطقة                   | andata              |                      |
| argento               | فضة                     | andiamo!            | دعنا نذهب            |
|                       |                         | anello              | خاتم                 |

|                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| assistente         | مساعدة                |
| atletica           | ألعاب رياضية          |
| atmosfera          | الغلاف الجوي          |
| atrio              | صالة                  |
| attaccare          | يهاجم                 |
| attaccare          | يغلق الخط (هاتف)      |
| attento/a          | متنبه / حذر           |
| atterrare          | يهبط                  |
| attimo             | لحظة                  |
| attraente          | جذاب                  |
| attraversamento    | عبور مشاة             |
| pedonale           |                       |
| attraverso         | عبر - خلال            |
| attrezzatura       | معدات                 |
| attuale            | حالي                  |
| autentico/a        | أصلي - حقيقي          |
| autista            | سائق                  |
| auto della polizia | سيارة شرطة            |
| autobus            | حافلة                 |
| autolavaggio       | غسيل سيارات           |
| automatico/a       | آلي - أوماتيك         |
| autonoleggio       | إيجار سيارات          |
| autore -trice      | كاتب                  |
| autostazione       | محطة حافلات           |
| autostop: fare     | الركوب تطفلاً (مجاني) |
| l'autostop         |                       |
| autostrada         | طريق سريع             |
| autunno            | الخريف                |
| avanti: in avanti  | للأمام                |
| avanzamento        | تقدم                  |
| avere              | يملك                  |
| avvenire           | يحدث                  |
| avvolgere          | يلف / يلوي            |

## B

|         |       |
|---------|-------|
| baciare | يُقبل |
| bacio   | قُبلة |

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| aria                  | هواء                |
| aria condizionata     | تكييف               |
| arma da fuoco         | سلاح - سلاح ناري    |
| armadietto            | خزينة نقود          |
| armadio               | خزانة               |
| aroma                 | طعم - نكهة          |
| arrabbiato/a          | غاضب                |
| arrivare              | يصل                 |
| arrivederci           | مع السلامة          |
| arrivo                | وصول                |
| arrosto/a             | مشوي                |
| arrugginito/a         | صدئ                 |
| arte                  | فن                  |
| articoli/ da toilette | مستلزمات الحمام     |
| articolo              | أداة                |
| artificiale           | صناعي               |
| artista               | فنان                |
| artrite               | التهاب مفاصل        |
| ascensore             | مصعد                |
| ascesso               | خُراج               |
| asciugamano           | فوط - منشفة         |
| asciutto/a            | جاف - ناشف          |
| ascoltare             | يستمع               |
| asino                 | حمار                |
| asma                  | ربو                 |
| aspettare             | ينتظر               |
| aspettarsi            | يتوقع               |
| aspirapolvere         | مكنسة كهربائية      |
| aspro/a               | حامض                |
| assaggiare            | يتذوق               |
| assegno               | شيك                 |
| assennato/a           | حساس                |
| assetato/a            | عطشان               |
| assicurare            | يؤمن (تأمينات) يضمن |
| assicurato/a          | مؤمن عليه           |
| assicurazione         | تأمينات             |



|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| benzina                 | بنزين             |
| bere                    | يشرب              |
| bevanda                 | مشروب             |
| biancheria intima       | ملابس داخلية      |
| bianco/a                | أبيض              |
| biblioteca              | مكتبة             |
| bicchiere               | كأس               |
| bicicletta              | دراجة             |
| bidone della spazzatura | حاوية (قمامة)     |
| biglietteria            | مكتب حجز تذاكر    |
| biglietto               | تذكرة             |
| bilancia                | ميزان             |
| binario                 | رصيف              |
| binocolo                | منظار             |
| biondo/a                | مشقراء            |
| biondo/a                | أشقر              |
| birichino/a             | مؤذ - مشاكس       |
| biscotto                | بسكويت            |
| bisogno: avere          | بحاجة إلى: تحتاج  |
| bisogno di              |                   |
| bloccarsi: è            | إنه دَبَقُ        |
| bloccato                |                   |
| bloccato/a              | محجوز             |
| bloc-notes              | مفكرة إلكترونية   |
| blu                     | أزرق              |
| blu marino              | أزرق بحري / داكن  |
| bocca                   | فم                |
| boccaglio               | أنبوب تنفس الغطاس |
| boiler                  | سخان              |
| bollire                 | يغلي              |
| bollitore               | غلاية             |
| bomba                   | قنبلة             |
| bombola del gas         | أنبوبة غاز        |
| bordo                   | حدّ / حافة        |
| borsa                   | حقيرة             |

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| baffi                | شارب             |
| bagagli              | حقائب - أمتعة    |
| bagaglio a mano      | حقيرة يد         |
| bagnarsi             | يستحم            |
| bagnato/a            | مبلل             |
| bagno                | حمام             |
| bagno: fare il bagno | يستحم            |
| baia                 | خليج             |
| ballare              | يرقص             |
| ballo                | رقص              |
| balsamo              | مرهم عطري - بلسم |
| bambini              | أطفال            |
| bambino -a           | طفل / طفلة       |
| bambola              | لعبة             |
| banana               | موز              |
| banca                | مصرف نقود / بنك  |
| banchina             | رصيف في الميناء  |
| banco                | شباك             |
| banconota            | ملاحظة           |
| banda                | فرقة موسيقية     |
| bandiera             | علم              |
| barattolo            | مرطبان           |
| barba                | لحية             |
| barca                | مركب             |
| basso/a              | منخفض            |
| bastone              | عصا              |
| battente             | ملجأ / مأوى      |
| battuta              | دعابة - طرفة     |
| bavaglia             | صدرية الطفل      |
| beige                | بيج (لون)        |
| belle arti           | فنون جميلة       |
| bello/a              | جميل - وسيم      |
| ben cotto            | مطبوخ جيداً      |
| benché               | بالرغم من        |
| benda                | ضمادة - عصابة    |
| bene                 | حسناً            |

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| cadere              | يسقط                       |
| caffè               | قهوة                       |
| calcio              | كرة قدم                    |
| calcolatrice        | آلة حاسبة                  |
| caldo/a             | حار                        |
| calmo/a             | هادئ/ هادئة                |
| calore              | حرارة                      |
| calorifero          | سخان                       |
| calvo/a             | أصلع/ صلعاء                |
| calza               | جورب                       |
| calzolaio           | مصلح الأحذية               |
| calzoncini          | السرراويل القصيرة          |
| calzoncini da bagno | سرراويل السباحة/ الاستحمام |
| cambiare            | يُغير الاموال/ القطار      |
| cambiarsi           | يُغير الملابس              |
| camera da letto     | حجرة النوم                 |
| cameriera           | نادلة - خادمة              |
| cameriere           | نادل                       |
| camicetta           | قميص نسائي                 |
| camicia             | قميص رجالي                 |
| camicia da notte    | قميص نوم                   |
| camino              | مدفأة                      |
| camion              | سيارة نقل                  |
| camminare           | يمشي - سير                 |
| cammino             | سير - مشي                  |
| campagna            | ريف                        |
| campana             | جرس                        |
| campeggio           | تخييم/ تخيم                |
| campo               | حقل - ملعب                 |
| cancellare          | يحذف/ يلغي                 |
| cancello            | بوابة                      |
| cancro              | سرطان                      |
| candela             | شمعة                       |
| cane                | كلب                        |
| canna da pesca      | صنارة صيد                  |

|                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| borsellino         | محفظة نقود                   |
| borsetta           | حقيرة يد                     |
| botteghino         | مكتب حجز تذاكر/ صندوق البريد |
| bottiglia          | زجاجة                        |
| bottone            | زر                           |
| braccialetto       | سوار                         |
| braccio            | ذراع                         |
| braccioli          | أربطة الذراع للعوام          |
| bretelle           | أقواس مشابك                  |
| brillante          | لامع                         |
| brina              | صقيع                         |
| brocca             | إبريق                        |
| bronchite          | التهاب رئوي                  |
| bronzo             | برونز                        |
| bruciato/a         | محروق (الطعام)               |
| brutto/a           | قبيح                         |
| buca delle lettere | صندوق البريد                 |
| bucato             | غسيل                         |
| buco               | فتحة/ ثقب                    |
| buffet             | مأدبة - بوفيه                |
| buffo/a            | مُسلي                        |
| buio               | مُظلم                        |
| buon: a buon       | رخيص                         |
| mercato            |                              |
| buonanotte         | تصبح على خير                 |
| buonasera          | مساء الخير                   |
| buongiorno         | صباح الخير - يوم طيب         |
| buono/a            | جيد                          |
| burro              | زبدة                         |
| bussare            | يطرق                         |
| busta              | ظرف                          |
| C                  |                              |
| cabina             | مقصورة                       |
| cabina telefonica  | كشك الهاتف                   |
| caccia             | صيد                          |

|                    |                   |                       |                          |
|--------------------|-------------------|-----------------------|--------------------------|
| cassa              | خزينة للدفع       | canoa                 | قارب طويل                |
| cassaforte         | خزينة حديد        | cantare               | يغني                     |
| cassetta di pronto | إسعافات أولية     | cantina               | قبو                      |
| soccorso           |                   | canto                 | أغنية                    |
| cassetto           | درج               | capanna               | كوخ                      |
| cassiere -a        | صراف              | capelli               | شعر                      |
| castello           | قلعة              | capire                | يفهم                     |
| catena             | سلسلة             | capitale              | عاصمة                    |
| catene da neve     | سلسلة جليدية      | capitano              | قبطان                    |
| cattivo/a          | سيء               | capodanno             | أول يوم في السنة الجديدة |
| cattolico/a        | كاثوليك           | capolinea             | محطة رئيسية              |
| cautela            | احتراش - حذر      | cappella              | كنيسة صغيرة - مُصلى      |
| cavalcare          | يركب الخيل        | capra                 | عنزة                     |
| cavallo            | حصان              | caraffa               | إبريق زجاجي              |
| cavarsela          | يتدبر - ينظم      | caramelle             | سكاكر                    |
| cavi di avviamento | وصلة للبطارية     | carburante            | وقود                     |
| caviglia           | كاحل القدم        | cardigan              | سترة من الصوف            |
| cavo USB           | وصلة للحاسوب      | carne                 | لحم                      |
| celibe             | أعزب              | carnet di biglietti   | دفتر تذاكر               |
| cellulare          | هاتف              | caro/a                | غالي - عزيز - عزيزة      |
| cena               | عشاء              | carriera              | سلك وظيفي / مهنة         |
| centimetro         | مستيمتر           | carro attrezzi        | سيارة أنقاذ (للسيارات)   |
| centrale           | مركزي             | carrozza              | عربة                     |
| centro             | مركز              | carrozza letto        | عربة للنوم               |
| centro città       | وسط المدينة       | carrozzina            | عربة أطفال               |
| centro commerciale | مركز تجاري / تسوق | carta                 | ورق                      |
| cera               | شمع               | carta di credito      | بطاقة ائتمان             |
| ceramica           | سيراميك - فخار    | cartella              | محفظة أوراق ومستندات     |
| cercare            | يبحث              | cartina               | خريطة                    |
| cerchio            | دائرة             | cartoleria            | مكتبة / قرطاسية          |
| certamente         | بالتأكيد          | cartolina             | بطاقة بريدية             |
| certificato        | شهادة             | casa: a casa          | منزل - في المنزل         |
| certo              | بالطبع            | cascata               | شلال                     |
| cervello           | مخ - دماغ         | casco                 | خوذة                     |
| cervo              | ظبي               | casetta delle lettere | صندوق بريد               |
| cespuglio          | شجيرة             | caso : in caso        | حال صدقة - في حالة       |

|               |                        |                                       |                        |
|---------------|------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| classe        | فصل                    | cesto                                 | سلة                    |
| clima         | مناخ                   | chalet                                | شاليه - كوخ            |
| clinica       | عيادة                  | chi?                                  | من؟                    |
| coda          | طابور - صف             | chiamare                              | ينادي - يتصل           |
| cognata       | أخت الزوجة             | chiamarsi                             | يدعى                   |
| cognato       | أخو الزوج              | chiamata a carico<br>del destinatario | مكالمة يدفعها المستقبل |
| cognome       | لقب                    | chiaro/a                              | واضح - مضيء            |
| colazione     | إفطار                  | chiave                                | مفتاح                  |
| colla         | غراء / صمغ             | chiave inglese                        | مفتاح انجليزي          |
| collana       | قلادة / عقد            | chiedere                              | يسأل                   |
| collant       | جوارب طويلة            | chiesa                                | كنيسة                  |
| collare       | طوق                    | chilo(grammo)                         | كيلو جرام              |
| collega       | زميل - زميلة           | chilometro                            | كيلو متر               |
| collezionare  | يجمع                   | chitarra                              | جيتار                  |
| collina       | تل / هضبة              | chiudere                              | يغلق (الصنبور)         |
| colloquio     | مقابلة عمل             | chiudere a chiave                     | يقفل بالمفتاح          |
| colore        | لون                    | chiuso/a                              | مغلق - مغلقة - (طريق)  |
| colpevole     | مذنب                   | ciao                                  | مع السلامة             |
| colpire       | يضرب                   | cibo                                  | طعام                   |
| colpo di sole | ضربة شمس               | cicca                                 | لبان - علكة            |
| coltello      | مذبة - سكين            | ciclismo                              | رياضة ركوب الدراجات    |
| comandare     | يأمر                   | ciclomotore                           | دراجة نارية صغيرة      |
| combattere    | يقاتل - يحارب          | cielo                                 | سما                    |
| come          | مثل                    | cima                                  | قمة (جبل)              |
| come?         | ماذا؟                  | cima: in cima a                       | في القمة               |
| cominciare    | يبدأ                   | cimitero                              | مقبرة                  |
| commedia      | مسرحية كوميدية / ساخرة | cinghia                               | سير                    |
| commerciale   | تجاري                  | cintura                               | حزام                   |
| commestibile  | صالحة للأكل            | cintura di sicurezza                  | حزام أمان              |
| commissariato | مركز الشرطة            | cioccolato                            | شوكولاته               |
| commozione    | ارتجاج الدماغ          | ciotola                               | إناء عميق              |
| cerebrale     |                        | circa                                 | حوالي / تقريباً        |
| comodo/a      | مريح                   | cistite                               | التهاب المثانة         |
| compleanno    | عيد ميلاد              | città                                 | مدينة                  |
| completo      | مناسب                  | ciuccio                               | مصاصة / نهاية طفل      |

|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| controllo dei pas-<br>saporti | مراقبة الجوازات     |
| coperchio                     | غطاء                |
| coperta                       | بطانية - غطاء       |
| coperto/a                     | ملبد بالغيوم - مغيم |
| copiare                       | ينسخ - يطبع         |
| coppia                        | زوج من              |
| coraggioso/a                  | شجاع / شجاعة        |
| corona                        | تاج                 |
| corpo                         | جسد                 |
| correre                       | يجري / يركض         |
| corretta                      | ملائم / مناسب       |
| corretto/a                    | صحيح                |
| corridoio                     | ممر                 |
| corriere                      | ساعي البريد         |
| corse automobil-<br>istiche   | سباق سيارات         |
| corse ippiche                 | سباق خيل            |
| corsia d'emergenza            | محطة استراحة        |
| corso                         | دورة تدريب          |
| cortese                       | مؤدب                |
| corto/a                       | قصير                |
| cosa                          | شيء                 |
| cosa c'è?                     | ما الأمر؟           |
| cosciente                     | مدرك / قلق          |
| costa                         | شاطئ                |
| costare                       | يُكلف               |
| costruire                     | يبنى / يُشيد        |
| cotone                        | قطن                 |
| cotone idrofilo               | قطن طبي             |
| cottage                       | كوخ                 |
| cotto/a                       | مطبوخ               |
| cravatta                      | ربطة عنق            |
| credere                       | يعتقد - يظن         |
| crema per il viso             | كريم وجه            |
| crema per le mani             | كريم لليدين         |

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| completo/a        | كامل - تام           |
| complicato/a      | معقد / معقدة         |
| comporre          | يطلب رقم (هاتف)      |
| comprare          | يشترى                |
| computer          | حاسوب / كمبيوتر      |
| comune: in comune | شائع / معتاد         |
| con               | مع                   |
| concerto          | حفلة موسيقي          |
| condizione        | وضع / حالة           |
| confermare        | يُشدد على / يُثبت    |
| congelare         | يجمد "مثلج"          |
| congelatore       | ثلاجة                |
| congiuntivite     | التهاب الملتحمة      |
| congresso         | مؤتمر                |
| coniglio          | أرنب                 |
| connessione       | اتصال / رابط         |
| conoscere         | يعرف - شخص           |
| consegna          | توصيل - تسليم        |
| consegnare        | يوصل                 |
| conservare        | يُحافظ على           |
| conservazione     | حفظ / احتياط         |
| consolato         | قنصلية               |
| contagioso/a      | المعدية / مُعد       |
| contanti          | نقدًا                |
| contare           | يعد                  |
| contatore         | الوزن الشُّغري (بحر) |
| contento/a        | سعيد / سعيدة         |
| continente        | قارة                 |
| continuare        | يواصل / يتابع        |
| conto             | حساب / رصيد          |
| conto             | فاتورة               |
| contraccettivo    | حبوب منع الحمل       |
| contratto         | عَقْد                |
| contro            | ضد                   |
| controllare       | يراجع - يتفحص        |
| controllo         | التأكد / التحقق      |



|                  |                         |
|------------------|-------------------------|
| deluso/a         | مصاب بخيبة أمل          |
| dente            | سن                      |
| dentiera         | طقم أسنان               |
| dentifricio      | معجون أسنان             |
| dentista         | طبيب أسنان              |
| dentro           | داخل المنزل / في الداخل |
| deodorante       | معطر                    |
| deposito         | عربون / إيداع           |
| deposito bagagli | مخزن للحقائب            |
| descrivere       | يصف                     |
| descrizione      | وصف                     |
| desiderare       | يُريد                   |
| destinazione     | مكان السفر / موقع       |
| destro/a         | يمين / شخص يميني        |
| detersivo        | مسحوق غسيل              |
| dettaglio        | تفاصيل                  |
| deviazione       | إنحراف                  |
| di               | لـ - في - بـ - من       |
| diabete          | مرض السكر               |
| diabetico/a      | مصاب / مصابة بمرض السكر |
| diarrea          | إسهال                   |
| dichiarare       | يصرح / يُعلن            |
| dietro           | خلف                     |
| difatti          | في الواقع               |
| difetto          | عيب - نقص - خلل         |
| difettoso/a      | ناقص - معيب             |
| difficile        | صعب                     |
| digitale         | رقمي                    |
| dimenticare      | ينسى                    |
| dimostrazione    | عرض / مظاهرة            |
| dipingere        | يرسم (صورة)             |
| dire a           | يقول / يخبر             |
| diretto          | مباشر (قطار)            |
| direzione        | اتجاه                   |
| diritto/a        | مباشرة                  |

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| crema/schiuma da barba | كريم حلاقة (فوم)        |
| cristiano/a            | مسيحي - مسيحية          |
| croce                  | صليب                    |
| crociera               | رحلة بحرية              |
| crudo                  | خام                     |
| cuccetta               | أريكة صغيرة             |
| cucchiaino             | ملعقة صغيرة             |
| cucchiaio              | ملعقة كبيرة             |
| cucina                 | مطبخ                    |
| cucinare               | يطبخ - يطهي             |
| cuffia                 | ساعة رأس                |
| cugino/a               | ابن / بنت العم أو الخال |
| cuoco -a               | طباخ / طبّاخة           |
| cuore                  | قلب                     |
| cupola                 | قبة                     |
| cura                   | علاج                    |
| curva                  | انحناء                  |
| cuscino                | مخدة                    |

## D

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| da nessuna parte | لا مكان         |
| da qualche parte | في مكان ما      |
| danneggiare      | يضر بـ / يخرّب  |
| danno            | ضرر / تخريب     |
| dare             | يُعطي           |
| data             | تاريخ           |
| dati             | بيانات / حقائق  |
| davanti a        | أمام            |
| davvero          | حقاً            |
| dazio            | رسم جمركي       |
| debito           | دين             |
| decidere         | يقرر            |
| decollare        | تقلع (طائرة)    |
| dedito/a         | مدمن / مدمنة    |
| definitivamente  | على وجه التحديد |
| delizioso/a      | لذيذ - شهّي     |

|            |                    |
|------------|--------------------|
| doppiato/a | مدبلج              |
| dormire    | ينام               |
| dove       | أين                |
| dovere     | يجب / عليك أن      |
| droga      | دواء / عقاقير      |
| drogheria  | محل بقال / العطّار |
| dunque     | ومن ثم - لذلك      |
| uomo       | كاتيدرائية         |
| durante    | أثناء / خلال       |
| durare     | يدوم               |
| duro/a     | قاس - ناشف (لحم)   |

## E

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| e                 | و "عطف"                |
| è                 | فعل الكينونة           |
| ebreo/a           | يهودي                  |
| eccedenza di      | وزن زائد (حقائب)       |
| bagaglio          |                        |
| eccellente        | ممتاز                  |
| economico/a       | اقتصادي                |
| edicola           | كشك جرائد              |
| edificio          | بناء                   |
| elenco            | قائمة                  |
| elenco telefonico | دليل هاتف              |
| elettricità       | كهرباء                 |
| elettrico/a       | كهربائي                |
| elezione          | انتخاب - اختيار        |
| elicottero        | حوامة - طائرة هليكوبتر |
| emergenza         | طوارئ                  |
| emicrania         | صداع                   |
| energia           | قوة - طاقة             |
| entrambi          | كلا منهما / كلاهما     |
| entrare           | يدخل                   |
| entrata           | إذن دخول - مدخل        |
| erba              | عشب                    |
| errore            | خطأ                    |
| esame             | امتحان                 |

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| disabile              | عاجز / معاق          |
| discussione           | نقاش / جدال          |
| disegnare             | يرسم - يصمّم (نموذج) |
| disegnatore , -trice  | مصمم - مصممة         |
| disegno               | رسم - شكل / تصميم    |
| disinfettante         | مطهر                 |
| dislessia             | عسر القراءة          |
| dispari               | غريب / شاذ           |
| dispiace: mi dispiace | أنا آسف              |
| dispiace: non mi      | لا يعنيني            |
| dispiace              |                      |
| distanza              | مسافة                |
| disturbi di stomaco   | اضطراب بالمعدة       |
| dito                  | إصبع                 |
| diversamente          | بشكل مختلف           |
| diverso/a             | مختلف                |
| divertimento          | تسلية                |
| divertirsi            | يستمتع               |
| divertirsi            | يمرح                 |
| divorziato/a          | مطلق / مطلقة         |
| dizionario            | قاموس                |
| doccia                | دوش / حمام           |
| documento             | وثيقة / مستند        |
| dogana                | جمارك                |
| dolce                 | حلو - مهذب           |
| dolce                 | حلوى                 |
| dolcificante          | محلّى                |
| dollaro               | دولار                |
| dolore                | ألم                  |
| doloroso/a            | مؤلم / مؤلمة         |
| domanda               | سؤال                 |
| domani                | غدا                  |
| donna                 | امرأة                |
| dopo                  | بعد / فيما بعد       |
| dopodomani            | بعد غد               |
| doppia                | مضاعف                |

|                     |                     |                    |                        |
|---------------------|---------------------|--------------------|------------------------|
| farfalla            | فراشة               | esatto             | بالضبط                 |
| farina              | دقيق / طحين         | esaurito/a         | مُستهلك / مستنفذ       |
| farinoso/a          | مسحوق - دقيق        | esempio: per       | مثال - على سبيل المثال |
| fasce               | ضمادة (طبية)        | esempio            |                        |
| fascia dell'ozono   | طبقة الأوزون        | esente da dazio    | سوق حرة                |
| fatto               | حقيقة               | esercito           | جيش                    |
| fatto a mano        | صناعة يدوية         | esercizio          | تمرين                  |
| fattoria            | مزرعة               | esperienza         | خبرة                   |
| favore: per favore  | من فضلك             | esperimento        | تجربة                  |
| fazzoletti di carta | مناديل ورق          | esportazione       | تصدير                  |
| fazzoletto          | منديل / وشاح        | essenziale         | أساسي / جوهري          |
| febbre              | حرارة - حمى         | essere             | فعل يكون               |
| fede                | إيمان               | essere in grado di | قادراً على             |
| federa              | كيس نوم             | esso/a             | هو / هي (لغير عاقل)    |
| fegato              | كبد                 | est                | شرق                    |
| felpa               | كنزة صوفية          | estate             | صيف                    |
| femminile           | مؤنث / الأنوثة      | esterno/a          | خارجي                  |
| ferire              | يبحر                | estintore          | طفاية حريق             |
| ferita              | جرح                 | estrarre           | يخلع (ضرر)             |
| fermare             | يتوقف               | età                | سن - عمر               |
| fermata             | محطة                | etichetta          | ماركة - ملصق           |
| fermo!              | توقف!               | evidente           | واضح                   |
| ferro da stiro      | مكواة               | evitare            | يتحاشى - يتجنب         |
| ferrovia            | سكك حديد            |                    |                        |
| festa               | احتفال              | fa                 | منذ                    |
| festa               | حفلة                | faccia             | وجه                    |
| festa nazionale     | عطلة رسمية          | facile             | سهل                    |
| fetta               | شريحة               | fagioli            | فاصوليا                |
| fiammifero          | كبريت               | fallimento         | فشل                    |
| fidanzato/a         | مخطوب / مخطوبة      | falsificare        | يزيف                   |
| figlia              | ابنة                | falso/a            | مزيف                   |
| figliastri          | ابن الزوج أو الزوجة | famiglia           | أسرة / عائلة           |
| figlio              | ابن                 | familiare          | مألوف / معروف          |
| fila                | صف (مسرح)           | fantastico/a       | رائع / رائعة           |
| filiale             | فرع شركة            | far male           | يؤلم / يؤذي            |
| filo                | خييط                | fare               | يعمل / يصنع            |

F

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| fotografo -a        | مصور                       |
| fragile             | قابل للكسر                 |
| francobollo         | طابع                       |
| frase               | جملة / عبارة               |
| fratellastro        | ابن زوج الأم، أو زوجة الأب |
| fratello            | أخ                         |
| frattura            | كسر                        |
| freddo/a            | بارد                       |
| frequente           | متكرر                      |
| fresco/a            | طازج / لطيف                |
| fretta: aver fretta | على عجلة - مستعجل          |
| friggere            | يقلي - يحمّر               |
| frigo portatile     | صندوق حافظ للبرودة         |
| frigorifero         | ثلاجة / جمادة              |
| fritto/a            | مقلي                       |
| fronte              | أمام                       |
| frontiera           | حدود / المقدمة             |
| frutta              | فاكهة                      |
| frutti di mare      | مأكولات بحرية              |
| fruttivendolo       | بائع الفواكه               |
| fulmine             | برق                        |
| fumare              | يدخن                       |
| fumatori: per non   | غير مدخن                   |
| fumatori            |                            |
| fumo                | تدخين                      |
| funzionare          | يعمل (آلة)                 |
| fuoco               | نار                        |
| fuoco d'artificio   | ألعاب نارية                |
| fuori               | خارج                       |
| furgone             | سيارة كبيرة                |
| fusibile            | صمام كهربائي               |
| G                   |                            |
| gabinetti           | حمامات / دورات مياه        |
| galleria d'arte     | معرض فني                   |
| gallese             | ويلزي                      |

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| filosofia         | فلسفة              |
| filtro            | مرشح / مصفاة       |
| finanziare        | يموّل / يزوّد ببال |
| fine              | نهاية              |
| fine settimana    | نهاية الأسبوع      |
| finestra          | نافذة              |
| finire            | ينتهي              |
| finito/a          | منتهى              |
| fino a            | حتى                |
| fiore             | زهرة               |
| firma             | توقيع              |
| firmare           | يوقع               |
| fiume             | نهر                |
| fluido            | سائل               |
| focolare          | مدفأة، موقد        |
| foglio            | ورقة شجر           |
| folla             | زحمة               |
| fondo             | قاع / أسفل         |
| fondo: in fondo   | في الخلف / الأسفل  |
| fontana           | نافورة             |
| foratura          | ثقب                |
| forbici           | مقص                |
| forchetta         | شوكة               |
| foresta           | غابة               |
| forma: in forma   | لائق مناسب / رشيق  |
| formaggio         | جبين               |
| fornello          | فرن - موقد         |
| forse             | ربما               |
| forte             | عالي الصوت         |
| forte             | قوي                |
| fortezza          | قلعة / حصن         |
| fortunato: essere | محظوظ              |
| fortunato/a       |                    |
| forza             | قوة                |
| foto              | صورة               |
| fotocamera        | كاميرا             |

|                       |                        |                   |                       |
|-----------------------|------------------------|-------------------|-----------------------|
| giubbotto di          | سترة النجاة            | gamba             | ساق                   |
| salvataggio           |                        | garanzia          | ضمان                  |
| giusto                | صحيح                   | gas               | غاز                   |
| giusto/a              | عادل / عادلة           | gassato/a         | فوار                  |
| gol                   | هدف (كرة قدم)          | gatto             | قط                    |
| golf                  | سترة من الصوف          | gemelli -e        | توأم                  |
| gomma                 | مطاط                   | generale          | عام                   |
| gomma da mas-         | لبان / علكة            | genere            | نوع - جنس             |
| ticare                |                        | genere: in genere | على وجه العموم        |
| gomma di scorta       | عجلة احتياطية          | genero            | زوج الابنة - صهر      |
| gonfiare              | يتورم / ينتفخ          | generoso/a        | كريم                  |
| gonfiato/a            | متورم / منتفخ          | genitori          | الآباء                |
| gonna                 | تنورة                  | gente             | ناس                   |
| governo               | حكومة                  | gentile           | لطيف / حنون           |
| grado                 | درجة                   | gentiluomo        | رجل مهذب              |
| graffio               | خربشة                  | genuino/a         | حقيقي، أصيل           |
| grammatica            | قواعد نحوية            | gettare           | يُلقي / يرمي          |
| grammo                | جرام                   | gettata           | رصيف الميناء          |
| granchio              | سرطان البحر            | ghiacciato/a      | جليدي                 |
| grande                | ضخم / كبير             | ghiaccio          | جليد                  |
| grande magazzino      | متجر متعدد الأقسام     | già               | في الحال / آنفاً      |
| grasso                | دهني (صفة) - دهن (اسم) | giacca            | سترة                  |
| gratuito/a            | مجاني                  | giallo/a          | أصفر                  |
| grave                 | خطير - جدّي            | giardino          | حديقة                 |
| grazie (molto)        | شكراً جزيلاً           | ginocchio         | رُكبة                 |
| grazioso/a            | ظريف / جميل            | giocare           | يلعب                  |
| grido                 | صرخة                   | giocattolo        | لعبة - دمية           |
| grigio/a              | رمادي                  | giornale          | جريدة                 |
| griglia: alla griglia | مشواة - مشوي           | giorno            | يوم                   |
| grotta                | كهف                    | giorno lavorativo | أيام العمل في الأسبوع |
| gruppo                | مجموعة                 | giovane           | شاب                   |
| guadagnare            | يربح                   | giovane           | صغير                  |
| guancia               | الخد                   | girare            | يلف / يدور            |
| guanti                | قفازات                 | giro              | نزهة                  |
| guardare              | يُشاهد / ينظر إلى      | gita              | رحلة / رحلة سياحية    |
|                       |                        | giù               | في الأسفل - تحت       |



|                        |                 |                    |                             |
|------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------------|
| incassare              | يدفع نقداً      | guardaroba         | خزانة - غرفة ملابس          |
| incidente              | حادث            | guerra             | حرب                         |
| incinta                | حامل - حُبلى    | guida              | دليل / كتاب / دليل          |
| incluso/a              | شامل / متضمن    |                    | سياحي                       |
| incrocio               | تقاطع طُرق      | guidare            | يقود                        |
| indietro: all'indietro | للخلف           | guscio             | قشر - صدقة                  |
| indigestione           | سوء هضم - تَجمة | gusto              | مذاق - طعم                  |
| indipendente           | مستقل           |                    |                             |
| indirizzo              | عنوان           | idea               | فكرة                        |
| indisposto/a           | مريض            | idratante          | مرطب                        |
| indossare              | يلبس            | ieri               | أمس                         |
| infarto cardiaco       | أزمة قلبية      | ieri: l'altro ieri | أمس الأول                   |
| infelice               | غير سعيد        | il                 | أداة تعريف (ال)             |
| infermiere-a           | ممرضة           | imbarazzante       | مربك / مُخرج                |
| infetto/a              | مصاب بعدوى      | imbarcare          | يركب (قارب)                 |
| infezione              | عدوى            | imbarcarsi         | يركب سفينة أو طائرة         |
| infiammato/a           | ملتهب           | imbucare           | يضع في صندوق البريد (رسالة) |
| infiammazione          | التهاب          |                    |                             |
| informale              | غير رسمي        | immaginare         | يتخيل                       |
| informazione           | معلومات         | immediatamente     | في التو / في الحال          |
| inglese                | انجليزي         | immersione         | غطس                         |
| ingorgo                | ازدحام المرور   | immondizia         | قمامة                       |
| iniezione              | حقنة            | imparare           | يتعلم                       |
| inizio                 | البداية         | impaziente         | نافذ الصبر                  |
| innocente              | بريء            | impermeabile       | معطف من المشمع للمطر        |
| inoltre                | بالإضافة إلى    | importante         | هام                         |
| inquinamento           | تلوث            | importare: non     | يهم - لا يهم                |
| insalata               | سَلطة           | importa            |                             |
| insettifugo            | مبيد للحشرات    | importo            | كمية - مبلغ                 |
| insetto                | حشرة            | impossibile        | مستحيل                      |
| insistere              | يُصرّ على       | imposta            | ضريبة                       |
| insolito/a             | غير عادي        | impressionante     | مؤثر                        |
| insulina               | أنسولين         | improvvisamente    | فجأة                        |
| insultare              | يُهين           | in                 | في (حرف جر) /               |
| intanto                | في أثناء ذلك    |                    | داخل / إلى                  |
| intelligente           | ذكي             | in precedenza      | فيما سبق / في الماضي        |

|                      |                                    |                    |                          |
|----------------------|------------------------------------|--------------------|--------------------------|
| lametta              | شفرة حلاقة                         | interessante       | شيق / ممتع               |
| lampada              | سراج - قنديل - مصباح               | interessato/a      | مهتم                     |
| lampadina            | مصباح - لمبة                       | intero/a           | كامل / تام               |
| lampion              | مصباح الشارع                       | interprete         | مترجم / مترجمة           |
| lampe                | فلاش - وميض                        | interruttore       | مفتاح                    |
| lana                 | صوف                                | interruzione di    | فتح كهرباء               |
| largo/a              | عريض / واسع                        | corrente           |                          |
| lasciare             | يفادر                              | intervallo         | فاصل (مسرحة)             |
| lassativo            | مسهل - ملين                        | intervento chirur- | تدخل جراحي (عملية)       |
| lato                 | جنب                                | gico               |                          |
| latta di benzina     | صفيحة بنزين                        | intervista         | مقابلة                   |
| latte                | حليب                               | intorno a          | حول                      |
| latte detergente     | مكياج - سائل منظف                  | intossicazione     | تسمم غذائي               |
| lattina              | علبة صفيح                          | alimentare         |                          |
| lattuga              | خس                                 | inutile            | بلا جدوى                 |
| lavabile             | قابل للغسيل                        | invece di          | بدلاً من / عوضاً عن      |
| lavabo               | حوض                                | inverno            | شتاء                     |
| lavanderia           | مغسلة                              | inviare            | يرسل - يبعث              |
| lavanderia a gettoni | مغسلة آلية                         | invitare           | يدعو                     |
| lavandino            | حوض الغطس                          | invito             | يقدم دعوى لـ             |
| lavare               | يغسل                               | io                 | أنا                      |
| lavastoviglie        | غسالة أطباق                        | odio               | يود                      |
| lavatrice            | غسالة ملابس                        | irlandese          | أيرلندي                  |
| lavorare             | يعمل                               | islam              | الإسلام                  |
| lavori stradali      | أعمال الطرق                        | islamico/a         | إسلامي                   |
| lavoro               | عمل / وظيفة                        | isola              | جزيرة                    |
| leggere              | يقرأ                               | istruttore         | مدرب / محاضر             |
| leggero/a            | خفيف / خفيفة                       | IVA                | ضريبة على القيمة المضافة |
| legno                | خشب                                |                    |                          |
| lei                  | (صفة احترام)<br>حضرتك / لها / أنتِ | L                  |                          |
| lente                | عدسة                               | la                 | "ال" التعريف             |
| lenti a contatto     | عدسات لاصقة                        | là/li              | هناك                     |
| lento/a              | بطيء                               | labbra             | الشفاه                   |
| lenzuolo             | بطانية                             | lacrima            | دمعة                     |
| leone                | أسد                                | ladro              | لص                       |
|                      |                                    | lago               | بحيرة                    |
|                      |                                    | lamentarsi         | يشتكى                    |

|                   |                      |                    |                       |
|-------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| lui               | هو / له / ملكه       | lettera            | حرف (أبجدية)          |
| luna              | قمر                  | letti gemelli      | سريران مفردان         |
| lunghezza         | على طول              | lettiga            | نقالة المرضى          |
| lungo             | طول - ما طار - أثناء | lettino            | مهد - سرير أطفال      |
| lungo/a           | طويل                 | letto              | سرير                  |
| luogo             | مكان                 | letto da campo     | سرير نوم للمخيم       |
| luogo d'interesse | موقع سياحي           | letto matrimoniale | سرير مزدوج            |
| M                 |                      | lettura            | قراءة                 |
| ma                | لكن                  | levata             | مجموعة (طوابع)        |
| macchina          | سيارة                | lezione            | درس                   |
| macchina foto-    | كاميرا               | libero/a           | مجانى                 |
| grafica           |                      | libertà            | حرية                  |
| macchinista       | ميكانيكي / خبير آلة  | libreria           | متجر كتب              |
| macelleria        | محل جزارة            | libretto di circo- | مستند - تسجيل السيارة |
| madre             | الأم                 | lazione            | (المؤسسة)             |
| maglia            | صدرية                | libro              | كتاب                  |
| maglietta         | قميص نصف كم          | limite di velocità | حدود السرعة           |
| magnifico! !      | عظيم                 | limonata           | عصير ليمون            |
| magro/a           | رقيق / رفيع          | limone             | ليمون                 |
| mal d'auto        | دوار السفر           | linea              | خط                    |
| mal di denti      | ألم أسنان            | linea aerea        | الخطوط الجوية         |
| mal di mare       | دوار البحر           | lingua             | لغة - لسان            |
| mal di testa      | صداع                 | liquido/a          | سائل                  |
| malato/a          | مريض                 | liscio/a           | ناعم                  |
| malattia          | مرض                  | litro              | لتر                   |
| male: fa male     | أذى: إنه مؤلم        | livello            | مستوى                 |
| mancare           | يشتاق / يفتقد        | livido             | داكن                  |
| mancia            | بقشيش / علاوة        | locale             | محلي                  |
| mandare           | يرسل                 | Londra             | لندن                  |
| mangiare          | يأكل                 | lontano/a          | بعيد                  |
| manifestazione    | مظاهرة               | loro               | هم - هن: لكم / ملككم  |
| maniglia          | مقبض                 | lozione            | غسول للشعر - محلول    |
| mano              | يد                   |                    | رطب                   |
| mantello          | معطف                 | lucchetto          | قفل - مزلاج           |
| manzo             | لحم بقري             | luce               | نور                   |
| marca             | علامة - ماركة        | lucente            | لامع - مضيء           |

|                   |                      |                     |                      |
|-------------------|----------------------|---------------------|----------------------|
| mento             | ذقن                  | marcia: fare marcia | يرجع للخلف (سيارة)   |
| mentre            | بينما                | indietro            |                      |
| menu              | قائمة                | marciapiede         | رصيف                 |
| menu fisso        | قائمة محددة          | mare                | بحر                  |
| meraviglioso/a    | رائع                 | marea               | المد والجزر          |
| mercato           | سوق                  | margarina           | سمن صناعي نباتي      |
| merce             | بضاعة                | marina militare     | البحرية (عسكري)      |
| mese              | شهر                  | marinaio            | بحار                 |
| messa             | قداس (الكنيسة)       | marito              | زوج                  |
| messaggio         | رسالة / رسالة نصية   | marmellata          | مربى                 |
| mestruazioni      | حيض - طمث            | marmo               | رخام - مرمر          |
| metà              | نصف                  | marrone             | بني                  |
| metallo           | معدن                 | martello            | مطرقة                |
| metro             | متر                  | mascella            | فك                   |
| metropolitana     | قطار الأنفاق         | maschile            | مذكر                 |
| metterci          | يأخذ (وقت)           | maschio             | ذكر                  |
| mezz'ora          | نصف ساعة             | materasso           | مرتبة / فراش         |
| mezza pensione    | نصف إقامة            | materiale           | مادة                 |
| mezza: (le due) e | النصف: (اثنين) ونصف  | matita              | قلم رصاص             |
| mezza             |                      | matrigna            | زوجة الأب            |
| mezzanotte        | منتصف الليل          | mattina             | صباح                 |
| mezzo             | منتصف                | maturo              | جبن ناضج             |
| mezzo/a           | نصفي / مناصفة        | maturo/a            | بالغ                 |
| mezzogiorno       | منتصف النهار         | me                  | أنا (مفعول)          |
| migliore: il/la   | أفضل: إنه الأفضل     | meccanico           | ميكانيكي (آلي)       |
| migliore          |                      | media               | مقاس وسط             |
| minestra          | حساء                 | medicina            | طب: دواء             |
| minibus           | حافلة صغيرة          | medico/a            | طبيب                 |
| minuto            | دقيقة                | medievale           | متعلق بالقرون الوسطى |
| mio/a             | لي - ملكي            | medusa              | قنديل البحر          |
| miscela           | خليط                 | meglio              | أحسن                 |
| mistero           | غموض                 | mela                | تفاح                 |
| misto/a           | ممزوج - مخلوط        | memoria             | ذاكرة                |
| misura            | مقاس (أحذية - ملابس) | meno                | أقل                  |
| misurare          | يقيس                 | meno: a meno che    | مالم / إلا إذا       |
| mite              | معتدل                | mensile             | شهري                 |

|             |             |
|-------------|-------------|
| municipio   | دار البلدية |
| muovere     | يتحرك       |
| muro        | حائط        |
| museo       | متحف        |
| musica      | موسيقى      |
| musicale    | موسيقي      |
| musicista   | عازف موسيقى |
| musulmano/a | مسلم        |
| muta        | رداء غطس    |
| mutande     | سروال داخلي |
| muto/a      | أخرس - أبكم |
| mutuo       | رهن عقاري   |

N

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| naso                 | أنف                |
| nastro adesivo       | شريط لاصق          |
| naturale             | طبيعي              |
| naturalmente         | بالطبع / طبعاً     |
| nave                 | سفينة              |
| navigare             | أبحر / يُبحر       |
| navigazione          | إبحار              |
| nazionale            | قومي               |
| nazionalità          | جنسية              |
| ne                   | أي / ولا           |
| né... né...          | لا هذا ... ولا ذاك |
| nebbia               | ضباب               |
| necessario/a         | ضروري              |
| negozio              | محل                |
| negozio di calzature | محل أحذية          |
| nel passato          | في الماضي          |
| neonato/a            | طفل رضيع - وليد    |
| nero/a               | أسود               |
| nessuno/a            | لا أحد             |
| neve                 | ثلج                |
| nevicare             | يهطل الثلج         |
| nient'altro          | لا شيء آخر         |
| niente               | لا شيء             |

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| mobili             | أثاث                |
| moda               | موضة / طراز         |
| modello            | نموذج طراز          |
| modem              | المحوّل (إشارة)     |
| moderno/a          | حديث                |
| modo: in ogni modo | على أي حال          |
| modo: in qualche   | بطريقة ما           |
| modo               |                     |
| moglie             | زوجة                |
| molti              | كثير (للمعدود)      |
| molto              | كثير (لغير المعدود) |
| molto              | جداً                |
| monastero          | دير                 |
| mondiale           | عالمي               |
| mondo              | عالم                |
| moneta             | عملة معدنية         |
| monouso/a          | متوفر / متاح        |
| montagna           | جبل                 |
| monumento          | أثر                 |
| morbido/a          | ناعم                |
| morbillo           | حصبة                |
| mordere            | يعض                 |
| morire             | يموت                |
| mortale            | مهلك - مميت         |
| morto/a            | ميت                 |
| mosca              | ذبابة               |
| moschea            | جامع                |
| mostra             | معرض                |
| mostrare           | يعرض / يُري         |
| motocicletta       | دراجة نارية         |
| motore             | محرك                |
| motoscafo          | قارب بخاري          |
| mucca              | بقرة                |
| mulino             | طاحونة              |
| mulino a vento     | طاحونة هوائية       |
| multa              | غرامة               |



|                   |                     |                  |                            |
|-------------------|---------------------|------------------|----------------------------|
| occhio            | عين                 | nipote           | حفيدة - ابنة الأخ أو الأخت |
| occidentale       | غربي                | nipote           | حفيد - ابن الأخ أو الأخت   |
| occupato/a        | مشغول، مرتبط        | nipoti           | أحفاد                      |
| odiare            | يكره                | no               | لا                         |
| odore             | رائحة               | noce             | جوز                        |
| oggetti di valore | أغراض ثمينة         | noi              | نحن / لنا                  |
| oggetto           | شيء                 | noioso/a         | مزعج                       |
| oggi              | اليوم               | noleggiare       | يؤجر                       |
| ogni              | كل                  | nome             | اسم                        |
| ogni tanto        | من حين لآخر         | non              | لا                         |
| ogni volta che    | كل مرة              | non vale la pena | إنه لا يستحق ذلك           |
| okay              | تمام - موافق        | nonna            | الجددة                     |
| olio              | زيت                 | nonno            | الجد                       |
| oliva             | زيتون               | nord             | شمال                       |
| oltre             | ما وراء             | normalmente      | عادةً                      |
| ombra             | ظل / خيال           | nostro           | (ضمير الملكية) نا - ملكنا  |
| ombrello          | مظلة                | notizie          | أخبار                      |
| ombretto          | ظل للعيون           | notte            | الليل                      |
| ometto            | علاقة ملابس         | nozze            | حفلة زفاف                  |
| onda              | موجة                | nubile           | امرأة غير متزوجة           |
| onesto/a          | أمين / صادق         | nudo/a           | عريان                      |
| onorario          | رسم (ضريبة)         | numero           | رقم                        |
| opinione          | رأي                 | nuora            | زوجة الابن                 |
| opposto/a         | مقابل               | nuotare          | يسبح                       |
| opuscolo          | نشرة إعلانية (ورق)  | nuoto            | سباحة                      |
| ora               | ساعة                | nuovo/a          | جديد                       |
| ora di punta      | وقت الذروة (مرور)   | nutrire          | يُغذى - يُطعم              |
| orario            | قائمة مواعيد (قطار) | nuvola           | غيمة                       |
| ordinario/a       | عادي                |                  |                            |
| ordine            | طلب - أمر           |                  |                            |
| ordine: in ordine | منظم / مرتب         |                  |                            |
| orecchino         | حلقة / أقراط للأذن  |                  |                            |
| orecchio          | أذن                 |                  |                            |
| organizzare       | ينظم / يرتب         |                  |                            |
| orientale         | شرقي                |                  |                            |
| originalmente     | أصلاً               |                  |                            |
|                   |                     | o                | أو                         |
|                   |                     | obbligatorio/a   | إجباري                     |
|                   |                     | occhiali         | نظارة                      |
|                   |                     | occhiali da sole | نظارة شمس                  |

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| panino                 | سندوتش                |
| panna                  | قشطة                  |
| panne: essere in       | يتعطل                 |
| panne                  |                       |
| pannolini usa e getta  | فوط صحية للأطفال      |
| pannolino              | فوط تُستخدم مرة واحدة |
| pantaloni              | بنطال                 |
| Papa                   | البابا                |
| paradiso               | جنة                   |
| paralizzato/a          | مشلول                 |
| paraurti               | ممتص الصدمات          |
| parcheggiare           | يركن (سيارة)          |
| parcheggio             | مرآب - موقف سيارات    |
| parco                  | حديقة - منتزه         |
| parco dei divertimenti | حديقة الملاهي         |
| parecchi               | عديد                  |
| parente                | قريب                  |
| parere: a mio parere   | رأبي / من وجهة نظري   |
| parete                 | حائط                  |
| pari                   | مماثل - مساوي         |
| parlamento             | برلمان                |
| parlare                | يتحدث                 |
| parola                 | كلمة                  |
| parrucchiere -a        | حلاق                  |
| parte                  | جزء                   |
| parte: a parte         | جزء، ماعدا، إلا       |
| partenza               | رحيل / مغادرة         |
| particolare: in        | خاص: على وجه          |
| particolare            | الخصوص                |
| partire                | يغادر                 |
| partita                | لعبة / شوط مباراة     |
| partito                | حزب (سياسي)           |
| Pasqua                 | عيد الفصح             |
| passaggio              | ممشى / رواق           |

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| ormeggio    | ميلاد              |
| oro         | ذهب                |
| orologio    | ساعة               |
| orribile    | مرعب - رهيب        |
| ospedale    | مستشفى             |
| ospite      | ضيف                |
| osso        | عظم                |
| ottenere    | يحصل على - يجوز    |
| ottico      | نظارات - بصري      |
| ottimo/a    | ممتاز / رائع       |
| otturazione | حشو (أسنان)        |
| ovest       | غرب                |
| ovunque     | أينما - في كل مكان |

P

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| pacchetto          | رزمة / علبة    |
| pacco              | طرد            |
| pace               | السلام         |
| padella            | مقلاة          |
| padre              | الأب           |
| paesaggio          | منظر طبيعي     |
| paese              | قرية / ريف     |
| pagaia             | مجذاف          |
| pagare             | يدفع           |
| pagare in contanti | يدفع نقداً     |
| pagina             | صفحة           |
| paio               | زوج (إثنان)    |
| palazzo            | قصر            |
| palco              | ساحة في (مسرح) |
| palla              | كرة            |
| pallacanestro      | كرة السلة      |
| pallavolo          | كرة طائرة      |
| pallido/a          | شاحب           |
| pallino            | نقطة           |
| palo               | سارية / القطب  |
| panciotto          | صدرية          |
| pane               | خبز            |

|                   |                        |                     |                     |
|-------------------|------------------------|---------------------|---------------------|
| pentola           | إناء الطهي             | passaggio a livello | عبور سكة حديد       |
| pepe              | لفل                    | passaporto          | جواز سفر            |
| per               | إلى - من - في - من أجل | passare             | يتجاوز - يمر        |
| perché            | لأن/ بسبب              | passatempo          | هواية               |
| perché?           | لماذا                  | passato             | ماضي                |
| perdere           | يفقد/ يخسر (القطار)    | passaggero          | مسافر               |
| perdonare         | يسامح - يعذر           | passeggiare         | عربة أطفال          |
| perfetto/a        | تمام/ ممتاز            | passione            | عاطفة               |
| pericolo          | خطر                    | passo               | خطوة                |
| pericoloso        | خطير                   | pasta               | معجنات              |
| permesso          | تصريح                  | pasticceria         | محل حلواني          |
| permesso/a        | مسموح به               | patata              | بطاطس               |
| permettere        | يُسمح/ يُجيز           | patatine            | بطاطس مقرمشة        |
| persiana          | أعمى                   | patatine fritte     | بطاطس محمرة         |
| personale         | شخص                    | patente             | رخصة قيادة          |
| pesante           | ثقيل                   | patrigno            | زوج الأم            |
| pesare            | يَزن/ يَبلغ وزنه       | pattinare           | يتزلج               |
| pescare           | يصطاد (سمك)            | pattumiera          | صندوق القمامة       |
| pesce             | سمك                    | pavimento           | أرضية               |
| pescivendolo/a    | بائع السمك             | paziente            | مريض (بالمستشفى)    |
| peso              | ثقل - وزن              | pazzo/a             | مجنون               |
| pettine           | مشط                    | pecora              | خروف                |
| pezzo             | قطعة                   | pedaggio            | ضريبة مرور          |
| piacere: mi piace | يحب/ يعجبني            | pedale              | دواسة               |
| piacevole         | سار - لذيذ             | pedalò              | قارب بدواسات        |
| piangere          | يبكي                   | pedone              | المشاة              |
| piano             | طابق                   | peggio/a            | أسوأ                |
| piano interrato   | قبو                    | pelle               | جلد/ بشرة           |
| piano/a           | شقة                    | pelliccia           | فرو                 |
| piano: al primo   | طابق - الطابق الأول    | penna               | ريشة - قلم          |
| piano             |                        | penna a sfera       | قلم حبر             |
| pianoforte        | بيانو                  | pensare             | يُفكر/ يعتقد        |
| pianta            | نبات                   | pensione            | فندق صغير/ منزل     |
| pianterreno       | الدور الأرضي           |                     | ضيافة               |
| piattino          | صحن الفنجان            | pensione: in        | على المعاش - متقاعد |
| piatto            | طبق/ صحن               | pensione            |                     |

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| polizza            | بوليصة تأمين               |
| d'assicurazione    |                            |
| pollice            | إبهام                      |
| pollo              | دجاج                       |
| polmonite          | التهاب رئوي                |
| poltrone           | مقعد (مسرح)                |
| polvere            | بودرة/ غبار                |
| pomeriggio         | ظهيرة                      |
| pomodoro           | طماطم                      |
| ponte              | سطح السفينة - جسر          |
| pontile            | رصيف بحري                  |
| popolare           | شعبي/ شائع                 |
| porta              | باب                        |
| portacenere        | طفاية سجائر                |
| portafoglio        | محفظة                      |
| portare            | يحمل/ يحضر                 |
| portatile          | محمول/ قابل للحمل          |
| portiere           | حمّال                      |
| porto              | ميناء/ مرفأ                |
| porzione           | كمية - نصيب                |
| posate             | أدوات المائدة              |
| possibilmente      | مُحتمل/ ممكن               |
| posta              | بريد                       |
| posteggio dei taxi | موقف لسيارات الاجرة        |
| posto              | مكان/ متسع                 |
| potere             | قوة/ سلطة                  |
| potere             | يكون قادراً على            |
| pranzo             | غذاء/ وجبة                 |
| preferire          | يُفضل                      |
| preferito/a        | مفضل                       |
| prefisso           | نداء آلي - رمز الهاتف      |
| prego              | على الرحب والسعة           |
| prego?             | المعذرة/ عفواً             |
| premio             | جائزة                      |
| prendere           | يأخذ/ يستقل (قطار - طائرة) |

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| piazza               | ميدان              |
| piccante             | حار                |
| picchetto            | وتد                |
| piccolo/a            | صغير               |
| picnic               | نزهة               |
| piede: a piedi       | على الأقدام        |
| piegato/a            | مثنى               |
| pieghevole           | قابل للثني         |
| pieno/a              | مليء               |
| pieno/a di sole      | مشمس               |
| pietra               | حجر                |
| pigro/a              | كسول               |
| pila                 | بطارية - حجارة     |
| pillola              | حبة دواء           |
| pilota               | طيار               |
| pinacoteca           | صالة فنون          |
| pinne                | زعانف              |
| pioggia              | مطر                |
| piombo               | رصاص               |
| piscina              | حمام سباحة         |
| pista                | حلبة الرقص الجليدي |
| pista da sci         | حلبة السباق (جليد) |
| pista di pattinaggio | حلبة التزلج        |
| pittore              | رسام               |
| pittura              | رسم                |
| pittura              | صورة               |
| più grande           | أكبر               |
| più lontano          | المزيد من          |
| più vicino           | الأقرب             |
| più: di più          | أكثر/ مزيد         |
| piumone              | لحاف/ غطاء         |
| piuttosto            | أكثر               |
| plastica             | لدائن - بلاستيك    |
| poco/a               | قليل               |
| politico/a           | سياسي              |
| polizia              | شرطة               |

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| prua               | مقدمة السفينة - قوس |
| prurito            | حكة                 |
| pubblico           | عام - عمومي         |
| pulire             | ينظف                |
| pulito/a           | نظيف                |
| puntino: a puntino | نصف ناضج (لحم)      |
| puntura            | وخز / لسعة          |
| puntura d'insetto  | لسعة - وخزة الحشرة  |
| puro/a             | نقي                 |
| purtroppo          | لسوء الحظ           |
| puzzare            | يشم رائحة           |

Q

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| quadrato        | مربع               |
| qualche parte   | في مكان ما         |
| qualche volta   | أحياناً            |
| qualcos'altro/a | أي شيء آخر         |
| qualcosa        | شيء ما / أي شيء    |
| qualcuno        | شخص ما / أي شخص    |
| quale           | التي / الذي        |
| qualità         | جودة / نوعية       |
| quando          | متى                |
| quanto/a        | كم                 |
| quartiere       | مقاطعة             |
| quarto          | رُبع               |
| quasi           | تقريباً            |
| quelli/e        | أولئك (للبعد)      |
| quello/a        | ذاك                |
| questi/e        | هؤلاء (للقريب)     |
| questo/a        | هذا - هذه (للقريب) |
| questura        | مركز الشرطة        |
| qui             | هنا                |
| quotidiano/a    | يومي               |

R

|           |          |
|-----------|----------|
| rabbia    | غضب      |
| racchetta | مضرب تنس |

|                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| prenotare            | يحجز                    |
| prenotazione         | حجز                     |
| preoccupato/a        | قلق - مضطرب             |
| preparare            | يجهز - يحضر             |
| presa di corrente    | قابس كهرباء             |
| prescrizione         | وصفة دواء               |
| presentare           | يقدم شخصاً              |
| prestare             | يقرض - يسلف             |
| presto               | سريعاً - مبكراً / حالاً |
| prete                | قس - كاهن               |
| previsioni del tempo | التوقعات الجوية         |
| prezioso/a           | قيم - ثمين              |
| prezzo               | سعر / ثمن               |
| prigione             | سجن                     |
| prima                | بأولاً                  |
| primavera            | الربيع                  |
| primo/a              | الأول                   |
| principale           | رئيس                    |
| principiante         | مبتدئ                   |
| probabilmente        | ربما / من المحتمل       |
| problema             | مشكلة                   |
| profondo/a           | عميق                    |
| profumo              | عطر                     |
| progetto             | مشروع / تصميم           |
| programma            | برنامج                  |
| proibito             | محرم - محظور            |
| promettere           | يعد / يُعطي وعداً       |
| pronto               | جاهز                    |
| pronto soccorso      | إسعافات آلية            |
| proprietà            | ملكية - خاصة            |
| proprietario - a     | المالك / صاحب الملك     |
| prossimo/a           | التالي                  |
| protuberanza         | ورم - بروز              |
| provare              | يحاول / يجرب            |
| provocare            | يتسبب به                |



|               |                         |
|---------------|-------------------------|
| ricciuto/a    | مجمع                    |
| ricco/a       | ثري - غني               |
| ricevitore    | مستقبل (هاتف)           |
| ricevuta      | فاتورة - وصل            |
| ricezione     | استقبال                 |
| riconoscere   | يُميز/ يتعرف إلى/ يتبين |
| ricordare     | يتذكر                   |
| ricordo       | تذكار                   |
| ridere        | بضحك                    |
| riduttore     | محول كهرباء             |
| riduzione     | تقليل، تخفيض            |
| rifiuti       | نفاية - زباله           |
| righello      | مسطرة                   |
| rimanere      | يظل، يبقى               |
| rimborso      | يُعيد التمويل           |
| rimorchio     | مقطورة                  |
| riparare      | يُصلح/ يُثبّت           |
| riparo        | مأوى - ملجأ             |
| riposare      | يستريح/ يستجم           |
| riposo        | راحة/ استجمام           |
| riscaldamento | تدفئة/ تسخين            |
| riservato/a   | محجوز - محفوظ           |
| riso          | أرز                     |
| risparmiare   | يدخر/ يوفر              |
| rispondere    | يرد - يُجيب             |
| risposta      | جواب/ رد                |
| ristorante    | مطعم                    |
| risultato     | نتيجة                   |
| ritardo       | تأخير                   |
| ritmo         | معدل إيقاع/ نسبة سرعة   |
| ritorno       | رجوع/ عودة              |
| ritratto      | صورة - رسم              |
| riunione      | لقاء/ مقابلة            |
| riuscire      | ينجح                    |
| rivista       | مجلة                    |
| rompere       | يكسر                    |

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| racchette da sci     | عصيّ للتزلج           |
| raccolta             | جمع                   |
| raccomandare         | يوصي بـ               |
| raffreddore          | برد                   |
| raffreddore da fieno | حمى القش              |
| ragazza              | بنت - صديقة           |
| ragazzo              | ولد - صديق            |
| raggi X              | الأشعة السينية        |
| raggiungere          | يصل                   |
| ragione              | سبب                   |
| ragione: avere       | محق، معه حق           |
| ragione              |                       |
| rana                 | ضفدع                  |
| raro/a               | نادر                  |
| rasare               | يخلق الذقن            |
| rasoio               | موس حلاقة             |
| re                   | ملك                   |
| reale                | ملكي                  |
| reclamo              | شكوى/ مطالبة - احتجاج |
| reddito              | دخل - إيراد           |
| regalo               | هدية/ هبة             |
| regina               | ملكة                  |
| regione              | منطقة                 |
| registrare           | يُسجل                 |
| religione            | ديانة                 |
| remo                 | مجداف                 |
| rene                 | كلية - كلوة           |
| reparto              | قسم - جناح            |
| respirare            | يتنفس                 |
| rete                 | هدف/ (كرة قدم)        |
| rete                 | شبكة                  |
| retro                | خلف                   |
| ribes nero           | عنب الثعلب (شجرة)     |
| ricambio: pezzi di   | تغيير - قطع غيار      |
| ricambio             |                       |

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| sano/a            | صحي                     |
| santo -a          | قديس                    |
| santo/a           | مقدس                    |
| sapere            | يعرف (شيء) / يعلم       |
| sapere: non lo so | لا أعرف - لا أدري       |
| sapone            | صابون                   |
| sbagliato/a       | خطأ                     |
| scaffale          | رف                      |
| scala mobile      | سلم - متحرك (كهربائي)   |
| scalare           | يتسلق                   |
| scaldabagno       | سخان / سخان الماء       |
| scalinata         | درج - سلام              |
| scaricare         | يُحمّل                  |
| scarpa -e         | حذاء                    |
| scarpone          | جزمة                    |
| scatola           | صندوق / صفيحة           |
| scattare          | يأخذ صورة               |
| scegliere         | يختار / يلتقط           |
| scendere          | يترجل من الحافلة / ينزل |
| scheda            | استمارة - تبويب         |
| scheda telefonica | بطاقة هاتف              |
| sci               | تزلج                    |
| sciare            | يتزلج                   |
| sciarpa           | وشاح                    |
| sciopero          | ضرب                     |
| sciopero: in      | إضراب                   |
| sciopero          |                         |
| sciovia           | مصعد تزلج (تلفريك)      |
| scippare          | يسرق                    |
| scomodo/a         | غير مريح                |
| scompartimento    | مقصورة (قطار)           |
| sconosciuto/a     | مجهول / غريب            |
| sconto            | تخفيض - خصم             |
| scooter           | دراجة بخارية صغيرة      |
| scopo             | غرض / هدف               |
| scottatura        | حروق الشمس              |

|            |                         |
|------------|-------------------------|
| rosa       | وردة                    |
| rosso/a    | أحمر                    |
| rotatoria  | طريق ملتوية / غير مباشر |
| rotondo/a  | دائري                   |
| rotto/a    | مكسور                   |
| roulotte   | مقصورة (بيت متنقل)      |
| rovescio   | الخلف (الجانب المعاكس)  |
| rovine     | أطلال / معالم           |
| rubare     | يسرق                    |
| rubato/a   | مسروق                   |
| rubinetto  | حنفية                   |
| rumoroso/a | صاخب                    |
| ruota      | عجلة                    |
| ruscello   | جدول                    |
| ruvido/a   | خشن                     |

S

|                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| sabbia               | رمل                       |
| sacco a pelo         | كيس النوم                 |
| sala d'attesa        | صالة انتظار               |
| salato/a             | مالح                      |
| saldi                | تخفيضات                   |
| sale                 | ملح                       |
| salire               | يصعد (حافلة)              |
| salmone              | سلمون (سمك)               |
| saltare              | يقفز                      |
| salumi               | لحوم باردة / نوع من السجق |
| salute               | صحة                       |
| salvagente           | منقذ                      |
| salvare              | ينقذ                      |
| salve                | أهلاً                     |
| salvietta detergente | مناديل للأطفال            |
| sandali              | صندل                      |
| sangue               | دم                        |
| sangue: al sangue    | غير ناضج (ستيك لحم)       |
| sanguinare           | ينزف                      |

|                  |                      |                     |                 |
|------------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| servizi          | تسهيلات / مرافق عامة | scozzese            | الاسكتلندي      |
| servizio         | خدمة                 | scrivere            | يكتب            |
| sete: ho sete    | أنا عطشان            | scultura            | نحت             |
| settimana        | أسبوع                | scuola              | مدرسة           |
| settimana: due   | أسبوع - أسبوعان      | scusi               | معذرة           |
| settimane        |                      | sdraiarsi           | يضطجع / يتمدد   |
| settimanale      | أسبوعياً             | se                  | إذا - لو        |
| sfogo            | طفح جلدي             | secco/a             | جاف             |
| sgarbato/a       | وقح - غليظ           | secolo              | قرن (100 سنة)   |
| sgradevole       | غير سار              | secondo/a           | ثاني            |
| sgrassato/a      | قليل الدسم           | sedersi             | يجلس            |
| sì               | نعم                  | sedia               | كرسي            |
| sia... che...    | إما ... أو ...       | sedia a rotelle     | كرسي متحرك      |
| sicuro/a         | آمنة / إيجابية       | sedia a sdraio      | كرسي بحري       |
| sigaretta        | سيجارة               | sedile              | مقعد            |
| sigaro           | سيجار                | seggione            | كرسي عالية      |
| significare: che | يعني: ماذا يعني هذا؟ | seggiovia           | كرسي (مصعد)     |
| significa?       |                      | segreto             | سر              |
| Signor           | السيد                | seguire             | يتبع            |
| signora          | سيدة                 | selvatico/a         | البرية          |
| signore          | سيدات                | semaforo            | إشارات المرور   |
| signore          | سيد                  | sembrare            | يبدو            |
| Signorina        | آنسة                 | semisecco           | شبه الجافة      |
| silenzioso/a     | صامت                 | semplice            | بسيط / سهل      |
| simile           | مشابه                | sempre              | دائماً / حتى    |
| simpatico/a      | لطيف                 | sempre dritto       | مستقيم / مباشرة |
| sinagoga         | معبد                 | seno                | ثدي             |
| singolo/a        | مفرد (غرفة)          | sentiero            | مسار            |
| sinistro/a       | يسار                 | sentiero per pedoni | ممر مشاة        |
| sintomo          | عَرَض - مرضي         | sentire             | يسمع / يشعر     |
| sistema          | نظام                 | sentirsi            | يشعر            |
| slogato/a        | مخلوع - موضوع - خلع  | senza               | بدون            |
| snello/a         | نحيف                 | sera                | مساء            |
| società          | شركة                 | sèrio/a             | خطيرة           |
| sodo/a           | ثابت                 | serratura           | يقفل            |
| soffitto         | سقف                  | servirsi di         | يستخدم          |

|                 |                    |                   |                  |
|-----------------|--------------------|-------------------|------------------|
| spezie          | توابل              | soldi             | نقود             |
| spiacente       | أسف                | sole              | شمس              |
| spiccioli       | عملات صغيرة - فكة  | solido/a          | صلب              |
| spiegare        | يشرح - يوضح        | solitario         | وحيد             |
| spina           | قابس               | solito: di solito | عادة             |
| spingere        | يدفع               | solo/a            | وحيد             |
| spogliarsi      | يتجرد - يخلع ملابس | soltanto          | فقط              |
| spogliatoio     | غرفة تغيير ملابس   | sopra             | فوق              |
| sporco/a        | قذر                | sopra: di sopra   | في الطابق العلوي |
| sport           | رياضة              | sopracciglia      | حواجب            |
| sposarsi        | يتزوج              | soprattutto       | خصوصاً           |
| spugna          | إسفنج              | sordo/a           | أصم              |
| squadra         | فريق               | sorella           | أخت              |
| stadio          | مدرج رياضي         | sorellastra       | أخت غير شقيقة    |
| stagione        | فصل                | sorpassare        | يتخطى / يتجاوز   |
| stampa          | صحافة              | sorpresa          | مفاجأة           |
| stampare        | يطبع               | sorriso           | ابتسامة          |
| stanco/a        | متعب               | sotto             | تحت / أسفل       |
| stanza          | غرفة               | sottopassaggio    | نفق              |
| stanza da bagno | الحمام             | sottotitoli       | عنوان فرعي       |
| stare           | يكون               | spago             | خيوط             |
| stasera         | الليلة             | spaventato/a      | مرعوبة - خائف    |
| statua          | تمثال              | spazio            | فضاء             |
| stazione        | محطة               | spazzola          | فرشاة            |
| stella          | نجمة               | spazzolino        | فرشاة - أسنان    |
| sterlina        | جنيه استرليني      | specchio          | مرآة             |
| stesso/a        | نفس - عين - ذات    | speciale          | خاص              |
| stile           | أسلوب - نمط        | specialità        | صفة - ميزة خاصة  |
| stitichezza     | قبض - إمساك        | spegnere          | يطفىء            |
| stoffa          | قماش - نسيج        | spendere          | يصرف (نقود)      |
| stomaco         | معدة               | spento/a          | بعيداً           |
| stordito/a      | مصاب بالدوار       | sperare           | يأمل             |
| storia          | قصة - تاريخ        | spesa             | تسوق             |
| strada          | شارع               | spesso            | غالباً           |
| straniero -a    | أجنبي / أجنبية     | spesso/a          | كثيراً           |
| straniero/a     | غريب               | spettacolo        | عرض - أداء       |

|               |                     |
|---------------|---------------------|
| tavolo tavola | منضدة/ طاولة        |
| tazza         | كوب/ فنجان          |
| tè            | شاي                 |
| teatro        | مسرح                |
| tedesco -a    | ألماني/ ألمانية     |
| tegame        | مقلاة               |
| teiera        | إبريق الشاي         |
| telefonare    | يتصل بـ/ يدعو       |
| telefonata    | دعوة/ مكالمة هاتفية |
| telefonino    | هاتف/ محمول         |
| telefono      | هاتف                |
| televisione   | تلفاز               |
| temperatura   | درجة الحرارة        |
| tempo         | الطقس               |
| temporaneo/a  | مؤقت                |
| tenda         | خيمة/ ستارة         |
| tenere        | يحتفظ/ يُعلّق الخط  |
| tensione      | الجهد/ فولت         |
| terminal      | محطة (مطار)         |
| termometro    | ميزان الحرارة       |
| terra         | أرض                 |
| terrazzo      | شرفة/ إطلالة        |
| terremoto     | زلزال               |
| terreno       | أرض                 |
| terzo/a       | ثالثا               |
| testa         | الرأس               |
| tettarella    | حلمة الزجاجاة       |
| tetto         | سقف                 |
| tiepido/a     | دافئ                |
| tinello       | حجرة طعام صغيرة     |
| tintoria      | مجفف ملابس          |
| tipico/a      | نموذجي              |
| tipo          | نوع/ فصيلة          |
| tirare        | يسحب                |
| tisana        | مشروب عشبي          |
| toccare       | يلمس                |

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| strano/a           | غريب (شيء)/ مضحك            |
| stretto/a          | ضيق (ملابس)/ مُحكم          |
| studente -essa     | طالب- طالبة                 |
| stufetta           | مدفأة                       |
| stupido/a          | غبّي                        |
| su                 | فوق                         |
| succedere          | يحدث                        |
| successo           | نجاح/ حصيلة                 |
| succhiotto         | زجاجة الطفل                 |
| sud                | جنوب                        |
| sugo               | صلصة/ عصير                  |
| suo/a              | له- لها (ضمير ملكية)/ ملكها |
| suono              | صوت                         |
| supermercato       | سوق تجاري                   |
| supplemento        | ملحق- إضافة                 |
| supporre: suppongo | اقترح- اعتقد ذلك            |
| di sì              |                             |
| supposta           | تخاميل (دواء)               |
| sveglia            | منبه                        |
| sviluppare         | يُطوّر                      |
| svuotare           | يُفرغ                       |

## T

|                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| tabaccheria     | محل التبغ               |
| tacco           | كعب الحذاء              |
| taciturno/a     | تماماً/ هادئ            |
| tagliarsi       | يُجرح نفسه              |
| tale            | مثل                     |
| tallone         | كعب القدم               |
| tappeto         | سجادة                   |
| tappo           | سدادة (حمام)            |
| tariffa         | تعريفية/ رسم اشتراك     |
| tasca           | جيب                     |
| tasso di cambio | سعر الصرف/ تغيير العملة |
| tavoletta       | لوحة صغيرة/ حبوب        |



tuo/vostro/suo

لك - ضمير ملكية  
- لكم - ضمير - لك -  
صيغة احترام

tuono

رعد

turista

سائح

tutti/e

كل / كل واحد

tutto

كل شيء

tutto/a

جميع / كل

U

uccello

طائر

uccidere

يقتل

ufficiale

رسمي

ufficio

مكتب

ufficio postale

مكتب البريد

ufficio turistico

مكتب سياحي

uguale

متساو

ulcera

قرحة

ultimo/a

الأخير

umano/a

بشري

un una

أداة تنكير للمفرد المذكر  
والمؤنث

unghia

مسمار / ظفر

uniforme

زي موحد

università

جامعة

uno dei due

أيضاً

uomini

الرجال

uomo

رجل

uovo sodo

بيض مسلوق

urina

بول

uscire

يخرج

uscita

مخرج / بوابة الخروج

ustione

حرق الجلد

utile

مفيد - نافع

V

va bene

حسناً - تمام

vacanza

عطلة - إجازة

toccare: tocca a me

إنه دوري

togliere

ينزع / يخلع (ملابس)

tonno

تونة

torcia

مصباح يد

tornare

يعود / يرجع

toro

ثور

torre

برج

torta

كعكة

tosse

سعال

tossire

يسعل / يكح

totale

كلي / الحاصل

totalmente

تماماً / كلياً

tovagliolo

منديل

tra

بين / وسط

tradizionale

تقليدي

traduzione

ترجمة

traffico

مرور

traghetto

العبرة

trainare

يسحب / يرشح

tram

ترام / مركبة شاحنة

trama

نموذج / تصميم

tramezzino

شطيرة

trascurato/a

إهمال

traslocare

ينتقل إلى منزل آخر

traveller's cheques

الشيكات السياحية

traversata

عبور

treno

قطار

tribunale

محكمة

triste

حزين

troppo/a

جداً / كثيراً

trota

سمك السلمون المرقط

trovare

يكتشف / يجد

tu

أنت

tubo

أنبوب

tuffarsi

يفوص / يغطس

|                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| viaggio organizzato | رحلة سياحية منظمة                    |
| vicino -a           | جار                                  |
| vicino/a            | قريب/ قرب                            |
| vigili del fuoco    | رجل المطافئ                          |
| vigneto             | كرم                                  |
| vincere             | كسب                                  |
| viola               | اللون البنفسجي                       |
| visita              | زيارة                                |
| visita guidata      | رحلة سياحية مع دليل                  |
| vista               | رؤية/ مشهد                           |
| visto               | تأشيرة                               |
| vita                | الحياة/ الخضّر                       |
| vivere              | يعيش/ يحيا                           |
| vivo/a              | مُشع/ زاهي                           |
| vivo/a              | حي/ على قيد الحياة                   |
| voce                | صوت                                  |
| voi                 | أنتم، أنتن (صيغة رسمية أو غير رسمية) |
| volare              | يطير                                 |
| volo                | رحلة جوية                            |
| volo charter        | الطيران المُستأجر                    |
| volpe               | ثعلب                                 |
| volta: due volte    | الوقت: مرتين                         |
| volta: una volta    | الوقت: مرة واحدة                     |
| vuoto/a             | فارغة/ فارغ                          |

Z

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| zaino                | حقية ظهر      |
| zanzara              | بعوض          |
| zanzariera           | مصيدة البعوض  |
| zia                  | عمة - خالة    |
| zio                  | عم - خال      |
| zolletta di zucchero | قطعة من السكر |
| zucchero             | سكر           |
| zuppa                | حساء - شوربة  |

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| valanga          | انهيار ثلجي               |
| valere           | يكون ذا قيمة عالية        |
| valido/a         | ساري المفعول              |
| valigia          | حقية سفر                  |
| valle            | وادي                      |
| vapore           | بخار                      |
| vasino           | قعادة للأطفال             |
| vecchio/a        | كبير العمر/ متقدم في السن |
| vedere           | يشاهد/ يرى                |
| vegano vegana    | شخص نباتي                 |
| vegetariano/a    | نباتي                     |
| veicolo          | مركبة                     |
| vela             | إبحار                     |
| velenoso/a       | سامة                      |
| veloce           | سريع                      |
| velocità         | سرعة                      |
| vendere          | يبيع                      |
| venire           | يأتي/ يجيء                |
| ventoso/a        | عاصف - كثير الرياح        |
| veramente        | حقاً                      |
| verde            | أخضر                      |
| verdura          | خضار                      |
| verniciare       | يطلي/ يدهن                |
| vero/a           | حقيقي                     |
| vero: è vero     | ذلك صحيح/ حقاً            |
| verso            | إلى - باتجاه              |
| vescica          | مثانة                     |
| vestirsi         | يلبس/ يتأق                |
| vestiti          | الملابس                   |
| vetro            | زجاج                      |
| via              | بواسطة/ بطريقة            |
| via aerea        | بالبريد الجوي             |
| viaggiare        | سفر                       |
| viaggio          | رحلة                      |
| viaggio di nozze | شهر العسل                 |





BBC

# تَكَلِّمْ وَتَعَلِّمْ الإيطالية

يحتوي هذا الكتاب على آلاف الكلمات والعبارات المهمة والأساسية التي تساعدك في معظم رحلاتك إلى الخارج.

- المحادثات مع الأصدقاء المحليين هناك من لحظة وصولك.
- فهم ما ترى وما تسمع في مواقف الحياة اليومية.
- تحدث بشكل صحيح أول مرة باستخدام دليل النطق المبسط.
- تذوق شيئاً له طعم مختلف مع قائمة كلمات شاملة.
- استعمل العبارات الخاصة بك باستخدام دليل القواعد.

فضلاً عن ذلك. يتميز هذا الكتاب بسهولة استخدامه، ويتضمن إرشادات لاستخدام اللغة. بالإضافة إلى قاموس مصغر: عربي - الإيطالي. كل هذا حتى تكون واثقاً من استخدام الكلمة الصحيحة.

صدر من هذه السلسلة كتب لتعليم:

العربية - الفرنسية - الإيطالية - الإنجليزية - التركية - الإيطالية

Bibliotheca Alexandrina



1241432

ISBN 978-614-01-1217-9



9 786140 112179



Copyright to

DIGITAL FUTURE

المستقبل الرقمي

Riyadh, Tel: 966-1-4623049

Beirut, Tel: 961-1-856656

www.digital-future.ca



الدار العربية للعلوم ناشرون

Arab Scientific Publishers, Inc.

www.asp.com.lb - www.aspbooks.com

جميع كتبنا متوفرة في موقع **نيل وفرات.كوم** www.neelwafurat.com - www.nwf.com